

Tracteurs de pelouse Sabre 1438GS, 1438HS, 1542HS, et 1646HS

N° de série (010,001-)



LIVRET D'ENTRETIEN

John Deere
Division internationale de l'équipement commercial
et de la consommation
OMGX10318 I8

Version Export
Imprimé aux États-Unis
Français

INTRODUCTION

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de savoir comment utiliser et entretenir la machine pour éviter des blessures ou des dégâts matériels. Ce livret et les autocollants sur la machine qui reprennent les consignes de sécurité sont également disponibles dans d'autres langues. (Consulter un concessionnaire John Deere pour passer commande.)

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

LES MESURES dans ce livret sont exprimées en unités métriques et leurs équivalents US habituels. N'utiliser que les pièces de rechange et les éléments de fixation appropriés. Les éléments de fixation métriques et US nécessitent l'emploi de clés métriques et US correspondantes.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ DROIT ET GAUCHE s'entendent par rapport au sens normal de la marche avant.

TOUTE MODIFICATION DU DÉBIT D'ALIMENTATION EN CARBURANT AU-DELÀ DES LIMITES SPÉCIFIÉES par le constructeur ou toute autre modification visant à accroître la puissance du moteur annule la garantie.

AVANT LA LIVRAISON, le concessionnaire a soumis la machine à une inspection afin d'assurer des performances optimales.

CE TRACTEUR EST CONÇU UNIQUEMENT pour la tonte et l'entretien des pelouses, pour les parcs et espaces verts et des parcs, pour les travaux d'hiver et autres travaux semblables (« USAGE PRÉVU »). Tout autre utilisation est contraire à l'usage prévu.

Le constructeur dégage toute responsabilité pour les blessures ou les dégâts résultant d'une utilisation autre que celle prévue, les risques devant être encourus uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus suppose le respect des consignes d'utilisation, d'entretien et de réparation stipulées par le constructeur.

CE TRACTEUR DE PELOUSE NE DOIT ÊTRE UTILISÉ, entretenu et réparé que par des personnes connaissant toutes ses caractéristiques techniques et les règles de sécurité pertinentes pour la prévention des accidents. Les règles de prévention des accidents, toute autre réglementation de sécurité et de médecine du travail généralement en vigueur ainsi que le code de la route doivent être strictement observés.

Toute modification arbitraire apportée à ce tracteur dégage le constructeur de toute responsabilité pour les dégâts ou les blessures qui en résulteraient.

INTRODUCTION

INSCRIRE LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION (N.I.P.) dans les espaces prévus à cet effet. Noter tous les chiffres avec soin pour faciliter les recherches en cas de vol du véhicule. Le concessionnaire aura également besoin de ces numéros pour les commandes de pièces. Conserver une copie de ces numéros dans un endroit sûr.

DATE D'ACHAT : _____

CONCESSIONNAIRE : _____

TÉLÉPHONE : _____

NUMÉRO DE SÉRIE DU TRACTEUR (A), (sous le siège) : _____

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B), (côté droit du moteur) : _____

Sabre® est une marque de commerce de Deere & Company

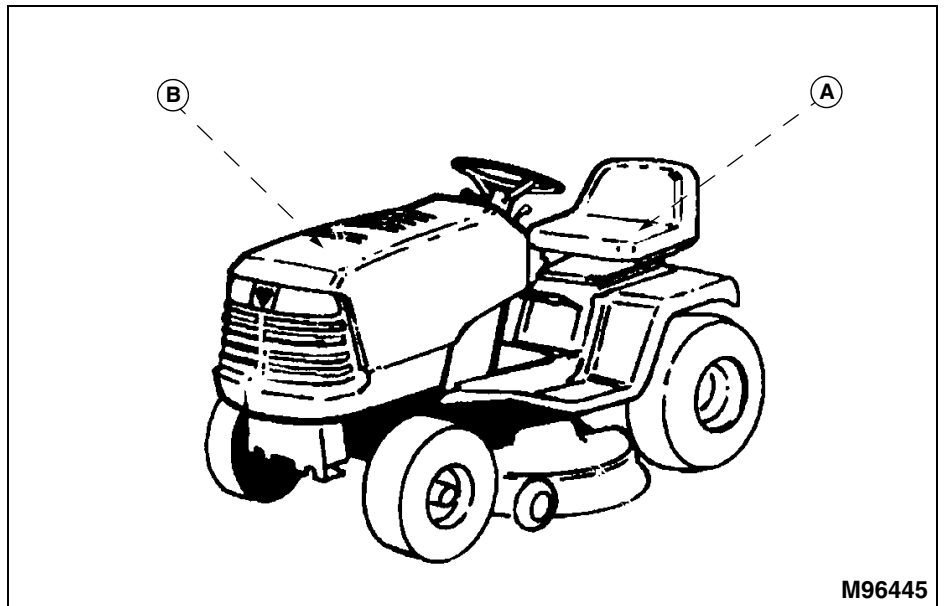


TABLE DES MATIÈRES

Montage	1
Autocollants de sécurité	10
Commandes	15
Fonctionnement – Tracteur	16
Fonctionnement – Unité de coupe	34
Pièces de rechange	40
Entretien et sécurité	41
Périodicité de l'entretien	43
Entretien – Moteur	45
Entretien – Direction et freins	52
Entretien – Unité de coupe	55
Entretien – Électricité	63
Entretien – Divers	68
Dépose de l'unité de coupe	75
Pose de l'unité de coupe	77
Dépannage	79
Remisage	84
Caractéristiques	87
Index	99

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 1998

Deere & Co.

Division internationale de l'équipement commercial et de consommation

John Deere

Horicon, WI

Tous droits réservés

Éditions précédentes

COPYRIGHT© 1997, 1996

OMGX10318 I8

MONTAGE

Identification des pièces

NOTE : Si certaines pièces manquent, voir la section PIÈCES DE RECHANGE pour les références de pièces supplémentaires.

A Livret d'entretien

Cassette vidéo

B Siège

C Volant

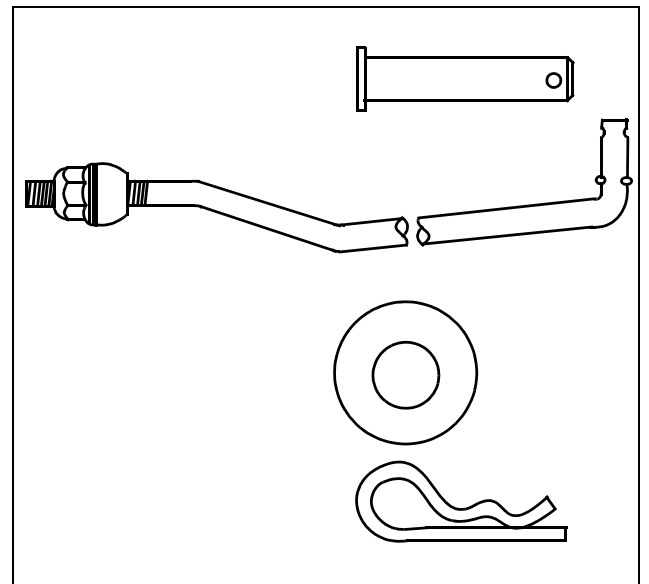
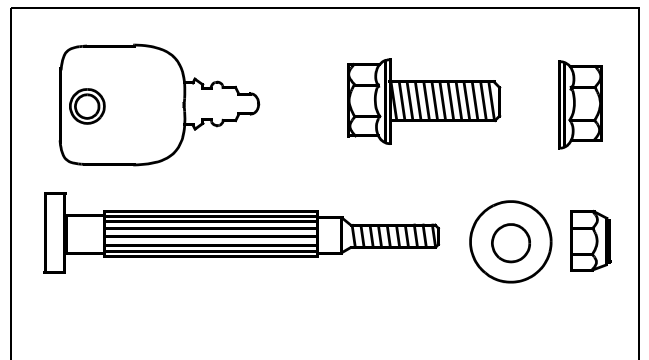
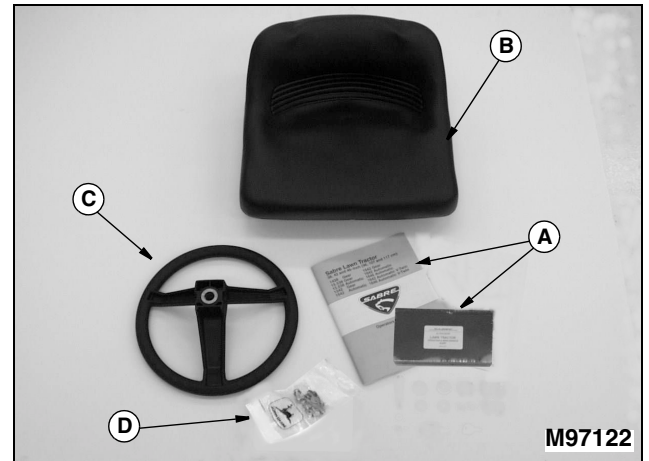
D Sac de pièces

Visserie habituelle :

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| • 2 – Clés | M127340 et M40718 |
| • 2 – Vis M8x16 – Batterie | 19M7775 |
| • 2 – Écrous M8x16 – Batterie | 14M7303 |
| • 1 – Vis à épaulement – Volant | M87404 |
| • 1 – Rondelle plate – Volant | 24H1721 |
| • 1 – Écrou M10-24 – Volant | M63662 |

Visserie de montage de l'unité de coupe de 46 in. :

- | | |
|---|---------|
| • 2 – Axes de barre de traction arrière | H98765 |
| • 2 – Tige de traction avant : | |
| Tige | Gx10093 |
| Boule de mise à niveau | M112982 |
| Écrou | 14M7400 |
| • 3 – Rondelles plates | 24H1305 |
| • 5 – Goupilles-ressorts | J16931 |



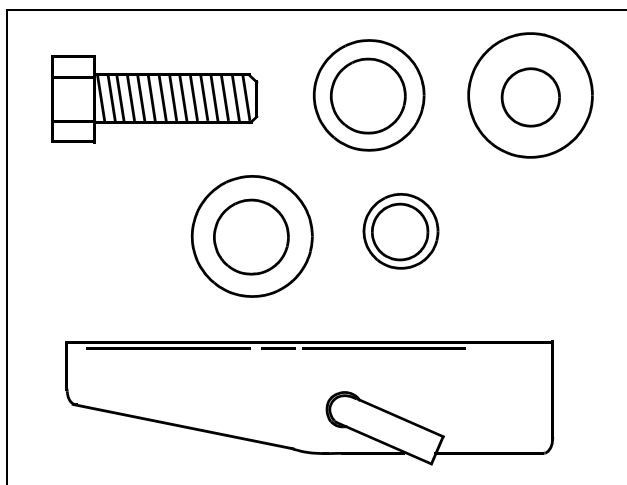
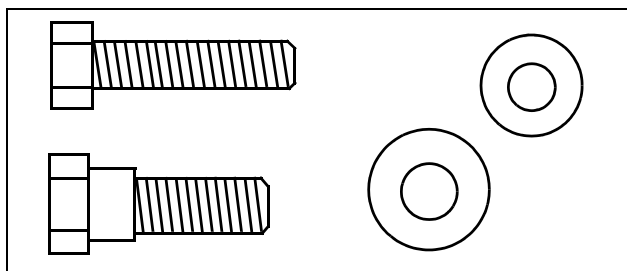
MONTAGE

Visserie du siège :

- 2 – Vis du siège 19H1813
- 2 – Vis à épaulement du siège M96322
- 2 – Rondelles plates 24M7024
- 2 – Rondelles concaves M120771

Visserie du dossier haut (Modèles V-Twin) :

- 4 – Vis du siège 19H2127
- 4 – Rondelles élastiques M46935
- 2 – Rondelles plates 24M7207
- 4 – Rondelles de nylon M123750
- 4 – Entretoises M123751
- 1 – Régleur de siège AM121971

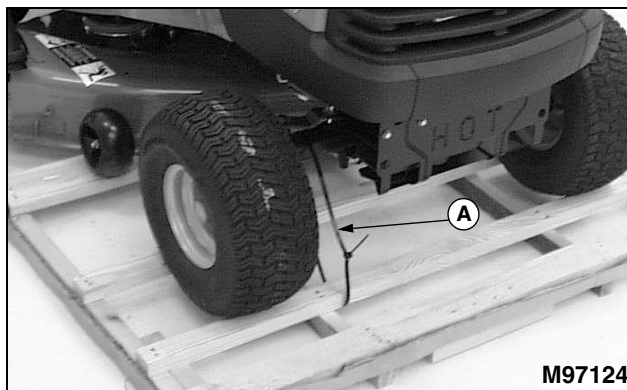


Déballage



ATTENTION : Éviter les blessures aux yeux. Porter des lunettes de protection lors du retrait des attaches métalliques. Les attaches métalliques sont sous tension et peuvent sauter brusquement lorsqu'elles sont retirées.

1. Retirer le plastique et le papier.
2. Retirer l'attache métallique (A) de l'essieu avant.
3. Retirer le volant, le siège et le sac de pièces de la base du siège.



M97124

MONTAGE

Tracteurs à unité de coupe de 38 in. et 42 in. uniquement

1. Relever l'unité de coupe sur la position la plus haute (voir **Réglage de la hauteur de coupe** dans la section **FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE**).
2. Passer à **Pose du volant**.

Déballage de l'unité de coupe de 46 in.



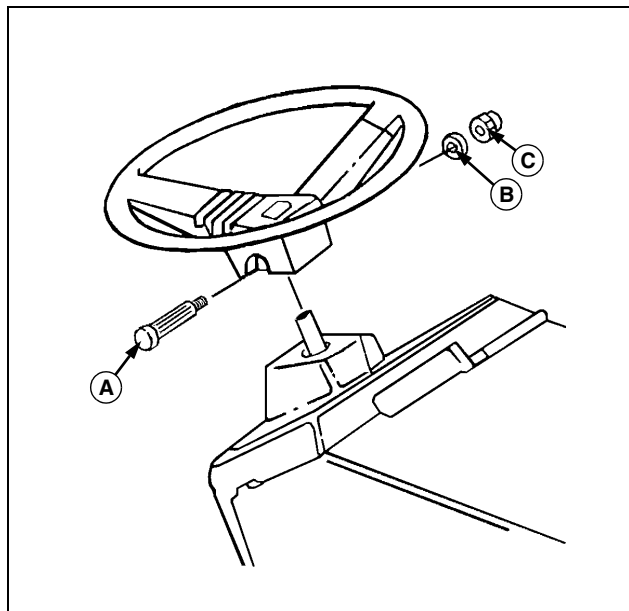
ATTENTION : •L'unité de coupe est lourde. Pour éviter des blessures, la sortir de la caisse à l'aide d'un palan ou d'appareil de levage convenable.
•Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler l'unité de coupe.

1. Retirer les attaches maintenant l'unité de coupe de 46 in. à la caisse.
2. Utiliser un palan ou un appareil de levage adéquat pour retirer avec prudence l'unité de coupe de la caisse.
3. Poser l'unité de coupe sur une surface plate avec les lames vers le bas.



Pose du volant

1. Aligner les roues avant parallèlement à l'axe du tracteur.
2. Enlever le volant de son emballage et le poser sur l'arbre de direction avec la barre centrale pointant vers l'arrière du tracteur.
3. Retirer la vis à épaulement de 2-1/4 in., la rondelle plate et l'écrou M10-24 du sac de pièces.
4. A partir du côté droit, placer la vis (A) en travers du volant et de l'arbre de direction à l'aide d'un marteau. La verrouiller avec une rondelle plate (B) et un écrou M10-24 (C) à l'aide d'un cliquet et d'une clé à douille de 3/8 in. (ou 10 mm).



MONTAGE

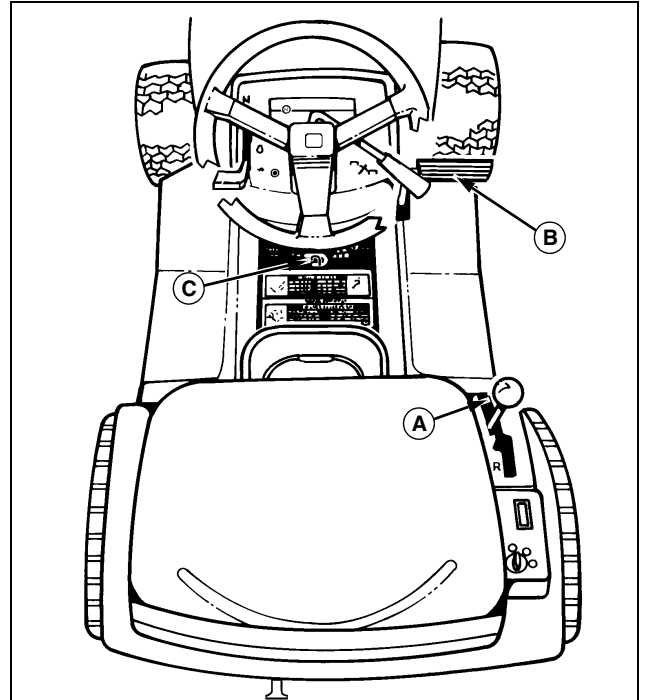
Déballage du tracteur



ATTENTION : POUR ÉVITER LES BLESSURES, ne pas mettre le tracteur en marche et le faire rouler hors de la caisse.

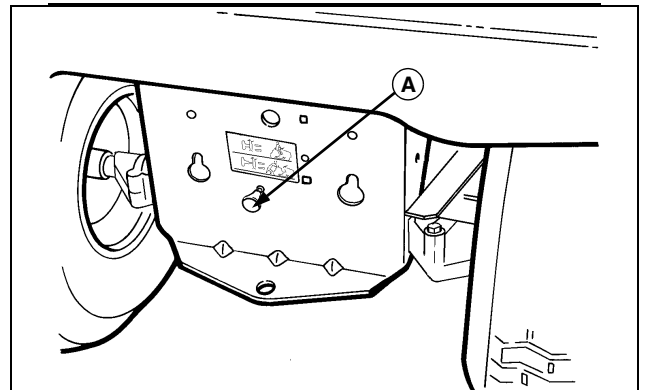
TRACTEUR À TRANSMISSION MÉCANIQUE

1. Mettre le levier de changement de vitesse (A) au point mort (N).
2. Enfoncer la pédale de frein (B) et déplacer le levier de verrouillage du frein de stationnement (C) vers la droite et vers l'arrière pour le DÉVERROUILLER.
3. Une personne à l'avant et l'autre à l'arrière, redresser le volant et pousser doucement le tracteur hors de la caisse en marche arrière vers un terrain plat.
4. Enfoncer la pédale de frein, verrouiller le levier de verrouillage du frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.



TRACTEURS À TRANSMISSION AUTOMATIQUE

1. Passer derrière le tracteur. Localiser le bouton de roue libre (A) à l'arrière du tracteur et le tirer vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se verrouille en position complètement étendue. Ceci relâche le verrouillage hydraulique de la transmission, permettant de déplacer le tracteur en roue libre.
2. Une personne à l'avant et l'autre à l'arrière, redresser le volant et pousser doucement le tracteur hors de la caisse en marche arrière vers un terrain plat.
3. Pousser sur le bouton de roue libre pour le remettre sur sa position originale de façon à ce qu'il soit complètement enfoncé.

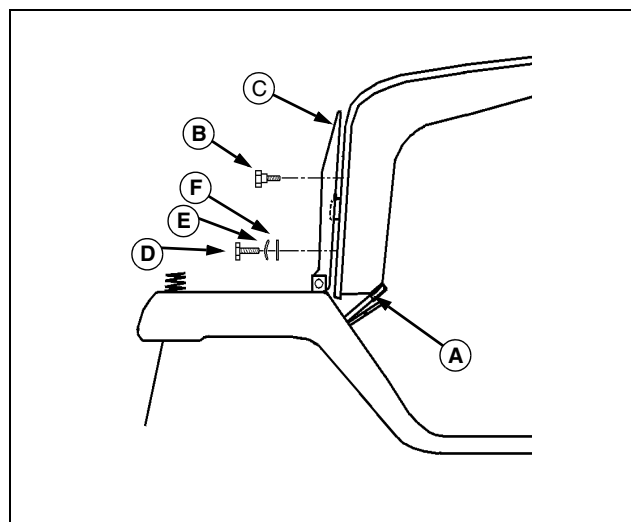


NOTE : Le non respect de cette consigne empêche le tracteur de se déplacer lorsque le levier de changement de vitesse est sur marche avant ou marche arrière.

Pose du siège

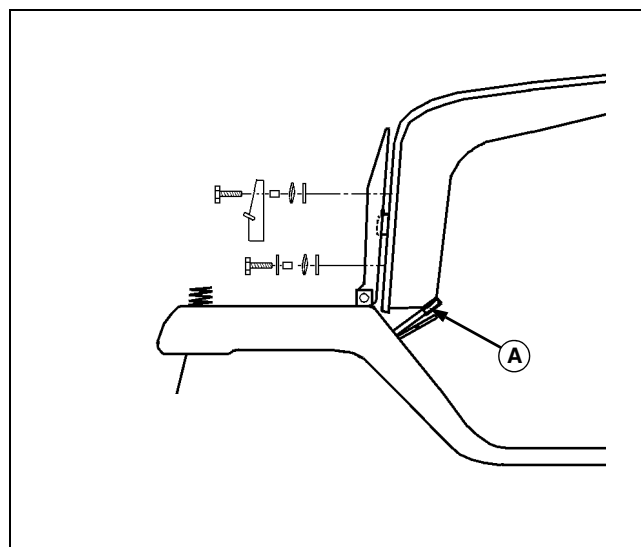
Siège à dossier bas

1. Placer le siège contre la poignée de relevage (A) de l'unité de coupe et le dossier contre le volant.
2. Relever le baquet du siège et le placer contre la base du siège.
3. Déposer la visserie du sac de pièces :
 - 2 vis à épaulement
 - 2 vis
 - 2 rondelles concaves
 - 2 rondelles plates
4. Poser les vis à épaulement (B) à travers le baquet du siège (C) dans les deux trous supérieur du siège. Les serrer.
5. Placer une des rondelles concaves (E) sur une des vis (D) de sorte que le côté concave de la rondelle soit contre la tête de la vis. Placer une des rondelles plates (F) sur la vis avec rondelle concave. Répéter pour l'autre vis et les autres rondelles.
6. Poser les vis avec rondelle à travers le baquet du siège dans les trous inférieurs du siège. Les serrer à la main.
7. Voir **Réglage du siège** dans la section **FONCTIONNEMENT – TRACTEUR** pour le réglage du siège. Serrer toute la visserie.



Siège à dossier haut (Unité de coupe de 46 in. uniquement)

1. Placer le siège contre la poignée de relevage (A) de l'unité de coupe et le dossier contre le volant.
2. Relever le baquet du siège et le reposer contre la base du siège.
3. Déposer la visserie du sac de pièces :
 - 4 entretoises
 - 4 vis
 - 4 rondelles élastiques
 - 2 rondelles plates
 - Support de réglage du siège
 - 4 rondelles de nylon



MONTAGE

4. Placer une rondelle plate, une entretoise, une rondelle élastique et une rondelle de nylon sur une vis. Répéter pour la deuxième vis.

5. Insérer dans le siège la vis (B) avec la rondelle plate (C), l'entretoise (D), la rondelle élastique (E) et la rondelle de nylon (F) par le côté droit du baquet du siège (G). Les serrer à la main.

6. Insérer dans le siège la deuxième vis avec la rondelle plate, l'entretoise, la rondelle élastique et la rondelle de nylon par le côté gauche du plateau du siège. Les serrer à la main.

7. Poser une des deux vis (H) restantes à travers le support de réglage du siège (I).

8. Poser l'entretoise (J), la rondelle élastique (K) et la rondelle de nylon (L) sur la vis et la visser à la main dans le plateau du siège.

9. Tirer sur la goupille dans le support de réglage et la tourner sur position de verrouillage.

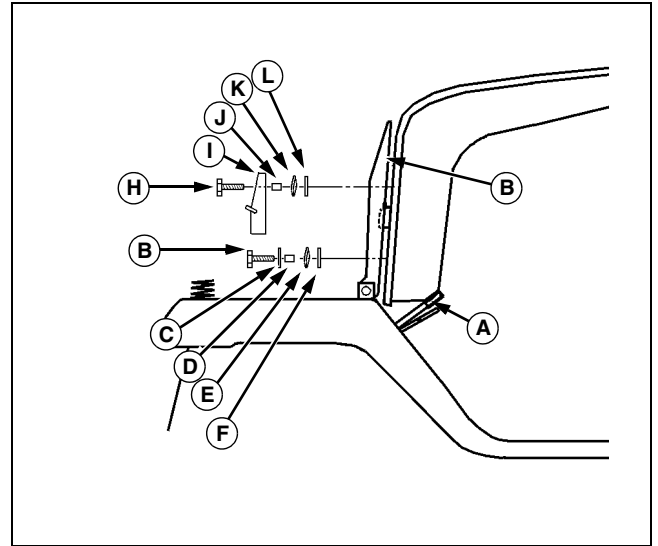
10. Poser la vis restante à travers le support de réglage du siège.

11. Poser une entretoise, une rondelle élastique et une rondelle de nylon sur la vis et la visser à la main dans le plateau du siège.

12. Serrer les quatre vis.

13. Voir **Réglage du siège** dans la section

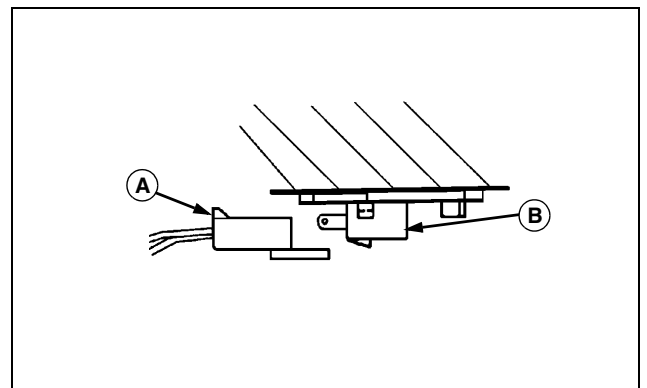
FONCTIONNEMENT – TRACTEUR pour le réglage du siège. Serrer toute la visserie.



Branchement du contacteur du siège

Brancher le connecteur du contacteur du siège de l'opérateur (A) sur le contacteur (B) situé sous le siège. S'assurer que le connecteur se verrouille sur le contacteur.

NOTE : Le non respect de cette consigne provoque l'arrêt du moteur du tracteur lorsque la pédale d'embrayage/de frein est relâchée ou lorsque la commande de Pdf est enclenchée.



Branchement et vérification de la batterie



ATTENTION : Éviter les explosions de batterie :

- N'approcher ni flammes nues, ni étincelles ni allumettes allumées de la batterie. Les gaz dégagés par les batteries sont très explosifs.
- Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les électrodes. Utiliser un voltmètre ou un hydromètre.
- Ne pas charger une batterie gelée ; elle risque d'exploser. Réchauffer la batterie à 16 °C (60 °F)



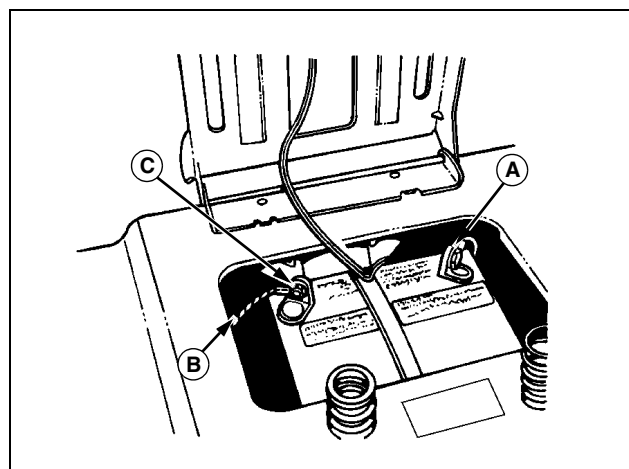
IMPORTANT : À la livraison du tracteur, la batterie est totalement chargée. Si l'unité de coupe n'est pas utilisée avant la date d'expiration inscrite sur la batterie, recharger la batterie. (Voir Charge de la batterie dans la section ENTRETIEN – ÉLECTRICITÉ.)



ATTENTION : NE PAS essayer d'ouvrir, d'ajouter du liquide ou de faire l'entretien de la batterie. Toute tentative dans ce sens annule la garantie et risque de provoquer des blessures.

NOTE : Ne pas retirer le capuchon NOIR de la borne négative (–).

1. Déposer le capuchon de protection ROUGE de la borne positive (+) de la batterie et le mettre au rebut.
2. Brancher le câble positif (+) ROUGE (A) sur la batterie à l'aide d'une vis de 6 mm et d'un écrou à embase de 6 mm. Serrer fermement. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion. Poser le capuchon rouge.
3. Déposer le capuchon de protection NOIR de la borne négative (–) de la batterie et le mettre au rebut.
4. Brancher le câble de masse en argent tressé (B) sur la borne négative (–) (C) avec la vis de 6 mm et l'écrou à embase de 6 mm restants et les serrer fermement. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion.



Vérification de la pression des pneus



ATTENTION : L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu et de jante peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles :

- Ne pas tenter de monter des pneus sans l'équipement ou la formation nécessaire pour exécuter ce travail.
- Toujours maintenir les pneus à la pression recommandée sans la dépasser. Ne jamais chauffer ou souder sur une roue munie d'un pneu. La chaleur peut augmenter la pression d'air et le pneu risque d'éclater. De plus, le soudage peut affaiblir la structure ou déformer la roue.
- Pour gonfler les pneus, utiliser une attache rapide et une rallonge assez longue pour **NE PAS** avoir à se tenir devant ou au-dessus du pneu, mais à côté de celui-ci.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de vis.



1. Vérifier que les pneus ne sont pas endommagés.
2. Vérifier la pression des pneus avec un manomètre précis.
3. Au besoin, ajouter ou laisser échapper de l'air :

Dimension des pneus	Pression – kPa (psi)
Avant : 15 in.	97 kPa (14 psi)
Arrière : 20 in.	69 kPa (10 psi)

MONTAGE

Unités de coupe de 38 in. et 42 in. uniquement



ATTENTION : POUR ÉVITER DES BLESSURES, ne jamais utiliser l'unité de coupe si la goulotte d'évacuation n'est pas en place.

Déposer et mettre au rebut la bande adhésive retenant la goulotte d'évacuation à la verticale.

Pose de l'unité de coupe de 46 in.



ATTENTION : Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Toujours porter des gants pour manipuler l'unité de coupe.

- Poser l'unité de coupe sur le tracteur (voir **Pose de l'unité de coupe** dans la section **POSE – UNITÉ DE COUPE**).

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Symbole de sécurité

Des autocollants de sécurité sont apposés à plusieurs endroits importants de cette machine pour signaler des dangers possibles. Chaque danger est identifié par un triangle illustré . Une icône adjacente explique comment éviter les accidents. Cette section présente ces autocollants de sécurité, leur emplacement sur la machine et donne un bref commentaire d'explication.



Autocollants de sécurité de la machine

LIRE LE LIVRET D'ENTRETIEN

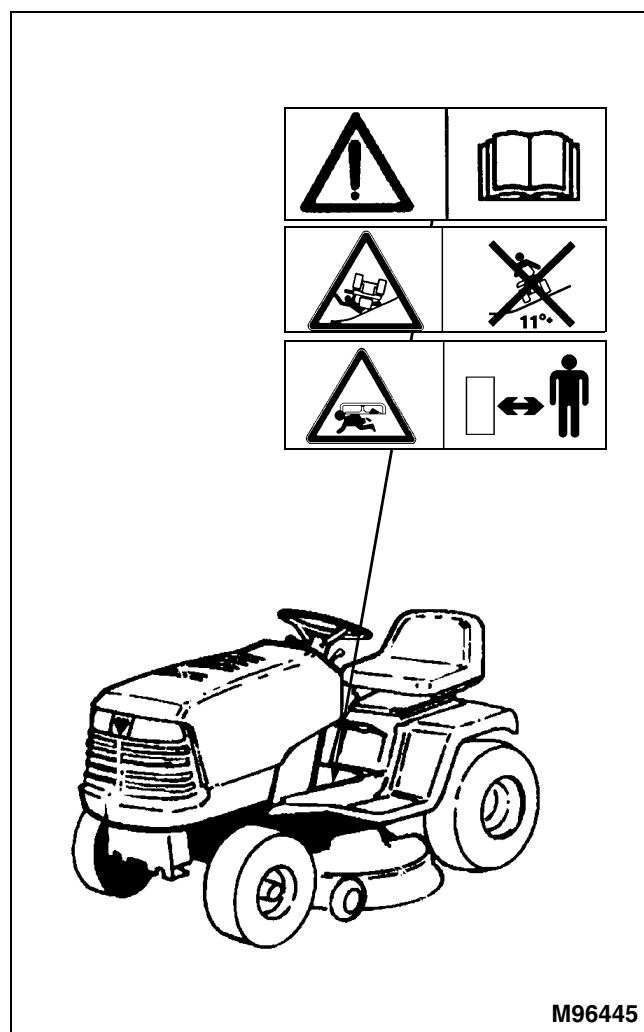
Ce livret d'entretien contient des renseignements importants concernant l'utilisation sans risque de la machine. Observer toutes les règles de sécurité afin d'éviter des accidents.

ÉVITER DE BASCULER

ÉVITER tout endroit où le tracteur pourrait glisser ou basculer. NE PAS conduire le tracteur sur une pente dont le degré d'inclinaison est supérieur à 11° (19 %).

TENIR LES ENFANTS À L'ÉCART DE L'UNITÉ DE COUPE

S'assurer que les enfants ne s'approchent pas de l'unité de coupe lorsque le moteur tourne.

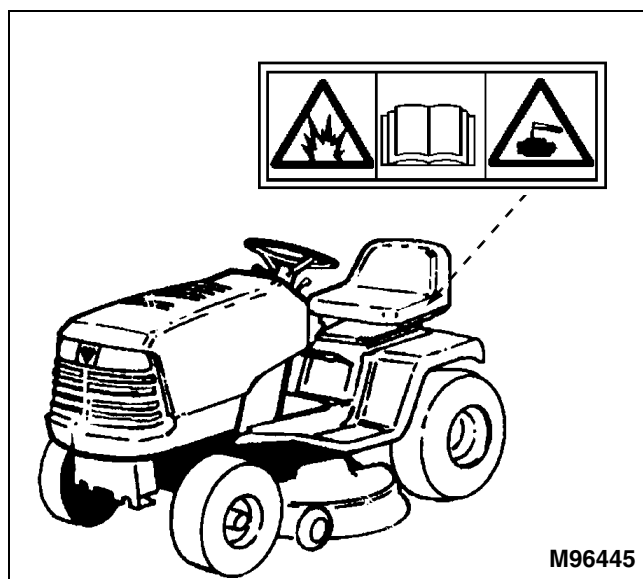


AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

ÉVITER DE SE BLESSER AVEC LES GAZ ET LES ACIDES DE LA BATTERIE

Les batteries contiennent des gaz explosifs et de l'acide sulfurique. Être extrêmement prudent lors de la manipulation de la batterie.

Illustration : Situé sur la batterie sous le siège



ÉVITER LES BLESSURES PAR LES LAMES ROTATIVES

NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou dans l'unité de coupe lorsque le moteur tourne.

ÉVITER DE SE FAIRE HAPPER PAR LA COURROIE

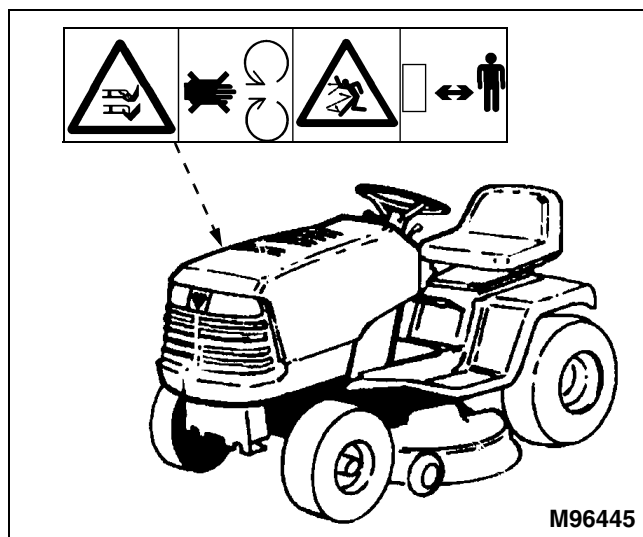
NE PAS utiliser le tracteur si les garants ne sont pas en place. Rester à l'écart des courroies.

ÉVITER LES BLESSURES PAR PROJECTION D'OBJETS

NE PAS faire fonctionner l'unité de coupe sans la goulotte d'évacuation ou sans le récupérateur d'herbe en place.

RESTER ÉLOIGNÉ lorsque le moteur tourne.

Illustration : Situé sur le côté droit du carter de coupe



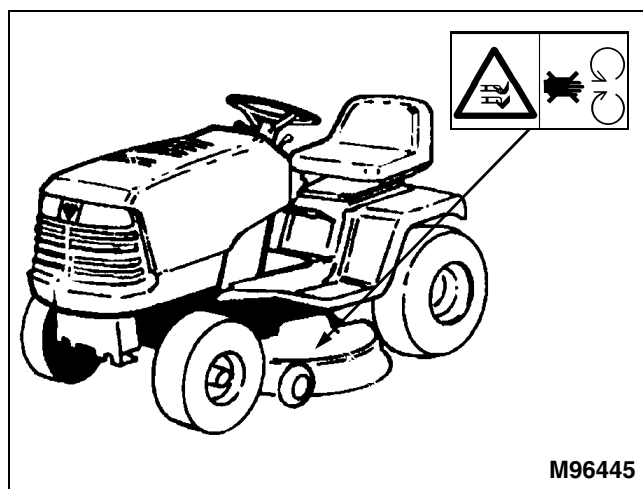
ÉVITER LES BLESSURES PAR LES LAMES ROTATIVES

NE PAS mettre les mains ou les pieds sous ou dans la tondeuse lorsque le moteur tourne.

ÉVITER DE SE FAIRE HAPPER PAR LA COURROIE

NE PAS utiliser le tracteur si les garants ne sont pas en place. RESTER À L'ÉCART des courroies.

Illustration : Situé sur le côté gauche du carter de coupe

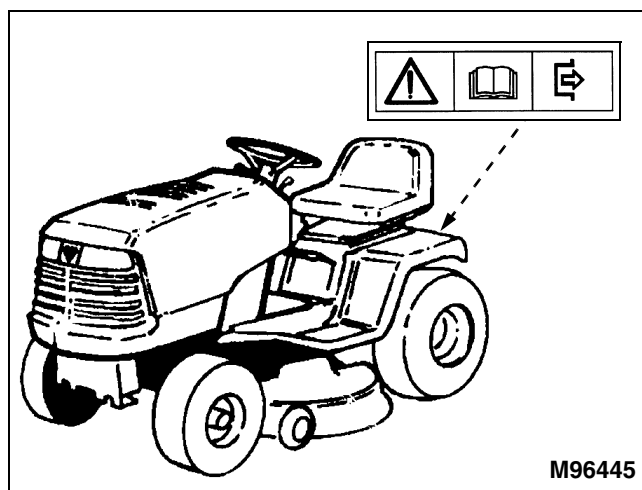


AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

BOUTON DE ROUE LIBRE

Lire **Pousser le tracteur** dans la section **FONCTIONNEMENT – TRACTEUR** du Livret d'entretien avant de faire fonctionner le bouton de roue libre.

Illustration : Situé à l'arrière des tracteurs à transmission automatique

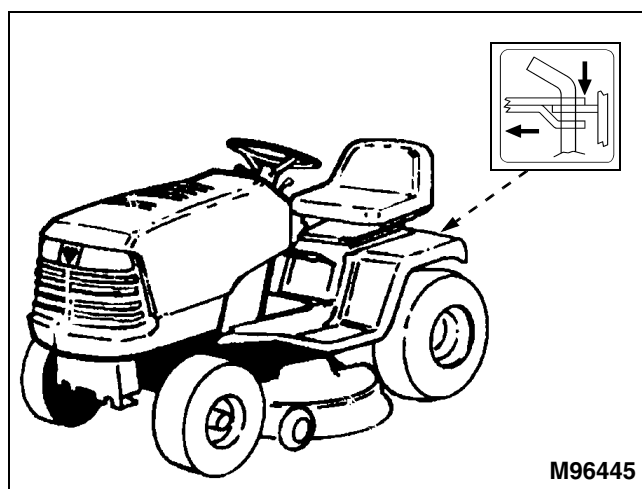


CHARGE À LA BARRE D'ATTELAGE

NE PAS dépasser les charges inscrites sur l'autocollant de la barre d'attelage.

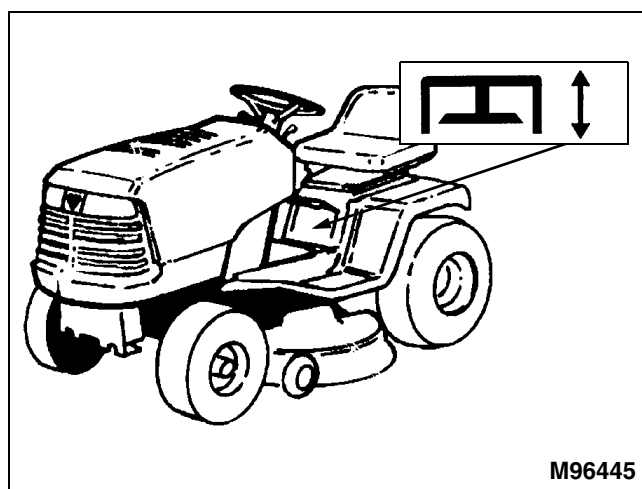
- Horizontale : 250 N (56 lb)
- Verticale : 65 N (15 lb)

Illustration : Situé à l'arrière du tracteur



ÉVITER LES BLESSURES PAR LE RESSORT SOUS TENSION

Le levier est sous tension. Être prudent lors du verrouillage et du déverrouillage du levier.



AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

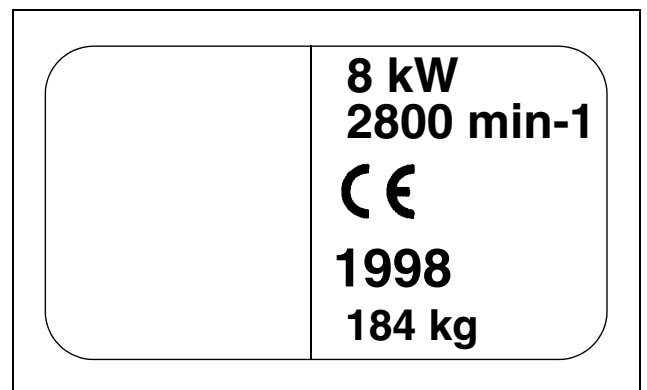
Autocollants concernant le niveau sonore

Ces autocollants indiquent que le tracteur a été certifié conforme aux normes européennes applicables, telles qu'elles sont définies par la directive européenne 84/538/CEE.

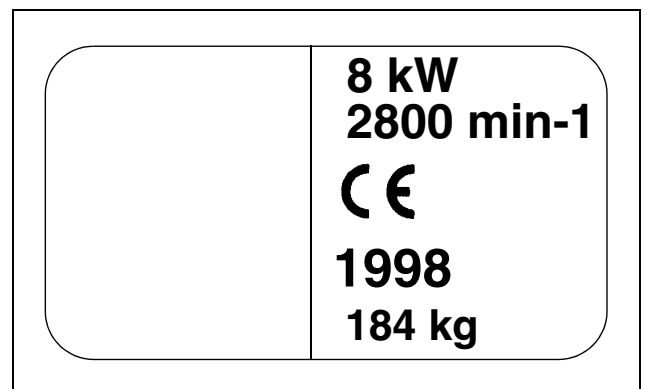


Cet autocollant sur le tracteur indique que le modèle a été certifié conforme aux normes européennes applicables, telles qu'elles sont définies par la directive européenne 89/394/CEE.

Modèle 1438GS

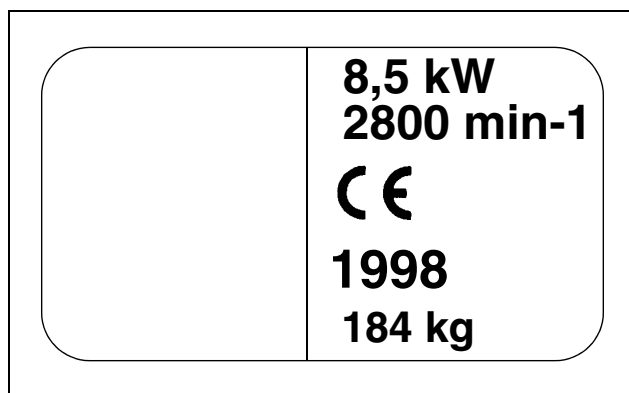


Modèle 1438HS

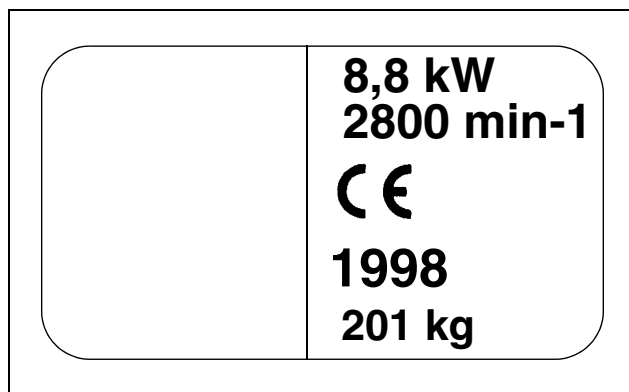


AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Modèle 1542HS



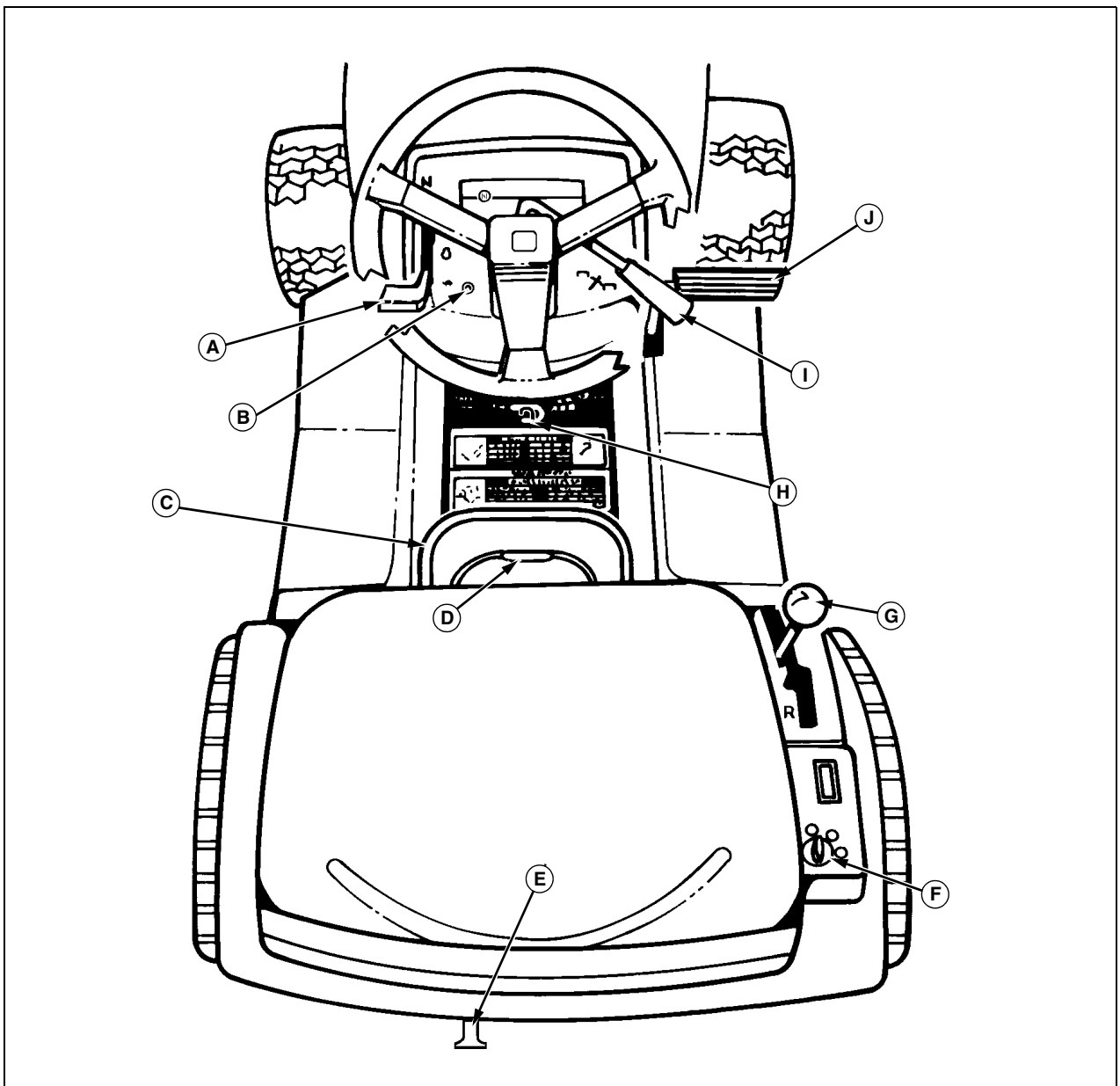
Modèle 1646HS



COMMANDES

Commandes du tracteur

- A – Manette des gaz/du starter (cylindre unique)
- B – Commande de l'option outil en marche arrière
- C – Levier de relevage de l'accessoire
- D – Levier de verrouillage
- E – Bouton de roue libre (transmission automatique uniquement)
- F – Contacteur d'allumage
- G – Levier de changement de vitesse
- H – Frein de stationnement
- I – Levier d'entraînement de PdF
- J – Pédale : Transmission mécanique :
Frein/Embrayage transmission automatique :
Frein/Retour au point mort



Fonctionnement en toute sécurité

- Après avoir lu le Livret d'entretien, regarder la cassette vidéo John Deere.
- Avant toute utilisation, vérifier les freins. Les régler ou en faire l'entretien s'il le faut.
- Inspecter le tracteur avant de s'en servir. S'assurer que la visserie est bien serrée. Réparer ou remplacer les pièces endommagées, très usées ou manquantes. S'assurer que les garants et protège-courroies sont en bon état et bien fixés. Effectuer tous les réglages nécessaires avant d'utiliser le tracteur.
- Retirer de l'aire de travail tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner de l'aire de travail les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques. Arrêter le tracteur si quelqu'un pénètre dans l'aire de travail.
- Si le tracteur heurte un objet, l'arrêter et l'inspecter. Faire les réparations nécessaires avant de reprendre le travail. Maintenir le tracteur et les accessoires en bon état de fonctionnement.
- NE PAS laisser le tracteur en marche sans surveillance.
- Travailler uniquement de jour ou sous bon éclairage artificiel.
- Faire attention à la circulation lors de l'utilisation à proximité des voies publiques ou en traversant une route.
- Ne pas porter d'écouteurs pendant l'utilisation du tracteur. Cette activité exige une attention totale.



Sécurité du stationnement

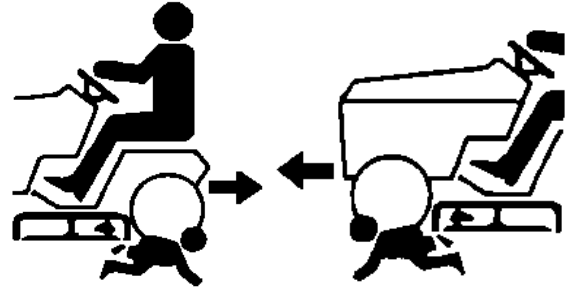
- Arrêter le véhicule sur un terrain plat, jamais sur une pente.
- Désenclencher l'unité de coupe.
- Abaisser les accessoires au sol.
- Serrer le frein de stationnement.
- ARRÊTER le moteur.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre l'ARRÊT du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le siège.

FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

Les lames rotatives sont dangereuses – Protection des enfants et prévention des accidents

PROTECTION DES ENFANTS :

- Ne jamais présumer que les enfants vont rester à l'endroit où ils ont été vus pour la dernière fois. En présence d'enfants, toujours être sur ses gardes car ils sont attirés par les tracteurs en action.
- Garder les enfants à la maison lorsque le tracteur est en marche.
- Arrêter le tracteur si un enfant pénètre dans l'aire de travail.
- Faire particulièrement attention à l'approche des virages, des buissons, des arbres ou de tout autre obstacle limitant la visibilité.
- NE PAS laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir du tracteur.
- NE PAS transporter d'enfants sur le tracteur, ni les laisser monter sur le tracteur ou sur un accessoire. NE PAS remorquer d'enfants dans un bac de ramassage ou une remorque.

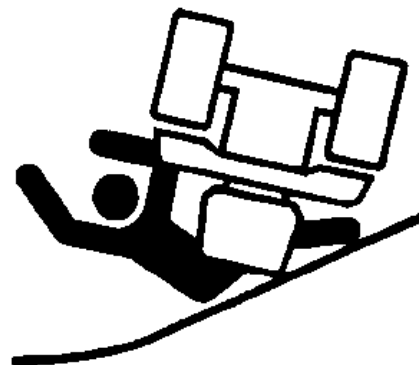


PRÉVENTION DES ACCIDENTS GRAVES OU MORTELS :

- Toujours être sur ses gardes et n'avancer qu'avec prudence. Quelqu'un, en particulier un enfant, peut surgir dans l'aire de travail au moment où l'on s'y attend le moins.
- Reculer avec précaution. Désenclencher l'unité de coupe, se retourner et s'assurer qu'il n'y a personne, surtout pas d'enfants, derrière le tracteur avant de faire marche arrière.
- NE PAS tondre en marche arrière, sauf en cas de nécessité absolue.
- Désenclencher l'unité de coupe quand elle n'est pas utilisée.
- En état d'ébriété ou sous l'influence de drogues, NE PAS utiliser le tracteur.

Prévention du basculement

- NE PAS conduire le tracteur dans les endroits où il risque de glisser ou de basculer.
- Prêter attention aux trous et autres dangers dissimulés dans l'herbe.
- Éviter les terrains abrupts.
- Ralentir avant de prendre un virage serré ou de conduire sur une pente.
- Pour le remorquage ou l'utilisation d'équipement lourd, n'utiliser que des attelages homologués, se limiter aux charges qui peuvent être contrôlées sans danger et installer des contre-poids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations de ce livret d'entretien ou du livret de l'accessoires.
- Dans une pente, conduire de bas en haut et de haut en bas — jamais en travers. Être prudent pendant tout changement de direction dans une pente.
- NE PAS s'arrêter en montée ou en descente. Si le tracteur s'arrête dans une montée, DÉSENCLENCER l'unité de coupe et reculer lentement.
- NE PAS tondre l'herbe mouillée. La traction réduite peut faire glisser le tracteur.
- NE PAS essayer de stabiliser le tracteur en mettant pied à terre.



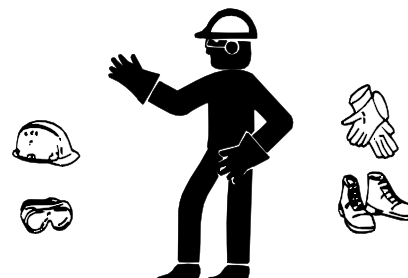
Ne pas transporter de passagers

- Seul le conducteur est autorisé sur le tracteur. Ne pas transporter de passagers.
- Tout passager sur le tracteur ou sur un accessoire court le risque d'être blessé par des objets projetés ou d'être éjecté du tracteur.
- Les passagers limitent le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.



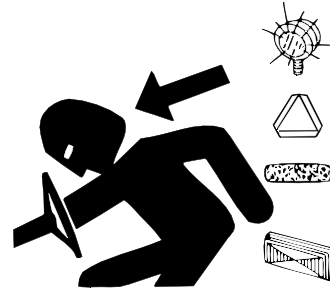
Vêtements de travail

- Porter des vêtements ajustés au corps et l'équipement de sécurité prévu pour ce type de travail.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité ; porter des protège-oreilles du type bouchon par exemple.



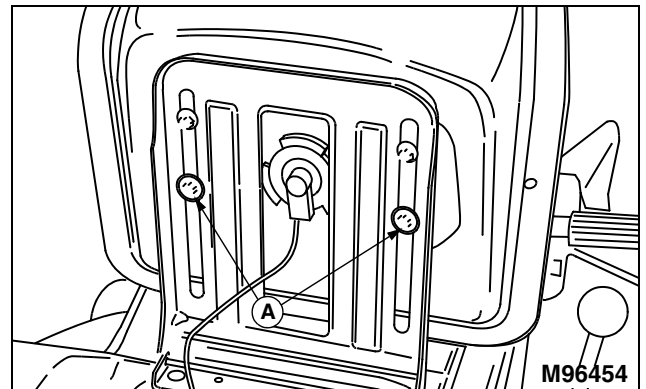
Transport et sécurité

- Utiliser l'équipement d'éclairage et de signalisation. Les véhicules qui roulent lentement sur la voie publique sont difficiles à distinguer, surtout de nuit. Une signalisation adéquate du véhicule réduit les risques de collision avec d'autres véhicules et donc les risques de blessure, voire d'accident fatal.
- Quand le tracteur est sur des voies publiques, utiliser les feux de détresse et les clignotants selon les lois en vigueur. Des feux de détresse supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires.



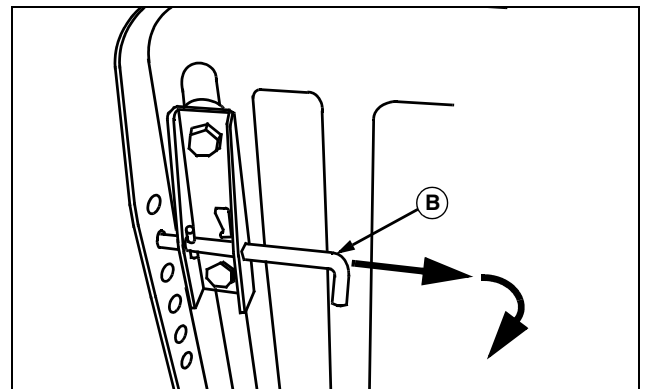
Réglage du siège

1. Basculer le siège en avant sur son support de montage.
2. Desserrer les vis avant (A) en les tournant deux fois.
3. Le faire glisser vers l'avant ou vers l'arrière sur le support de montage jusqu'à la position voulue.
4. Resserrer les vis.
5. Abaisser le siège.



Siège à dossier haut (unité de coupe de 46 in. uniquement)

- Faire pivoter le siège en avant sur son support de montage.
- Tirer sur la broche (B) et la tourner sur position de verrouillage.
- Faire glisser le siège vers l'avant ou l'arrière jusqu'à la position la plus confortable.
- Relâcher la broche, s'assurer qu'elle s'enclenche dans le trou du cadre.



Frein de stationnement



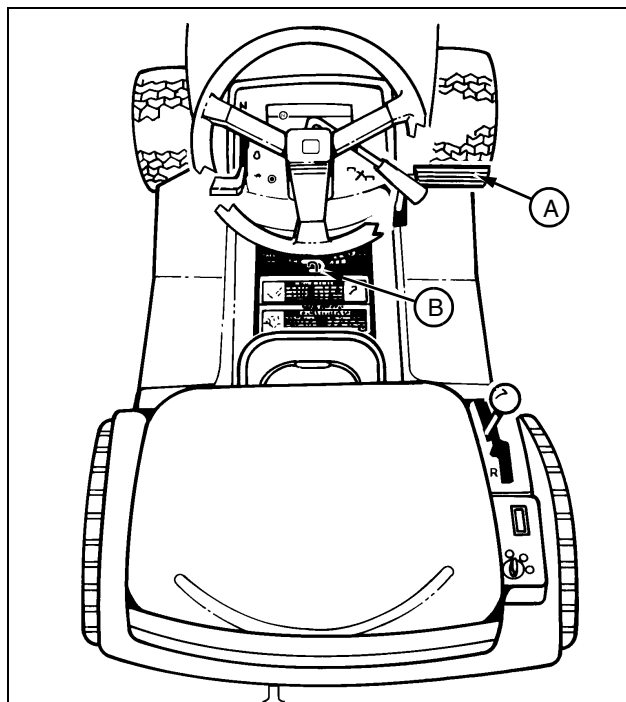
ATTENTION : Pour éviter les blessures, toujours SERRER le frein de stationnement avant de descendre du tracteur ou de le laisser sans surveillance.

VERROUILLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT :

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) et la maintenir enfoncée.
2. Pousser le levier du frein de stationnement (B) vers l'avant, ensuite vers la gauche dans la position de verrouillage.
3. Relâcher le pied de la pédale. La pédale doit rester enfoncée.

DÉVERROUILLAGE DU FREIN DE STATIONNEMENT :

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) et la maintenir enfoncée.
2. Déplacer le levier du frein de stationnement (B) vers la droite, ensuite vers l'arrière.
3. Relâcher le pied de la pédale. La pédale doit retourner en position relevée.



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

Mise en marche du moteur

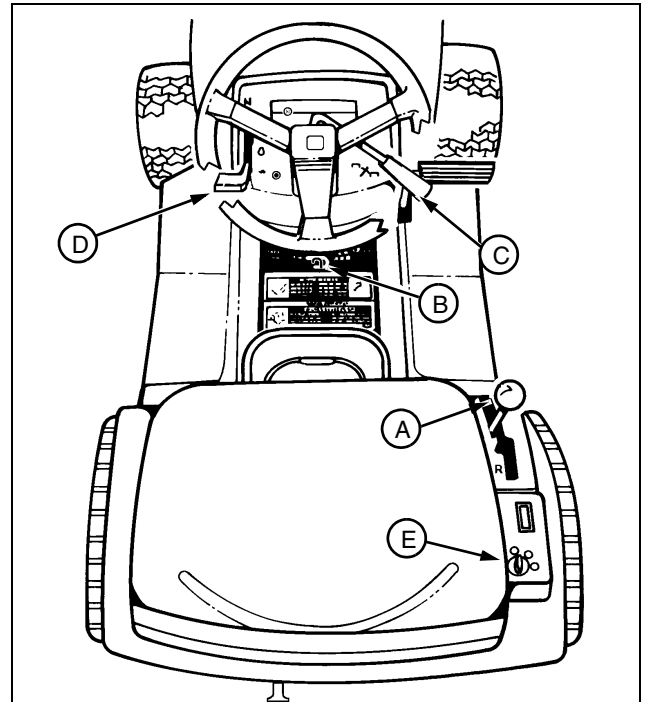


ATTENTION : Ne démarrer le moteur QU'en plein air ou dans un endroit bien aéré. Les gaz d'échappement sont dangereux.

IMPORTANT : NE PAS actionner le démarreur pendant plus de 20 secondes à la fois pour ne pas l'endommager. Si le moteur ne démarre pas, attendre deux minutes avant d'essayer de nouveau. Voir la section DÉPANNAGE.

NOTE : Le moteur ne démarre que si la PdF est **DÉSENCLENCHÉE**, le frein de stationnement est **SERRÉ** ou la pédale de frein enfoncée. Pour les modèles à **TRANSMISSION MÉCANIQUE** : le levier de changement de vitesse doit être sur **N (POINT MORT)**.

1. Mettre le levier de changement de vitesse (A) sur N (POINT MORT).
2. Serrer le frein de stationnement (B).
3. Tirer la commande de PdF (C) complètement vers l'arrière (ARRÊT).
4. Pour mettre le moteur en marche :
 - Mettre la manette des gaz (D) sur STARTER (🏁). Une fois que le moteur tourne de façon régulière, abaisser la manette de gaz petit à petit, pour permettre au moteur d'accepter les changements de vitesse et de charge, jusqu'à ce qu'elle se trouve sur RAPIDE (🏎️).
5. Mettre la clé de contact (E) sur démarrage pour lancer le moteur. Lancer le moteur jusqu'à ce qu'il se mette en marche, mais pas plus de 5 secondes.
6. Au démarrage, laisser la clé revenir sur marche. Si le moteur ne démarre pas, laisser la clé revenir sur marche et attendre 10 secondes avant de lancer le moteur à nouveau.
7. Laisser le moteur tourner et chauffer pendant quelques minutes avant de faire fonctionner le tracteur.



Manette des gaz

Toujours faire tourner le moteur À PLEINS GAZ (🏍️).

Un moteur ne tournant pas à pleins gaz réduit le taux de charge de la batterie et l'efficacité du refroidissement du moteur par le ventilateur.

Le régime pleins gaz offre les meilleures performances d'ensachage et de tonte.

Conseils de démarrage par temps froid

Toujours utiliser du carburant d'hiver frais.

Ne pas lancer le moteur pendant plus de 30 secondes à chaque essai.

Pendant la première minute de fonctionnement du moteur, le starter peut être partiellement enfoncé pour un régime plus régulier. Alors que le moteur se réchauffe, réduire lentement le régime moteur jusqu'à qu'il se trouve sur pleins gaz.

Transmission automatique

Laisser tourner le moteur pendant quelques minutes avant d'utiliser le tracteur pour permettre à l'huile de la transmission automatique de se réchauffer. Un manque de nervosité de la transmission par temps froid indique que l'huile n'est pas suffisamment réchauffée pour permettre des performances optimales.

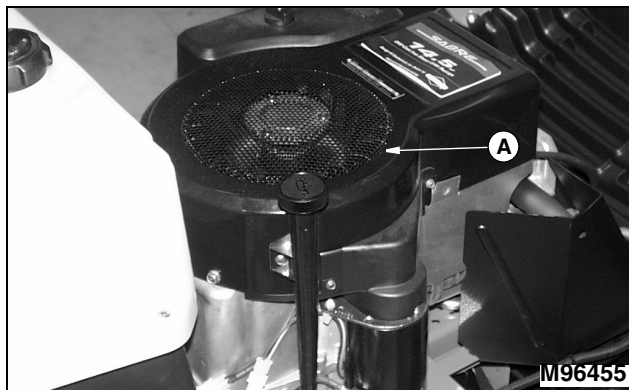
Réchauffement et ralenti du moteur

RÉCHAUFFEMENT DU MOTEUR

- Faire tourner le moteur à mi-régime pendant 2–3 minutes.

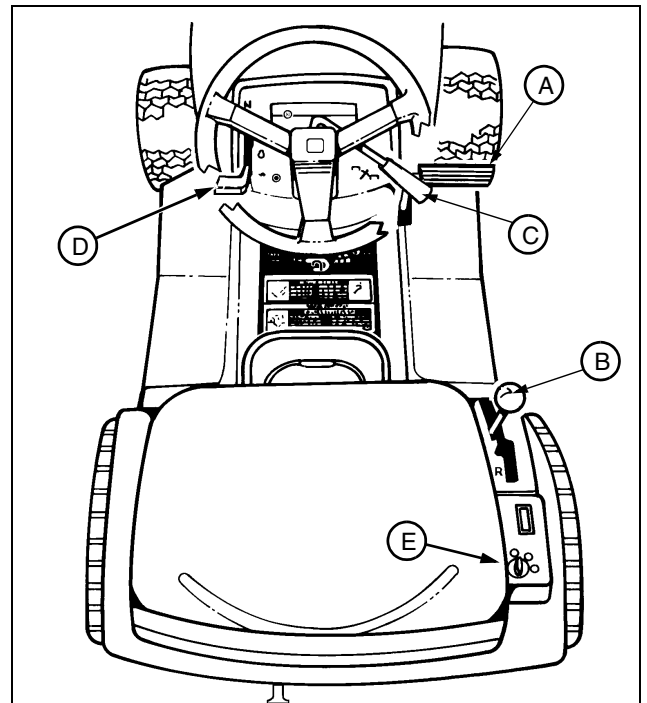
RALENTI DU MOTEUR :

- Le moteur est refroidi par air et exige un grand volume d'air pour refroidir. Veiller à la propreté de la crépine d'admission d'air (A) située sur le dessus du moteur.
- Éviter tout ralenti inutile.



Arrêt du moteur

1. Appuyer à fond sur la pédale (A).
2. Mettre le levier de changement de vitesse (B) au POINT MORT (N).
3. Tirer la commande de PdF (C) complètement vers l'arrière (ARRÊT).
4. Mettre la manette des gaz (D) sur LENT (☛). Laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques secondes.
5. Mettre la clé de contact (E) sur ARRÊT.
6. Retirer la clé de contact.
7. SERRER le frein de stationnement.



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

Utilisation et arrêt de la transmission mécanique



ATTENTION : POUR ÉVITER LES BLESSURES :

- Avant tout déplacement en marche avant ou en marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, et en particulier aucun enfant.
- Désenclencher l'unité de coupe ou l'accessoire avant de reculer.

MARCHE AVANT :

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) pour ARRÊTER le tracteur.
2. Déplacer le levier de changement de vitesse (B) à droite et en avant sur la MARCHE AVANT voulue.
3. Relâcher lentement la pédale pour engager la transmission du tracteur.

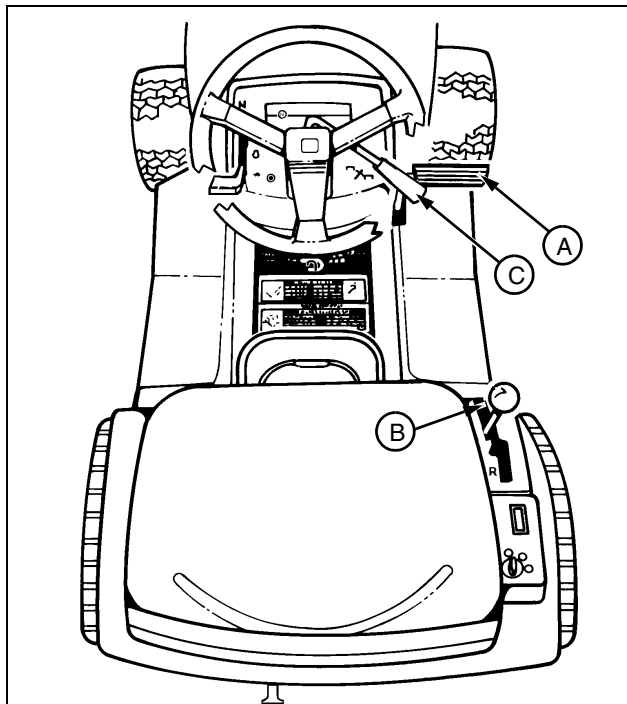
MARCHE ARRIÈRE :

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur R (MARCHE ARRIÈRE) quand l'unité de coupe est enclenchée.

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) pour ARRÊTER le tracteur.
2. Tirer la commande de Pdf (C) complètement vers l'arrière (ARRÊT).
3. Regarder derrière le tracteur pour s'assurer qu'il n'y a personne à proximité.
4. Déplacer le levier de changement de vitesse (B) à droite et en arrière sur R (MARCHE ARRIÈRE).
5. Relâcher la pédale lentement.

ARRÊT D'URGENCE :

1. Appuyer à fond sur la pédale (A) pour arrêter le tracteur.



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

Utilisation et arrêt de la transmission automatique



ATTENTION : POUR ÉVITER LES BLESSURES :

- Avant tout déplacement en marche avant ou en marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, et en particulier aucun enfant.
- Désenclencher l'unité de coupe ou l'accessoire avant de reculer.

MARCHE AVANT :

1. Déplacer le levier de changement de vitesse (A) à droite et en avant. La vitesse du tracteur est déterminée par la position avant du levier de changement de vitesse.

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager la transmission, arrêter le tracteur avant de changer de direction de marche.

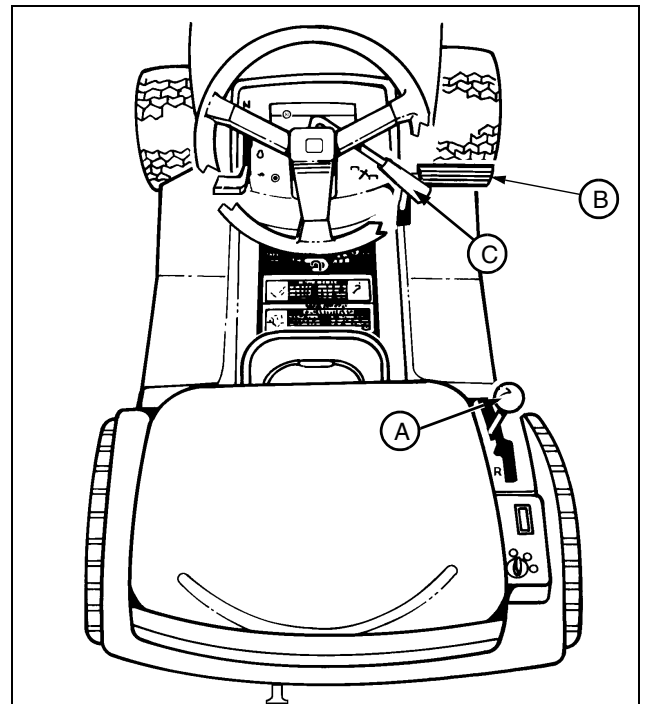
MARCHE ARRIÈRE :

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur R (MARCHE ARRIÈRE) quand l'unité de coupe est enclenchée.

1. Appuyer à fond sur la pédale (B) pour ARRÊTER le tracteur.
2. Tirer la commande de PdF (C) complètement vers l'arrière (ARRÊT).
3. Regarder derrière le tracteur pour s'assurer qu'il n'y a personne à proximité.
4. Déplacer le levier de changement de vitesse (A) à droite et en arrière sur R (marche arrière).

ARRÊT D'URGENCE :

1. Appuyer à fond sur la pédale (B). Le levier de changement de vitesse (A) retourne au POINT MORT.



Option outil en marche arrière



ATTENTION : POUR ÉVITER LES BLESSURES :
Avant tout déplacement en marche avant ou en marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, et en particulier aucun enfant.

NOTE : Il est fortement déconseillé d'utiliser l'unité de coupe en marche arrière. L'option outil en marche arrière ne doit être utilisé QU'avec un outil autre que l'unité de coupe ou lorsque l'opérateur juge nécessaire de repositionner le tracteur alors que l'unité de coupe est enclenchée.

1. Arrêter le tracteur en marche AVANT avec l'unité de coupe enclenchée.
2. Regarder en arrière pour s'assurer qu'il n'y a personne.
3. Appuyer sur la commande de marche arrière de l'outil (A) et la maintenir enfoncée tout en :

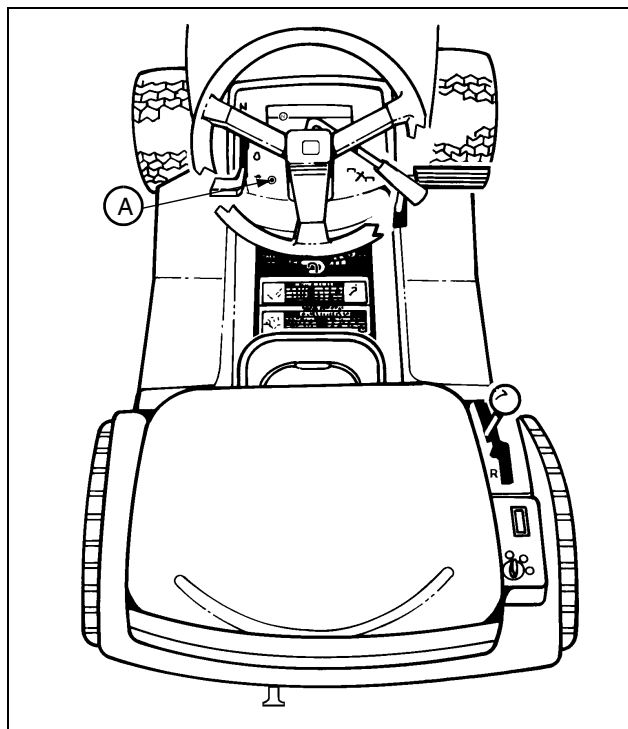
- tirant le levier de l'inverseur pour les tracteurs à transmission automatique

OU

- mettant le levier de changement de vitesse sur R (MARCHE ARRIÈRE) pour les tracteurs à transmission mécanique.

NOTE : Si le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent lors du repositionnement du tracteur, remettre le levier d'enclenchement de l'unité de coupe sur ARRÊT et redémarrer le tracteur. (Voir Mise en marche du moteur dans cette section.) Recommencer à l'Étape 2.

4. Une fois que le tracteur commence à reculer, relâcher la commande de marche arrière de l'outil et repositionner le tracteur.
5. Repartir en marche AVANT. L'unité de coupe doit continuer à fonctionner.
6. Répéter les Étapes 1 à 5 pour repositionner de nouveau le tracteur.



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

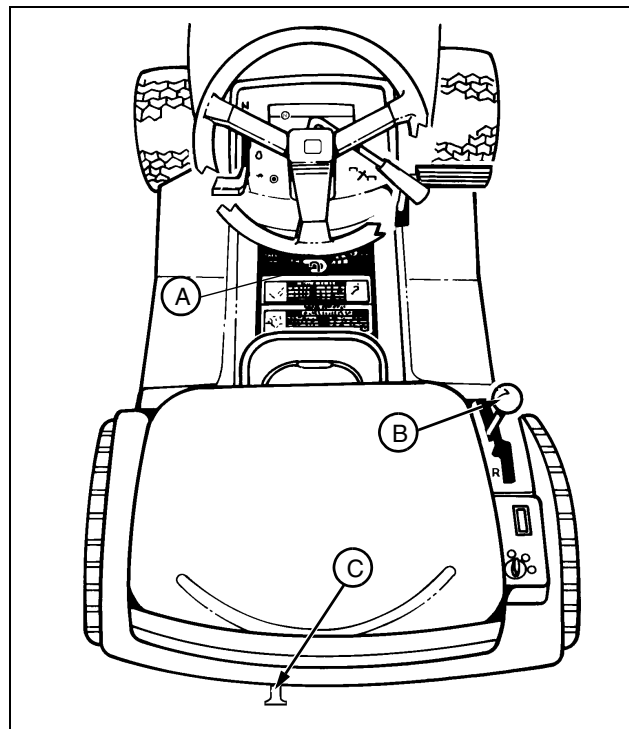
Déplacement du tracteur

IMPORTANT : NE PAS remorquer le tracteur pour éviter d'endommager la transmission.

Pour déplacer le tracteur lorsque le moteur est ARRÊTÉ :

- Desserrer le frein de stationnement (A).
- MODÈLE À TRANSMISSION MÉCANIQUE : Mettre le levier de changement de vitesse (B) sur N (point mort).
- MODÈLE À TRANSMISSION AUTOMATIQUE : Tirer le bouton de roue libre (C).
- Pousser le tracteur à l'endroit voulu.

NOTE : POUR LES MODÈLES À TRANSMISSION AUTOMATIQUE : ENFONCER le bouton de roue libre (C) avant de faire fonctionner le tracteur.



Contrôles quotidiens

- Vérifier les circuits de sécurité.
- Vérifier la pression des pneus.
- Vérifier le niveau de carburant.
- Vérifier le niveau d'huile moteur.
- Retirer l'herbe et les débris du tracteur.

Circuits de sécurité



ATTENTION : Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels.

Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.

En l'absence d'un tel dispositif, ouvrir les portes pour assurer une aération adéquate.

Suivre la procédure de contrôle suivante pour vérifier le bon fonctionnement des circuits de sécurité du tracteur.

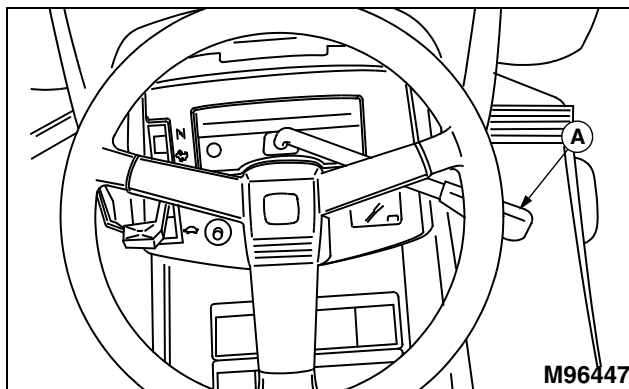
NE PAS FAIRE FONCTIONNER le tracteur si l'une de ces contrôles échoue (contacter le centre d'entretien Sabre).

Effectuer ces contrôles dans un endroit dégagé. Ne laisser personne s'approcher.

NOTE : Ce tracteur de pelouse est équipé d'un **CIRCUIT DE SÉCURITÉ ÉLECTRONIQUE**. Le moteur ne démarre que si la PdF est **DÉSENCLANCHÉE**, si la pédale de frein est appuyée **OU** le frein de stationnement serré.

Contrôle 1

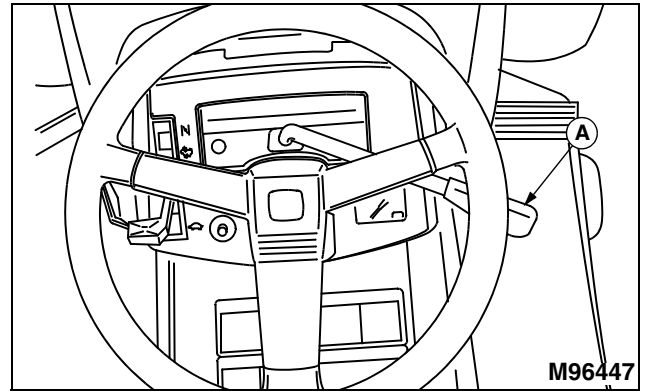
1. L'opérateur doit être assis sur le siège.
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour la DÉSENCLANCHER.
4. Essayer de mettre le moteur en marche.
5. Le moteur **NE DOIT PAS** se mettre en marche. Si le moteur démarre, le circuit de sécurité est défectueux (contacter le centre d'entretien Sabre).



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

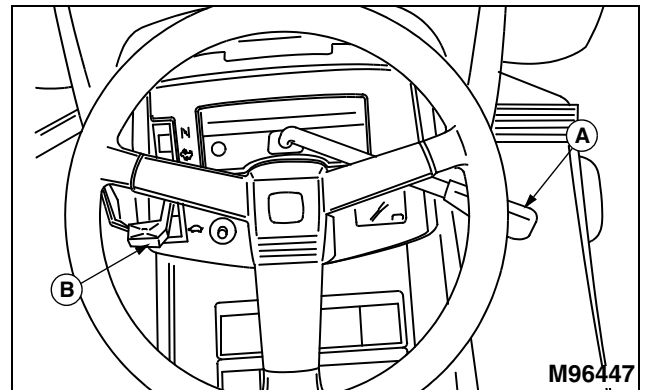
Contrôle 2

1. L'opérateur doit être assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Pousser la commande de PdF (A) vers l'avant pour l'ENCLANCHER.
4. Essayer de mettre le moteur en marche.
5. Le moteur NE DOIT PAS se mettre en marche. Si le moteur démarre, le circuit de sécurité est défectueux (contacter le centre d'entretien Sabre).



Contrôle 3

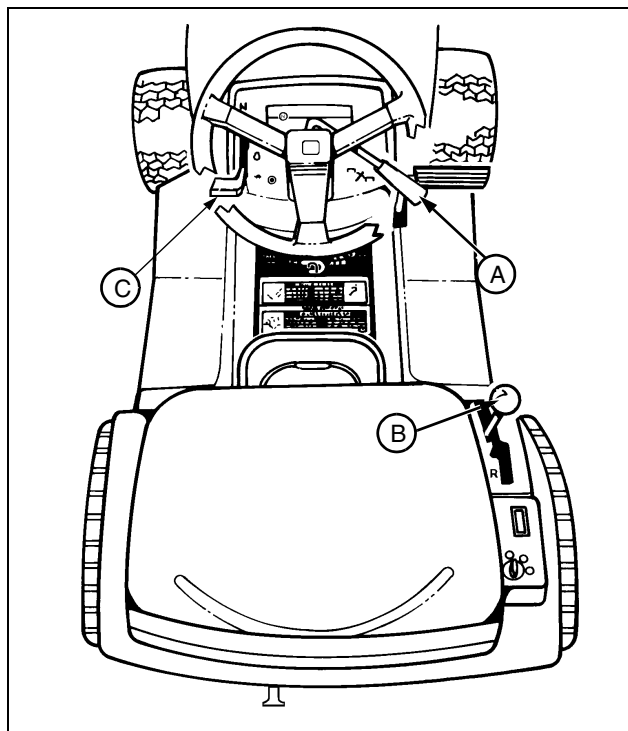
1. L'opérateur doit être assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour la DÉSENCLANCHER.
4. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (B) sur MI-RÉGIME (☺).
5. Pousser la commande de PdF (A) vers l'avant pour l'ENCLANCHER.
6. Mettre la manette des gaz sur RAPIDE (☹).
7. Se relever du siège. NE PAS quitter le tracteur.
8. Le moteur doit s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, il y a un problème avec le circuit de sécurité (contacter le centre d'entretien Sabre).



FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

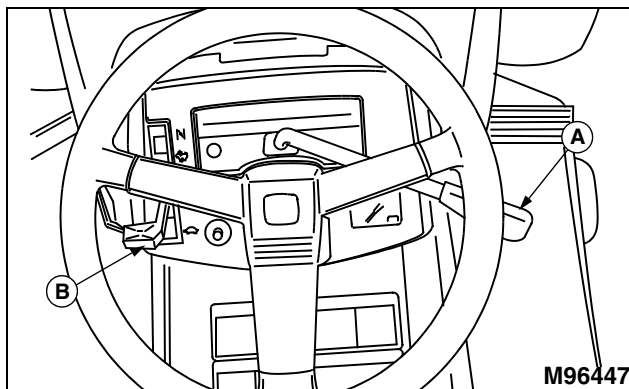
Contrôle 4

1. L'opérateur doit être assis sur le siège.
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour la DÉSENCLANCHER.
4. Mettre le levier de changement de vitesse (B) au POINT MORT (sur N).
5. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (C) sur RAPIDE (☛).
6. Relâcher la pédale de frein lentement.
7. Se relever du siège. NE PAS quitter le tracteur.
8. Le moteur doit s'arrêter. Si le moteur ne s'arrête pas, il y a un problème avec le circuit de sécurité (contacter le centre d'entretien Sabre).



Contrôle 5

1. L'opérateur doit être assis sur le siège.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour la DÉSENCLANCHER.
4. Mettre le moteur en marche et mettre la manette des gaz (B) sur RAPIDE (☛).
5. Se relever du siège. NE PAS quitter le tracteur.
6. Le moteur DOIT tourner. Si le moteur s'arrête, le circuit de sécurité est défectueux (contacter le centre d'entretien Sabre).

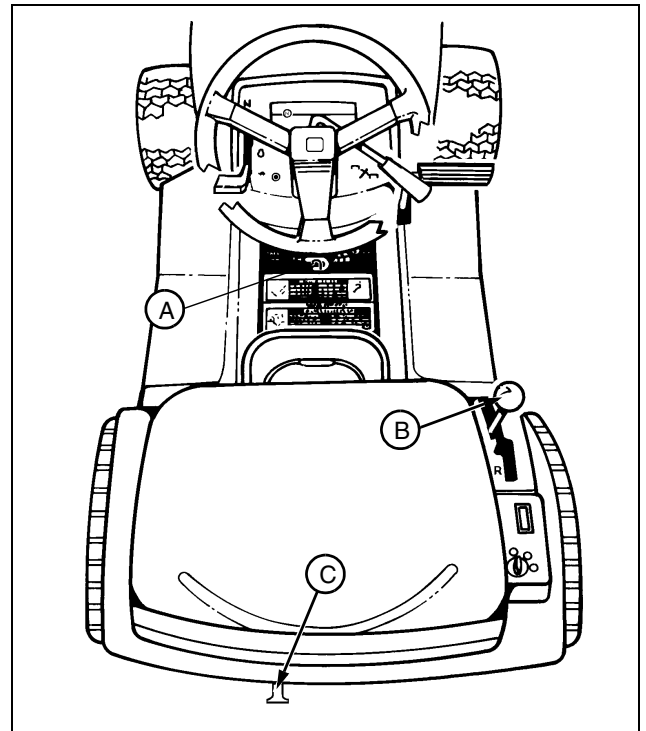


FONCTIONNEMENT – TRACTEUR

Contrôle 6

IMPORTANT : Sur les modèles à transmission automatique : Ne pas utiliser le tracteur ou mettre le moteur en route lorsque le bouton de roue libre (C) est tiré pour ne pas endommager la transmission.

1. Serrer le frein de stationnement (A).
 2. Modèles à transmission mécanique : Mettre le levier de changement de vitesse (B) sur N (point mort).
- Modèles à transmission automatique : Tirer sur le bouton de roue libre (C) pour le déverrouiller.
3. Essayer de pousser le tracteur à la main.
 4. Le frein de stationnement DOIT empêcher le tracteur d'avancer. Si le tracteur se déplace, régler le frein de stationnement (contacter le centre d'entretien Sabre).
 5. Modèles à transmission automatique : Enfoncer le bouton de roue libre.



Contrôle 7

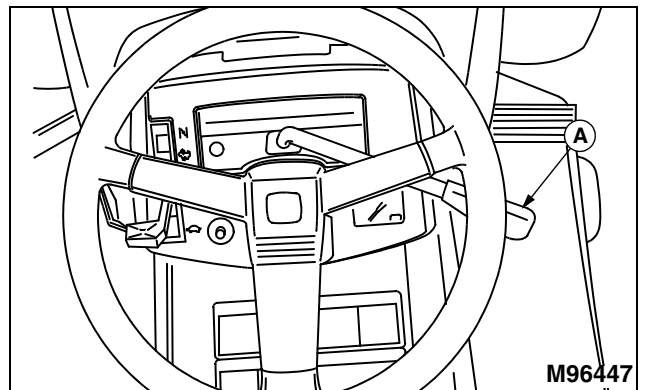


ATTENTION : POUR ÉVITER LES BLESSURES : Avant tout déplacement en marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail, et en particulier aucun enfant.

Contrôle de l'option outil en marche arrière :

1. Mettre le moteur en marche.
2. Pousser la commande de PdF (A) vers l'avant pour l'ENCLANCHER.
3. Regarder derrière pour s'assurer qu'il n'y a personne.
4. Commencer à RECULER en tirant le levier de l'inverseur du modèle à transmission automatique en arrière ou en mettant le levier de changement de vitesse du modèle à transmission mécanique sur R (MARCHE ARRIÈRE).

L'unité de coupe et le moteur doivent s'arrêter. Si l'unité de coupe ou le moteur continuent à fonctionner alors que le tracteur RECULE, arrêter d'utiliser l'unité de coupe (contacter le centre d'entretien Sabre).



M96447

Protection des surfaces en plastique et des surfaces peintes

- NE PAS essuyer les surfaces en plastiques sans les avoir rincées auparavant (voir **Nettoyage** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).
- Les insecticides en aérosols peuvent endommager les surfaces en plastique ou les surfaces peintes. Ne pas utiliser de bombe insecticide près du tracteur.
- Faire attention à ne pas renverser d'essence sur le tracteur. L'essence risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement toute essence renversée.

Éviter d'utiliser des outils de labour

IMPORTANT : Ce tracteur NE doit PAS être utilisé avec des outils de labour. L'usage de tels outils peut endommager les organes de la transmission.

Ce tracteur ne doit pas être utilisé avec des outils de labour, comme par exemple un cultivateur, un disque, une lame ou une charrue montés à l'arrière.

Masses d'alourdissement avant



ATTENTION : La pose de masses d'alourdissement avant améliore la stabilité du tracteur sur la plupart des terrains en pente. Pour éviter toute blessure, utiliser des masses d'alourdissement sur les roues avant pour améliorer la stabilité et la direction lorsqu'un accessoire est monté à l'arrière du tracteur.

Poser des masses d'alourdissement avant (deux sont nécessaires) pour améliorer la stabilité et la direction du tracteur chaque fois qu'un accessoire tel qu'une ensacheuse ou une remorque est monté à l'arrière.

Contactez le centre d'entretien autorisé pour les masses d'alourdissement avant.

Déposer les masses d'alourdissement lorsqu'elles ne sont plus nécessaires.

Masses d'alourdissement arrière

La pose de masses d'alourdissement arrière est recommandée pour améliorer la traction lors de l'utilisation d'accessoires tel qu'un chasse-neige éjecteur ou une lame.

Contactez le centre d'entretien autorisé pour les masses d'alourdissement arrière.

Chaînes antidérapantes

Des chaînes sont recommandées lors de l'utilisation d'un chasse-neige et, dans certaines conditions, d'une lame avant.

Contactez le centre d'entretien autorisé.

Transport du tracteur

Ne pas remorquer le tracteur.

Utiliser une remorque poids-lourd pour transporter le tracteur.

Relever le carter de coupe sur la position la plus haute lors du transport sur remorque.

Désenclencher la PdF.

Conduire le tracteur sur la remorque.

Abaisser l'unité de coupe et les accessoires sur la plateforme de la remorque.

SERRER le frein de stationnement.

S'assurer que la remorque est munie de tous les dispositifs d'éclairage et les signaux requis par la loi.

Arrimer le tracteur à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles à l'arrière et à l'avant doivent être dirigées vers le bas et vers l'extérieur du tracteur.

FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE

Fonctionnement en toute sécurité

- Après avoir lu le Livret d'entretien, regarder la cassette vidéo John Deere.

Vérification de l'état du terrain

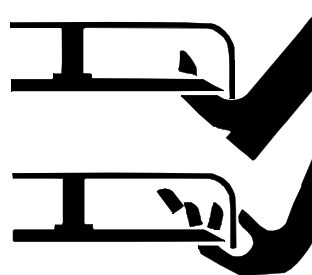
- Retirer de l'aire de travail tous les objets risquant d'être projetés. Éloigner de l'aire de travail les personnes étrangères au travail et les animaux domestiques.
- Étudier le terrain. Déterminer le meilleur parcours de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité du tracteur sont incertaines.
- Effectuer un parcours préliminaire du terrain à tondre, avec l'unité de coupe abaissée et la commande de PdF DÉSEN-CLENCHÉE. Ralentir sur des terrains accidentés.



Éviter de se blesser au contact des lames

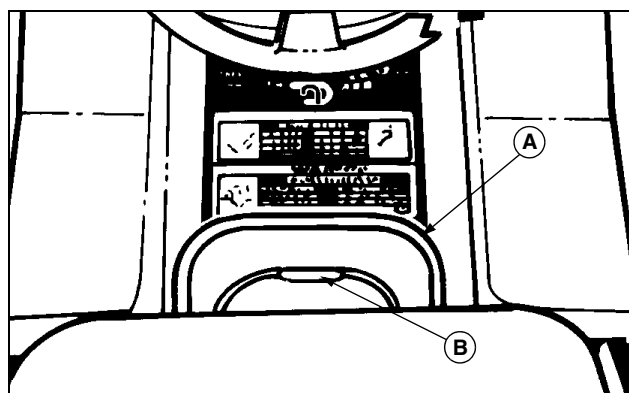
Avant de mettre pied à terre pour débourrer ou régler l'unité de coupe :

- DÉSENCLENCER la PdF pour arrêter les lames.
- ARRÊTER le moteur.
- SERRER le frein de stationnement.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre l'ARRÊT des lames.
- Tenir les mains, pieds et vêtements à l'écart du carter de coupe quand le moteur tourne.
- DÉSENCLENCER la PdF pour arrêter les lames quand l'unité de coupe n'est pas utilisée.



Relevage et abaissement de l'unité de coupe

- Appuyer légèrement sur le levier de relevage (A) et maintenir le levier de verrouillage (B) enfoncé avec le pouce.
- Déplacer le levier de relevage (A) vers le BAS pour ABAIS-SER l'unité de coupe et vers le HAUT pour RELEVER l'unité de coupe.
- Relâcher le levier de verrouillage (B) pour maintenir le levier de relevage (A) en position.



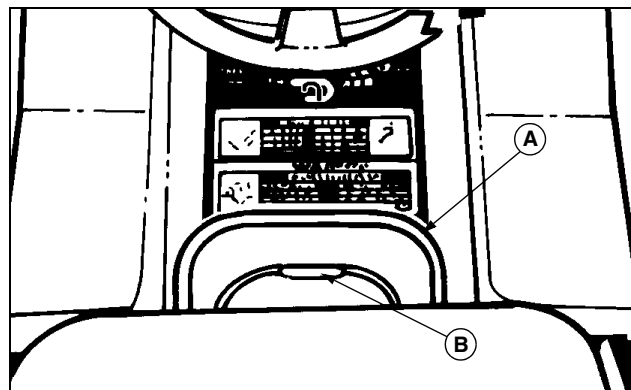
Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être réglée entre 38 et 102 mm (1 1/2 et 4 in.).

Vérifier la pression des pneus (voir **Pression des pneus** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).

Pour régler la hauteur de coupe :

1. Appuyer légèrement sur le levier de relevage (A) et maintenir le levier de verrouillage (B) enfoncé avec le pouce.
2. Placer le levier de relevage (A) sur la hauteur de coupe voulue.
3. Relâcher le levier de verrouillage (B) pour maintenir le levier de relevage (A) en position.
4. Régler les roulettes pour qu'elles s'accordent avec la hauteur de coupe voulue (voir **Réglage des roulettes de l'unité de coupe** ci-dessous).



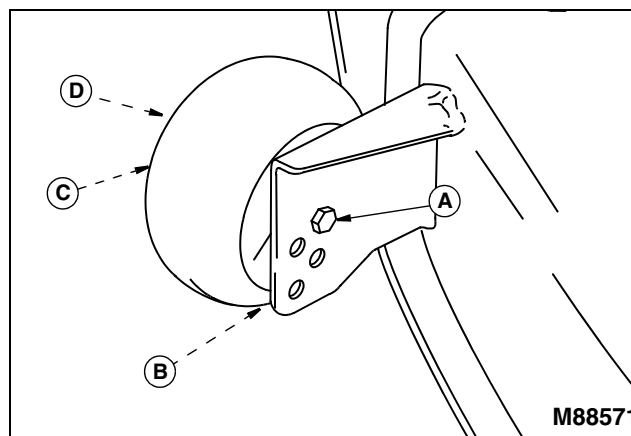
Réglage des roulettes de l'unité de coupe



ATTENTION : Pour éviter des blessures, avant de régler les roulettes : **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'**ARRÊT** des lames.

IMPORTANT : Les roulettes de l'unité de coupe ne doivent pas toucher le sol et supporter le poids de l'unité de coupe. Régler les roulettes chaque fois que la hauteur de coupe est changée.

1. Vérifier la pression des pneus. Gonfler les pneus à la pression correcte (voir **Pression des pneus** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).
2. Mettre le levier de relevage de l'unité de coupe sur **TRANSPORT** et régler la hauteur de coupe (voir **Réglage de la hauteur de coupe** dans cette section).
3. Déposer la vis (A), la bague (B), la rondelle (C) et l'écrou (D).
4. Déplacer le levier de relevage vers le bas sur la position de **TONTE** voulue.
5. Déplacer les roulettes, une de chaque côté, sur un des quatre trous de réglage. Sur l'unité de coupe de 46 in., déplacer les roulettes avant et arrière
6. Après le réglage, les roulettes doivent se trouver à environ 6 à 13 mm (1/4-1/2 in.) du sol.
7. Poser la vis et la serrer avec l'écrou.



FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE

Réglage de l'horizontalité transversale de l'unité de coupe



ATTENTION : Pour éviter des blessures, avant de régler l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'**ARRÊT** des lames.

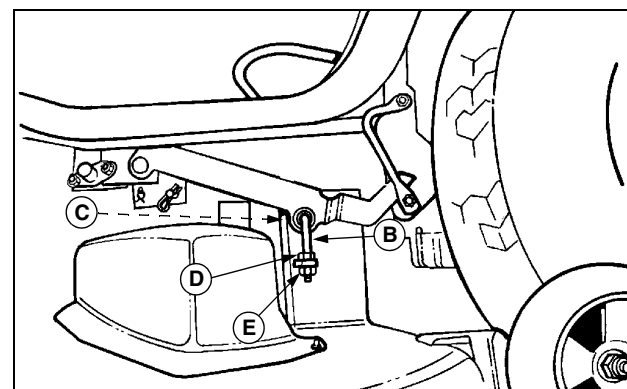
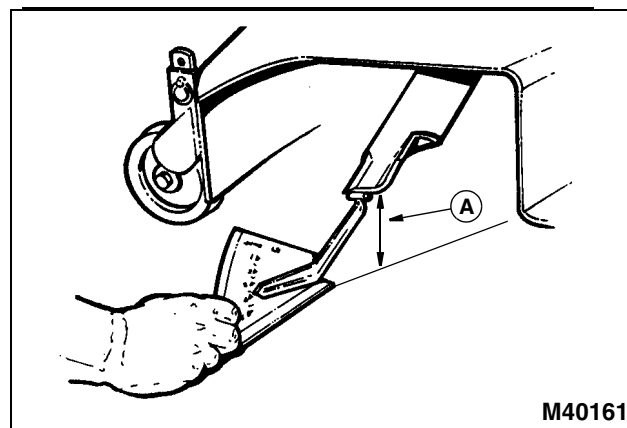
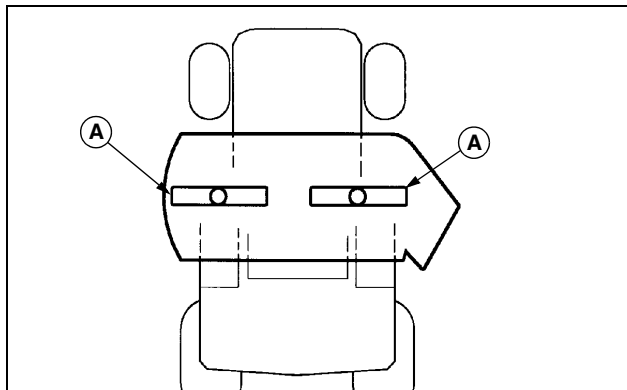
Faire attention aux arêtes coupantes des lames.
Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

NOTE : Un indicateur de niveau (réf. TY15272) disponible dans les centres d'entretien **SABRE** pour un prix modique facilite la mise à niveau du carter de coupe.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. VÉRIFIER la pression des pneus (voir **Pression des pneus** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).
4. Régler la hauteur de coupe au centre.
5. Mettre la lame gauche parallèle à l'essieu du tracteur. Tenir la courroie d'entraînement et tourner la lame droite pour qu'elle soit parallèle à l'essieu.
6. Mesurer l'écart entre le sol et la pointe extérieure (A) de la lame. La différence entre les mesures du côté droit et du côté gauche doit être inférieure à 3 mm (1/8 in.).

NOTE : Des goujons en J (B) réglables se trouvent de chaque côté de l'unité de coupe. Ne pas changer le réglage usine du goujon en J droit pour des modifications transversales mineures. Régler le goujon en J gauche pour obtenir un réglage correct de l'horizontalité transversale.

7. Desserrer d'environ un tour l'écrou de serrage supérieur (C), faisant face à l'intérieur de l'unité de coupe, du goujon en J gauche (B).
8. Desserrer l'écrou de réglage supérieur (D).
9. Relever ou abaisser le côté gauche du carter de coupe.
 - Pour relever : Tourner l'écrou de réglage inférieur (E) vers l'arrière du tracteur.
 - Pour abaisser : Tourner l'écrou de réglage (E) vers l'avant du tracteur.
10. Serrer l'écrou de réglage supérieur.
11. Serrer l'écrou de serrage.
12. Vérifier les mesures et régler de nouveau, au besoin.



FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE

Réglage de l'horizontalité longitudinale de l'unité de coupe

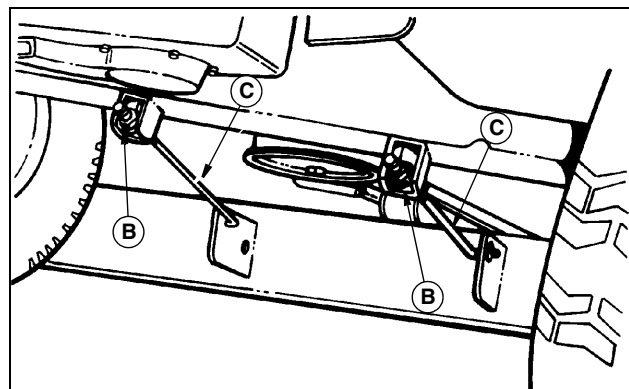
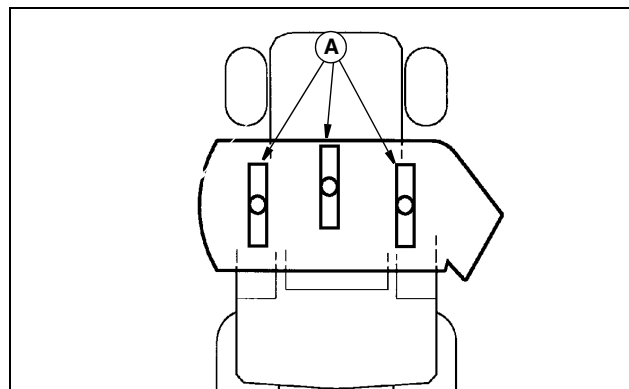


ATTENTION : Pour éviter des blessures, avant de régler l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact et attendre l'**ARRÊT** des lames.

Faire attention aux arêtes coupantes des lames. Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

IMPORTANT : Veiller à ce que chaque tige de traction avant soit uniformément tendue. Le mouvement des tiges gauche et droite posées doit être identique. Si une tige se déplace plus librement que l'autre, serrer l'écrou de réglage jusqu'à ce que le mouvement s'accorde avec celui du côté opposé.

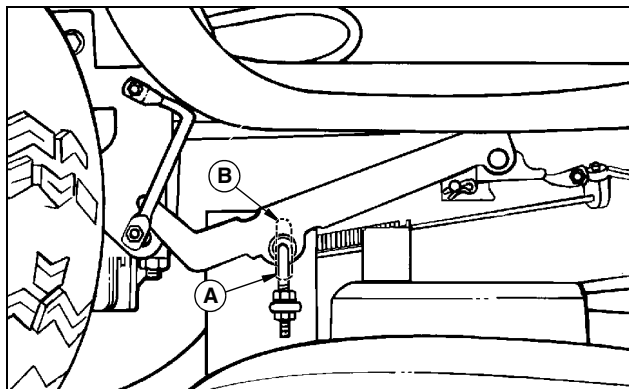
1. Garer le tracteur sur un terrain plat et ferme.
2. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
3. **VÉRIFIER** la pression des pneus (Voir **Pression des pneus** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).
4. Tourner les lames de façon à ce que leurs extrémités avant (A) pointent vers l'avant.
5. Mesurer l'écart entre le sol et la pointe de chaque lame. Les pointes des lames avant doivent être plus basses de 6 à 9 mm (1/4 à 3/8 in.) que les pointes des lames arrière pour que les lames ne coupent pas l'herbe deux fois et que les extrémités des brins d'herbe ne brunissent pas.
6. Tourner les écrous (B) sur les tiges de traction avant (C) uniformément jusqu'à obtenir le réglage correct. Tourner l'écrou dans le sens des aiguilles d'une montre pour **RELEVER** l'avant du carter de coupe ou dans le sens inverse pour **ABAISSER** l'avant du carter de coupe.
7. Vérifier l'horizontalité longitudinale et régler de nouveau s'il le faut.



Réglage de la suspension

NOTE : L'affaissement normal de la suspension du carter de coupe après des années d'utilisation peut déplacer la plage de hauteur de coupe vers le bas. Pour réajuster, régler de nouveau le goujon en J droit. Il est plus facile d'effectuer les réglages sur la position de coupe la plus basse, alors que la distance de 110 mm (4.25 in) doit être mesurée sur la position de coupe la plus haute.

1. Desserrer le goujon en J droit (A) et le déplacer vers la fente (B) du support droit du carter de coupe, de façon à ce que l'extrémité arrière droite de la lame se trouve à environ 110 mm (4.25 in.) du sol dans la position de coupe la plus haute.
2. Resserrer fermement les écrous du goujon dans la fente.
3. Répéter les étapes décrites pour les réglages mineurs dans **Réglage de l'horizontalité transversale** et **Réglage de l'horizontalité longitudinale** dans cette section.



Enclenchement et désenclenchement de l'unité de coupe

IMPORTANT : Faire tourner le moteur au régime maximum lors de la tonte ou après l'enclenchement des lames de l'unité de coupe.

Laisser le moteur chauffer pendant 2 à 3 minutes avant d'enclencher le carter de coupe.

Enclenchement de l'unité de coupe

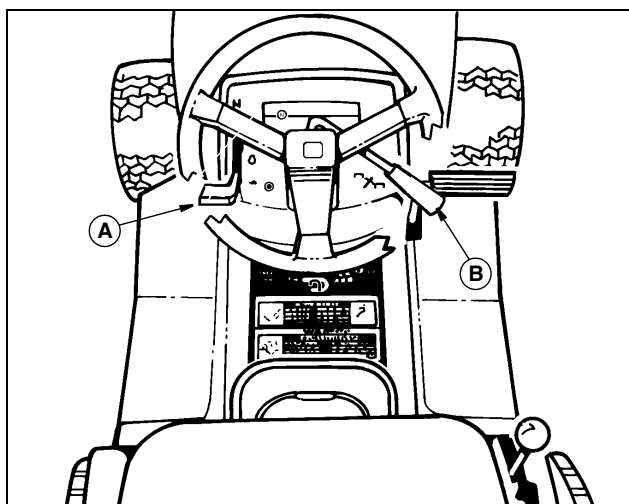
1. Mettre le moteur EN MARCHÉ.
2. Mettre la manette des gaz (A) sur RAPIDE (🔥).
3. Abaisser l'unité de coupe à la hauteur de coupe.
4. Pousser la commande de PdF (B) vers l'avant pour ENCLANCHER les lames de l'unité de coupe.

NOTE : Le moteur et l'unité de coupe s'arrêtent lorsque le levier de l'inverseur (modèle à transmission automatique) est tiré en arrière ou lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur R (MARCHE ARRIÈRE) (modèle à transmission mécanique) lorsque l'unité de coupe est enclenchée.

5. Désenclencher la PdF avant de passer en MARCHE ARRIÈRE.

Désenclenchement de l'unité de coupe

1. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour DÉSENCLANCHER les lames de l'unité de coupe.
2. Si le tracteur heurte un objet pendant la tonte, ARRÊTER l'unité de coupe et le moteur immédiatement. Inspecter l'unité de coupe.



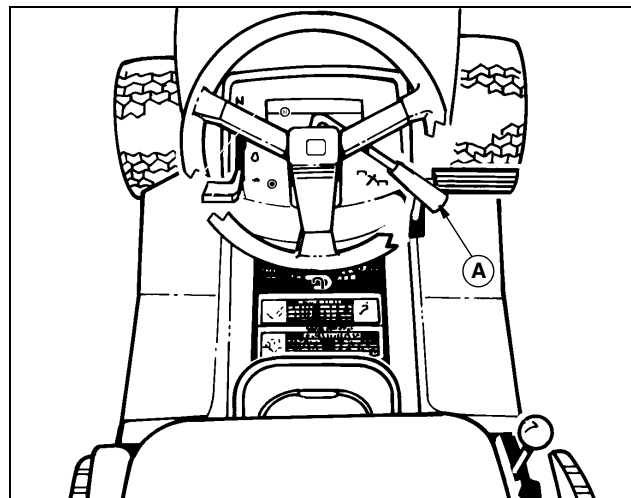
FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE

Descente du tracteur pour inspecter ou débourrer l'unité de coupe ou l'ensacheuse (en option)



ATTENTION : Pour éviter des blessures, suivre la procédure suivante avant de quitter le siège pour inspecter ou débourrer l'unité de coupe ou l'ensacheuse.

1. ARRÊTER la machine.
2. Tirer la commande de PdF (A) vers l'arrière pour DÉSENCLENER les lames de l'unité de coupe.
3. Mettre la manette des gaz sur LENT (🐢).
4. Abaisser l'unité de coupe au sol.
5. SERRER le frein de stationnement.
6. ARRÊTER le moteur.
7. Retirer la clé de contact.
8. Attendre L'ARRÊT de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.



PIÈCES DE RECHANGE

NOUS RECOMMANDONS l'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité JOHN DEERE, disponibles auprès du centre d'entretien agréé.

LES NUMÉROS DE RÉFÉRENCE PEUVENT CHANGER. Utiliser les références ci-dessous pour commander des pièces de rechange. Si une référence a changé, le concessionnaire connaîtra le numéro le plus récent.

À LA COMMANDE DE PIÈCES DE RECHANGE, le centre d'entretien agréé a besoin du numéro de série de la machine et du moteur. Il s'agit des numéros qui ont été inscrits sur la couverture intérieure de ce livret.

Pièces de rechange pour tracteur de pelouse

PIÈCE	Modèles 1438GH, 1438HS et 1542HS	Modèle 1646HS
Filtre à air : Filtre en mousse Filtre en papier	LG272403S LG496894S	LG272403S LG496894S
Filtre à essence	AM38708	AM38708
Filtre à huile	N/A	LG491056
Batterie	TY21752	TY21752
Bougie	M78543 – Champion RC12YC	M78543 – Champion RC12YC
Fusible – 15 A	99M7065	99M7065
Ampoule de phare	AM106153	AM106153

Pièces de rechange pour les unités de coupe

PIÈCE	Carter de coupe de 38 in.	Carter de coupe de 42 in.	Carter de coupe de 46 in.
Lames : Standard Ensacheuse Paillis	GX00166 M83459 ou GX00166 M112991 ou GX00166	M127179 M124896 M127179 ou M124896	M127466 N/A M119232
Courroies d'entraînement de l'unité de coupe	GX10064	M124895	GX10063
Indicateur de niveau	TY15272	TY15272	TY15272

(Les références peuvent changer sans préavis et les références être différentes à l'extérieur des États-Unis.)

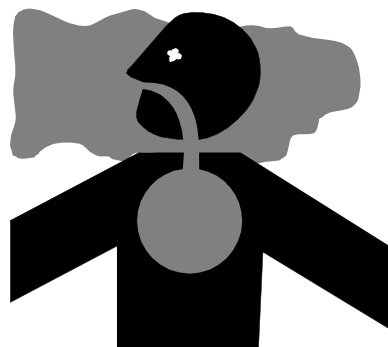
Entretien et sécurité

- Se familiariser avec les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Travailler dans un endroit propre et sec.
- Ne jamais graisser la machine, procéder à l'entretien ou effectuer des réglages lorsque le moteur tourne. Vérifier que tous les dispositifs de sécurité sont en place et en bon état de fonctionnement. Veiller à ce que la visserie soit bien serrée.
- Ne pas approcher les mains, pieds, vêtements, bijoux ou cheveux longs des pièces en mouvement.
- Avant l'entretien de la machine, désenclencher les prises de force et arrêter le moteur. Serrer le frein de stationnement et retirer la clé de contact. Laisser le moteur refroidir.
- Prévoir des supports solides pour les pièces qui doivent être soulevées pour l'entretien.
- S'assurer que toutes les pièces sont en bon état de fonctionnement et correctement installées. Effectuer les réparations nécessaires immédiatement. Remplacer les pièces usées ou cassées. Nettoyer les dépôts de graisse, d'huile ou de débris.
- Débrancher le câble de masse négatif (–) de la batterie avant de travailler sur les circuits électriques ou de souder sur le tracteur.
- Toute modification apportée à la machine sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et de mettre l'utilisateur en danger.



Danger des gaz d'échappement

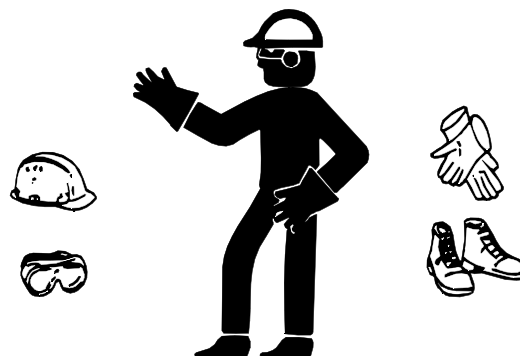
- Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.
- Toujours essayer de travailler dans un endroit bien ventilé.



ENTRETIEN ET SÉCURITÉ

Vêtements de travail

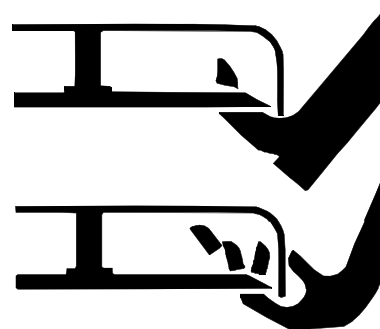
- Porter des vêtements ajustés au corps et l'équipement de sécurité prévu pour ce type de travail.
- Un niveau sonore élevé peut entraîner des troubles auditifs allant jusqu'à la surdité ; porter des protège-oreilles du type bouchon par exemple.
- Ne pas écouter la radio ou de la musique avec des écouteurs pendant l'entretien de la tondeuse. Cette activité d'entretien exige une attention complète.



Prévention des accidents au contact des lames

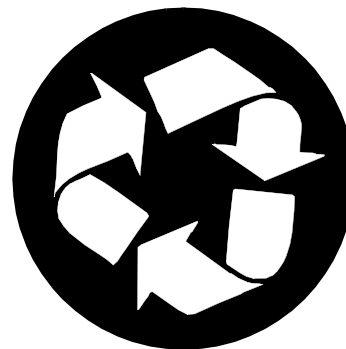
Avant de débrancher ou de régler la machine :

- ARRÊTER le moteur.
- Retirer la clé de contact.
- Attendre L'ARRÊT des lames.
- Ne pas approcher les mains, les pieds et les vêtements de la lame lorsque le moteur tourne.



Élimination des déchets et des produits chimiques

- Les déchets tels que l'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de frein et les batteries usagés peuvent être nuisibles à l'environnement et à la santé.
- NE PAS utiliser de récipients alimentaires pour entreposer les déchets liquides – quel qu'un risque d'en boire.
- Consulter un centre local de recyclage ou le concessionnaire John Deere pour apprendre à recycler ou à se débarrasser des déchets.



PÉRIODICITÉ DE L'ENTRETIEN

Périodicité de l'entretien

Utiliser les tableaux suivants pour effectuer l'entretien de routine sur la machine. Toutes tâches d'entretien décrites dans ce livret mais ne figurant pas dans ce tableau sont à effectuer lorsqu'elles sont nécessaires.

IMPORTANT : * En cas d'utilisation dans des conditions difficiles, par exemple dans la poussière ou par temps très chaud, effectuer les tâches d'entretien plus souvent.

Avant chaque utilisation	Vérifier le niveau de carburant. Nettoyer la crépine d'admission d'air. Vérifier les circuits de sécurité. Vérifier la pression des pneus. Vérifier/serrer la visserie desserrée. Vérifier le niveau d'huile.
Après les 2 premières heures	Vérifier la tension de la courroie de la lame.
Après les 5 premières heures	Vidanger l'huile moteur.
Toutes les 8 heures	Vérifier le niveau d'huile. Vérifier les freins. Vérifier la pression des pneus.
Toutes les 25 heures	Aiguiser/remplacer les lames. Graisser les fusées de roue avant. Graisser les roulements de la roue. Vérifier la batterie et nettoyer les bornes. Vérifier le refroidissement de transaxle. Vidanger l'huile moteur en cas d'utilisation sous charge lourde ou dans des températures élevées.* Nettoyer/entretenir le filtre à air.*
Toutes les 50 heures	Vidanger l'huile moteur.*
Toutes les 100 heures	Vérifier/serrer la visserie desserrée. Régler la tension de la courroie d'entraînement. Remplacer le filtre à huile. Modèle 1646HS uniquement. Nettoyer/entretenir le filtre à air.* Remplacer la bougie. Remplacer le filtre à essence.
Chaque saison	Régler la tension de la courroie de la lame.
Avant le remisage	Vérifier/serrer la visserie desserrée. Graisser les fusées de roue avant. Graisser les roulements de la roue. Nettoyer les bornes de la batterie.

Déclaration de garantie d'entretien du moteur

L'entretien, la réparation ou le remplacement des dispositifs de contrôle des émissions sur ce moteur sont aux frais des clients, et peuvent être effectués par tout garage de machines agricoles. Les réparations faites sous garantie doivent être effectuées par le concessionnaire John Deere.

Réglage du carburateur

NOTE : Le carburateur est étalonné par le fabricant et ne requiert pas de réglage supplémentaire.

À une altitude supérieure à 1 829 m (6 000 ft.), il est conseillé, pour certains modèles de carburateurs, de monter un gicleur haute altitude. Consulter le concessionnaire John Deere.

Le moteur risque de s'emballer à haut régime sans charge (au point mort et la lame de l'unité de coupe désenclenchée) à cause du système de contrôle des émissions.

Si le moteur a du mal à démarrer ou ne tourne pas régulièrement, voir la section **DÉPANNAGE** dans ce livret.

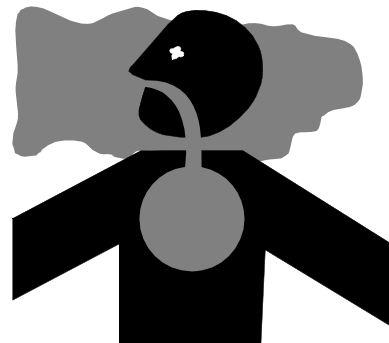
Si un problème persiste après vérification de toutes les causes détaillées dans la section **DÉPANNAGE** de ce livret, consulter un concessionnaire John Deere.

ENTRETIEN – MOTEUR

Éviter de respirer les gaz d'échappement

ATTENTION : Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels :

- Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.
- Toujours essayer de travailler dans un endroit bien ventilé.



Huile moteur

ATTENTION : Pour éviter des blessures provoquées par une mise en marche accidentelle, toujours débrancher les bougies et débrancher la borne négative de la batterie avant d'effectuer l'entretien du moteur.

Choisir l'huile en fonction de la saison ou de la température prévue jusqu'à la prochaine vidange.

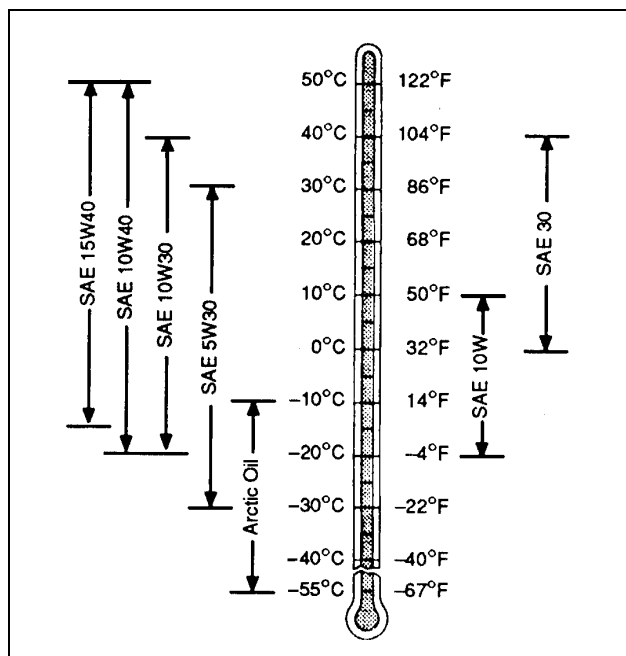
L'huile John Deere suivante est recommandée :

- John Deere PLUS-4®

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles satisfont à l'une des caractéristiques suivantes :

- Huile d'entretien SG de classification API
- Huile d'entretien SF de classification API
- Huile CCMC de spécification G4

Des huiles conformes aux normes militaires MIL-L-46167B sont recommandées par températures polaires.



ENTRETIEN – MOTEUR

Vérification du niveau d'huile moteur

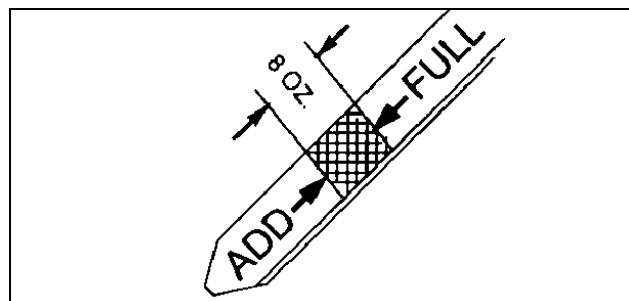
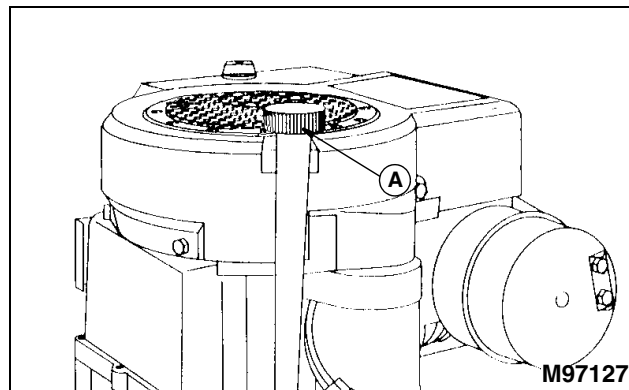
IMPORTANT : Pour éviter d'endommager le moteur, **NE PAS** faire tourner le moteur si le niveau d'huile est en dessous du repère ADD (ajouter).

NOTE : Le moteur doit être à l'arrêt.

Veiller à ce que le moteur soit FROID avant de vérifier le niveau d'huile moteur.

Illustration : moteur de 14 ch

1. Garer le tracteur sur un terrain plat. **ARRÊTER** le moteur. Laisser le moteur refroidir.
2. Relever le capot.
3. Nettoyer la surface autour de la jauge pour éviter que des débris tombent dans le carter.
4. Retirer la jauge (A). L'essuyer avec un chiffon propre.
5. Poser la jauge dans le tube, la serrer, la retirer et vérifier le niveau d'huile.
6. Le niveau doit être entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein).
7. S'il le faut, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein). **NE PAS** trop remplir. (Voir **Huile moteur** dans cette section.)
8. Remettre la jauge en place et la revisser. Abaisser le capot.



Vidange de l'huile moteur



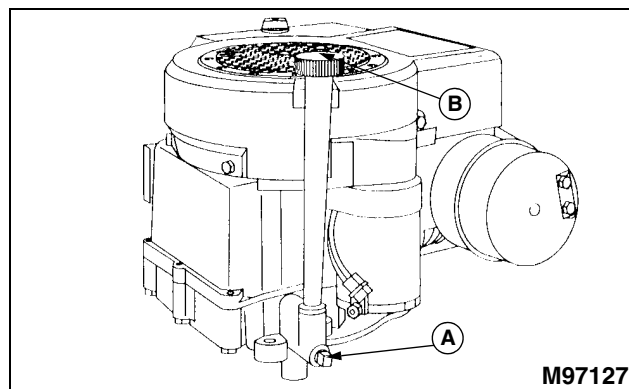
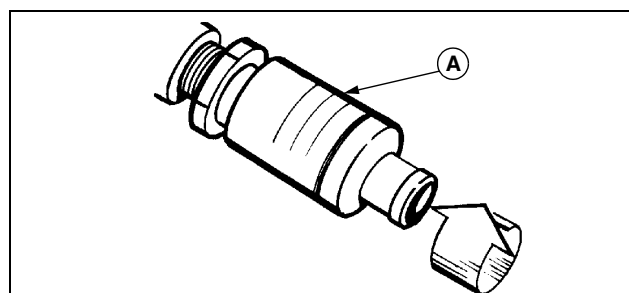
ATTENTION : Éviter des blessures. Le moteur peut être chaud, veiller à ne pas se brûler les mains.

1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile.
2. Garer le tracteur sur un terrain plat. **ARRÊTER** le moteur. **SERRER** le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
3. Relever le capot.
4. Poser un récipient de vidange sous le robinet de vidange.

Illustration : moteur de 14 ch

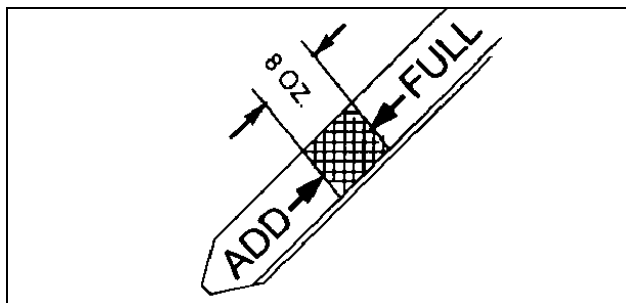
5. Enlever le bouchon anti-poussière, pousser et tourner pour ouvrir le robinet de vidange (A) et la vidanger dans le récipient.
6. Fermer le bouchon de vidange.
7. Retirer la jauge (B) et remplir le tube avec de l'huile neuve de la classification recommandée (voir **Huile moteur** dans cette section).

- Contenance approximative du carter :
SANS filtre à huile, 1,4 l (1 1/2 qt.)
AVEC filtre à huile, 1,7 l (1 3/4 qt.)



ENTRETIEN – MOTEUR

8. Reposer la jauge et la retirer ensuite pour vérifier le niveau d'huile. Le niveau doit être entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein). Ne pas trop remplir.
9. Remettre la jauge en place et serrer. Abaisser le capot.
10. Mettre le moteur en marche et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Réparer les fuites avant d'utiliser la machine.
11. Faire tourner le moteur au ralenti pendant 30 secondes. Arrêter le moteur. Attendre 30 secondes et vérifier le niveau d'huile.
12. Si besoin, ajouter de l'huile pour amener le niveau au repère FULL (plein) de la jauge.

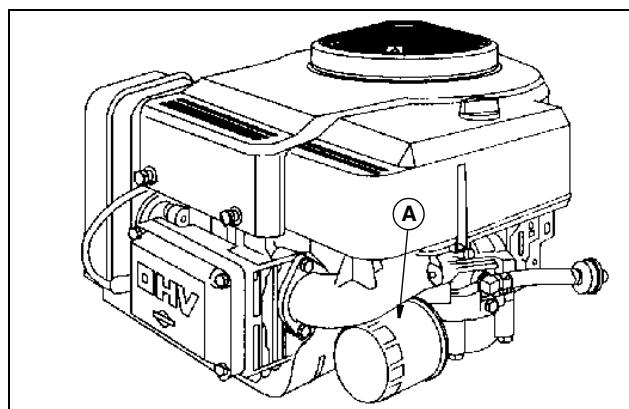


Remplacement du filtre à huile du moteur (Modèle 1646HS)



ATTENTION : Éviter des blessures. Le moteur peut être chaud, veiller à ne pas se brûler les mains.

1. Faire tourner le moteur pour chauffer l'huile.
2. Garer le tracteur sur un terrain plat. **ARRÊTER** le moteur. **SERRER** le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
3. Vidanger l'huile et la remplacer par de l'huile moteur fraîche. (Voir **Vidange de l'huile moteur** dans cette section.)
4. Essuyer les débris et la saleté autour du filtre à huile.
5. Déposer le filtre usagé (A) et essuyer le plateau du filtre avec un chiffon propre.
6. Légèrement graisser le joint du filtre avec de l'huile fraîche et propre.
7. Poser le filtre à huile neuf. Le tourner sur la droite dans le sens horaire jusqu'à ce que le joint en caoutchouc touche l'adaptateur du filtre. Serrer le filtre d'un demi-tour supplémentaire.
8. Mettre le moteur en marche, le faire tourner au ralenti et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites. Arrêter le moteur.
9. Vérifier le niveau d'huile. (Voir **Huile moteur** dans cette section pour l'huile recommandée.)
10. Ajouter de l'huile s'il le faut. (Voir **Huile moteur** dans cette section.)



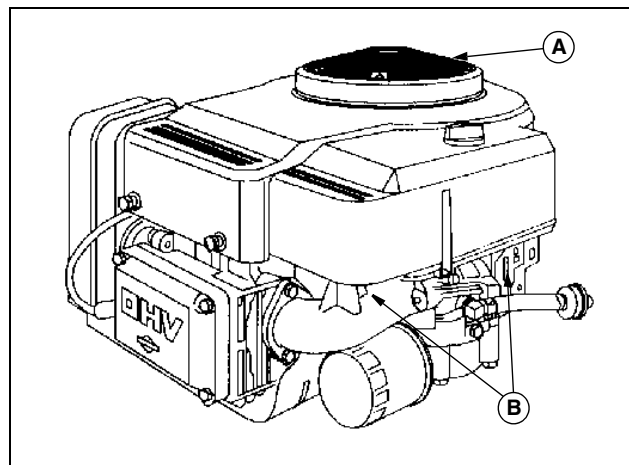
ENTRETIEN – MOTEUR

Nettoyage de la crépine d'admission d'air et du moteur

IMPORTANT : Pour éviter de surchauffer et d'endommager le moteur : Garder la crépine d'admission d'air sans poussière et débris. Garder la tringlerie du régulateur, les ressorts et les commandes sans poussière et débris.

Illustration : moteur de 16 ch

1. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement et retirer la clé de contact.
2. Relever le capot.
3. Nettoyer la crépine d'admission d'air (A) et les surfaces extérieures du moteur (B) avec un chiffon, une brosse, un aspirateur ou de l'air comprimé.
4. Abaisser le capot.



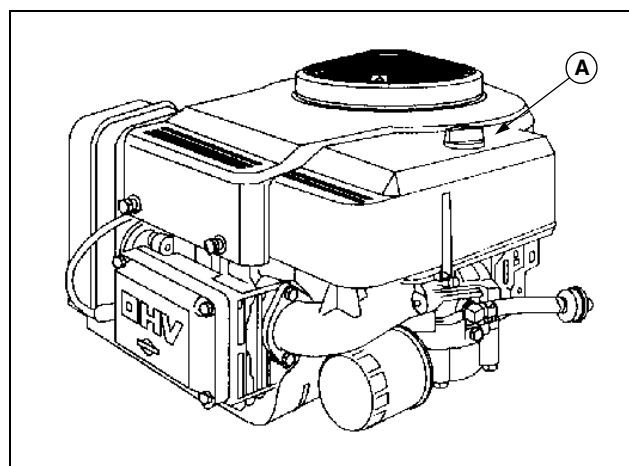
Vérification et nettoyage du filtre à air

NOTE : Il peut s'avérer nécessaire de vérifier le filtre à air plus souvent lors de l'utilisation du tracteur dans des conditions poussiéreuses.

1. Relever le capot.
2. Nettoyer toute saleté et tout débris du filtre à air avant de déposer le couvercle.

Illustration : moteur de 16 ch

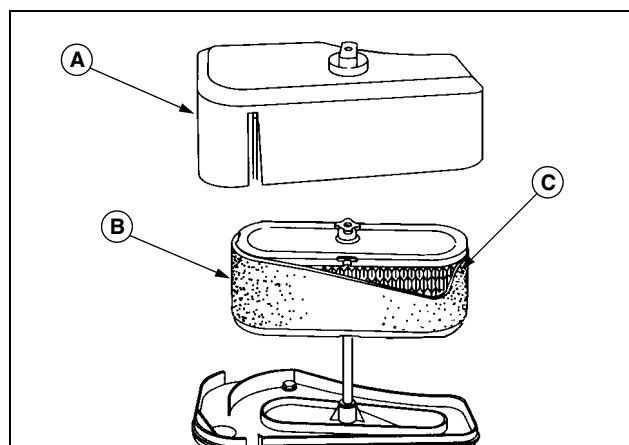
3. Retirer le couvercle (A).



4. Inspecter le préfiltre en mousse (B) et le filtre à air (C) sans les déposer.
5. Si le préfiltre (B) est sale, le déposer soigneusement du filtre à air en laissant le filtre (C) dans son logement.

NOTE : NE PAS nettoyer le filtre en papier.

6. Laver le préfiltre (B) dans une solution d'eau tiède et de détergent liquide.
7. Bien rincer le préfiltre. Le presser dans un chiffon sec pour enlever l'excès d'eau jusqu'à ce que le préfiltre soit complètement sec.
8. Verser environ 30 ml (1 oz.) d'huile moteur propre dans le préfiltre. Presser le préfiltre pour répartir l'huile. Le presser dans un chiffon propre pour enlever l'excès d'huile.



ENTRETIEN – MOTEUR

IMPORTANT : Un filtre en papier (C) endommagé peut laisser passer la poussière dans le carburateur et résulter en une performance médiocre, l'endommagement ou la défaillance du moteur :

- **NE PAS** tenter de nettoyer le filtre en papier en le tapant contre un autre objet.
- **NE** remplacer le filtre **QUE** lorsqu'il est très sale.
- **NE PAS** utiliser d'air comprimé pour nettoyer le filtre.
- **Si le filtre est endommagé ou le joint fissuré, le remplacer.**

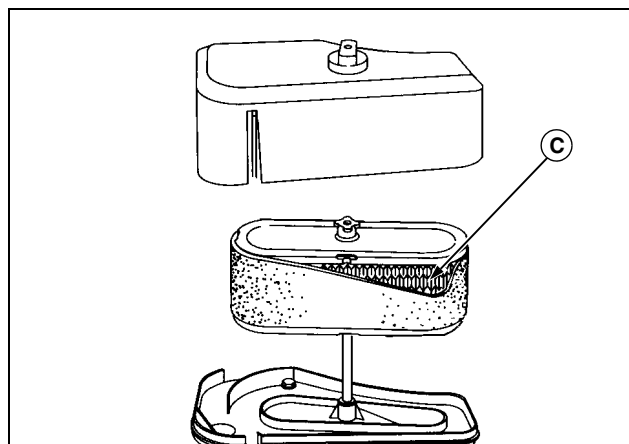
9. Ne déposer et remplacer le filtre à air (C) que lorsqu'il est endommagé ou très sale.

10. Déposer le filtre à air (C) soigneusement de son logement. Le remplacer par un filtre à air neuf.

11. Nettoyer soigneusement le logement du filtre à air. Empêcher toute saleté de pénétrer dans le carburateur.

12. Poser le préfiltre sur le filtre à air neuf et le poser dans le logement du filtre à air.

13. Remettre le couvercle en place. Abaisser le capot.



Vérification des bougies



ATTENTION : Pour éviter des blessures : ARRÊTER le moteur et attendre qu'il refroidisse avant de déposer les bougies.

1. Arrêter le moteur. **SERRER** le frein de stationnement. Retirer la clé de contact. Relever le capot.

2. Débrancher le fil de la bougie (A) et déposer la bougie.

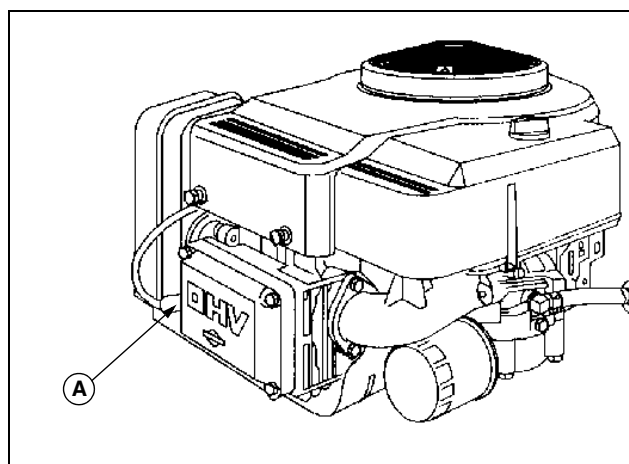
Illustration : moteur de 16 ch

3. Nettoyer les bougies avec une brosse métallique.

4. Inspecter la bougie pour des signes de :

- Porcelaine craquelée
- Électrodes rouillées ou endommagées
- Autres usures ou endommagements

5. Remplacer la bougie s'il le faut.



ENTRETIEN – MOTEUR

6. Vérifier l'écartement des électrodes avec un calibre d'épaisseur.
 - L'écartement doit être de 0,76 mm (0.030 in.)
7. Pour régler l'écartement, courber l'électrode extérieure.
8. Poser et serrer la bougie.
 - Si une clé dynamométrique est disponible, serrer la bougie à 20 N.m (15 lb-ft).
9. Rebrancher le fil de la bougie.
10. Abaisser le capot.



Remplacement du filtre à essence

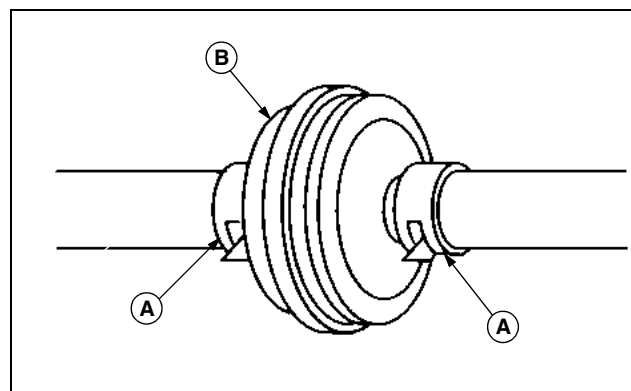


ATTENTION : Pour éviter des blessures : Ne pas approcher de cigarettes, d'étincelles et de flammes du circuit d'alimentation. S'assurer que le moteur est froid au toucher.

IMPORTANT : Lors de la déconnexion de la conduite du réservoir de carburant du filtre, s'assurer que la conduite se trouve au-dessus du niveau du réservoir de carburant afin que le carburant ne s'écoule pas.

NOTE : Remplacer le filtre lorsque le niveau d'essence est bas.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat.
2. ARRÊTER le moteur. SERRER le frein de stationnement. Retirer la clé de contact. Laisser le moteur REFROIDIR.
3. Relever le capot.
4. Éloigner les attaches (A) du filtre à carburant (B) à l'aide d'une pince.
5. Débrancher les conduites du filtre et déposer le filtre.
6. Brancher les conduites sur le filtre neuf.
7. Poser les attaches et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.
8. Abaisser le capot.



ENTRETIEN – DIRECTION ET FREINS

Graissage

Choisir le type de graisse en fonction de la saison ou de la température prévue jusqu'au prochain graissage.

Graisses recommandées :

- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- GREASE-GARD™ de John Deere.

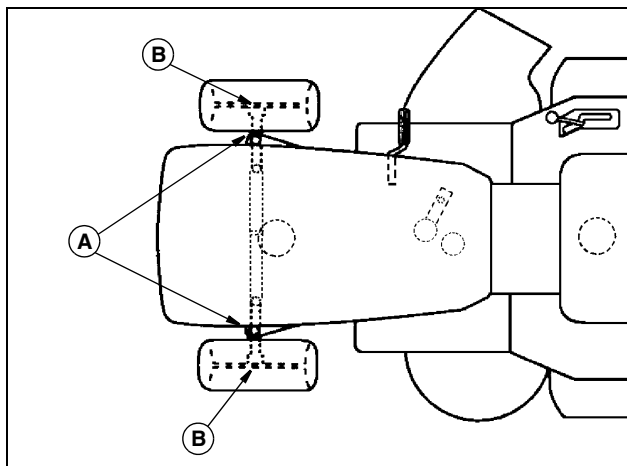
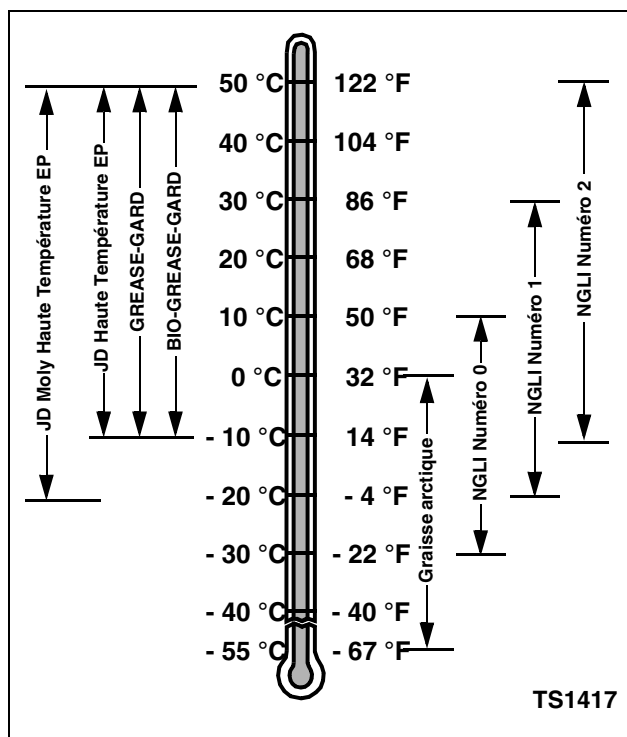
Autres graisses :

- Graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Des graisses conformes aux normes militaires MIL-G-10924C sont recommandées par températures polaires.

Graissage des fusées et des roulements de roues avant

Graisser les fusées (A) et les roulements (B) de roues avant, une de chaque côté du tracteur, d'un ou deux coups de pistolet à graisse universelle ou autre graisse équivalente.

Tourner les roues pour bien répartir la graisse sur les fusées de roues.



Réglage des freins (transaxle de transmission mécanique)



ATTENTION : Éviter les blessures, avant de régler les freins : ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre L'ARRÊT de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER le levier de la PdF, tourner la clé sur OFF (arrêt) et la retirer.

2. VÉRIFIER SI :

- Le disque de frein (A) touche le carter (B),
ET/OU

- Le levier de frein (C) touche le haut ou le bas de son support de montage.

Si tel est le cas, CHANGER les galets de frottement et le disque de frein AVANT de faire le réglage. (Contacter le Centre d'entretien Sabre.)

3. Bloquer les roues avant et arrière et desserrer le frein de stationnement.

4. Depuis l'arrière du tracteur, localiser le disque de frein (E), l'écrou (F), et le galet de frottement (G).

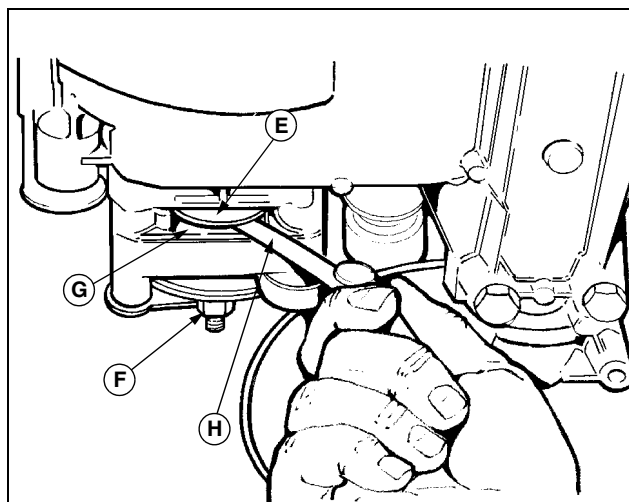
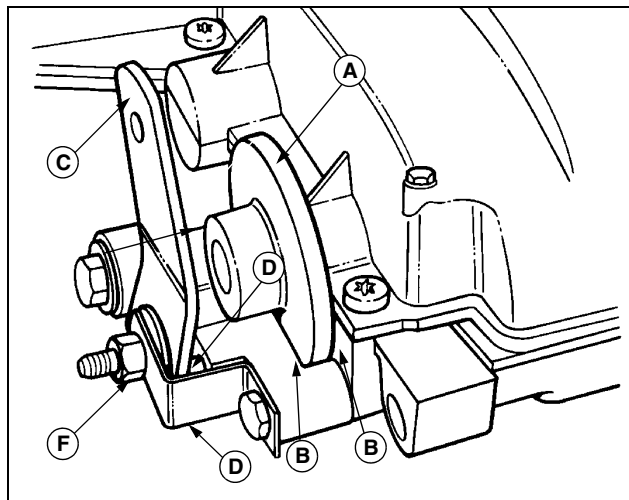
5. Insérer une jauge d'épaisseur (H) de 0,25 mm (0.010 in.) entre le disque et le galet de frottement. La jauge doit glisser avec une légère résistance.

SI LA JAUGE N'ENTRE PAS :

- Desserrer l'écrou (F) jusqu'à ce que la jauge glisse à l'intérieur. Resserrer l'écrou jusqu'à ce que la jauge rencontre une légère résistance.
- Retirer la jauge et pomper avec la pédale de frein. Refaire le réglage si nécessaire.

SI LA JAUGE GLISSE LIBREMENT :

- Poser la jauge et resserrer l'écrou (F) jusqu'à ce qu'il y ait une légère résistance.
- Retirer la jauge et pomper avec la pédale de frein. Refaire le réglage si nécessaire.

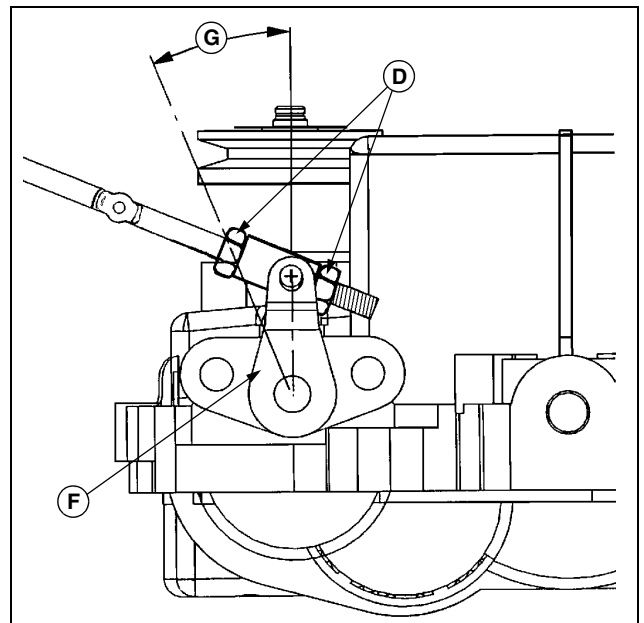
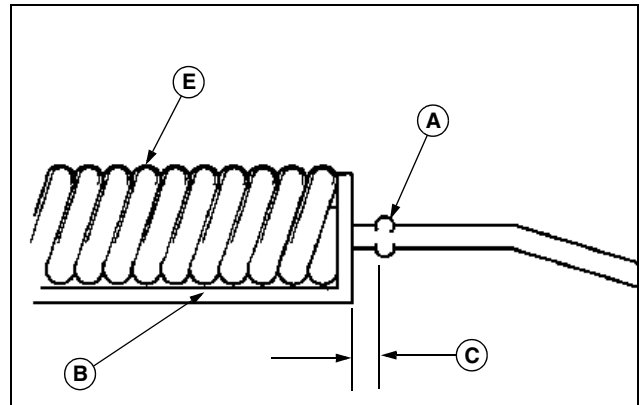


Réglage des freins (transaxle de transmission automatique)



ATTENTION : Éviter les blessures, avant de régler les freins : ARRÊTER le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre L'ARRÊT de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

1. Garer le tracteur sur un terrain plat. ARRÊTER le moteur, tourner la clé de contact sur la position OFF (arrêt) et retirer la clé.
2. DESSERRER le frein de stationnement et relâcher la pédale de frein.
3. Mesurer l'écart entre l'intérieur des pattes de blocage de la tige de frein (A) et l'extérieur du support du ressort de compression (B) (situé sous le repose-pied du côté gauche de la transmission). L'écart (C) doit être de 2 à 10 mm (0.08 à 0.40 in.).
4. Si la distance est inférieure ou égale à 2 mm (0.08 in.) :
 - Régler les contre-écrous (D) jusqu'à ce que l'écart spécifié soit atteint.
 - Relâcher la pédale de frein et SERRER le frein de stationnement.
 - Mesurer l'écart entre le bord du support du ressort de compression et le bord avant des pattes de blocage de la tige de frein. L'écart minimum doit être de 2 mm (0.08 in.).
 - Vérifier le ressort de compression de la tige de frein (E). Il ne doit pas être complètement comprimé lorsque le frein de stationnement est serré. Un léger espace doit être visible entre les spires lorsque le réglage est correct.
 - Pomper à nouveau plusieurs fois avec la pédale de frein et mesurer la distance chaque fois jusqu'à ce que les écarts précisés soient atteints.
 - Le levier de frein (F) ne doit pas se déplacer sur plus de 30° (G). Si tel est le cas, mesurer toutes les parties du frein l'une après l'autre.



CARACTÉRISTIQUES :

- Du support de ressort aux pattes de blocage (minimum) : 2 mm (0.08 in.)
- Déplacement du levier de frein (maximum) : 30°

ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

Éviter les blessures par les lames

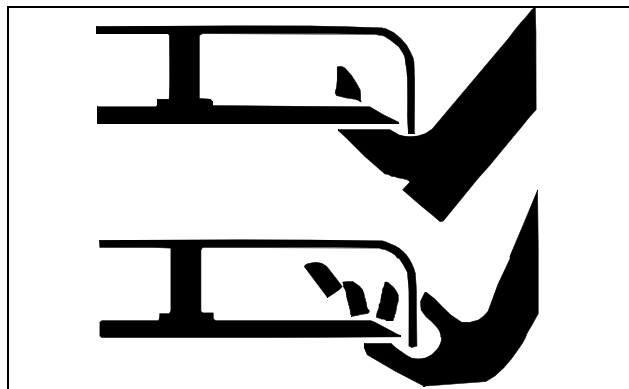


ATTENTION : Pour éviter les blessures, avant de débrancher, de régler ou de faire l'entretien de l'unité de coupe :

- DÉSENCLENER la PdF pour arrêter les lames de l'unité de coupe.
- Attendre L'ARRÊT des lames.
- SERRER le frein de stationnement.
- ARRÊTER le moteur.
- Retirer la clé de contact.

Nettoyer l'unité de coupe en enlevant tous les débris d'herbe et la poussière du carter de coupe.

Débrancher le fil de la bougie.



Graissage

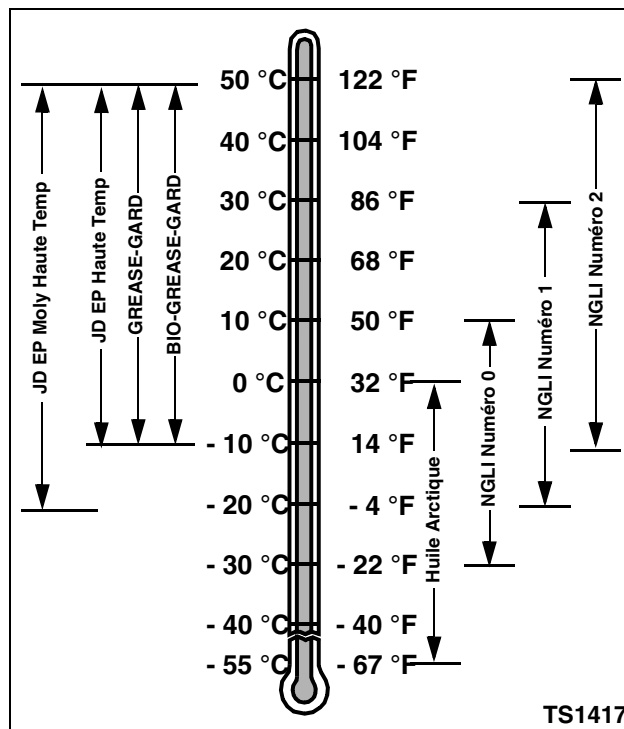
Choisir le type de graisse en fonction de la saison ou de la température prévue jusqu'au prochain graissage.

Graisses recommandées :

- Graisse John Deere EP Moly haute température.
- Graisse John Deere EP haute température.
- GREASE-GARD™ de John Deere.

Autres graisses :

- Graisse universelle EP SAE avec 3 à 5 % de bisulfure de molybdène.
- Graisse universelle EP SAE.
- Des graisses conformes aux normes militaires MIL-G-10924C sont recommandées par températures polaires.

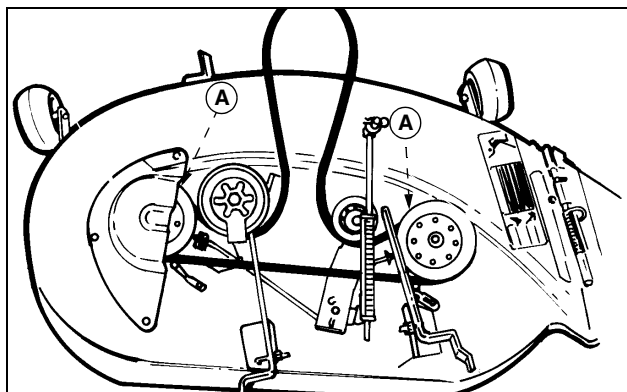


ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

Graissage des axes de l'unité de coupe

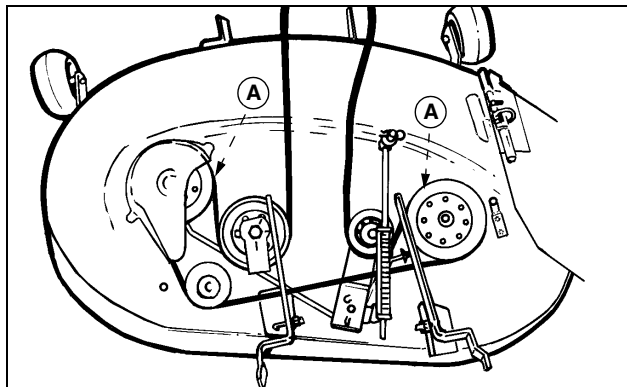
Carter de coupe de 38 in.

Graisser les deux axes (A) avec quatre ou six coups de pistolet à graisse EP universelle ou autre graisse équivalente.



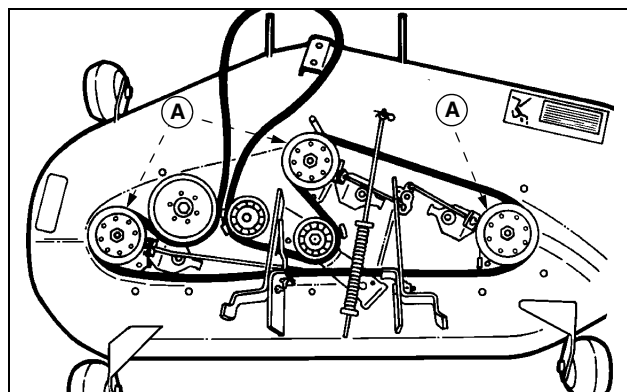
Carter de coupe de 42 in.

Graisser les deux graisseurs des axes (A) de l'unité de coupe avec de la graisse EP universelle ou une autre graisse équivalente.



Carter de coupe de 46 in.

Graisser les trois graisseurs des axes (A) de l'unité de coupe avec de la graisse EP universelle ou une autre graisse équivalente.



Remplacement de la courroie de l'unité de coupe



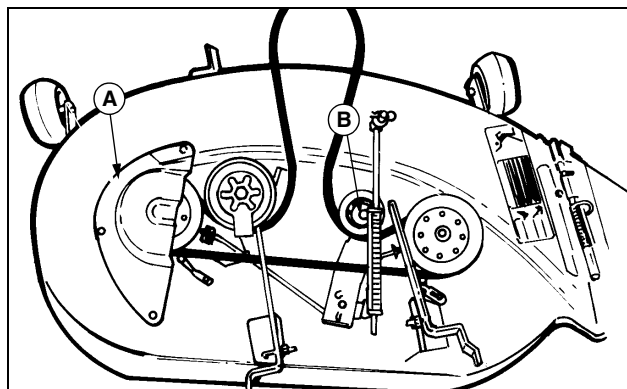
ATTENTION : Pour éviter les blessures : avant de remplacer la courroie de l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur, retirer la clé de contact, attendre l'**ARRÊT** de toutes les pièces en mouvement, et porter des gants lors du remplacement de la courroie.

1. **ARRÊTER** le moteur, **SERRER** le frein de stationnement, mettre le levier de changement de vitesse sur **NEUTRE (N)**, **DÉSENCLANCHER** la Pdf, mettre la clé de contact sur **ARRÊT** et la retirer.

2. Déposer le carter de coupe (voir **Dépose de l'unité de coupe** dans la section **DÉPOSE – UNITÉ DE COUPE**).

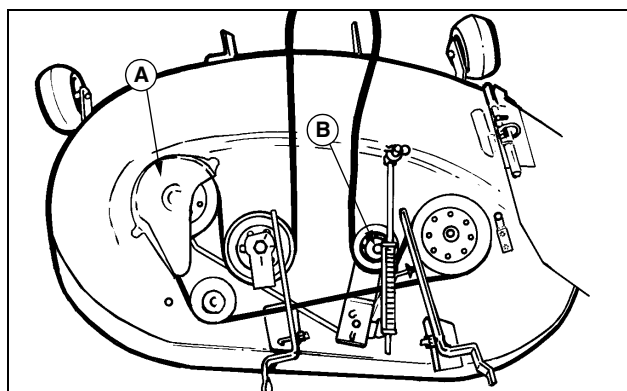
Carter de coupe de 38 in.

1. Déposer les trois vis et le protège-courroie (A).
2. Desserrer la poulie (B), la déplacer sur la droite et déposer la courroie de l'unité de coupe de la poulie du moteur, puis la déposer du moteur.
3. Poser la courroie dans l'ordre inverse de la dépose.
4. Reposer le protège-courroie et serrer les vis fermement.



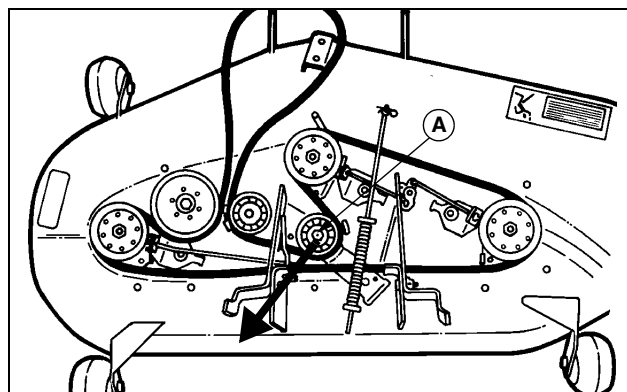
Carter de coupe de 42 in.

1. Déposer les deux vis et le protège-courroie (A).
2. Desserrer la poulie (B), déplacer la poulie sur la droite et déposer la courroie de l'unité de coupe de la poulie du moteur, puis la déposer du moteur.
3. Poser la courroie dans l'ordre inverse de la dépose.
4. Reposer le protège-courroie et serrer les vis fermement.



Carter de coupe de 46 in.

1. Déposer les six vis et les protège-courroies droit et gauche.
2. Tirer la poulie (A) sur la gauche et déposer la courroie de l'unité de coupe de la poulie du moteur, puis la déposer de l'unité de coupe.
3. Poser la courroie dans l'ordre inverse de la dépose.
4. Reposer les protège-courroies et serrer les vis fermement.



ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

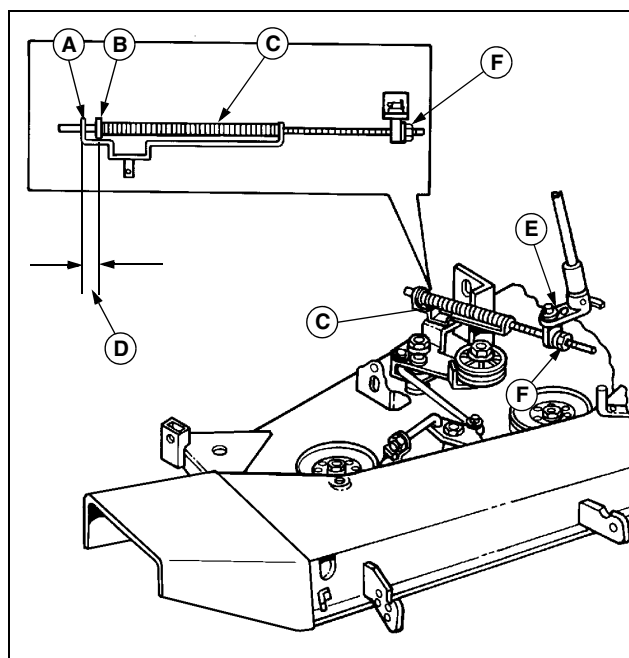
Réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe



ATTENTION : Avant de régler la tension de la courroie de l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre **L'ARRÊT** de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

IMPORTANT : L'enclenchement du frein de fusée doit être vérifié à chaque réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe.

1. Garer le tracteur sur une surface dure et plate.
2. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement.
3. Positionner le carter de coupe sur le réglage **LE PLUS BAS**.
4. Enclencher le levier d'entraînement de la PdF.
5. Mesurer l'écartement entre le support (A) et la rondelle (B) sur la tige de tension (C). L'écartement (D) doit être de : 20–25 mm (0.78– 0.98 in.).
6. Si un réglage est nécessaire, continuer avec l'étape 7.
7. **DÉSENCLANCHER** le levier de la PdF.
8. Déposer la goupille-ressort et la rondelle (E) et déconnecter la tige de tension de l'arbre d'entraînement de la lame.
9. Desserrer l'écrou (F).
10. Tourner l'embout de la tige de tension dans le sens horaire pour raccourcir et dans le sens anti-horaire pour allonger la longueur de tige effective.
11. Serrer le contre-écrou (F) à 27 N.m (20 lb-ft).
12. Monter la tige de tension et re-vérifier la dimension (D).
13. Vérifier l'écartement des freins. (Voir **Réglage des freins des fusées** dans cette section).



Réglage des freins des fusées



ATTENTION : Avant de régler le frein de fusée : **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre **L'ARRÊT** de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

IMPORTANT : Éviter d'endommager la courroie.

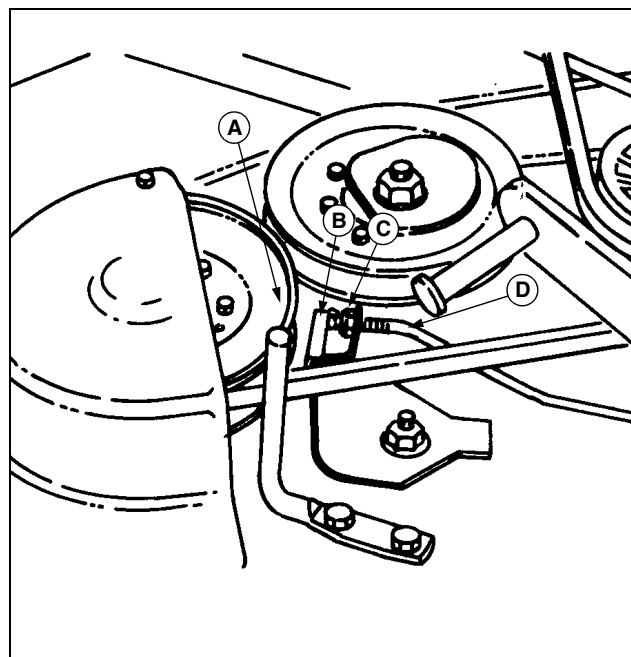
L'enclenchement du frein de fusée doit être vérifié et corrigé à chaque réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe.

La tension de la courroie de l'unité de coupe doit être réglée, si nécessaire, **AVANT** le réglage des freins.

1. Garer le tracteur sur une surface dure et plate.
2. Arrêter le moteur, retirer la clé de contact, attendre l'arrêt complet des pièces en mouvement.
3. Positionner le carter de coupe sur le réglage **LE PLUS BAS**.
4. Enclencher le levier d'entraînement de la PdF.
5. Vérifier la tension de la courroie de l'unité de coupe. (Voir **Réglage de la tension de la courroie de l'unité de coupe** dans cette section.)
6. Déposer le protège-courroie.

IMPORTANT : Tous les freins **DOIVENT ÊTRE** réglés. Il y a **DEUX** freins de fusées sur les carters de coupe de 38 et 42 in., et **TROIS** freins de fusées sur les carters de coupe de 46 in.

7. Mesurer l'écart entre la surface du frein (A) et la surface de freinage de la poulie (B). L'écart entre le frein et la poulie doit être de : 2 à 3 mm (0.08 à 0.12 in.).
8. Si un réglage est nécessaire, tourner l'écrou (C) situé à l'extrémité de la tige de frein (D) dans la direction adéquate pour régler le frein à la distance correcte de la poulie.
9. Répéter l'opération pour tous les freins.
10. Poser le garant de la courroie.



ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

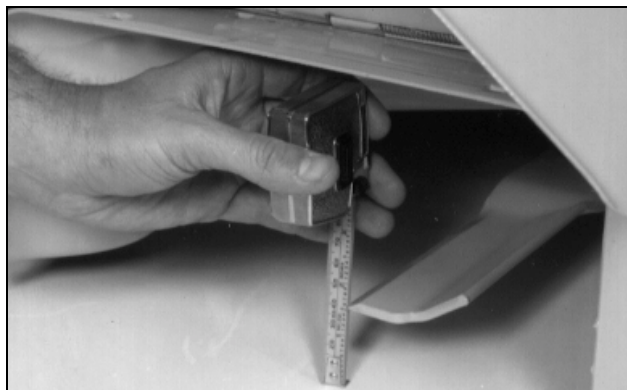
Vérification des lames



ATTENTION : Avant de régler la tension de la courroie de l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre **L'ARRÊT** de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

Pour vérifier si une lame est tordue :

1. Abaisser l'unité de coupe. Mesurer la distance entre l'extrémité de la lame et le sol.
2. Tourner la lame de 180 degrés. Mesurer la distance entre l'autre extrémité de la lame et le sol.
3. Si l'écart entre les deux mesures est supérieur à 3 mm (1/8 in.), poser une lame neuve.



Entretien des lames

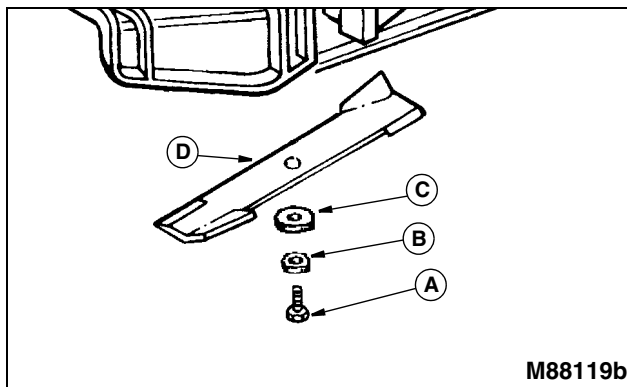
Carter de coupe de 38 et 46 in.



ATTENTION : Faire attention aux arêtes coupantes des lames. Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

DÉPOSE DES LAMES

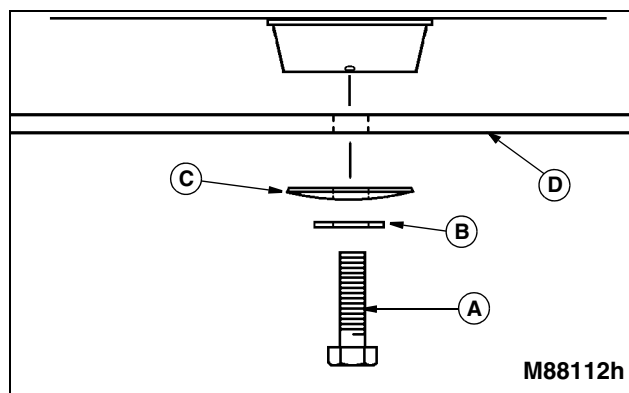
1. Relever le carter de coupe pour avoir accès aux lames. S'il le faut, déposer le carter de coupe.
2. Empêcher les lames de tourner à l'aide d'une cale de bois.
3. Desserrer et déposer la vis (A), la rondelle trempée (B), la rondelle concave de la lame (C) et la lame (D).
4. Inspecter la lame, l'affûter, l'équilibrer ou la remplacer s'il le faut.



ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

POSE DES LAMES

1. Graisser légèrement le filetage des vis avec de la graisse ou de l'huile universelle pour éviter la rouille ou le grippage.
2. Placer la lame (D), côté coupant vers le bas, sur l'axe de l'unité de coupe.
3. Poser la rondelle concave (C), le côté concave vers la lame.
4. Poser la rondelle trempée (B).
5. Poser et serrer la vis (A) à la main jusqu'à ce que la lame soit entièrement engagée dans l'axe.
6. Après avoir calé la lame pour empêcher toute rotation, serrer les vis à 53 N.m (39 lb-ft).



Carter de coupe de 42 in.



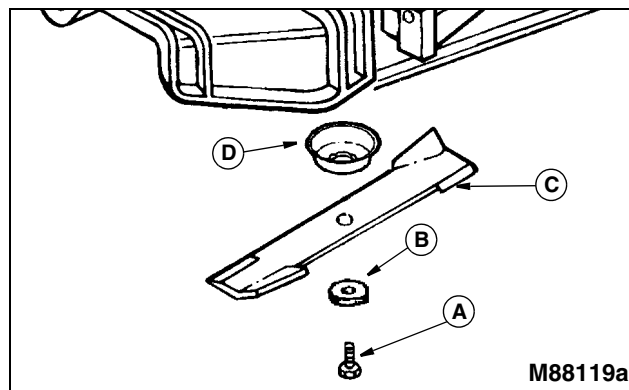
ATTENTION : Faire attention aux arêtes coupantes des lames. Toujours porter des gants pour manipuler les lames.

DÉPOSE DES LAMES

1. Relever le carter de coupe pour avoir accès aux lames. S'il le faut, déposer le carter de coupe.
2. Empêcher les lames de tourner à l'aide d'une cale de bois.

NOTE : Avant de dévisser la visserie, noter l'orientation de la rondelle concave (B) .

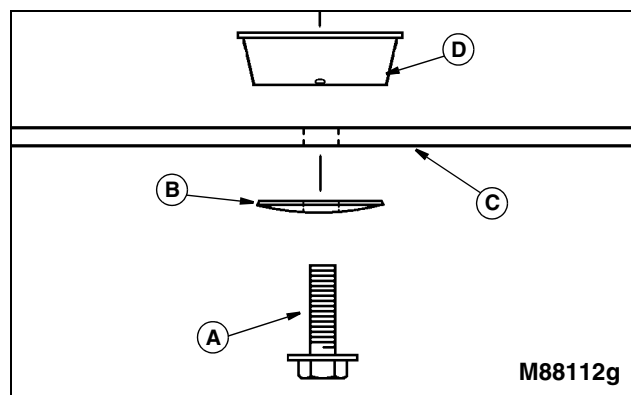
3. Desserrer et retirer la vis (A), la rondelle concave (B), la lame (C) et le déflecteur (D).
4. Inspecter la lame, l'affûter, l'équilibrer ou la remplacer s'il le faut.



ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE

POSE DES LAMES

1. Graisser légèrement le filetage des vis avec de la graisse ou de l'huile universelle pour éviter la rouille ou le grippage.
2. Poser le déflecteur (D) sur l'axe.
3. Placer la lame (C), côté coupant vers le bas, sur l'axe de l'unité de coupe.
4. Poser la rondelle concave (B), le CÔTÉ CONCAVE vers la lame.
5. Poser et serrer la vis (A) à la main jusqu'à ce que la lame soit entièrement engagée dans l'axe.
6. Après avoir calé la lame pour empêcher toute rotation, serrer la vis à 67,8 N.m (50 lb-ft).

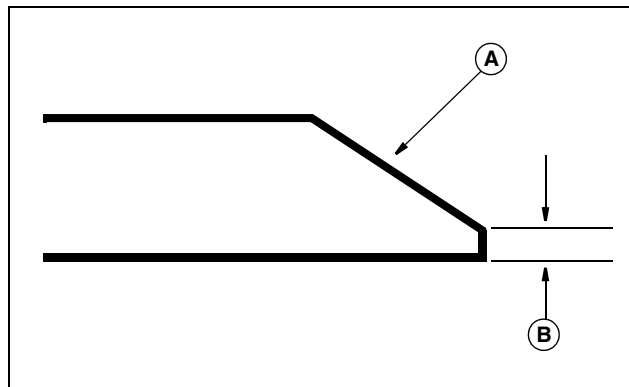


Affûtage des lames



ATTENTION : Pour éviter les blessures, mettre des lunettes protectrices et porter des gants pour manipuler les lames.

1. Affûter les lames avec une meule, une lime ou une affûteuse électrique.
2. Préserver le biseau original (A).
3. Les lames doivent avoir un fil de 0,40 mm (1/64 in.) (B).

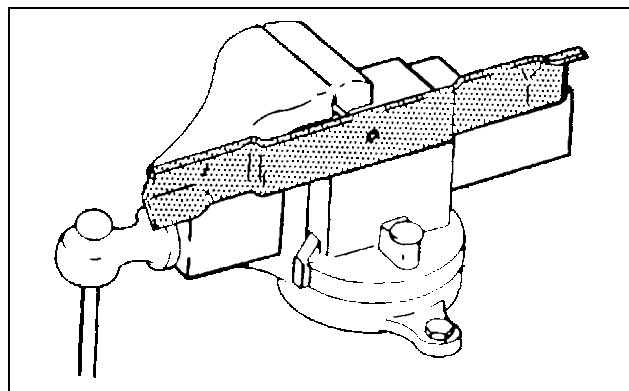


Équilibrage des lames



ATTENTION : Pour éviter les blessures, mettre des lunettes protectrices et porter des gants pour manipuler les lames.

1. Nettoyer la lame.
2. Poser la lame sur un clou soit pris dans un étau soit planté dans un mur et faire tourner la lame.
3. Si la lame n'est pas équilibrée, l'extrémité lourde de la lame tombe.
4. Meuler le biseau de l'extrémité lourde. Ne pas changer le biseau.



Vérification de la batterie

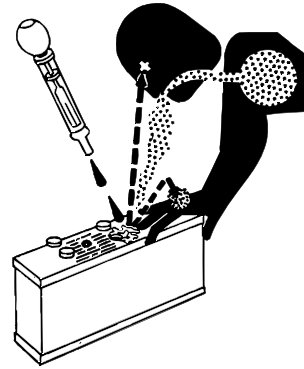


ATTENTION : L'acide sulfurique contenu dans l'électrolyte des batteries est toxique et suffisamment corrosif pour brûler la peau, trouser les vêtements et provoquer la cécité si les yeux sont atteints. Porter des lunettes de protection et éviter de renverser de l'électrolyte.

En cas de contact de l'acide avec les yeux, les rincer à grande eau pendant 15 à 30 minutes.

En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS essayer d'ouvrir la batterie, de la réparer ou d'y ajouter du liquide. Toute tentative dans ce sens annulerait la garantie et risquerait de provoquer des blessures.



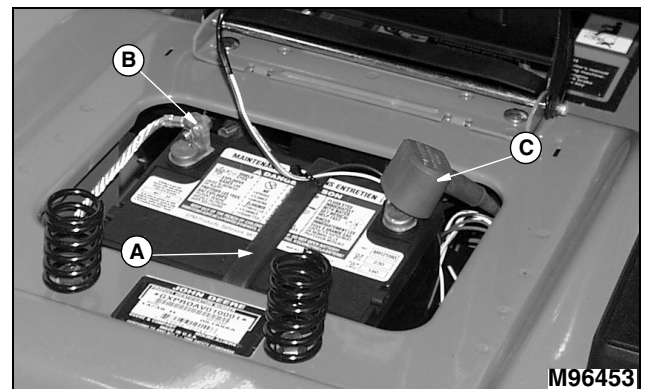
- Veiller à la propreté de la batterie et des bornes.
- Veiller à ce que les vis de la batterie soient toujours bien serrées.
- Veiller à ce que les petits événements soient débouchés.
- Au besoin, recharger la batterie à 6–10 A pendant une heure. (Voir **Charge de la batterie** dans cette section.)

Pose et dépose de la batterie



ATTENTION : Toujours débrancher le câble négatif (–) de la batterie en premier et le rebrancher en dernier pour éviter des court-circuits électriques dans le châssis.

1. Couper le contact et relever le capot.
2. Retirer la sangle de maintien en caoutchouc (A).
3. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie (B).
4. Déposer le cache-borne rouge (C) de la borne positive (+) de la batterie. Déposer le câble positif (+) de la batterie.
5. Déposer la batterie.
6. Poser la batterie en suivant les étapes ci-dessus en sens inverse. (Voir **Branchement de la batterie** dans la section **MONTAGE**.)

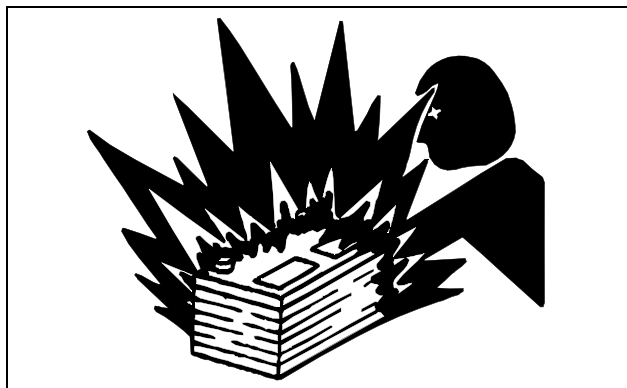


Nettoyage de la batterie et des cosses

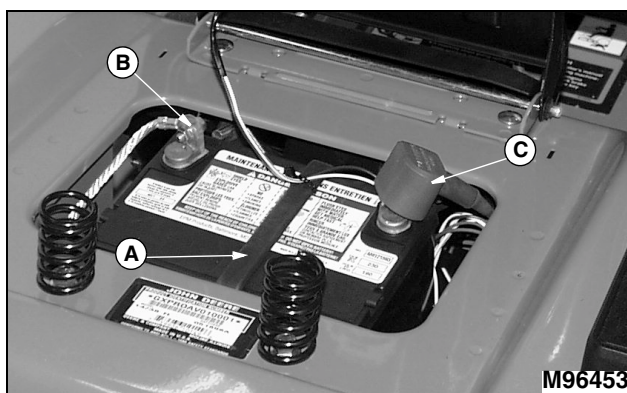


ATTENTION : Les gaz dégagés par les batteries sont très explosifs. Pour éviter les blessures :

- N’approcher ni flammes ni étincelles de la batterie. Utiliser une lampe de poche pour vérifier le niveau d’électrolyte de la batterie.
- Ne jamais vérifier la charge d’une batterie en plaçant un objet métallique entre les électrodes. Utiliser un voltmètre ou un hydromètre.
- Toujours débrancher la borne négative (–) de la batterie en premier et la replacer en dernier.



1. Mettre la clé de contact sur arrêt et relever le capot.
2. Retirer la sangle de maintien en caoutchouc (A).
3. Débrancher le câble NOIR (–) de la batterie (B) en premier.
4. Débrancher le câble ROUGE (+) de la batterie (C).
Déposer la batterie de l’unité de coupe.
5. Nettoyer la batterie avec une solution de quatre cuillerées de bicarbonate de soude pour un gallon d’eau. Veiller à ne pas verser de bicarbonate de soude dans les éléments de la batterie.
6. Rincer la batterie à l’eau propre. La laisser sécher.
7. Nettoyer les bornes et les cosses des câbles de la batterie avec une brosse métallique jusqu’à ce qu’elles brillent.
8. Appliquer de la vaseline ou de la silicone sur la borne pour éviter la corrosion.
9. Poser la batterie. (Voir **Pose et dépose de la batterie** dans cette section et **Branchement de la batterie** dans la section **MONTAGE**.)



Charge de la batterie



ATTENTION : FAIRE PREUVE DE PRUDENCE :
le fluide de batterie (électrolyte) est une solution d'eau et d'acide sulfurique qui est très dangereuse, notamment si elle atteint les yeux, la peau ou les vêtements.

– Porter des lunettes ou une visière de protection pour travailler sur une batterie.

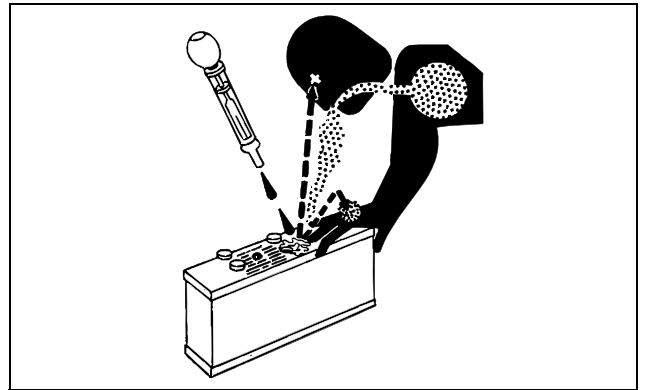
– Si les yeux, la peau ou les vêtements sont atteints, rincer immédiatement à grande eau. Consulter un médecin s'il le faut.

Les gaz dégagés par une batterie sont explosifs. Une batterie qui explose projette de l'acide sulfurique dans toutes les directions.

– N'approcher ni cigarettes, ni flammes ni étincelles de la batterie.

– Charger la batterie dans un endroit bien aéré.

– **NE PAS** charger une batterie gelée.



Avant de charger la batterie :

- Attendre que la batterie soit à la température ambiante. Ne pas charger une batterie gelée.

Mettre le chargeur **HORS TENSION** avant de le brancher sur la batterie ou de le débrancher.

Si la batterie devient chaude au toucher pendant la charge :

- Réduire le régime de charge OU
- Arrêter la charge et attendre que la batterie ait refroidi.

NOTE : Il se peut que le chargeur soit muni d'un ARRÊT AUTOMATIQUE qui interrompe la charge :

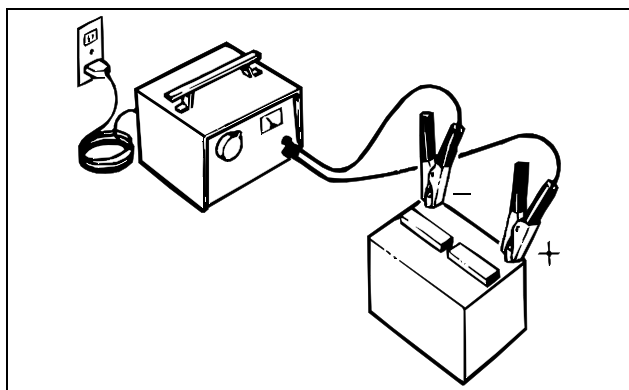
- Quand la batterie est complètement chargée OU
- Quand la batterie ne peut pas être chargée.



ATTENTION : NE PAS essayer d'ouvrir la batterie, d'y ajouter du liquide ou de la réparer. Toute tentative dans ce sens annulerait la garantie et risquerait de provoquer des blessures. Les gaz dégagés par la batterie sont explosifs :

- NE PAS fumer pendant la charge de la batterie.
- N'approcher ni flammes ni étincelles de la batterie.
- NE PAS charger une batterie gelée.
- NE PAS brancher le câble négatif (–) de la batterie de renfort à la borne négative (–) de la batterie du véhicule.

1. Déposer la batterie du tracteur. (Voir **Dépose et Pose de la batterie** dans cette section.)
2. Brancher le câble positif (+) du chargeur sur la borne positive (+) de la batterie.
3. Brancher le câble négatif (–) du chargeur sur la borne négative (–) de la batterie.
4. Brancher le cordon du chargeur sur le secteur.
5. Charger la batterie avec un chargeur 12 V à un régime de 6 à 10 A entre 1 et 2 heures.
6. Débrancher le cordon du chargeur. Débrancher les câbles du chargeur.
7. Poser la batterie. (Voir **Pose et dépose de la batterie** dans cette section.)



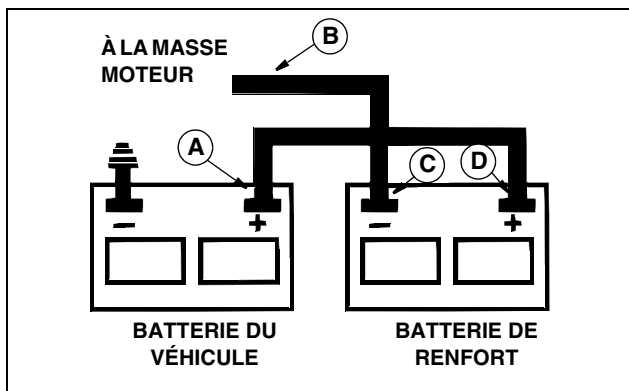
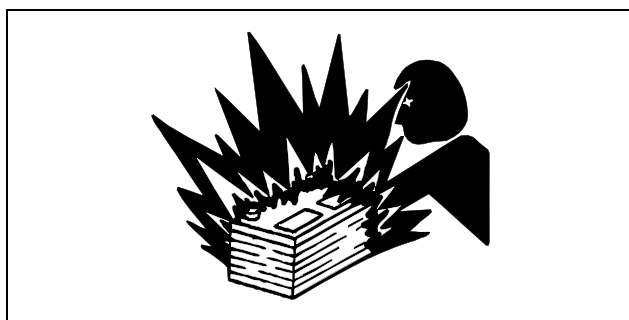
Batterie de renfort



ATTENTION : Les gaz dégagés par la batterie sont explosifs :

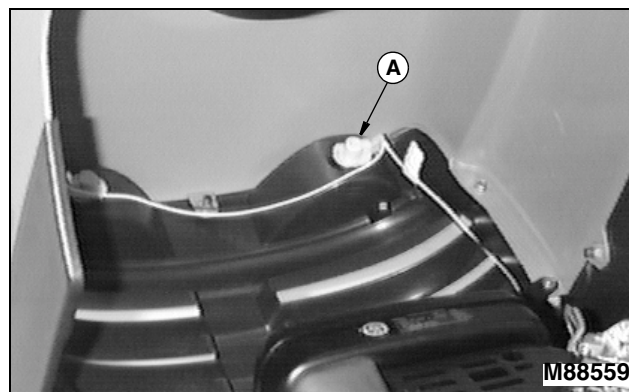
- NE PAS fumer pendant la charge de la batterie.
- N'approcher ni flammes ni étincelles de la batterie.
- NE PAS charger une batterie gelée.
- NE PAS brancher le câble négatif de la batterie de renfort (–) à la borne négative (–) de la batterie du véhicule.

1. Brancher le câble de démarrage positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie de renfort (D).
2. Brancher l'autre extrémité du câble de démarrage positif (+) sur la borne positive (+) de la batterie du véhicule (A).
3. Brancher le câble de démarrage négatif (–) sur la borne négative (–) de la batterie de renfort (C).
4. Brancher l'autre extrémité du câble de démarrage négatif (–) (B) sur une prise de masse éloignée de la batterie.



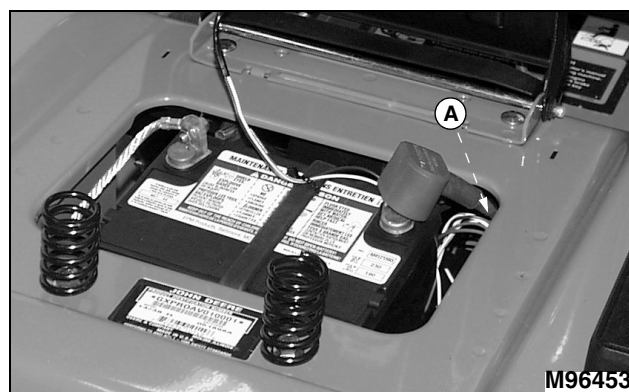
Remplacement de l'ampoule du phare

1. Relever le capot.
2. Enfoncer la douille (A) et la tourner de 1/4 de tour vers la gauche pour la retirer.
3. Remplacer l'ampoule défectueuse par une ampoule neuve.
4. Pour poser l'ampoule, insérer la douille dans le logement, la pousser et la tourner de 1/4 de tour vers la droite.
5. Abaisser le capot.



Remplacement des fusibles

1. Relever le capot.
2. Sortir le fusible défectueux (A) de sa douille.
3. Vérifier le filament métallique du fusible et mettre le fusible au rebut si le filament est cassé.
4. Pousser le fusible neuf dans la douille.
5. Abaisser le capot.



Vérification de la pression des pneus



ATTENTION : L'éclatement d'un pneu et la projection de morceaux de pneu ou de jante peuvent provoquer des blessures graves, voire mortelles :

- Ne pas essayer de monter des pneus sans l'équipement et la formation nécessaires pour exécuter ce travail.
- Toujours maintenir les pneus à la pression recommandée sans la dépasser. Ne jamais souder ou chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur peut augmenter la pression d'air et le pneu risque d'éclater. De plus, la soudure peut affaiblir la structure ou déformer la roue.
- Pour gonfler les pneus, utiliser une attache rapide et une rallonge assez longue pour **NE PAS** avoir à se tenir devant ou au-dessus du pneu, mais à côté de celui-ci.
- S'assurer que les pneus sont bien gonflés, qu'ils n'ont ni entailles, ni cloques, que les jantes ne sont pas endommagées et qu'il ne manque pas de boulons.



1. Vérifier que les pneus ne sont pas endommagés.
2. Vérifier la pression des pneus avec un manomètre précis.
3. Au besoin, ajouter ou laisser échapper de l'air.

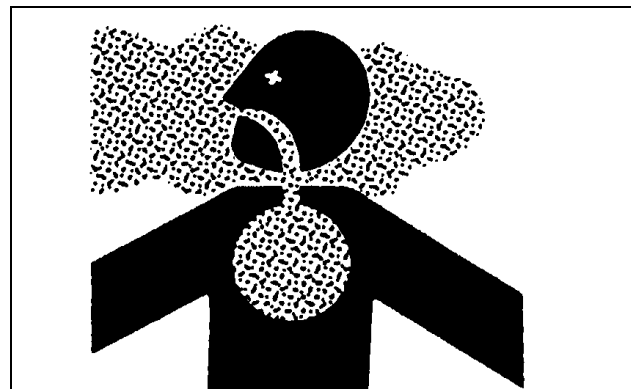
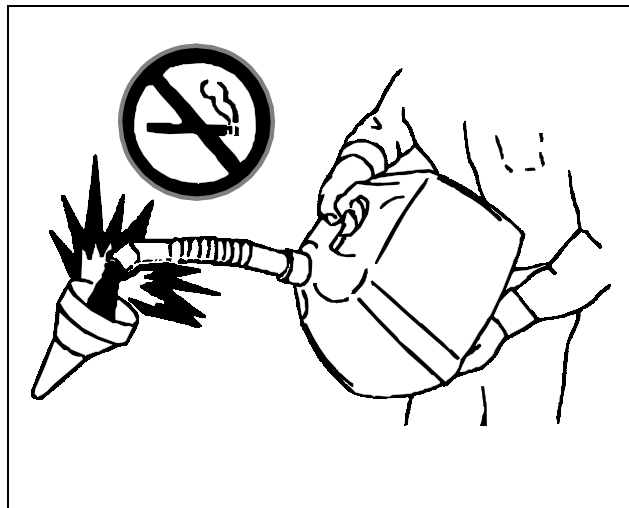
Dimension des pneus	Pression – kPa (psi)
Avant : 15 in.	97 kPa (14 psi)
Arrière : 20 in.	69 kPa (10 psi)

Carburant



ATTENTION : Manipuler l'essence avec précaution. C'est une substance extrêmement inflammable qui peut causer des blessures graves voire mortelles :

- NE PAS faire le plein de la machine en fumant, à proximité d'une flamme nue ou quand le moteur tourne. ARRÊTER le moteur.
- Remplir le réservoir d'essence en plein air.
- Éviter les risques d'incendie : enlever l'huile, la graisse ou les impuretés accumulées sur la machine. Essuyer immédiatement l'essence renversée.
- S'il y a de l'essence dans le réservoir, ne pas remettre la machine dans un local où les vapeurs risquent d'atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Lors du remplissage du réservoir d'essence, pour éviter les risques d'incendie et d'explosion par les décharges d'électricité statique, utiliser un récipient non métallique. N'utiliser que des entonnoirs EN PLASTIQUE. Éviter les entonnoirs avec un filtre ou une crépine métallique.
- N'utiliser que des récipients et entonnoirs propres et homologués.
- Entreposer l'huile et l'essence à l'abri de la poussière, de l'humidité et de toute autre source de contamination.
- Ne PAS utiliser de MÉTHANOL. Le MÉTHANOL est nuisible à l'environnement et à la santé.



IMPORTANT : Éviter de renverser de l'essence. L'essence peut endommager les surfaces en plastique et les surfaces peintes.

NE PAS mélanger l'huile et l'essence. L'essence recommandée est de l'essence ordinaire sans plomb, d'indice d'octane égal ou supérieur à 87.

N'utiliser que de l'essence propre

La présence de saletés dans le circuit d'alimentation est une cause principale de panne. Veiller à nettoyer l'herbe ou les débris du dessus du réservoir avant de retirer le couvercle. Utiliser un entonnoir en PLASTIQUE avec une crépine en plastique pour empêcher la plus grande partie des matériaux étrangers de pénétrer dans le réservoir lors du remplissage du réservoir.

Indice d'octane

Il est recommandé d'utiliser de l'essence sans plomb d'octane 87 dans le tracteur. Un indice d'octane supérieur n'améliore pas de manière significative les performances du tracteur. Si, immédiatement après utilisation d'un nouveau type de carburant, le tracteur se met difficilement en marche ou n'est pas aussi performant, changer de fournisseur ou de marque de carburant. Si le problème persiste après avoir changé d'essence, voir le concessionnaire John Deere.

Mélanges de carburants

Les mélanges de carburants permettent des performances optimales pour des températures spécifiques. Par temps froid, mélanger du carburant diesel avec l'essence pour faciliter le démarrage. Toutefois, éviter un long remisage du mélange d'hiver car il s'évapore plus rapidement. Le temps de démarrage peut être plus long par temps froid lorsque l'essence est « vieille ». En hiver, n'acheter du mélange qu'en petites quantités.

Les carburants d'été ne sont pas prévus pour faciliter le démarrage ; ils contiennent des mélanges différents. Les problèmes de démarrage ou de performance par temps froid sont plus courants par temps froid lorsque le réservoir contient du carburant d'été.

Carburants oxygénés ou reformulés

Dans de nombreuses régions, il est obligatoire d'ajouter des « oxygénés » (soit de l'alcool, soit de l'éther) au carburant pour mélanger l'oxygène à l'essence et réduire les émissions polluantes. N'utiliser des essences oxygénées que si elles sont sans plomb et répondent à l'indice d'octane minimum requis. NE PAS utiliser d'essence contenant du méthanol pour éviter davantage d'émissions.

Bien que les carburants mélangés à l'alcool ou l'éther permettent d'avoir un moteur plus propre, ils peuvent contribuer aux pannes du circuit d'alimentation et aux problèmes de performance en causant des dépôts gommeux et vernissés, surtout si l'essence a été stockée pendant quelques semaines ou plus.

L'utilisation d'essence fraîche et propre permet de ne pas endommager le circuit d'alimentation et maintient une performance optimale du moteur. En cas de problèmes de performance, utiliser une autre essence avant de suspecter un problème lié à la machine. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et la plupart du temps, le fait de changer de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performance.

Carburant propre et stabilisateurs

La meilleure chose à faire pour maintenir une performance optimale du moteur est d'utiliser de l'essence « fraîche ». Le moteur du tracteur fonctionne sans problème avec la plupart des essences fraîches de haute qualité, sans tenir compte des additifs. Avec le temps, tout carburant se détériore, s'évapore et forme des dépôts gommeux et vernissés dans le circuit d'alimentation. Pour éviter ces dépôts, n'acheter que la quantité de carburant nécessaire pour environ 30 jours ou ajouter immédiatement du stabilisateur dans le carburant.

Il est recommandé d'ajouter du stabilisateur dans le circuit d'alimentation chaque fois que le tracteur ne fonctionne pas pendant plus de 60 jours. En cas d'utilisation d'essence oxygénée éventée, des dépôts vernissés peuvent s'accumuler dans le carburateur en quelques semaines.

Aucun stabilisateur n'est efficace avec de l'essence « éventée » ou vieille de plus de trente jours. (Voir **Préparation du moteur pour le remisage** dans cette section pour plus de renseignements sur l'ajout de stabilisateur dans l'essence.)

Remplissage du réservoir d'essence

IMPORTANT : Des saletés et de l'eau dans le carburant sont les principales causes des problèmes de performance moteur. Éviter de laisser rentrer de la poussière ou des débris dans le réservoir de carburant lors du plein.

Remplir le réservoir de carburant après chaque journée d'utilisation pour prévenir la condensation.

Contenance du réservoir : 4,7 l (1.25 gal).

1. ARRÊTER le moteur. Si le moteur est chaud, le laisser refroidir quelques minutes avant de faire le plein.
2. Relever le capot.
3. Retirer les résidus de gazon et autres du réservoir.
4. Retirer le bouchon (A).
5. Ne remplir le réservoir que jusqu'au bas du goulot de remplissage.
6. Poser le bouchon du réservoir et abaisser le capot.



Entretien des surfaces en plastique et peintes

SURFACES EN PLASTIQUE

Les pièces en plastique du tracteur sont faites d'un mélange de polycarbonate et de polyester. Ces pièces sont extrêmement résistantes et ont une longue durée de vie. Contrairement aux pièces métalliques peintes, les pièces en plastique ne se déforment pas et ne rouillent pas. En cas de rayure sur une pièce en plastique, la couleur reste car toute la pièce est en couleur dans toute son épaisseur.

IMPORTANT : « L'essuyage à sec » d'une surface en plastique provoque de légères rayures. Toujours mouiller la surface avant de la nettoyer. Suivre les procédures correctes pour le nettoyage et le polissage.

Nettoyage correct :

NOTE : Suivre la procédure de nettoyage chaque fois qu'une surface en plastique est nettoyée. NE PAS essuyer à sec les surfaces en plastique, que ce soit à la main ou avec un chiffon.

1. Avant le lavage, rincer le capot et toute la machine avec de l'eau propre pour éliminer la saleté et la poussière qui risquent de rayer la surface.
2. Laver la surface en plastique avec de l'eau propre et un savon automobile liquide doux. Utiliser un chiffon DOUX et PROPRE (serviette de bain ou gant pour automobile).
3. Bien sécher avec un chiffon DOUX et PROPRE (couche de bébé ou serviette de bain).
4. Cirer la surface avec de la cire automobile liquide. N'utiliser que des produits dont l'emballage comporte la mention « ne contient pas d'abrasifs ».
5. Retirer la cire appliquée à la main à l'aide d'un chiffon doux et propre.

Pour éviter d'endommager les surfaces en plastique :

- Ne pas essuyer la surface en plastique lorsqu'elle est sèche pour ne pas faire de petites rayures.
- NE PAS essuyer le capot ou toute pièce en plastique s'ils n'ont pas été mouillés auparavant.
- NE PAS appliquer de cire si la surface n'a pas été bien nettoyée auparavant.
- NE PAS utiliser de matériaux abrasifs, tels que des produits de polissage, pour nettoyer ou cirer une surface en plastique.
- NE PAS cirer les surfaces en plastique sans les avoir séchées auparavant. Des tâches d'eau difficiles à éliminer risquent de rester.
- NE PAS utiliser de dissolvant ou de produit de nettoyage industriels.
- NE PAS utiliser la cire à la machine.
- NE PAS utiliser de bombe insecticide près de la machine. Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces en plastique ou peintes.
- Veiller à ne pas renverser d'essence sur les surfaces en plastique ou peintes. Essuyer l'essence immédiatement.

Réparation :

- Le concessionnaire John Deere possède les matériaux nécessaires à l'élimination des rayures superficielles de toutes les surfaces en plastique.
- NE PAS tenter de peindre sur les marques ou sur les rayures des pièces en plastique.
- NE PAS utiliser de produits de polissage pour éliminer les rayures.

SURFACES MÉTALLIQUES PEINTES

Nettoyage :

Appliquer les techniques automobiles pour l'entretien des surfaces métalliques peintes du tracteur. Utiliser régulièrement de la cire automobile de haute qualité pour maintenir l'aspect neuf des surfaces peintes du tracteur.

Réparation :

Rayures superficielles :

1. Bien nettoyer la zone à réparer.
2. Utiliser un produit de polissage automobile pour éliminer les rayures superficielles.
 - NE PAS utiliser de pâte à polir pour ne pas retirer la peinture.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Rayures profondes (métal à nu ou couche de fond apparente) :

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool à 90° ou du white-spirit.
2. Remplir les rayures avec de la peinture en bâtonnet de la même couleur disponible auprès du concessionnaire John Deere. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage.
 - Appliquer avec soin sur la rayure sans déborder sur la surface peinte. Boucher la rayure jusqu'au niveau de la surface peinte.
 - Laisser sécher 48 heures par temps chaud et jusqu'à 30 jours par temps froid.
3. Utiliser un produit de polissage automobile pour polir la surface. Ne pas polir à la machine.
4. Cirer la surface repeinte.

DÉPOSE DE L'UNITÉ DE COUPE

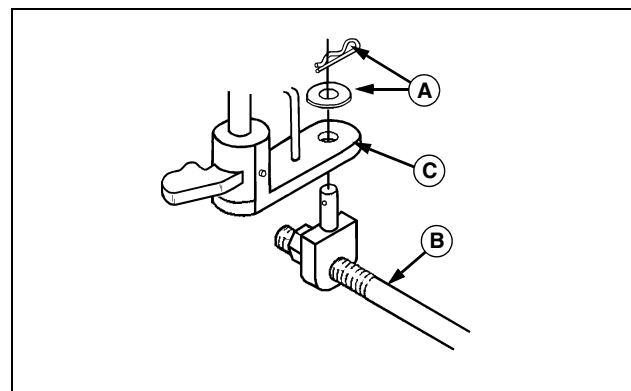
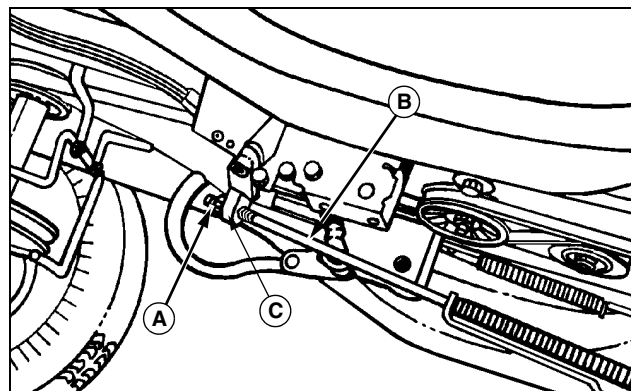
Dépose de l'unité de coupe



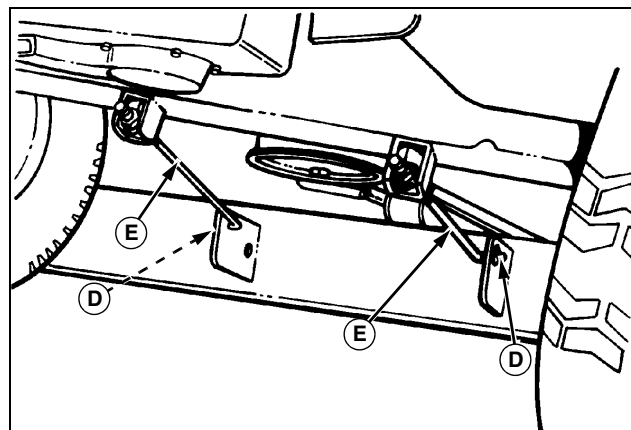
ATTENTION : • Éviter les blessures. Avant de déposer l'unité de coupe, **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre **L'ARRÊT** de toutes les pièces et de tous les accessoires en mouvement.

• Le levier de relevage de l'unité de coupe est sous tension. Pour éviter les blessures, tenir le levier de relevage fermement et relâcher le verrouillage lentement.

1. **ARRÊTER** le moteur, **SERRER** le frein de stationnement, **DÉSENCLANCHER** le levier de la Pdf, mettre la clé de contact sur **ARRÊT** et la retirer.
2. Relever le levier de relevage de l'unité de coupe sur la position la plus haute.
3. Mettre des cales de bois sous l'unité de coupe, une de chaque côté.
4. Abaisser le levier de relevage sur la position la plus basse. pour abaisser le carter de coupe sur les cales.
5. Déposer la courroie de l'unité de coupe de la poulie d'entraînement du tracteur.
6. Déposer la goupille-ressort et la rondelle (A) maintenant la tige de tension (B) sur le bras d'entraînement de la lame (C).



7. Déposer les goupilles-ressorts et les rondelles (D) des tiges de traction avant (E) et déposer les tirants des supports de l'essieu avant. Remiser les tirants avec l'unité de coupe.

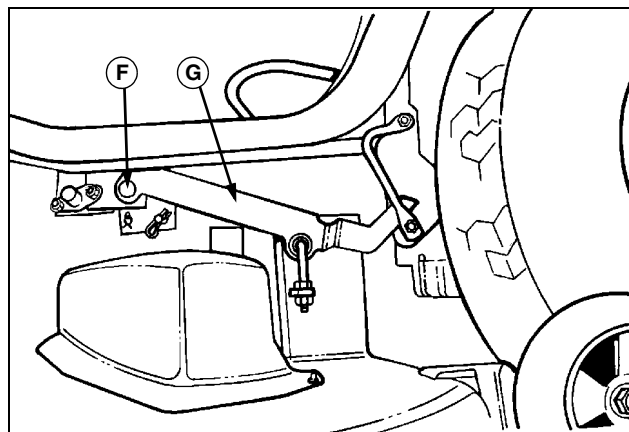


DÉPOSE DE L'UNITÉ DE COUPE

8. Déposer les goupilles-ressorts et les axes de barre de traction arrière (F), un de chaque côté, des supports de traction arrière (G).

9. Relever le levier de relevage du carter de coupe sur la position la plus haute et retirer les cales en bois.

10. Tirer le carter de coupe de dessous le tracteur.



POSE DE L'UNITÉ DE COUPE

Pose de l'unité de coupe



ATTENTION :

- Éviter des blessures. Avant de poser l'unité de coupe : **ARRÊTER** le moteur. Retirer la clé de contact. Attendre l'**ARRÊT** de toutes les pièces en mouvement.
- Les lames de l'unité de coupe sont tranchantes. Pour éviter les blessures, toujours porter des gants pour manipuler le carter de coupe.
- Le levier de relevage de l'unité de coupe est sous tension. Pour éviter des blessures, agripper le levier de relevage fermement et relâcher le verrouillage lentement.

1. ARRÊTER le moteur, SERRER le frein de stationnement, DÉSENCLANCHER la commande de PdF, mettre la clé de contact sur ARRÊT et la retirer.

2. Relever le levier de relevage du carter de coupe sur la position SUPÉRIEURE.

3. Tourner le volant complètement à gauche. Faire glisser le carter de coupe sous le tracteur du côté droit (avec la goulotte d'évacuation du côté droit du tracteur) en veillant à ce que les tirants arrière ne touchent pas le dessous du tracteur.

4. Abaisser le levier de relevage de l'unité de coupe sur la position la plus BASSE.

Illustration : Côté droit du tracteur.

5. Placer le carter de coupe de façon à ce que les tirants (A) soient entre les tiges de guidage (B) et les bras de relevage (C).

6. Relever le carter de coupe. Placer des cales en bois de chaque côté du carter de coupe et aligner les trous à l'avant des supports de traction arrière (D) sur les trous dans le support du châssis (E).

7. Insérer les axes de barre de traction arrière (F) à travers les tirants arrière et le support du châssis à partir du côté extérieur. Verrouiller avec des goupilles-ressorts.

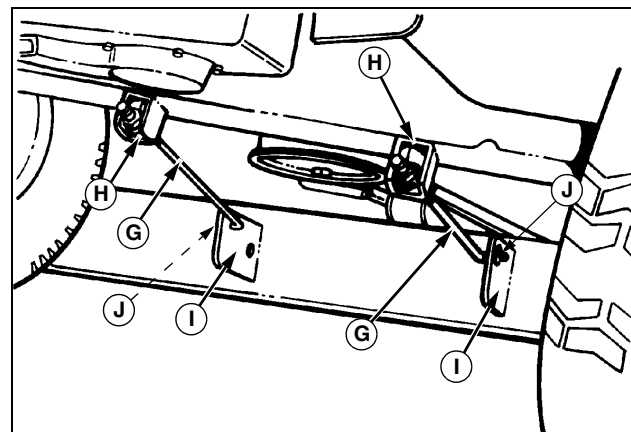
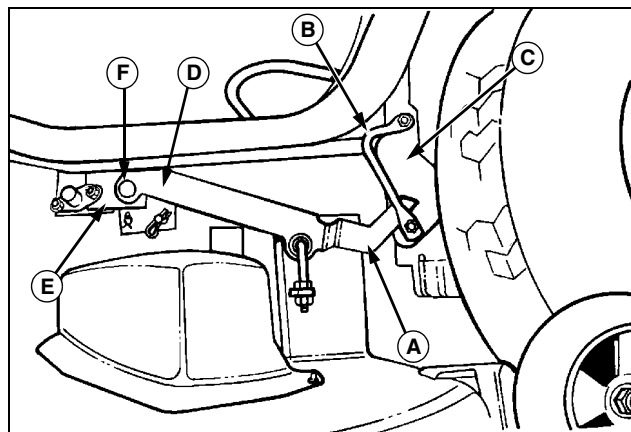
Illustration : Avant de la roue avant gauche.

8. Insérer l'extrémité courbée des tiges de traction avant (G) à travers les trous dans les supports d'essieu avant (H).

NOTE : Les tiges de traction sont insérées par l'intérieur des supports du carter de coupe vers l'extérieur.

9. Relever l'avant du carter de coupe et la cale. Insérer l'extrémité courbée des tiges de traction avant dans les trous avant des supports avant (I) du carter de coupe.

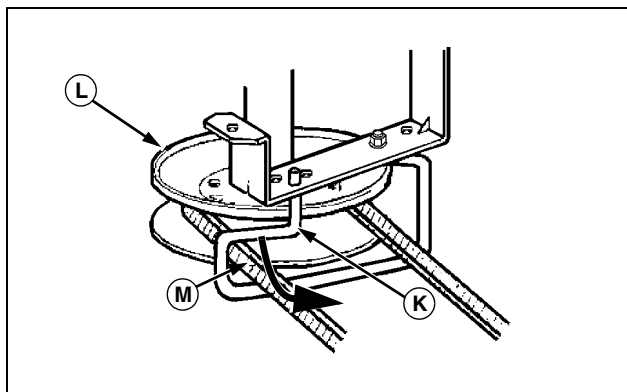
10. Verrouiller chaque tige de traction avec une rondelle plate et une goupille-ressort (J).



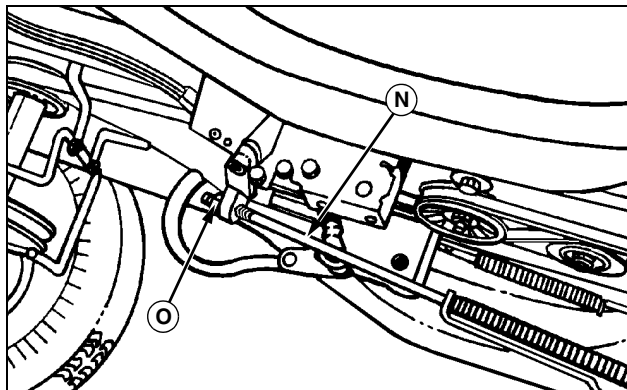
POSE DE L'UNITÉ DE COUPE

Illustration : Vue depuis la roue arrière gauche.

11. Appuyer sur le côté gauche du guide-courroie (K) et l'éloigner de la poulie d'entraînement du moteur (L). Poser la courroie (M) sur la poulie et remettre le guide dans sa position originale. S'assurer que le guide se trouve dans le trou.



12. Relever la tige de tension (N) et l'attacher au bras d'entraînement (O) de la lame à l'aide d'une rondelle plate (P) et d'une goupille-ressort (Q).



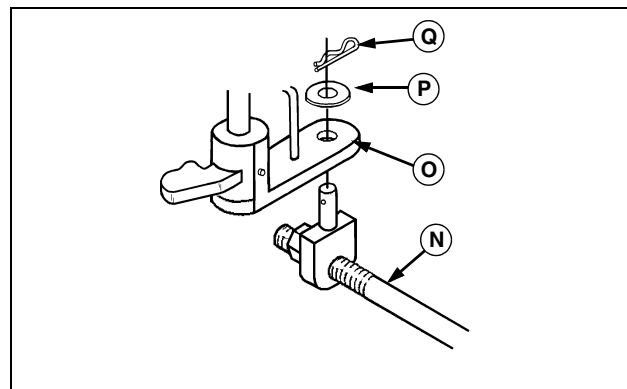
13. Relever le carter de coupe en appuyant sur le verrouillage du levier de relevage et en tirant le levier de relevage du carter de coupe sur sa position la plus haute.

14. Déposer les cales en bois de dessous du carter de coupe.

15. Vérifier que toutes les courroies sont bien en place.

16. Régler l'horizontalité de l'unité de coupe. (Voir **Réglage de l'horizontalité transversale et longitudinale** dans la section **FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE.**)

17. Régler les roulettes. (Voir **Réglage des roulettes de l'unité de coupe** dans la section **FONCTIONNEMENT – UNITÉ DE COUPE.**)



DÉPANNAGE

Tableau de dépannage

En présence d'un problème ne figurant pas sur ce tableau, consulter le centre d'entretien agréé.

Si un problème persiste après la vérification de toutes les causes possibles, s'adresser au concessionnaire agréé SABRE.

Moteur

PROBLÈME	VÉRIFIER
Le moteur ne démarre pas	Pas de carburant.
	Connexions électriques desserrées ou corrodées.
	Commande de PdF ENCLENCHÉE.
	Fusible grillé.
	Fil de bougie desserré ou débranché.
	Frein non serré.
	Moteur noyé.
	Filtre à air encrassé.
	Filtre à essence encrassé.
	Eau dans le carburant.
	Solénoïde du démarreur défectueux.
	Carburateur déréglé.
	Soupapes du moteur déréglées.
Un clic se fait entendre mais le moteur ne démarre pas	Batterie morte ou charge insuffisante.
	Bornes corrodées.
	Câblage desserré ou endommagé.
	Solénoïde ou démarreur défectueux.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	VÉRIFIER
Le moteur démarre difficilement	Filtre à air encrassé.
	Bougie défectueuse.
	Batterie morte ou charge insuffisante.
	Filtre à essence encrassé.
	Essence éventée ou sale.
	Câblage desserré ou endommagé.
	Carburateur déréglé.
	Soupapes du moteur déréglées.
	Température inférieure à 0 °C (32 °F)
Le moteur perd de la puissance	Quantité d'herbe à tondre trop importante/tonte trop rapide.
	Manette des gaz sur « STARTER ».
	Accumulation d'herbes, de feuilles et de détritux sous l'unité de coupe.
	Filtre à air encrassé.
	Niveau d'huile bas/huile sale.
	Bougie défectueuse.
	Filtre à essence encrassé.
	Essence éventée ou sale.
	Eau dans le carburant.
	Fil de la bougie desserré.
	Crépine d'admission d'air/ailettes de refroidissement encrassées.
	Silencieux sale/colmaté.
	Câblage desserré ou endommagé.
	Carburateur déréglé.
Le moteur continue à tourner lorsque l'opérateur quitte le siège	Interrupteur de sécurité de présence de l'opérateur défectueux.
Retours de flammes lorsque le moteur est sur « ARRÊT »	La manette des gaz du moteur n'est pas mise sur « LENT » pendant 30 secondes avant d'arrêter le moteur.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	VÉRIFIER
Le moteur ne démarre pas	Pédale d'embrayage/de frein non enfoncée.
	Embrayage de l'outil enclenché.
	Batterie morte ou charge insuffisante.
	Fusible grillé.
	Bornes corrodées.
	Câblage desserré ou endommagé.
	Contacteur d'allumage défectueux.
	Solénoïde ou démarreur défectueux.
	Interrupteur de présence de l'opérateur défectueux.
Les phares avant ne fonctionnent pas	Ampoule(s) grillée(s).
	Câblage desserré ou endommagé.
	Fusible grillé
La batterie ne charge pas	Éléments de batterie défectueux.
	Mauvaises connexions de câble.
	Régulateur/redresseur défectueux.
Les lames de l'unité de coupe ne tournent pas	Obstruction dans le mécanisme de l'embrayage ou des lames.
	Courroie d'entraînement de l'unité de coupe usée/ endommagée.
	Poulie du tendeur bloquée.
	Mandrin de la lame bloqué.
Le moteur s'arrête lorsque le levier de l'inverseur est tiré en arrière et l'unité de coupe est enclenchée (transmission automatique)	Situation normale. (Voir Option outil en marche arrière dans la section FONCTIONNEMENT – TRACTEUR.)
Le moteur s'arrête lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur R (MARCHE ARRIÈRE) et que l'outil est enclenché (transmission mécanique)	Situation normale. (Voir Option outil en marche arrière dans la section FONCTIONNEMENT – TRACTEUR.)

DÉPANNAGE

Unité de coupe

PROBLEME	VÉRIFIER
La goulotte d'évacuation est colmatée	Courroie usée ou posée incorrectement.
	Herbe trop humide.
	Accumulation d'herbes, de feuilles et de détritux sous l'unité de coupe.
	Lame usée, tordue ou desserrée.
	Carter de coupe non horizontal.
	Régime moteur trop bas.
	Vitesse de déplacement trop élevée.
	Pression de pneu basse/inégale.
	Lames incorrectement posées.
	Utilisation incorrecte des lames.
Zones d'herbe non tondue	Vitesse de déplacement trop élevée.
	Régime moteur trop lent.
Patinage de la courroie	Poulies encrassées.
	Courroie usée.
Trop de vibrations	Lame(s) usée(s), tordue(s) ou desserrée(s).
	Axe de lame tordu.
	Courroie d'entraînement endommagée.
Herbe arrachée par les lames	Hauteur de coupe insuffisante.
	Vitesse des lames trop rapide.
	Crêtes dans le terrain.
	Terrain accidenté ou irrégulier.
	Pression des pneus insuffisante.
	Roulettes de l'unité de coupe incorrectement réglées.
	Lame(s) tordue(s).

DÉPANNAGE

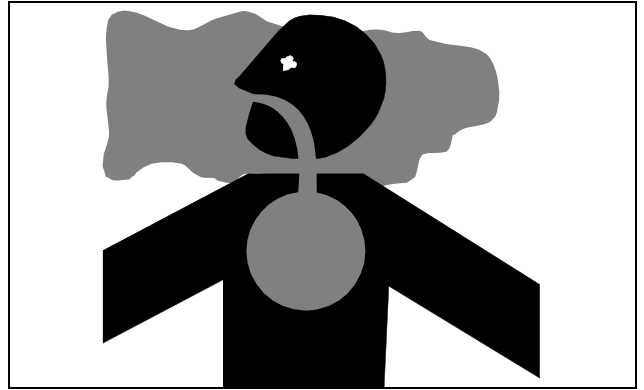
PROBLEME	VÉRIFIER
Coupe irrégulière	Unité de coupe non horizontale.
	Déplacement trop rapide.
	Lames émoussées, tordues ou desserrées.
	Roulettes de l'unité de coupe incorrectement réglées.
	Accumulation d'herbes, de feuilles et de détritrus sous l'unité de coupe.
	Axe de lame tordu.
Le gazon est déchiqueté et brunit après la coupe	Lames émoussées.
	Lames tordues.
	Réglage de l'horizontalité longitudinale de la lame incorrect.
L'unité de coupe s'arrête lorsque le levier de l'inverseur est tiré en arrière et l'unité de coupe est enclenchée (transmission automatique)	Situation normale. (Voir Option outil en marche arrière dans la section FONCTIONNEMENT – TRACTEUR.)
L'unité de coupe s'arrête lorsque le levier de changement de vitesse est mis sur R (MARCHE ARRIÈRE) et que l'unité de coupe est enclenchée (transmission mécanique)	Situation normale. (Voir Option outil en marche arrière dans la section FONCTIONNEMENT – TRACTEUR.)

Remisage en toute sécurité



ATTENTION : Les gaz d'échappement sont très toxiques, voire mortels.

- Lorsque le moteur doit tourner dans un local clos, évacuer les gaz au moyen d'une rallonge d'échappement.
- Toujours essayer de travailler dans un endroit bien aéré.
- **NE PAS** remiser le véhicule avec de l'essence dans un local où les vapeurs risquent d'atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser refroidir le moteur avant de remiser la tondeuse dans un local clos.
- Déposer la batterie et l'entreposer dans un endroit sec, à l'abri du gel et hors de portée des enfants.



Préparation du tracteur pour le remisage

1. Réparer toute pièce usée ou endommagée. Les remplacer s'il le faut. Serrer la visserie.
2. Nettoyer sous le carter de coupe.
3. Peindre les surfaces métalliques abîmées pour éviter la rouille.
4. Laver le tracteur et appliquer de la cire sur les surfaces métalliques et en plastique. (Voir la section **ENTRETIEN – DIVERS** pour l'entretien des surfaces métalliques et en plastique.)
5. Faire tourner la machine pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
6. Appliquer une fine couche d'huile sur les pivots et les points d'usure pour empêcher la rouille.
7. Graisser les points de graissage.
8. Veiller à ce que les pneus soient correctement gonflés.

Préparation du moteur pour le remisage

NOTE : *Une préparation correcte du moteur du tracteur pour le remisage facilite sa remise en service la saison suivante. La procédure de remisage du moteur doit être utilisée si le tracteur n'est pas utilisé pendant plus de 60 jours.*

Faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche ou remplir le réservoir de carburant d'un mélange d'essence fraîche et de stabilisateur.

Faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche :

NOTE : *Prévoir juste assez d'essence dans le réservoir de carburant pour qu'il n'en reste que très peu après la dernière utilisation de la saison.*

1. Garer le tracteur dans un endroit bien aéré.
2. Serrer le frein de stationnement et désenclencher la PdF.
3. Faire tourner le moteur jusqu'à la panne sèche.
4. Mettre la clé de contact sur ARRÊT.
5. Continuer avec la préparation du moteur.

Ajout de stabilisateur dans le réservoir :

1. Garer le tracteur dans un endroit bien aéré.

IMPORTANT : Veiller à ce que l'essence soit fraîche lors de l'ajout d'un stabilisateur. Les stabilisateurs de carburant sont inefficaces s'ils sont ajoutés à des carburants vieux de plus de 30 jours.

2. Mélanger l'essence fraîche et le stabilisateur dans un récipient à part. Suivre les instructions de mélange du stabilisateur.

NOTE : *Le remplissage du réservoir réduit la quantité d'air dans le réservoir et le risque de détérioration de l'essence.*

3. Remplir le réservoir d'essence stabilisée.
4. Faire tourner le moteur quelques minutes pour que le carburant circule dans le carburateur.
5. Continuer avec la préparation du moteur.

Préparation du moteur

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre pendant que le moteur est encore chaud.
2. Au besoin nettoyer ou remplacer le filtre à air.
3. Nettoyer les débris de la crépine d'admission d'air du moteur.

REMISAGE

4. Déposer les bougies. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile propre dans les cylindres.
5. Poser les bougies, mais NE PAS brancher les fils.
6. Lancer le moteur pendant environ 5 secondes pour répartir l'huile.
7. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
8. Déposer la batterie.
9. Nettoyer la batterie et les bornes de la batterie.

NOTE : Recharger la batterie remisee tous les 90 jours.

10. Charger la batterie (voir **Charge de la batterie** dans la section **ENTRETIEN – ÉLECTRICITÉ**).
11. Remiser la batterie dans un endroit sec et à l'abri du gel.
12. Remiser le tracteur dans un endroit sec et sûr. S'il est remisé à l'extérieur, le couvrir d'une bâche imperméable.

Remise en service

1. Vérifier la pression des pneus. (Voir **Pression des pneus** dans la section **ENTRETIEN – DIVERS**).
2. Faire le plein d'essence. Vérifier le niveau d'huile moteur.
3. Retirer les cales ou les supports de dessous la machine.
4. Charger la batterie s'il le faut. Poser la batterie. (Voir **Pose et dépose de la batterie** dans la section **ENTRETIEN – ÉLECTRICITÉ**.)
5. Vérifier l'écartement de la bougie. Poser la bougie et la serrer à 20 N.m (15 lb-ft).
6. Graisser les points de graissage.
7. Vérifier le niveau d'huile de la transmission automatique.
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans unité de coupe ni accessoire pour répartir l'huile dans tout le moteur.
9. S'assurer que tous les dispositifs de protection et les garants sont en place.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle à transmission mécanique 1438GS

Fabricant du moteur	Briggs & Stratton
Puissance (SAE1349)	8,8 kW (14,5 ch)
Cylindrée	465 cm ³ (28.4 in ³ .)
Contenance du carter moteur	1,4 l (1 1/2 qt.)
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0.030 in.)
Cylindre	Un
Filtre à huile	Aucun
Filtre à air	Papier avec mousse
Transmission	Transaxle mécanique
Fabricant du transaxle	Dana 4360
Vitesses de déplacement	5
Vitesses - Marche avant	1ère : 2,4 km/h (1.5 mph) 2ème : 3,2 km/h (2.0 mph) 3ème : 5,0 km/h (3.1 mph) 4ème : 6,4 km/h (4.0 mph) 5ème : 8,0 km/h (5.0 mph)
Vitesse – Marche arrière	3,7 km/h (2.3 mph)

Modèles à transmission automatique 1438HS, 1542HS et 1646HS

Fabricant du moteur	Briggs & Stratton
Puissance (SAE1349) :	
1438HS	8,8 kW (14,5 ch)
1542HS	8,8 kW (15,5 ch)
1646HS	8,8 kW (16 ch)
Cylindrée	465 cm ³ (28.4 in ³ .)
Contenance du carter moteur :	
1438HS et 1542HS	1,4 l (1 1/2 qt.)
1646HS	1,7 l (1 3/4 qt.)
Écartement des électrodes de bougie	0,76 mm (0.030 in.)
Cylindre	Un
Filtre à huile :	
1438HS et 1542HS	Aucun
1646HS	Filtre à débit total remplaçable
Filtre à air	Papier avec mousse
Transmission	Hydrostatique
Fabricant du transaxle	Tuff Torq™ K51
Vitesse de déplacement – Première	9,3 km/h (0–5.8 mph)
Vitesse de déplacement – Marche arrière	4,7 km/h (0–2.9 mph)

CARACTÉRISTIQUES

Circuit électrique (tout modèle)

Système de charge	Double circuit AC/DC
Capacité de charge du circuit	2-4 A
Tension de la batterie	12 V
Type de batterie	BCI Groupe U1

Carburant (tout modèle)

Carburant	Voir Carburant dans la section ENTRETIEN – DIVERS
Contenance du réservoir d'essence	4,7 l (1.25 Gal)

Dimensions (tout modèle)

Hauteur	98 cm (38.6 in)
Longueur (hors toute)	152,4 cm (60 in)
Largeur (hors toute)	91 cm (36 in)
Poids :	
1438GS et 1438HS	176 kg (388 lb)
1542HS	179 kg (396 lb)
1646HS	191 kg (422 lb)

Pneus (tout modèle)

Dimension (avant)	15 x 6.50 - 6
Dimension (arrière)	20 x 8.0 - 8
Pression (avant)	97 kPa (14 psi)
Pression (arrière)	69 kPa (10 psi)

CARACTÉRISTIQUES

Carter de coupe (38 in.)

Lames rotatives	2
Couple de serrage de la vis de la lame	53 N.m (39 lb-ft)
Hauteur de coupe approximative.	25–102 mm (1–4 in.)
Largeur de coupe.	965 mm (38 in.)

Carter de coupe (42 in.)

Lames rotatives	2
Couple de serrage de la vis de la lame	67,8 N.m (50 lb-ft)
Hauteur de coupe approximative.	25–102 mm (1–4 in.)
Largeur de coupe.	1 067 mm (42 in.)

Carter de coupe (46 in.)

Lames rotatives	3
Couple de serrage de la vis de la lame	53 N.m (39 lb-ft)
Hauteur de coupe approximative.	25–102 mm (1–4 in.)
Largeur de coupe.	1 168 mm (46 in.)

Lubrifiants recommandés

Huile moteur	John Deere PLUS-4®
Graisse	John Deere EP MOLY HAUTE température®

(Les caractéristiques et la conception peuvent être modifiées sans préavis.)

CARACTÉRISTIQUES

Vibrations

Vibration au niveau des bras et des mains selon la norme ISO5349 :	1438GS	1438HS	1542HS	1646HS
Accélération maximum pondérée M/s²	5,2	3,9	4,5	4,6
Corps entier – La moyenne quadratique de l'accélération subie par le corps entier varie de 0,8 à 1,4 m/s² mesurée sur une machine de série dans des conditions réelles de tonte et de transport. L'accélération dépend de l'état du terrain, de la vitesse de déplacement du tracteur ainsi que du poids et du style de conduite de l'utilisateur.				
Les mesures ont été obtenues grâce à des données sur terrain réel selon la procédure STD en ISO2631/1.				

Niveau sonore

Pression sonore selon la norme 79/113 EEC				
Puissance sonore selon la méthode hémisphère 4				
	1438GS	1438HS	1542HS	1646HS
Régime moteur	2800	2800	2800	2800
Numéro de lame	GX00166	GX00166	M127179	M41967
Niveau sonore pour l'opérateur avec unité de coupe	86	86	87	87
Niveau sonore sans unité de coupe	99	99	100	99

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

déclare que le tracteur de pelouse

Type.....	1438GS	Type d'unité de coupe.....	Rotative
N° de série	GX1438C	Largeur de coupe	96,5 cm
Moteur.....	Essence, à 4 temps	Niveau sonore.....	100 dB(A)
Fabricant.....	Briggs & Stratton	Niveau sonore mesuré.....	97,0 dB(A)
Type de moteur	287707	Testé par.....	TÜV Süddeutschland
		Numéro de test	C9708007.4
Régime du moteur test.....	2 800 tr/mn	Date.....	07 août 1998

est conforme aux normes applicables concernant la directive CEE/84/538

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

déclare que le tracteur de pelouse

Type.....	1438HS	Type d'unité de coupe.....	Rotative
N° de série	GX1438D	Largeur de coupe	96,5 cm
Moteur	Essence, à 4 temps	Niveau sonore.....	100 dB(A)
Fabricant.....	Briggs & Stratton	Niveau sonore mesuré.....	98,0 dB(A)
Type de moteur	287707	Testé par.....	TÜV Süddeutschland
		Numéro de test	C9708007.3
Régime du moteur test.....	2 800 tr/mn	Date.....	07 août 1998

est conforme aux normes applicables concernant la directive CEE/84/538

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

déclare que le tracteur de pelouse

Type.....	1542HS	Type d'unité de coupe.....	Rotative
N° de série	GX1542D	Largeur de coupe	106,7 cm
Moteur.....	Essence, à 4 temps	Niveau sonore.....	100 dB(A)
Fabricant.....	Briggs & Stratton	Niveau sonore mesuré.....	98,0 dB(A)
Type de moteur	.28N707	Testé par.....	TÜV Süddeutschland
		Numéro de test	C9708007.5
Régime du moteur test.....	2 800 tr/mn	Date.....	07 août 1998

est conforme aux normes applicables concernant la directive CEE/84/538

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

déclare que le tracteur de pelouse

Type.....	1646HS	Type d'unité de coupe.....	Rotative
N° de série	GX1646D	Largeur de coupe	116,8 cm
Moteur	Essence, à 4 temps	Niveau sonore.....	100 dB(A)
Fabricant.....	Briggs & Stratton	Niveau sonore mesuré.....	96,0 dB(A)
Type de moteur	28N707	Testé par.....	TÜV Süddeutschland
		Numéro de test	C9708007.6
Régime du moteur test.....	2 800 tr/mn	Date.....	07 août 1998

est conforme aux normes applicables concernant la directive CEE/84/538

Horicon, le 07 août 1998.



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

JE, SOUSSIGNÉ :

DÉCLARE QUE CES MACHINES

TYPE 1438GS
NUMÉRO DE SÉRIE GX1438C

SONT CONFORMES AUX NORMES APPLICABLES CONCERNANT :

DIRECTIVE MACHINE CEE/89/392
DIRECTIVE EMC CEE/89/336

FAIT À :

JOHN DEERE HORICON WORKS le 07 août 1998



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

JE, SOUSSIGNÉ :

DÉCLARE QUE CES MACHINES

TYPE1438HS
NUMÉRO DE SÉRIE.....GX1438D

SONT CONFORMES AUX NORMES APPLICABLES CONCERNANT :

DIRECTIVE MACHINE..... CEE/89/392
DIRECTIVE EMC CEE/89/336

FAIT À :

JOHN DEERE HORICON WORKS..... le 07 août 1998



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

JE, SOUSSIGNÉ :

DÉCLARE QUE CES MACHINES

TYPE1542HS
NUMÉRO DE SÉRIE.....GX1542D

SONT CONFORMES AUX NORMES APPLICABLES CONCERNANT :

DIRECTIVE MACHINE CEE/89/392
DIRECTIVE EMC CEE/89/336

FAIT À :

JOHN DEERE HORICON WORKS le 07 août 1998



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

CARACTÉRISTIQUES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

JE, SOUSSIGNÉ :

DÉCLARE QUE CES MACHINES

TYPE1646HS
NUMÉRO DE SÉRIE.....GX1646D

SONT CONFORMES AUX NORMES APPLICABLES CONCERNANT :

DIRECTIVE MACHINE..... CEE/89/392
DIRECTIVE EMC CEE/89/336

FAIT À :

JOHN DEERE HORICON WORKS..... le 07 août 1998



HENRY F. MARTENS
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DIVISION ESPACES VERTS DE JOHN DEERE

INDEX

A

Ampoule de phare, Remplacement	67
Autocollants de sécurité	10

B

Batterie de renfort	66
Batterie et cosses, Nettoyage	64
Batterie, Branchement et vérification	7
Batterie, Charge	65
Batterie, Pose et dépose	63
Batterie, Vérification	63
Bougies, Vérification	50
Branchement	6

C

Caractéristique de niveau sonore CE	90
Caractéristique de vibration CE	90
Caractéristiques des pneus (tout modèle)	88
Caractéristiques du carburant	88
Caractéristiques du carter de coupe (38 in.)	89
Caractéristiques du carter de coupe (42 in.)	89
Caractéristiques du carter de coupe (46 in.)	89
Caractéristiques, Carburant, (tout modèle)	88
Caractéristiques, CERTIFICAT DE CONFORMITÉ	92, 93, 94
Caractéristiques, Certificat de conformité	91
Caractéristiques, Circuit électrique (tout modèle)	88
Caractéristiques, Dimensions (tout modèle)	88
Carburant	69
Carburateur, Réglage	45
Carter de coupe 46 in., Déballage	3
Certificat de conformité	91, 92, 93, 94
Chaînes antidérapantes	33
Chaînes, Utilisation	33
Commandes, Tracteur	15
Conseils de démarrage par temps froid	22
Contrôles, Quotidiens	27
Courroie de l'unité de coupe, Réglage de la tension	58
Courroie de l'unité de coupe, Changement	57
Crépine d'admission d'air, Nettoyage	49

D

Déclaration de conformité	95, 96, 97, 98
Déclaration de garantie d'entretien du moteur	45
Dépose de l'unité de coupe	75

E

Emballage, Dépose	2
Entretien des surfaces peintes	72
Entretien et sécurité	41

F

Filtre à air, Vérification et nettoyage	49
Filtre à carburant, Remplacement	51

INDEX

Filtre à huile moteur, Remplacement	48
Fonctionnement en toute sécurité	16, 34
Frein de Fusée, Réglage	59
Frein de stationnement, Fonctionnement	20
Freins (Transaxle de transmission automatique), Réglage	54
Freins (transaxle de transmission mécanique), Réglage	53
Fusées et roulements de roue, Graissage	52
Fusible, Remplacement	67
G	
Garantie 80	4
Graissage	52, 55
Graissage des axes de l'unité de coupe	56
Graissage des fusées et des roulements de roue	52
H	
Hauteur de coupe, Réglage	35
Hauteur, Réglage de la coupe	35
Horizontalité longitudinale de l'unité de coupe, Réglage	37
Horizontalité transversale de l'unité de coupe, Réglage	36
Huile moteur	46
Huile moteur, Vérification du niveau	47
Huile moteur, Vidange	47
Huile, Moteur	46
L	
Lames de l'unité de coupe, Vérification	60
Lames, Affûtage	62
Lames, Équilibrage	62
Levier de relevage de l'unité de coupe	34
Lubrifiants recommandés, Caractéristiques	89
M	
Manette des gaz, Fonctionnement	22
Masses d'alourdissement arrière	32
Masses d'alourdissement avant	32
Modèle transmission mécanique 1438GS	87
Modèles à transmission automatique 1438HS, 1542HS, et 1646HS	87
Moteur, Arrêt	23
Moteur, Mise en marche	21
Moteur, Réchauffement et ralenti	22
N	
Nettoyage	72
Nettoyage de la crépine d'admission d'air	49
Nettoyage des surfaces métalliques peintes	74
O	
Option outil en marche arrière	26
Outils de labour, Éviter d'utiliser	32
P	
Périodicité de l'entretien	43
Pièces de montage	1

INDEX

Pose de l'unité de coupe	77
Pression des pneus, Vérification	8, 68

R

Références	40
Réglage de l'horizontalité longitudinale de l'unité de coupe	37
Réglage de l'horizontalité transversale de l'unité de coupe	36
Réglage des freins de fusée	59
Remisage du moteur, Préparation	85
Remisage en toute sécurité	84
Remisage, Préparation du moteur	85
Remisage, Préparation du tracteur pour	84
Remise en service, Tracteur	86
Remplacement, filtre à carburant	51
Remplacement, filtre à huile moteur	48
Réservoir d'essence, Remplissage	71
Roulettes de l'unité de coupe, Réglage	35

S

Sécurité, Entretien	41
Sécurité, Entretien de l'unité de coupe	55
Sécurité, Fonctionnement	16
Sécurité, Fonctionnement de l'unité de coupe	34
Siège, contacteur	6
Siège, Pose	5
Siège, Réglage	19
Surfaces en plastique et peintes, Entretien	72
Surfaces métalliques peintes, Nettoyage	74
Suspension, Réglage	38
Systèmes de sécurité, Contrôles	28

T

Tableau de dépannage	79
Tableau de la périodicité de l'entretien	43
Tension de la courroie de l'unité de coupe, Réglage	58
Tracteur, Déballage	4
Tracteur, Déplacement	27
Tracteur, Pièces de rechange	40
Transmission automatique, Utilisation et arrêt	25
Transmission mécanique, Utilisation et arrêt	24
Transport	33
Transport sans danger du tracteur	19

U

Unité de coupe de 46 in., Pose	9
Unité de coupe, Courroie d'entraînement	57
Unité de coupe, dépose	75
Unité de coupe, Enclenchement	38
Unité de coupe, Entretien des lames (Dépose et pose)	60
Unité de coupe, Graissage des axes	56
Unité de coupe, Pièces de rechange	40
Unité de coupe, Pose	77
Unité de coupe, Vérification des lames	60

INDEX

V

Vidange, Huile moteur	47
Volant, Pose	3

INDICE

Olio motore, Sostituzione del filtro	48
Opzione retromarcia con attrezzatura, Uso	26
P	
Pesi delle ruote anteriori, Uso	32
Pesi delle ruote posteriori, Uso	32
Pezzi di ricambio, Apparatto falciante	40
Pezzi di ricambio, Macchina	40
Pneumatici, Uso delle catene	33
Pressione degli pneumatici, Controllo	8, 68
Pulizia, Superfici in plastica e verniciate	72
Pulizia, Superfici in metallo verniciate	74
R	
Rimessaggio del motore, Preparazione	85
Rimessaggio, Preparazione della macchina	84
Rimessaggio, Rimessa in uso della macchina	86
Rimozione dell'apparatto falciante	75
Riscaldamento e funzionamento al minimo del motore	22
Ruote guida dell'apparatto falciante, Regolazione	35
S	
Sedile, Installazione	5
Sedile, Regolazione	19
Serbatoio del combustibile, Riempimento	71
Sicurezza, Etichette	10
Sospensioni, Regolazioni!	38
Spostamento a spinta della macchina	27
Superfici in metallo verniciate, Pulizia	74
Superfici in plastica e verniciate, Manutenzione	72
T	
Tabella degli intervalli di manutenzione	43
Tabella di individuazione dei guasti, Uso	79
Tensione della cinghia dell'apparatto falciante, Regolazione	58
Trasmissione automatica, Uso delle marce e arresto di emergenza	25
Trasmissione meccanica, Uso delle marce e arresto di emergenza	24
Trasporto	33
V	
Volante, Installazione	3

INDICE

Funzionamento dell'apparato falciante, Misure di sicurezza	34
Funzionamento, Misure di sicurezza	16
Fuselli dell'apparato falciante, Lubrificazione	56
Fuselli e cuscinetti delle ruote anteriori, Lubrificazione	52
Fusibile, Sostituzione	67
Grasso	52, 55
Griglia di aspirazione dell'aria e motore, Pulizia	49
I	
Identificazione dei pezzi	1
Installazione del volante	3
Installazione dell'apparato falciante	77
Interruttore del sedile, Collegamento	6
Intervalli di manutenzione	43
Interventi di manutenzione giornalieri, Elenco	27
L	
Lame dell'apparato falciante, Controllo	60
Lame dell'apparato falciante, Manutenzione	60
Lame, Affilatura	62
Lame, Bilanciamento	62
Lampadina faro anteriore, Sostituzione	67
Leva di sollevamento dell'apparato falciante, Uso	34
Livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale	37
Livellamento dell'apparato falciante sull'asse trasversale	36
Lubrificanti consigliati, Caratteristiche tecniche	89
Lubrificazione dei fuselli dell'apparato falciante	56
Lubrificazione dei fuselli e dei cuscinetti delle ruote	52
M	
Manutenzione dell'apparato falciante, Misure di sicurezza	55
Manutenzione delle superfici in plastica e verniciate	72
Manutenzione, Misure di sicurezza	41
Misure di sicurezza per il funzionamento	16
Misure di sicurezza per il funzionamento dell'apparato falciante	34
Misure di sicurezza per il rimessaggio	84
Misure di sicurezza per il trasporto	19
Misure di sicurezza per la manutenzione	41
Modello a trasmissione automatica 1438HS, 1542HS e 1646HS	87
Modello a trasmissione meccanica 1438GS	87
Montaggio, Rimozione dell'imballaggio	2
Montaggio, Rimozione della macchina dal pallet di imballaggio	4
Motore, Arresto	23
Motore, Avviamento	21
Motore, Cambio dell'olio	47
Motore, Dichiarazione di garanzia per la manutenzione	45
Motore, Olio	46
O	
Olio motore	46
Olio motore, Cambio	47
Olio motore, Controllo	47

A	Altezza di taglio, Regolazione	35
	Apparato falciante da 46 in., Installazione	9
	Apparato falciante, Innesto e disinnesto	38
	Apparato falciante, Installazione	77
	Apparato falciante, Rimozione	75
	Attrezzature da scavo, Uso vietato	32
B		
	Batteria e terminali, Pulizia	64
	Batteria, Carica	65
	Batteria, Collegamento e controllo	7
	Batteria, Controllo	63
	Batteria, Rimozione e installazione	63
	Batteria, Uso di una batteria ausiliaria	66
C		
	Candele, Controllo	50
	Caratteristiche tecniche	87
	Caratteristiche tecniche, livello sonoro	90
	Caratteristiche tecniche, vibrazioni	90
	Caratteristiche tecniche degli pneumatici (tutti i modelli)	88
	Caratteristiche tecniche del combustibile	88
	Caratteristiche tecniche dell'apparato falciante da 38 in.	89
	Caratteristiche tecniche dell'apparato falciante da 42 in.	89
	Caratteristiche tecniche dell'apparato falciante da 46 in.	89
	Caratteristiche tecniche, Combustibile (tutti i modelli)	88
	Caratteristiche tecniche, Dimensioni (tutti i modelli)	88
	Caratteristiche tecniche, Impianto elettrico (tutti i modelli)	88
	Carburatore, Regolazione	45
	Catene degli pneumatici, Uso	33
	Certificato di conformità	91, 92, 93, 94
	Cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, Sostituzione	57
	Circuiti di sicurezza, Controllo	28
	Comandi della macchina	15
	Comando dell'acceleratore, Uso	22
	Combustibile	69
	Consigli per l'avviamento a basse temperature	22
D		
	Dichiarazione di conformità	95, 96, 97, 98
	Dichiarazione di garanzia per la manutenzione del motore	45
E		
	Elementi del filtro dell'aria, Controllo e pulizia	49
	Etichette di sicurezza	10
F		
	Filtro del combustibile, Sostituzione	51
	Filtro dell'olio motore, Sostituzione	48
	Freni (transaxle automatico), Regolazione	54
	Freni (transaxle meccanico), Regolazione	53
	Freno dei fuselli, Regolazione	59
	Freno di stazionamento, Uso	20

CARATTERISTICHE TECNICHE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

IL SOTTOSCRITTO:

CERTIFICA CHE QUESTE MACCHINE

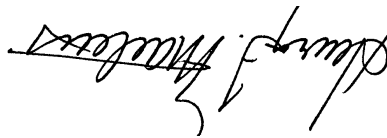
TIPO1646HS
NUMERO DI SERIEGX1646D

SONO CONFORMI AI REQUISITI APPLICABILI DELLE:

DIRETTIVA MACCHINE.....CEE 89/392
DIRETTIVA EMC.....CEE 89/336

REDATTO PRESSO:

JOHN DEERE HORICON WORKS 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS

DIRETTORE GENERALE

DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DEERE AND COMPANY

JOHN DEERE ROAD

MOLINE, IL. 61265-8098 USA

IL SOTTOSCRITTO:

CERTIFICA CHE QUESTE MACCHINE

TIPO.....1542HS

NUMERO DI SERIE.....GX1542D

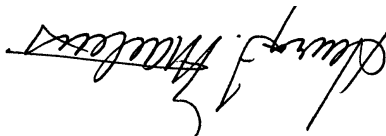
SONO CONFORMI AI REQUISITI APPLICABILI DELLE:

DIRETTIVA MACCHINE.....CEE 89/392

DIRETTIVA EMC.....CEE 89/336

REDATTO PRESSO:

JOHN DEERE HORICON WORKS.....7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS

DIRETTORE GENERALE

DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DEERE AND COMPANY
JOHN DEERE ROAD
MOLINE, IL. 61265-8098 USA

IL SOTTOSCRITTO:

CERTIFICA CHE QUESTE MACCHINE

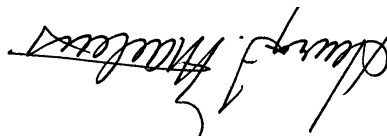
TIPO.....1438HS
NUMERO DI SERIE.....GX1438D

SONO CONFORMI AI REQUISITI APPLICABILI DELLE:

DIRETTIVA MACCHINE.....CEE 89/392
DIRETTIVA EMC.....CEE 89/336

REDATTO PRESSO:

JOHN DEERE HORICON WORKS.....7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS

DIRETTORE GENERALE

DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DEERE AND COMPANY

JOHN DEERE ROAD

MOLINE, IL. 61265-8098 USA

IL SOTTOSCRITTO:

CERTIFICA CHE QUESTE MACHINE

TIPO..... 1438GS

NUMERO DI SERIE..... GX1438C

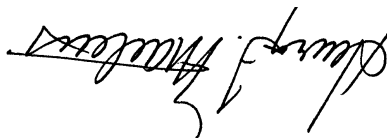
SONO CONFORMI AI REQUISITI APPLICABILI DELLE:

DIRETTIVA MACHINE.....CEE 89/392

DIRETTIVA EMC.....CEE 89/336

REDATTO PRESSO:

JOHN DEERE HORICON WORKS..... 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS

DIRETTORE GENERALE

DIVISIONE MACHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

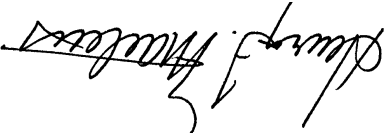
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifica che il trattorino da giardino

Tipo	1646HS	Tipo unità di taglio	Rotativa
Gamma numero di serie	GX1646D	Larghezza di taglio	116,8 cm
Motore.....	A benzina, a 4 tempi	Livello sonoro	100 dB(A)
Produttore	Briggs & Stratton	Livello sonoro misurato	96.0 dB(A)
Tipo di motore.....	28N707	Collaudato da.....	TÜV SÜddeutschland
Velocità collaudo motore	2800 giri/min	Numero di collaudo	C9708007.6
Data.....	7 agosto 1998		

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538.
Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS

DIRETTORE GENERALE

DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

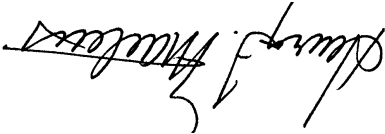
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifica che il trattorino da giardino

Tipo	1542HS	Tipo unità di taglio	Rotativa
Gamma numero di serie.....	GX1542D	Larghezza di taglio	106,7 cm
Motore.....	A benzina, a 4 tempi	Livello sonoro	100 dB(A)
Produttore	Briggs & Stratton	Livello sonoro misurato.....	98 dB(A)
Tipo di motore.....	28N707	Collaudato da.....	TÜV Süddeutschland
Velocità collaudo motore	2800 giri/min	Numero di collaudo.....	C9708007,5
Data.....	7 agosto 1998		

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538.
Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

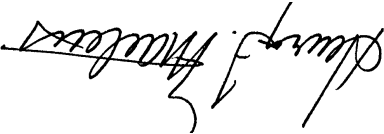
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifica che il trattorino da giardino

Tipo	1438HS	Tipo unità di taglio	Rotativa
Gamma numero di serie	GX1438D	Larghezza di taglio	96,5 cm
Motore.....	A benzina, a 4 tempi	Livello sonoro	100 dB(A)
Produttore	Briggs & Stratton	Livello sonoro misurato	98 dB(A)
Tipo di motore.....	287707	Collaudato da.....	TÜV SÜddeutschland
Velocità collaudo motore	2800 giri/min	Numero di collaudo	C9708007.3
Data.....	7 agosto 1998		

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538.
Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

CARATTERISTICHE TECNICHE

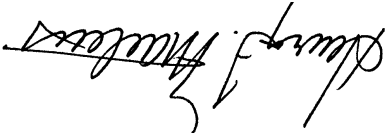
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

John Deere Horicon Works
Horicon, Wisconsin 53032, USA

certifica che il trattorino da giardino

Tipo	1438GS	Tipo unità di taglio	Rotativa
Gamma numero di serie.....	GX1438C	Larghezza di taglio	96,5 cm
Motore.....	A benzina, a 4 tempi	Livello sonoro	100 dB(A)
Produttore	Briggs & Stratton	Livello sonoro misurato.....	97 dB(A)
Tipo di motore.....	287707	Collaudato da.....	TÜV SÜddeutschland
Velocità collaudo motore	2800 giri/min	Numero di collaudo.....	C9708007.4
Data.....	7 agosto 1998		

è conforme alle norme contenute nella direttiva CEE 84/538.
Horicon, 7 agosto 1998



HENRY F. MARTENS
DIRETTORE GENERALE
DIVISIONE MACCHINE AREE VERDI JOHN DEERE

Vibrazioni

Mano/braccio misurate secondo le norme ISO5349				
1438GS	1438HS	1542HS	1646HS	
5,2	3,9	4,5	4,6	
Accelerazione ponderale massima in m/s ²				
Corpo intero – Il valore quadratico medio ponderale dell'accelerazione a cui il corpo intero è sottoposto varia da 0,8 a 1,4 m/s ² misurati su un veicolo rappresentativo in condizioni di taglio e di trasporto reali. Il valore di accelerazione dipende dall'irregolarità del terreno, dalla velocità di funzionamento della macchina, dal peso dell'operatore e dallo stile di guida.				
Questi dati sono il risultato di prove effettuate in condizioni reali secondo la procedura standard delle norme ISO2631/1.				

Livello sonoro

Pressione sonora secondo la direttiva CEE 79/113				
Potenza sonora secondo il metodo dei 4 emisferi				
	1438GS	1438HS	1542HS	1646HS
Giri/min del motore	2800	2800	2800	2800
Numero lama	GX00166	GX00166	M127179	M41967
LPA al posto di lavoro con apparato falciante	86	86	87	87
LWA con apparato falciante	99	99	100	99

Apparato falciante da 38 in.

Lame-rotative	2
Coppia del bullone della lama	53 N•m (39 lb-ft)
Altezza di taglio - appross.	25–102 mm (1–4 in.)
Larghezza di taglio	965 mm (38 in.)

Apparato falciante da 42 in.

Lame-rotative	2
Coppia del bullone della lama	67,8 N•m (50 lb-ft)
Altezza di taglio - appross.	25–102 mm (1–4 in.)
Larghezza di taglio	1067 mm (42 in.)

Apparato falciante da 46 in.

Lame-rotative	3
Coppia del bullone della lama	53 N•m (39 lb-ft)
Altezza di taglio - appross.	25–102 mm (1–4 in.)
Larghezza di taglio	1168 mm (46 in.)

Lubrificanti consigliati

Olio motore.	PLUS-4® John Deere
Grasso	MOLY HIGH Temperature® EP John Deere

Le caratteristiche tecniche e quelle costruttive sono soggette a modifiche senza obbligo di preavviso.

Impianto elettrico (tutti i modelli)

Sistema di carica	Ciruito doppio c.a./c.c.
Capacità di carica della batteria	2-4 A
Tensione della batteria	12 V
Tipo di batteria	BCI Gruppo U1

Combustibile (tutti i modelli)

Tipo di combustibile	Vedi "Combustibile", nel capitolo MANUTENZIONE – VARIE
Capacità del serbatoio del combustibile	4,7 l (1.25 gal)

Dimensioni (tutti i modelli)

Altezza	98 cm (38.6 in.)
Lunghezza (totale)	152,4 cm (60 in.)
Larghezza (totale)	91 cm (36 in.)
Peso:	
1438GS e 1438HS	176 kg (388 lb)
1542HS	179 kg (396 lb)
1646HS	191 kg (422 lb)

Pneumatici (tutti i modelli)

Dimensione (anteriore)	15 x 6.50 - 6
Dimensione (posteriore)	20 x 8.0 - 8
Pressione degli pneumatici (anteriore)	97 kPa (14 psi)
Pressione degli pneumatici (posteriore)	69 kPa (10 psi)

Modello a trasmissione meccanica 1438GS

Produttore del motore.....	Briggs & Stratton
Potenza (SAE1349)	8,8 kW (14,5 CV)
Cilindrata	465 cc (28,4 in. ³)
Capacità carter motore	1,4 l (1 1/2 qt.)
Distanza tra gli elettrodi	0,76 mm (0.030 in.)
Cilindri	Uno
Filtro dell'olio	Non disponibile
Filtro dell'aria	In carta e poliuretano espanso
Trasmissione.....	Trasaxle meccanico
Produttore del transaxle	Dana 4360
Velocità di marcia	5
Gamma di velocità - Marcia avanti.....	Prima: 2,4 km/h (1.5 mph) Seconda: 3,2 km/h (2.0 mph) Terza: 5 km/h (3.1 mph) Quarta: 6,4 km/h (4 mph) Quinta: 8 km/h (5.0 mph)
Velocità di marcia – Retromarcia	3,7 km/h (2.3 mph)

Modello a trasmissione automatica 1438HS, 1542HS e 1646HS

Produttore del motore.....	Briggs & Stratton
Potenza (SAE1349):	1438HS
1542HS	8,8 kW (14,5 CV)
1646HS	8,8 kW (16 CV)
Cilindrata	465 cc (28,4 in. ³)
Capacità carter motore:	1,4 l (1 1/2 qt.)
1438HS e 1542HS	1,7 l (1 3/4 qt)
1646HS	0,76 mm (0.030 in.)
Cilindri	Uno
Filtro dell'olio:	Non disponibile
1438HS e 1542HS	Filtro a portata totale sostituibile
Filtro dell'aria.....	In carta e poliuretano espanso
Trasmissione.....	Idrostatica
Produttore del transaxle	Tuff Torq™ K51
Velocità di marcia – Prima	9,3 km/h (0–5.8 mph)
Velocità di marcia – Retromarcia	4,7 km/h (0–2.9 mph)

4. Rimuovere le candele. Versare 30 ml (1 oz) di olio motore pulito nei cilindri.

5. Installare le candele, ma NON collegarne i fili.

6. Far girare il motore per circa cinque secondi per permettere all'olio di entrare in circolo.

7. Pulire il motore e il vano motore.

8. Rimuovere la batteria.

9. Pulire la batteria e i poli.

NOTA: la batteria deve essere ricaricata ogni 3 mesi.

10. Caricare la batteria (vedi "Carica della batteria", nel capitolo MANUTENZIONE – IMPIANTO ELETTRICO).

11. Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, dove non possa gelare.

12. Mettere la macchina in rimessaggio in un luogo asciutto e riparato. Se la macchina viene tenuta all'aperto, coprirla con un telo impermeabile.

Rimessa in uso della macchina

1. Controllare la pressione degli pneumatici (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE – VARIE).

2. Riempire il serbatoio del combustibile. Controllare il livello dell'olio motore.

3. Togliere la macchina dai blocchi o dai supporti.

4. Se necessario, caricare la batteria. Installare la batteria (vedi "Rimozione e installazione della batteria", nel capitolo MANUTENZIONE – IMPIANTO ELETTRICO).

5. Controllare la distanza tra gli elettrodi. Installare la candela e serrarla a 20 N•m (15 lb-ft).

6. Lubrificare i punti di ingrassaggio.

7. Controllare il livello dell'olio della trasmissione automatica.

8. Far girare il motore per 5 minuti, senza l'apparato falciante o qualunque altra attrezzatura in funzione, per permettere all'olio di entrare in circolo nel motore.

9. Accertarsi che tutte le protezioni siano al loro posto.

Preparazione del motore per il rimessaggio

NOTA: un corretto rimessaggio del motore garantisce una più agevole rimessa in uso della macchina. Le operazioni di rimessaggio del motore devono essere messe in pratica tutte le volte che il veicolo rimane inattivo per più di due mesi.

La preparazione del motore per il rimessaggio può essere eseguita in due modi diversi ma ugualmente efficaci: facendo girare il motore fino al completo esaurimento del combustibile o riempiendo il serbatoio con una miscela di combustibile fresco e stabilizzatore.

Completo esaurimento del combustibile nel serbatoio:

NOTA: cercare di programmare in anticipo l'ultima sessione di lavoro in modo da lasciare la minor quantità possibile di combustibile nel serbatoio.

1. Parcheggiare la macchina in una zona ben ventilata.

2. Bloccare il freno di stazionamento e disinnestare la PTO.

3. Avviare e far girare il motore fino al completo esaurimento del combustibile.

4. Girare la chiave su SPENTO.

5. Riprendere da "Preparazione del motore".

Aggiunta di una miscela di combustibile e stabilizzatore nel serbatoio:

1. Parcheggiare la macchina in una zona ben ventilata.

IMPORTANTE: controllare che il combustibile sia fresco prima di aggiungerlo allo stabilizzatore. Gli stabilizzatori non sono efficaci per combustibili più vecchi di un mese.

2. Miscelare il combustibile fresco e lo stabilizzatore in un contenitore separato. Attenersi alle istruzioni per la miscelatura riportate sulla confezione dello stabilizzatore.

NOTA: riempire il serbatoio per ridurre la presenza di aria e il conseguente deterioramento del combustibile.

3. Riempire il serbatoio con combustibile stabilizzato.

4. Far girare il motore qualche minuto, per permettere alla miscela di combustibile di entrare in circolo nel carburatore.

5. Riprendere da "Preparazione del motore".

Preparazione del motore

1. Cambiare l'olio motore e sostituire il filtro a motore caldo.

2. Se necessario, eseguire la manutenzione sul filtro dell'aria.

3. Pulire la griglia di aspirazione dell'aria da eventuali detriti.



ATTENZIONE: i gas di scarico del motore sono altamente nocivi e possono di conseguenza provocare infortuni anche mortali.

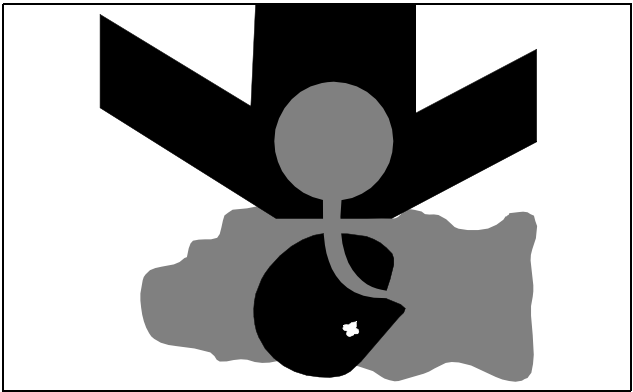
– Se fosse necessario azionare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale mediante una prolunga al tubo di scappamento.

– Lavorare sempre in un luogo ben ventilato.

– **NON** mettere la macchina in rimessaggio con combustibile nel serbatoio in un edificio dove i gas possano raggiungere fiamme e scintille.

– Lasciar raffreddare il motore prima di mettere la macchina al chiuso.

– Rimuovere la batteria e conservarla in un luogo fresco e asciutto, dove non possa gelare e fuori della portata dei bambini.



Preparazione della macchina per il rimessaggio

1. Riparare le parti usurate o danneggiate e, se necessario, sostituirle. Serrare la bulloneria.

2. Pulire la parte inferiore dell'apparato falciante.

3. Ritoccare la vernice sulle superfici metalliche graffiate o scheggiate, per prevenire la formazione di ruggine.

4. Lavare la macchina e applicare la cera sulle parti metalliche e in plastica (per la cura delle superfici in plastica e verniciate, vedi il capitolo MANUTENZIONE – VARIE)

5. Mettere in funzione la macchina per cinque minuti in modo da far asciugare le cinghie e le pulegge.

6. Applicare un leggero strato di olio motore sui punti di articolazione e su quelli soggetti a logorio, per prevenire la formazione di ruggine.

7. Lubrificare i punti di ingrassaggio.

8. Controllare che gli pneumatici siano gonfiati alla pressione corretta.

PROBLEMA	CAUSA
Il taglio è irregolare.	L'apparato falciante non è livellato.
	La velocità di spostamento è troppo elevata.
	Le lame non sono affilate, sono piegate o allentate.
	Le ruote guida dell'apparato falciante non sono state regolate correttamente.
	Sotto la parte inferiore dell'apparato falciante si è formato un accumulo di erba, foglie e detriti.
	Il fusello delle lame è piegato.
Le punte dell'erba vengono strappate e ingialliscono dopo il taglio.	Le lame dell'apparato falciante non sono affilate.
	Le lame sono piegate.
	La regolazione delle lame sull'asse longitudinale non è corretta.
	Condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA).
Quando la leva del cambio viene spostata all'indietro, con le lame ancora in movimento, l'apparato falciante si blocca (trasmissione idrostatica).	Condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA).
Quando la leva del cambio viene spostata su R (RETROMARCIA), con le lame ancora in movimento, l'apparato falciante si blocca (trasmissione meccanica).	Condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA).

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

Apparato falciante

PROBLEMA	CAUSA
Lo scivolo di scarico è intasato.	La cinghia è troppo bagnata.
	Sotto la parte inferiore dell'apparato falciante si è formato un accumulo di erba, foglie e detriti.
	Le lame sono usurate, piegate o allentate.
	L'apparato falciante non è livellato.
	Il regime del motore è troppo basso.
	La velocità di marcia è troppo elevata.
	La pressione degli pneumatici è troppo bassa o non uniforme.
	Le lame non sono state installate correttamente.
	Il tipo di lame utilizzato non è quello corretto.
	La velocità di marcia è troppo elevata.
Rimangono zone di erba non tagliata.	Il regime del motore è troppo basso.
	Ci sono detriti nelle pulegge.
	La cinghia è usurata.
Le vibrazioni sono eccessive.	Le lame sono usurate, piegate o allentate.
	Il fusello delle lame è piegato.
	La cinghia di trasmissione è danneggiata.
Le lame incidono il tappeto erboso.	L'altezza di taglio è troppo bassa.
	La velocità di sterzata è troppo elevata.
	Il terreno presenta creste.
	Il terreno è accidentato o irregolare.
	La pressione degli pneumatici è troppo bassa.
	Le ruote guida dell'apparato falciante non sono state regolate correttamente.
	Le lame sono piegate.

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA
Il motore non si avvia.	Il pedale della frizione/freno non è premuto.
	La frizione dell'attrezzatura è innestata.
	La batteria è parzialmente o completamente scarica.
	Un fusibile si è bruciato.
	I terminali della batteria sono corrosi.
	Il cablaggio è lento o danneggiato.
	L'interruttore dell'accensione è difettoso.
	Il solenoide o il motorino di avviamento sono difettosi.
	L'interruttore di presenza operatore è difettoso.
	Una o più lampadine si sono fulminate.
	Il cablaggio è lento o danneggiato.
	Un fusibile si è bruciato.
	La batteria non si carica.
Le lame dell'apparato falciante non ruotano.	I cavi non sono collegati in modo corretto.
	Uno o più elementi della batteria sono difettosi.
	Il regolatore/il raddrizzatore sono difettosi.
	Il meccanismo della frizione o le lame sono bloccati.
	La cinghia di trasmissione dell'apparato falciante è usurata o danneggiata.
	La pulleggia del tendicinghia è ingrippata.
Quando la leva del cambio viene spostata all'indietro e l'apparato falciante è innestato, il motore si spegne (trasmissione idrostatica).	Il mandrino delle lame è bloccato.
	Condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA).
	Quando la leva del cambio viene spostata su R (RETROMARCIA) e l'attrezzatura è innestata, il motore si spegne (trasmissione meccanica).
	Condizione normale (vedi "Uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA).

INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI

PROBLEMA	CAUSA
Il motore si avvia con difficoltà.	Il filtro dell'aria è sporco. La candela è difettosa. La batteria è parzialmente o completamente scarica. Il filtro del combustibile è sporco. Il combustibile è stantio o sporco. Il cablaggio è lento o danneggiato. Il carburatore non è regolato. Le valvole del motore non sono regolate. La temperatura è inferiore agli 0° (32°F).
Il motore perde potenza.	Si taglia troppa erba/tropo velocemente. L'acceleratore è in posizione "ARIA". Sotto la parte inferiore dell'apparato falciante si è formato un accumulo di erba, foglie e detriti. Il filtro dell'aria è sporco. Il livello dell'olio è basso/l'olio non è pulito. La candela è difettosa. Il filtro del combustibile è sporco. Il combustibile è stantio o sporco. C'è acqua nel combustibile. Il filo della candela è lento. La griglia dell'aria/le alette del motore sono sporche. La marmitta è sporca/otturata. Il cablaggio è lento o danneggiato. Il carburatore non è regolato.
Il motore continua a girare anche quando l'operatore non è al posto di guida.	L'interruttore di sicurezza di presenza operatore è difettoso.
Il motore dà ritorni di fiamma dopo essere stato SPENTO.	Il comando dell'acceleratore del motore non è stato spostato su LENTO per 30 secondi prima di spegnere il motore.

Uso della tabella di individuazione dei guasti

Qualora il problema non fosse elencato in questa tabella, rivolgersi a un concessionario autorizzato per la manutenzione. Se, una volta controllate tutte le cause possibili elencate nella tabella, il problema persiste, rivolgersi al concessionario autorizzato SABRE per la manutenzione.

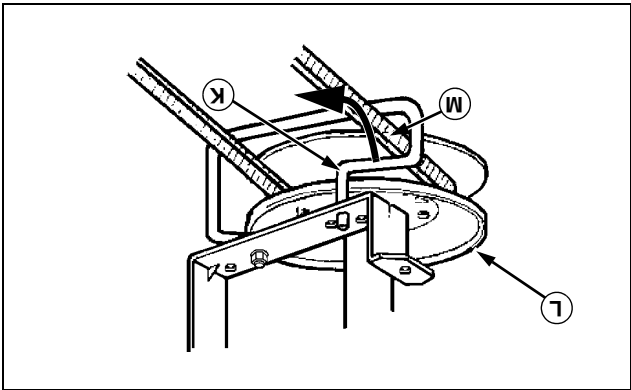
Motore

PROBLEMA	CAUSA
Il motore non si avvia.	Il serbatoio del combustibile è vuoto.
	I collegamenti elettrici sono allentati o corrosi.
	La leva di comando della PTO è INNESTATA.
	Un fusibile si è bruciato.
	Il filo della candela è lento o scollegato.
	Il comando del freno non è inserito.
	Il motore è ingolfato.
	Il filtro dell'aria è sporco.
	Il filtro del combustibile è sporco.
	C'è acqua nel combustibile.
	Il solenoide del motorino di avviamento è difettoso.
	Il carburatore non è regolato.
	Le valvole del motore non sono regolate.
	La batteria è parzialmente o completamente scarica.
	I terminali della batteria sono corrosi.
	Il cablaggio è lento o danneggiato.
	Il solenoide o il motorino di avviamento sono difettosi.
Il motore scatta ma non si avvia.	

INSTALLAZIONE DELL'APPARATO FALCIANTE

Nota: retro della ruota anteriore sinistra in figura.

11. Tirare verso il basso il lato sinistro della guida della cinghia (K) e ruotarla in modo da allontanarla dalla puleggia del motore (L). Installare la cinghia (M) sulla puleggia e riportare la guida alla posizione originale. Verificare che la guida sia inserita nel foro.

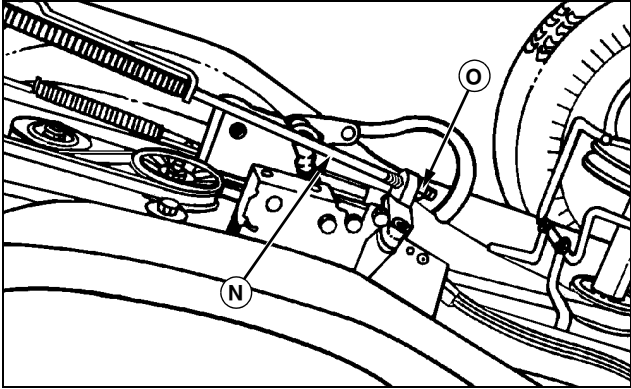


12. Sollevare il tirante (N) e collegare il braccio di comando delle lame (O) con una rondella piana (P) e una spina elastica di bloccaggio (Q).

13. Sollevare l'apparato falciante, premendo sul fermo della leva di sollevamento e tirando la leva di sollevamento dell'apparato falciante il più in alto possibile.

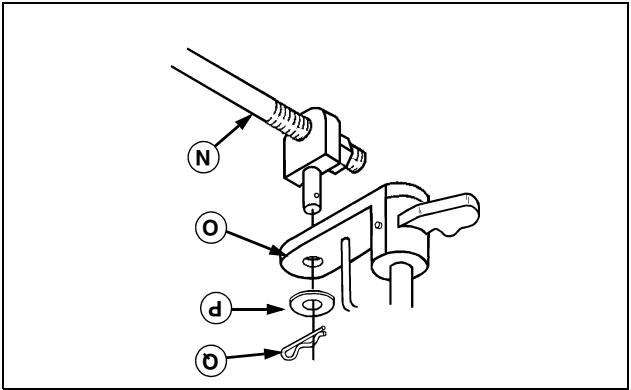
14. Rimuovere i blocchi di legno da sotto l'apparato falciante.

15. Controllare che tutte le cinghie siano installate correttamente.



16. Livellare l'apparato falciante (vedi "Regolazione del livello dell'apparato falciante" (sull'asse trasversale e sull'asse longitudinale), nel capitolo FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO FALCIANTE).

17. Regolare le ruote guida (vedi "Regolazione delle ruote guida dell'apparato falciante", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO FALCIANTE).





ATTENZIONE: • pericolo di infortuni. Prima di installare l'apparato falciante sulla macchina, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE. • Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Per evitare infortuni, indossare sempre guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante. • La leva di sollevamento dell'apparato falciante è sotto tensione. Per evitare infortuni, tenere ben salda la leva di sollevamento e rilasciare lentamente il fermo.

1. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento, DISINNESTARE la leva della PTO, girare la chiave su SPENTO e rimuoverla.

2. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta.

3. Girare il volante completamente a sinistra. Far scivolare con cautela l'apparato falciante sotto il lato destro della macchina, in modo che lo scivolo di scarico si trovi sul lato destro, facendo in modo che i bracci di traino posteriori non ostacolino la parte inferiore della macchina.

4. Abbassare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione PIÙ BASSA.

Nota: lato sinistro della macchina in figura.

5. Collocare l'apparato falciante in modo tale che i bracci di traino posteriori (A) si trovino fra le aste guida (B) e i bracci di sollevamento (C).

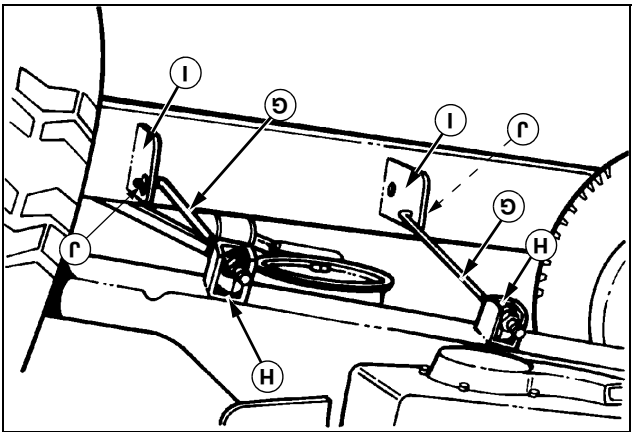
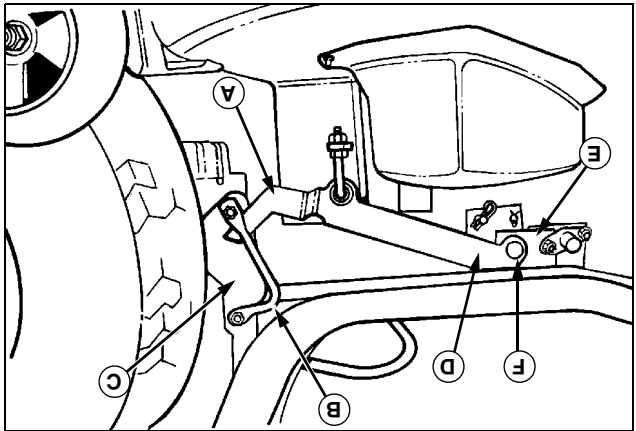
6. Sollevare l'apparato falciante. Collocare i blocchi di legno sotto ciascun lato dell'apparato falciante, quindi allineare i fori posti sulla parte anteriore delle staffe di traino posteriori (D) con i fori posti sulla staffa del telaio (E).

7. Inserire i perni di traino posteriori (F) attraverso i bracci di traino posteriori e la staffa del telaio dall'esterno. Fissare con spine elastiche di bloccaggio.

Nota: parte anteriore della ruota anteriore sinistra in figura.
8. Inserire l'estremità angolata dei gruppi della barra di traino anteriore (G) attraverso i fori posti sulle staffe dell'assale anteriore (H).

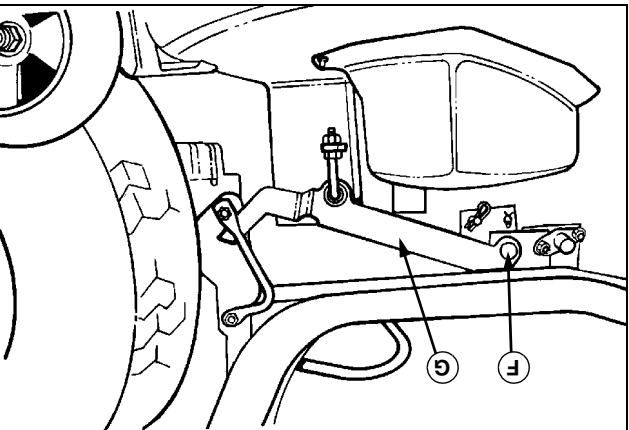
NOTA: i gruppi della barra di traino sono inseriti dall'interno delle staffe dell'apparato falciante e verso l'esterno della staffa.

9. Sollevare la parte anteriore dell'apparato falciante e bloccarla. Inserire l'estremità angolata delle barre di traino anteriori nei fori anteriori delle staffe anteriori (I) dell'apparato falciante. 10. Fissare ciascuna barra di traino con una rondella piana e una spina elastica di bloccaggio (J).



RIMOZIONE DELL'APPARATO FALCIANTE

8. Rimuovere le spine elastiche di bloccaggio e i perni di traino posteriori (F), uno per lato, dalle staffe di traino posteriori.
9. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta e rimuovere i blocchi di legno.
10. Estrarre l'apparato falciante da sotto la macchina.



RIMOZIONE DELL'APPARATO FALCIANTE

Rimozione dell'apparato falciante



ATTENZIONE: • pericolo di infortuni. Prima di rimuovere l'apparato falciante dalla macchina, **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

- La leva di sollevamento dell'apparato falciante è sotto tensione. Per evitare infortuni, tenere ben salda la leva di sollevamento e rilasciare lentamente il fermo.

1. **SPEGNERE** il motore, **BLOCCARE** il freno di stazionamento, **DISINNESTARE** la leva della PTO, girare la chiave su **SPENTO** e rimuoverla.

2. Sollevare la leva di sollevamento dell'apparato falciante alla posizione più alta.

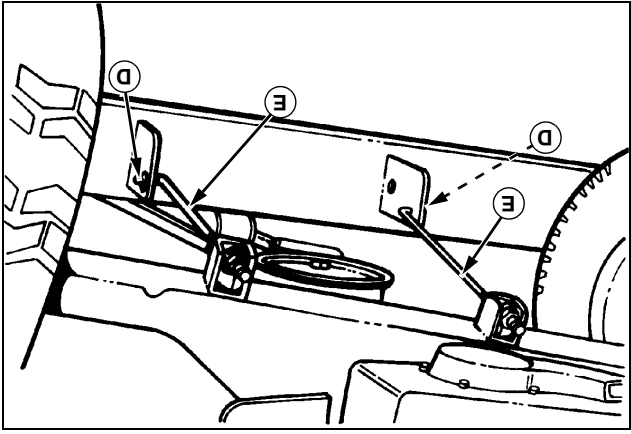
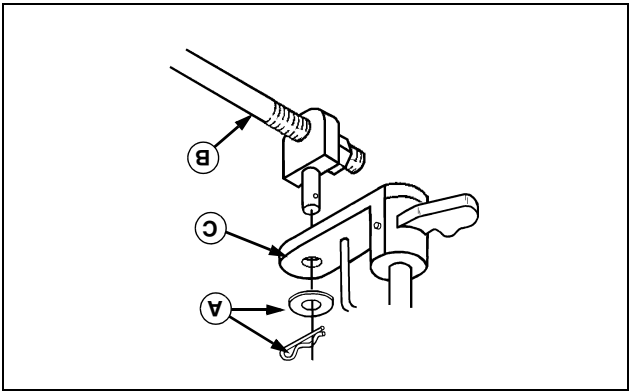
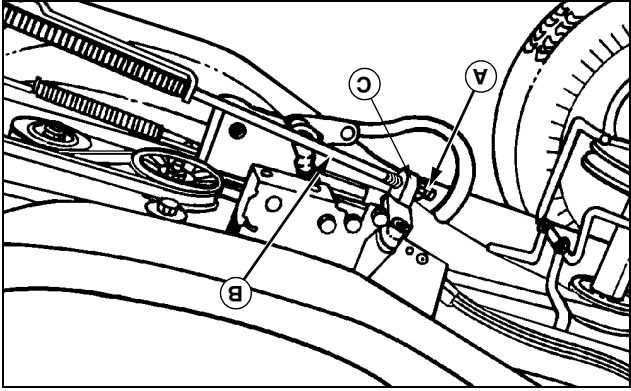
3. Collocare blocchi di legno sotto ogni lato dell'apparato falciante.

4. Spingere completamente in basso la leva di sollevamento, in modo da abbassare l'apparato falciante sui blocchi.

5. Rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore.

6. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio e la rondella (A), che fissano l'asta di tensione (B) sul braccio di comando delle lame (C).

7. Rimuovere le spine elastiche di bloccaggio e le rondelle (D) dalle barre di traino (E) e rimuovere i bracci di traino dalle staffe dell'assale anteriore. Conservare i bracci di traino con l'apparato falciante.



SUPERFICI IN METALLO VERNICIATE

Pulizia:

Attenersi alle operazioni di pulizia per autoveicoli. Si consiglia l'uso di cera di qualità.

Riparazioni:

Piccoli graffi (superficiali):

1. Pulire accuratamente l'area interessata.

2. Eliminare i graffi superficiali con un composto per lucidatura per uso automobilistico.

- NON utilizzare prodotti abrasivi, per non rovinare la vernice.

3. Distribuire uniformemente la cera.

Graffi profondi (che espongono il metallo o la mano di fondo):

1. Pulire l'area interessata con alcool denaturato o acqua

ragia minerale.

2. Ritoccare i graffi con un pennarello per ritocchi corrispondente al colore della propria macchina, disponibile presso il

concessionario John Deere. Attenersi alle istruzioni.

- Applicare una piccola quantità di prodotto sulla parte da trattare, evitando accuratamente la zona circostante.

Riempire completamente il graffio.

- Lasciare asciugare per 48 ore in estate e fino a un

mese per temperature più rigide.

3. Lucidare con un composto per uso automobilistico. Non

usare spazzole elettriche.

4. Applicare la cera.

Consigli:

- NON detergere le superfici in plastica quando sono asciutte, poiché si potrebbero graffiare.
- NON pulire il cofano o altre parti in plastica senza averle precedentemente inumidite.

- NON applicare la cera su superfici non perfettamente pulite.
- NON utilizzare prodotti o materiali abrasivi, come composti lucidanti, per pulire o lucidare le superfici in plastica.

- NON lucidare superfici ancora umide. Potrebbero rimanere macchie d'acqua, difficili da rimuovere.

- NON usare solventi o detergenti per uso industriale.

- NON usare spazzole elettriche per rimuovere la cera.

- NON adoperare spray insettifughi in prossimità della macchina. L'uso di questi prodotti può danneggiare le superfici in plastica o verniciate.

- Fare attenzione a non rovesciare combustibile sulle parti in plastica o verniciate. Asciugare immediatamente ogni traccia di combustibile.

Riparazioni:

- I prodotti adeguati per eliminare efficacemente i graffi su ogni tipo di superfici in plastica sono disponibili presso il concessionario John Deere.
- NON ritoccare i graffi sulle superfici in plastica con vernice.
- NON usare prodotti per lucidare per eliminare i graffi.

**Manutenzione delle superfici in
plastica e verniciate**

SUPERFICI IN PLASTICA

Gli elementi in plastica della macchina sono costituiti da una miscela di materiali in policarbonato e poliestere, particolarmente resistenti e durevoli. Al contrario dei componenti in metallo verniciato, quelli in plastica non sono soggetti a ruggine e ammaccature. Se si graffiano, non si avverteranno differenze di colore, perché l'intero spessore del componente è colorato.

IMPORTANTE: non detergere le superfici in plastica quando sono asciutte, poiché si potrebbero graffiare. Provvedere a inumidire sempre la superficie prima di pulirla. Attenersi alle operazioni di pulizia e lucidatura consigliate.

Pulizia:

NOTA: si consiglia di pulire le superfici in plastica secondo le seguenti istruzioni. NON asciugare con la mano né con un panno.

1. Prima di procedere al lavaggio, sciacquare la macchina, cotano compreso, con acqua pulita, per eliminare lo sporco e la polvere che possono graffiare la superficie.
2. Lavare con acqua pulita e con detergente liquido per uso automobilistico. Per il lavaggio, usare un panno MORBIDO E PULITO (asciugamano o panno da macchina).
3. Asciugare con cura con un panno MORBIDO E PULITO (panno in tela o asciugamano).
4. Lucidare con cera per macchine. Si consiglia di usare solo prodotti che specificchino chiaramente di non contenere sostanze abrasive.
5. Rimuovere la cera a mano con l'aiuto di un panno pulito e morbido.

Uso di combustibile fresco e di stabilizzatori

L'uso di combustibile "fresco" è di per sé garanzia di ottimo rendimento. Il motore offrirà buone prestazioni con la maggior parte di combustibili freschi di buona qualità, indipendentemente dal tipo di additivi in essi contenuti. Tutti i combustibili sono soggetti, col tempo, a deterioramento ed evaporazione, con conseguente formazione di depositi di gomma e sedi-mentazioni nell'impianto di alimentazione. Per ovviare a questo problema, si consiglia di non fare grosse scorte di combustibile, limitandosi a quantità smaltibili nell'arco di un mese o raggiungendo immediatamente lo stabilizzatore. L'aggiunta di stabilizzatore è consigliata tutte le volte che si prevede di non usare la macchina per almeno due mesi. La sedimentazione nel carburatore avviene in pochissimo tempo, a volte dopo poche settimane dall'uso di combustibile ossigenato stantio.

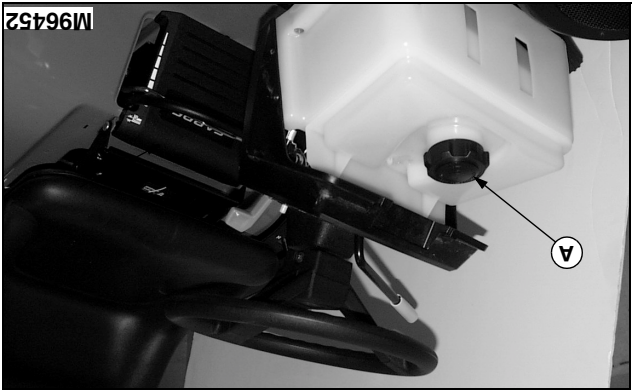
Nessun tipo di stabilizzatore è efficace contro combustibili stantii, laddove per stantio si intende combustibile "vecchio", di un mese o più (per informazioni sull'aggiunta di stabilizzatori al combustibile, vedi "Preparazione del motore per il rimessa-gio", nel capitolo RIMESSAGGIO DELLA MACCHINA).

Riempimento del serbatoio del combustibile

IMPORTANTE: la presenza di scorie e acqua nel combustibile è responsabile della maggior parte dei problemi di scarso rendimento del motore. Durante il rifornimento, cercare di evitare che sporco e detriti entrino nel serbatoio.
Riempire il serbatoio alla fine di ogni giornata di lavoro, per evitare la condensazione.

Capacità del serbatoio del combustibile: 4,7 l (1.25 gal).

1. SPEGNERE il motore. Se il motore è caldo, farlo raffreddare per diversi minuti prima di aggiungere combustibile.
2. Sollevare il cofano.
3. Rimuovere residui erbosi e detriti dall'area del serbatoio.
4. Rimuovere il tappo del serbatoio del combustibile (A).
5. Riempire il serbatoio solo fino alla parte inferiore del bocchettone di riempimento.
6. Installare il tappo del serbatoio del combustibile e abbassare il cofano.



M96452

Si raccomanda l'uso di combustibile senza piombo con numero di ottano 87. I combustibili con numero di ottano superiore raramente comportano un miglioramento delle prestazioni del motore. Se la macchina presenta problemi di avviamento o di rendimento subito dopo l'utilizzo di un nuovo tipo di combustibile, cambiare fornitore o marca di combustibile. Se il problema persiste, rivolgersi al concessionario John Deere.

Miscela

Le miscele di combustibili vengono utilizzate per assicurare il massimo delle prestazioni a tutte le temperature. Per l'uso a basse temperature, si è soliti utilizzare una miscela di benzina per migliorare l'avviamento. Si consiglia tuttavia di non tenere grosse scorte di miscela invernali per lungo tempo, poiché tendono a evaporare rapidamente. In inverno sono più frequenti i problemi di avviamento, se si usa combustibile "vecchio". Si consiglia di non fare grosse scorte di miscela invernali.

I combustibili per i periodi caldi non sono miscelati per rispondere a problemi di avviamento e quindi presentano caratteristiche diverse dai precedenti. Di conseguenza, l'uso di combustibile estivo in inverno provocherà problemi all'avviamento o di rendimento in generale.

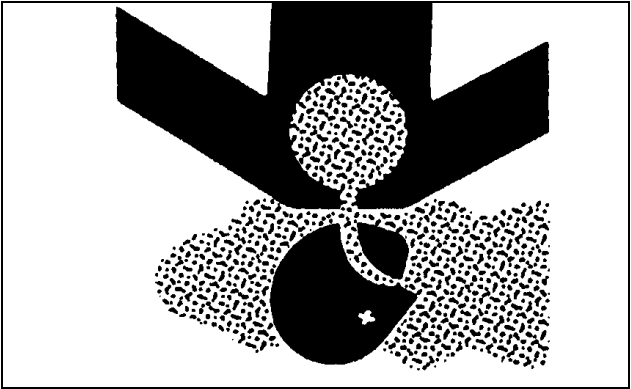
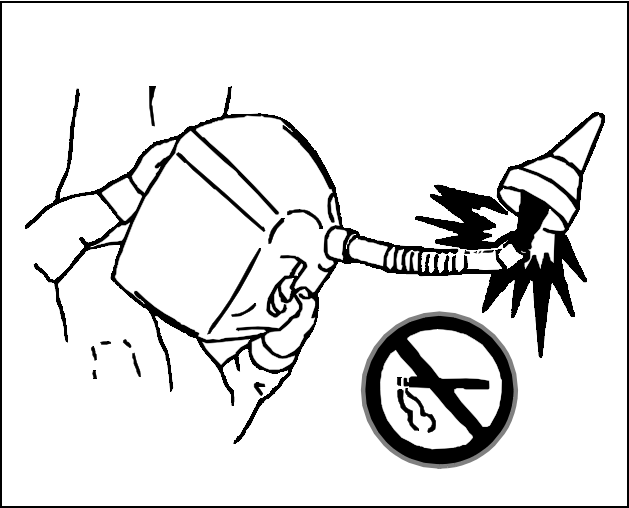
Combustibili ossigenati o riformulati

In alcuni paesi, è obbligatoria l'aggiunta di "prodotti ossigenanti" (alcol o etere) che permettono di miscelare ossigeno e combustibile, al fine di ridurre le emissioni di scarico. Accertarsi che il combustibile ossigenato sia senza piombo e abbia il numero di ottano specificato. Per ridurre le emissioni, SI

SCONSIGLIA l'uso di combustibile che contenga metanolo.

Per quanto le miscele con alcool o etere riducono le emissioni del motore, possono altresì provocare il danneggiamento dell'impianto di alimentazione, con conseguenti problemi di rendimento causati da residui di gomma e sedimentazioni, soprattutto se il combustibile viene conservato per diverse settimane.

L'uso di combustibile pulito e fresco eviterà il danneggiamento dell'impianto di alimentazione e garantirà un buon rendimento del motore. Per ovviare ai problemi di rendimento del motore, si consiglia di cambiare fornitore di combustibile prima di verificare che non ci siano problemi con la macchina. Ogni fornitore ha un proprio modo di produrre le miscele e di solito è sufficiente cambiare fornitore per ovviare a problemi di rendimento.



ATTENZIONE: per evitare infortuni gravi o mortali, maneggiare il combustibile con cautela, in quanto è estremamente infiammabile:

– NON fare rifornimento mentre si fuma, né quando la macchina è vicina a fiamme o scintille o il motore è in moto. SPEGNERE il motore.

– Riempire il serbatoio di combustibile all'aperto.
– Per evitare incendi, eliminare olio, grasso e sporizia dalla macchina. Pulire immediatamente il combustibile versato.

– Non mettere la macchina in rimessaggio con combustibile nel serbatoio in un locale dove le esalazioni possano entrare a contatto con fiamme e scintille.

– Per evitare incendi o esplosioni provocati da elettricità statica, non usare un contenitore di metallo per il combustibile durante il rifornimento. Se si usa un imbuto, ACCERTARSI CHE SIA DI PLASTICA. Non usare imbuto con schermi o filtri di metallo.

– Usare solo contenitori e imbuto puliti e omologati.

– Conservare l'olio e il combustibile in un luogo dove non vengano contaminati da polvere, umidità e altre impurità.
– NON usare benzina al METANOLO. Il METANOLO nuoce all'ambiente e alla salute.

IMPORTANTE: attenzione a non versare il combustibile, in quanto può danneggiare le superfici verniciate o in plastica.
NON miscelare olio e benzina. Si consiglia l'uso di benzina senza piombo, con numero di ottano 87 o superiore.

Uso di combustibile pulito

La presenza di sporco nell'impianto di alimentazione del combustibile è responsabile della maggior parte dei problemi di rendimento. Provvedere alla rimozione di erba o detriti dalla sommità del serbatoio prima di togliere il tappo. L'uso di un semplice imbuto IN PLASTICA con un filtro anch'esso in plastica eviterà l'ingresso nel serbatoio della maggior parte dei materiali estranei durante il rifornimento.



ATTENZIONE: la separazione esplosiva degli pneumatici e di parti del cerchione può causare infortuni gravi o mortali.

– Non montare gli pneumatici se non si è in possesso dell'attrezzatura adatta e non si è esperti in questo tipo di manutenzione.

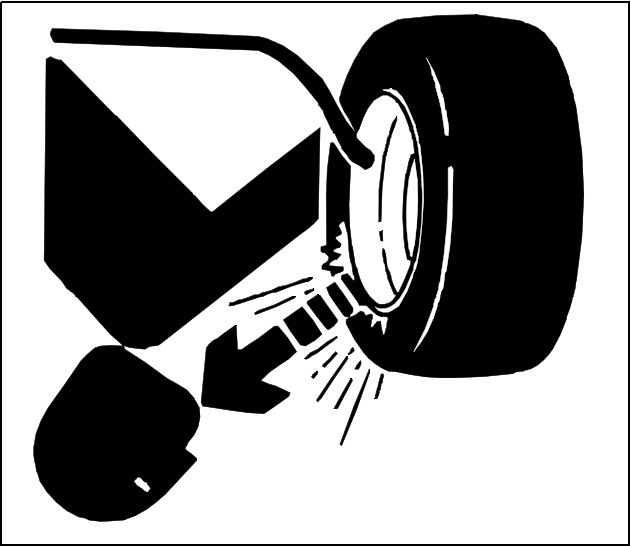
– Mantenere sempre la corretta pressione degli pneumatici. Non gonfiare gli pneumatici oltre la pressione consigliata. Non saldare né riscaldare le ruote e gli pneumatici. Il calore può aumentare la pressione dell'aria e provocare l'esplosione dello pneumatico. Inoltre, la saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.

– Quando si gonfiano gli pneumatici, usare un mandrino a scatto e un tubo di prolunga abbastanza lungo da permettere all'operatore di stare al lato della ruota e NON davanti o sopra il gruppo della ruota.

– Verificare che la pressione degli pneumatici non sia bassa, che non ci siano tagli e bolle, che i cerchi non siano danneggiati e che la bulloneria sia completa.

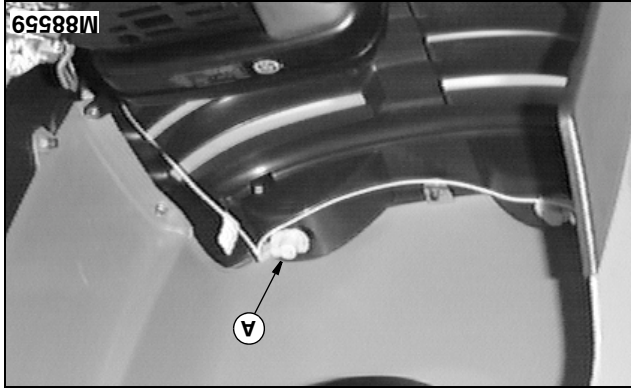
1. Controllare che gli pneumatici non siano danneggiati.
2. Controllare la pressione degli pneumatici con un manometro accurato.
3. Gonfiare o sgonfiare, se necessario.

Dimensione pneumatici	Pressione-kPa (psi)
Anteriori: 15 in.	97 kPa (14 psi)
Posteriori: 20 in.	69 kPa (10 psi)



Sostituzione della lampadina del faro anteriore

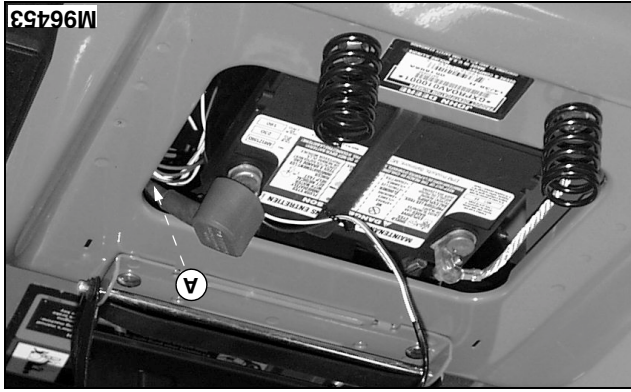
1. Sollevare il cofano.
2. Per rimuovere il portalamпада (A), spingerlo e girarlo di 1/4 di giro in senso antiorario.
3. Sostituire la lampadina difettosa con una nuova.
4. Per installare il portalamпада nella sua sede, spingerlo e girarlo di 1/4 di giro in senso orario.
5. Abbassare il cofano.



M88559

Sostituzione del fusibile

1. Sollevare il sedile.
2. Estrarre il fusibile difettoso (A) dallo zoccolo.
3. Controllare il fermaglio metallico nel riquadro del fusibile e, se rotto, sostituire il fusibile.
4. Inserire il nuovo fusibile nello zoccolo.
5. Abbassare il sedile.



M96453

ATTENZIONE: NON aprire la batteria, eseguire la manutenzione o aggiungerle fluido. Facendo ciò, si annulla la garanzia e si corre il rischio di infortuni.

I gas della batteria sono esplosivi:
– NON fumare durante la carica della batteria.
– Tenere a distanza fiamme e scintille.
– NON caricare la batteria se è congelata.
– NON collegare il cavo negativo (–) della batteria ausiliaria al terminale negativo (–) della macchina.

1. Rimuovere la batteria dalla macchina (vedi “Rimozione e installazione della batteria”, in questo capitolo).

2. Collegare il cavo positivo (+) del caricabatteria al terminale positivo (+) della batteria.

3. Collegare il cavo negativo (–) del caricabatteria al terminale negativo (–) della batteria.

4. Collegare il caricabatteria alla presa di corrente.

5. Caricare la batteria con un caricabatteria da 12 V a 6–10 A, per un minimo di 1 ora e non più di 2 ore.

6. Scollegare il caricabatteria dalla presa di corrente. Rimuovere i cavi del caricabatteria.

7. Installare la batteria (vedi “Rimozione e installazione della batteria”, in questo capitolo).

Uso di una batteria ausiliaria

ATTENZIONE: I gas della batteria sono esplosivi.

– NON fumare durante la carica della batteria.

– Tenere a distanza fiamme e scintille.

– NON caricare la batteria se è congelata.

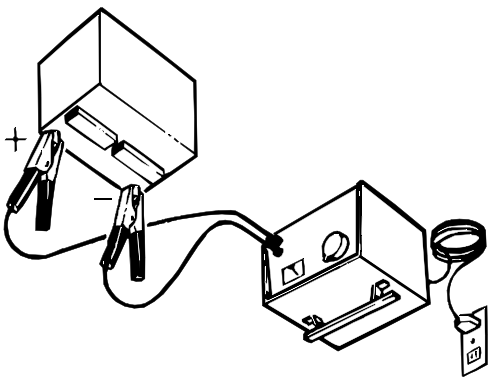
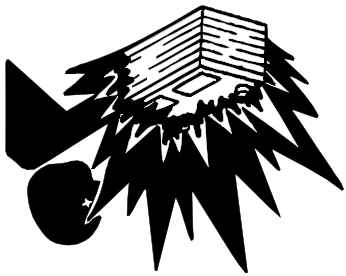
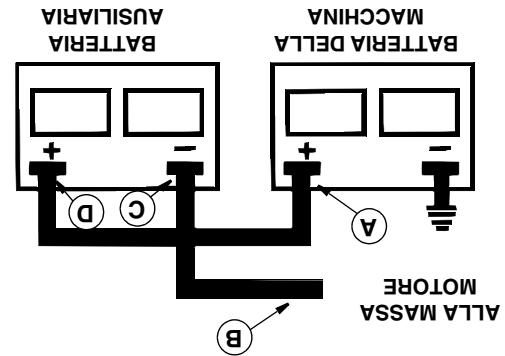
– NON collegare il cavo negativo (–) della batteria ausiliaria al terminale negativo (–) della macchina.

1. Collegare il cavo positivo (+) della batteria ausiliaria al polo positivo (+) relativo (D).

2. Collegare l'altra estremità del cavo positivo (+) della batteria ausiliaria al polo positivo (+) (A) della batteria della macchina.

3. Collegare il cavo negativo (–) della batteria ausiliaria al polo negativo (–) relativo (C).

4. Collegare l'altra estremità del cavo negativo (–) della batteria ausiliaria (B) alla massa motore, lontano dalla batteria.





ATTENZIONE: PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE sul liquido della batteria (elettrolito) è una soluzione di acqua e acido solforico, in grado di danneggiare gli indumenti e provocare infortuni, quali ustioni o cecità, in caso di contatto esterno. Indossare occhiali di protezione o una visiera protettiva quando si eseguono interventi di manutenzione sulla batteria.

Se l'acido entra in contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti, lavare immediatamente con abbondante acqua e, se necessario, consultare un medico. La batteria emette gas esplosivi. L'esplosione di una batteria provoca la fuoriuscita di acido solforico in tutte le direzioni.

Tenere sigarette, scintille e fiamme lontano dalla batteria.

Caricare la batteria in un ambiente ben ventilato.

NON caricare la batteria se è congelata.

Prima della carica:

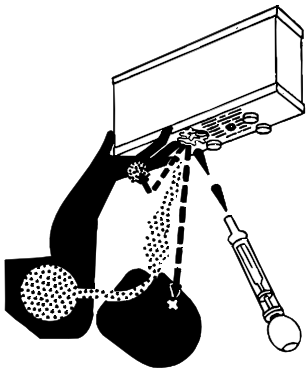
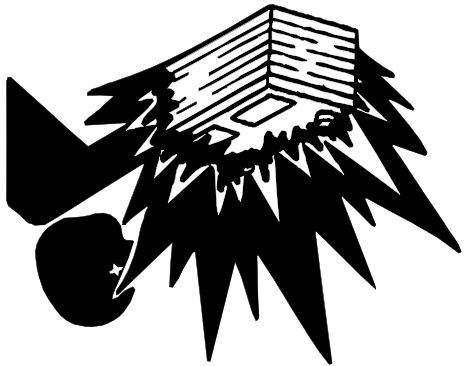
- Attendere che la batteria raggiunga la temperatura ambiente. Non caricare la batteria se è congelata.
- SPEGNERE e scollegare il caricabatteria prima di collegare o di scollegare i cavi dalla batteria.

Se la batteria si scalda durante la carica:

- Ridurre la potenza di carica, OPPURE
- Interrompere la carica finché la batteria non si è raffreddata.

NOTA: il caricabatteria a disposizione può avere un ARRESTO AUTOMATICO, che impedisce la carica nel caso in cui la batteria:

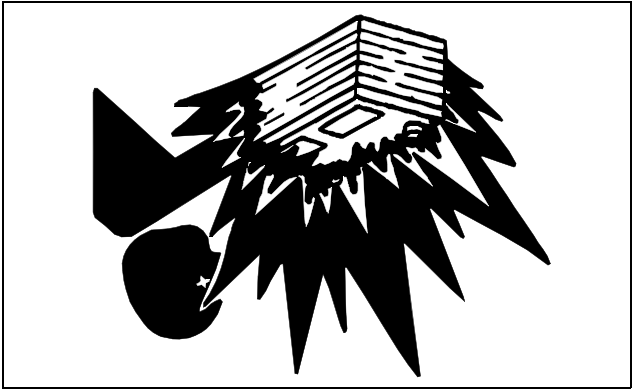
- Sia completamente carica, OPPURE
- Non sia in condizioni di accettare la carica.





ATTENZIONE: i gas della batteria sono esplosivi.
Per evitare infortuni:

- Tenere scintille e fiamme lontano dalle batterie. Per controllare il livello dell'elettrolito nella batteria, usare una lampada tascabile.
- Non controllare mai la carica della batteria ponendo un oggetto di metallo sui poli. Usare un voltmetro o un densimetro.
- Rimuovere sempre il morsetto di messa a terra negativo (–) per primo e installarlo per ultimo.



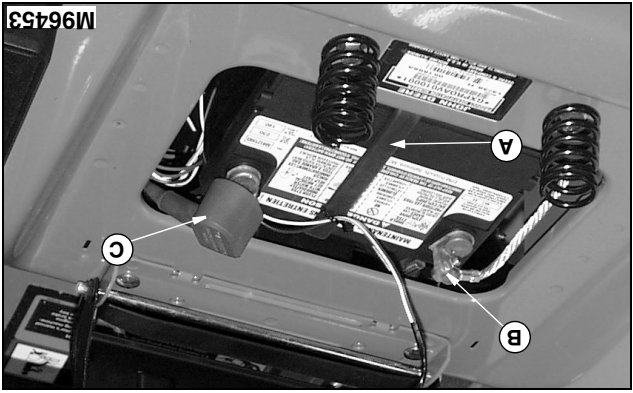
1. Portare la chiave di accensione su spento e sollevare il sedile.

2. Rimuovere la fascetta di gomma del serrafilo fissatore (A).
3. Scollegare il cavo NERO negativo (–) della batteria (B).
4. Scollegare il cavo ROSSO positivo (+) della batteria (C) e rimuovere la batteria dalla macchina.

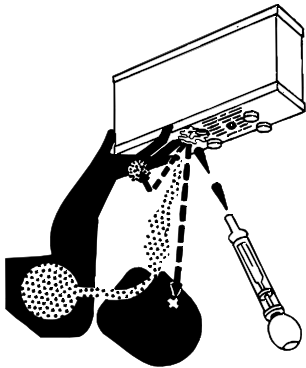
5. Lavare la batteria con una soluzione di 4 cucchiaini da tavola di bicarbonato di sodio in 4 litri d'acqua circa. Fare attenzione a non versare la soluzione negli elementi della batteria.
6. Risciacquare la batteria con acqua pulita e lasciarla asciugare.

7. Pulire i terminali e le estremità dei cavi con una spazzola metallica, fino a quando non sono lucidi.
8. Applicare vaselina o spray al silicone sui terminali per evitarne la corrosione.

9. Installare la batteria (vedi "Rimozione e installazione della batteria", in questo capitolo e "Collegamento della batteria", nel capitolo MONTAGGIO).



ATTENZIONE: l'acido solforico nell'elettrolito della batteria è nocivo, ed è in grado di danneggiare gli indumenti e provocare infortuni, quali ustioni o cecità, in caso di contatto esterno. Indossare occhiali di protezione e fare attenzione a non rovesciare o far gocciolare l'elettrolito. In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua corrente per 15–30 minuti. In caso di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico. NON aprire, eseguire la manutenzione o aggiungere fluido alla batteria. Facendo ciò, si annulla la garanzia e si corre il rischio di infortuni.

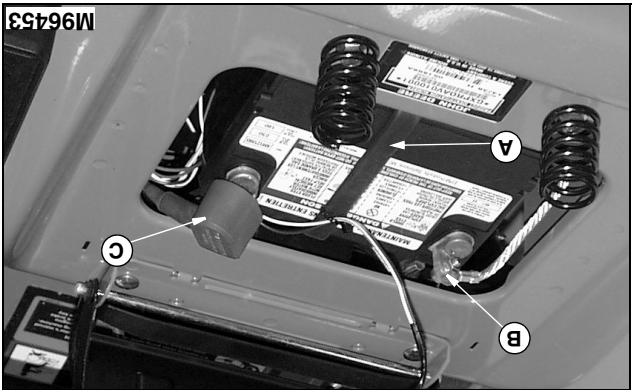


- Tenere puliti batteria e terminali.
- Tenere ben serrati i bulloni della batteria.
- Tenere aperti i piccoli fori di sfogo.
- Se necessario, ricaricare la batteria per un'ora a 6–10 A (vedi "Carica della batteria", in questo capitolo).

Rimozione e installazione della batteria

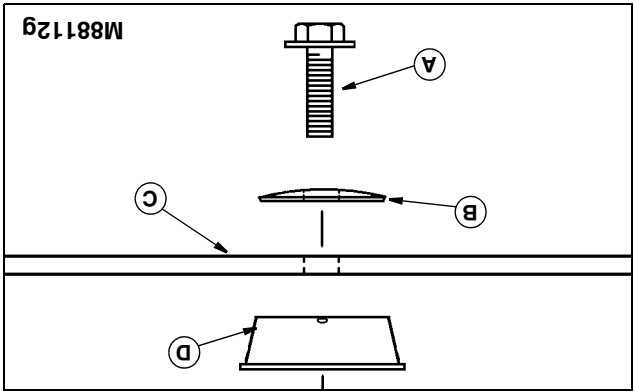
ATTENZIONE: rimuovere sempre il cavo negativo (–) della batteria per primo e installarlo per ultimo, al fine di evitare cortocircuiti al telaio.

1. Portare la chiave di accensione su spento e sollevare il sedile.
2. Rimuovere la fascetta di gomma del serrafilo fissatore (A).
3. Scollegare il cavo negativo (–) della batteria (B).
4. Rimuovere la protezione rossa (C) dal terminale positivo (+) della batteria. Rimuovere il cavo positivo (+) dalla batteria.
5. Rimuovere la batteria.
6. Per installare la batteria, seguire queste fasi in ordine inverso (vedi "Collegamento della batteria", nel capitolo MONTAGGIO).



INSTALLAZIONE DELLE LAME
DELL'APPARATO FALCIANTE

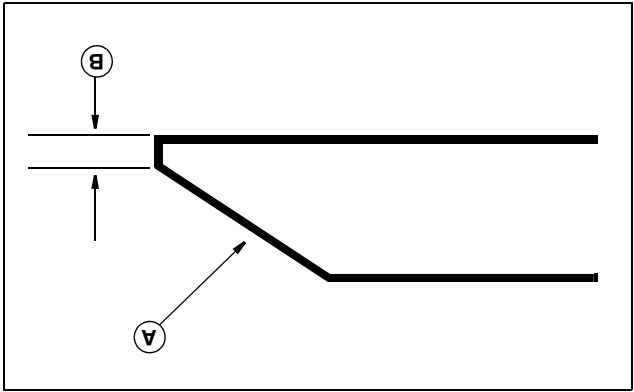
1. Lubrificare leggermente la filettatura della vite per metallo con grasso o olio universale, per prevenire la formazione di ruggine e il grippaggio.
2. Installare la coppetta del deflettore (D) sul fusello.
3. Posizionare la lama dell'apparato falciante (C) sul fusello, con il tagliente rivolto verso il terreno.
4. Installare la rondella concava della lama (B) con il LATO CONCAVO rivolto verso la lama.
5. Installare e serrare la vite per metallo (A) a mano, finché la lama dell'apparato falciante non tocca completamente il fusello.
6. Serrare la vite per metallo a 67,8 N•m (50 lb-ft) tenendo la lama bloccata in modo da evitarne la rotazione.



Affilatura delle lame

ATTENZIONE: pericolo di infortuni, indossare occhiali e guanti di protezione quando si maneggiano le lame.

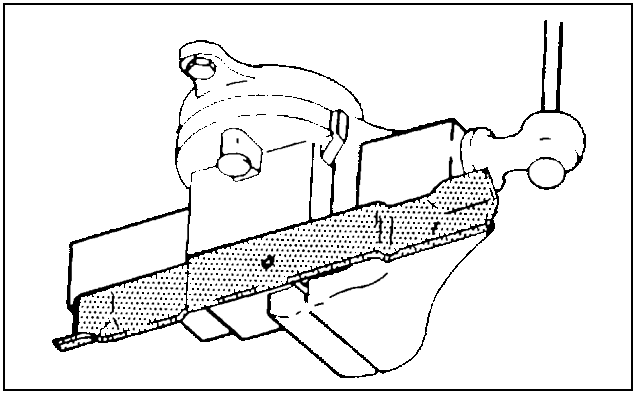
1. Affilare le lame con una molatrice, una lima rettangolare o un'affilatrice per lame elettrica.
2. Quando si affila, mantenere l'angolo originale (A).
3. Le lame devono avere un tagliente di 0,40 mm (1/64 in.) (B).



Bilanciamento delle lame

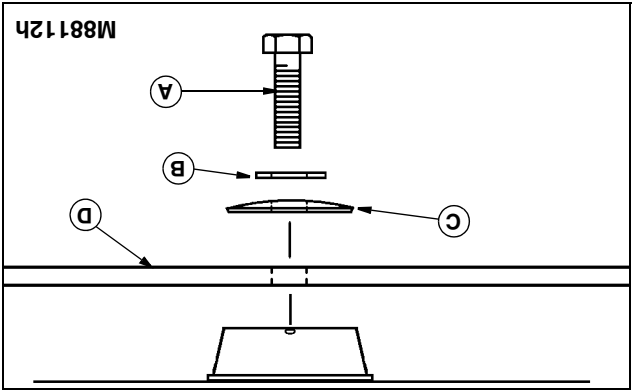
ATTENZIONE: pericolo di infortuni, indossare occhiali e guanti di protezione quando si maneggiano le lame.

1. Pulire la lama.
2. Appendere la lama con un chiodo su una morsa o su un muro e girarla in posizione orizzontale.
3. Se la lama non è bilanciata, la parte più pesante cadrà in basso.
4. Molare l'angolo sull'estremità più pesante. Non modificare l'angolo delle lame.



INSTALLAZIONE DELLE LAME
DELL'APPARATO FALCIANTE

1. Lubrificare leggermente la filettatura della vite per metallo con grasso o olio universale, per prevenire la formazione di ruggine e il grippaggio.
2. Posizionare la lama dell'apparato falciante (D) sul fusello, con il tagliente rivolto verso il terreno.
3. Installare la rondella concava della lama (C) con il lato concavo rivolto verso la lama.
4. Installare la rondella temprata (B).
5. Installare e serrare la vite per metallo (A) a mano, finché la lama dell'apparato falciante non tocca completamente il fusello.
6. Serrare la vite per metallo a 53 N•m (39 lb-ft) tenendo la lama bloccata in modo da evitarne la rotazione.

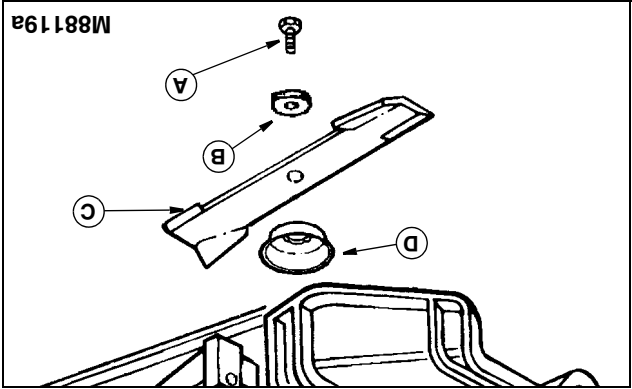


Apparato falciante da 42 in.

ATTENZIONE: fare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare sempre guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

RIMOZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE

1. Sollevare l'apparato falciante, per accedere alle lame. Se necessario, rimuovere l'apparato falciante.
2. Utilizzare un blocco di legno per evitare la rotazione delle lame.
- NOTA:** prima di rimuovere la bulloneria, osservare l'orientamento della rondella concava della lama (B), in modo da poterla reinstallare correttamente.
3. Svitare e rimuovere la vite per metallo (A), la rondella concava (B), la lama (C) e la coppetta del deflettore (D).
4. Esaminare accuratamente le lame; affilarle o bilanciarle e, se necessario, sostituirle.



Controllo delle lame dell'apparato falciante

ATTENZIONE: prima di regolare la tensione della cinghia dell'apparato falciante, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

- Per controllare se una lama è piegata:
1. Abbassare l'apparato falciante. Misurare la distanza fra la punta della lama e il suolo.
 2. Girare la lama di 180 gradi. Misurare la distanza fra l'altra punta della lama e il suolo.
 3. Se la differenza tra le due distanze è superiore ai 3 mm (1/8 in.), installare una nuova lama.



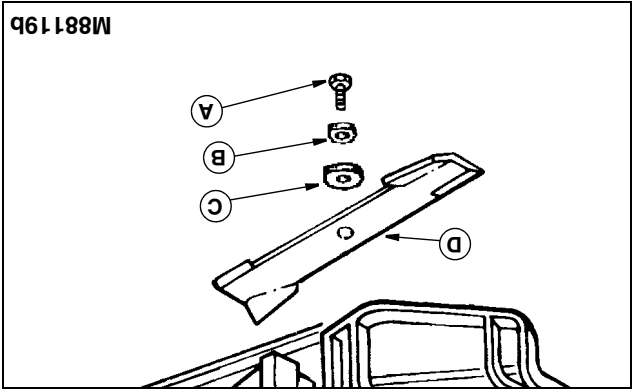
Manutenzione delle lame dell'apparato falciante

Apparato falciante da 38 in. e da 46 in.

ATTENZIONE: fare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare sempre guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

RIMOZIONE DELLE LAME DELL'APPARATO FALCIANTE

1. Sollevare l'apparato falciante, per accedere alle lame. Se necessario, rimuovere l'apparato falciante.
2. Utilizzare un blocco di legno per evitare la rotazione delle lame dell'apparato falciante.
3. Svitare e rimuovere la vite per metallo (A), la rondella temprata (B), la rondella concava (C) e la lama (D).
4. Esaminare accuratamente le lame; affilarle o bilanciarle e, se necessario, sostituirle.



ATTENZIONE: prima di regolare il freno dei fuselli, **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si siano **FERMATE**.

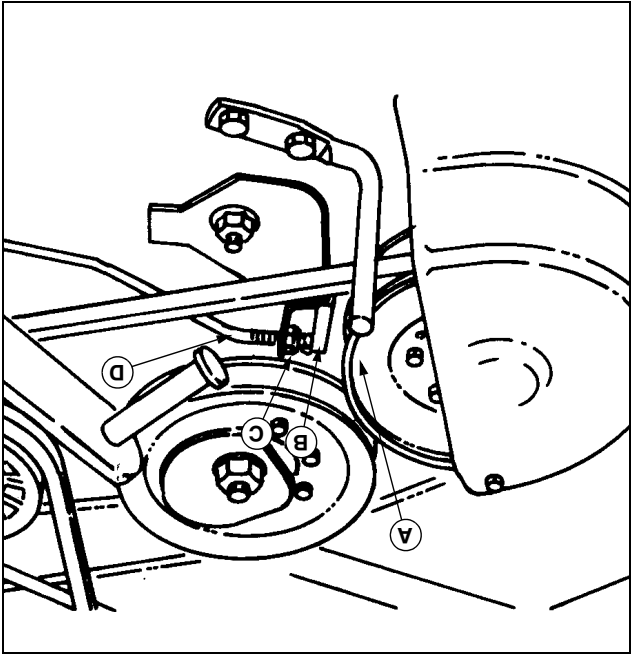


IMPORTANTE: per evitare di danneggiare la cinghia, controllare l'innesco del freno dei fuselli ogniqualvolta si regola la tensione della cinghia dell'apparato falciante. Regolare la tensione della cinghia, qualora ciò si rendesse necessario, **PRIMA** di regolare i freni.

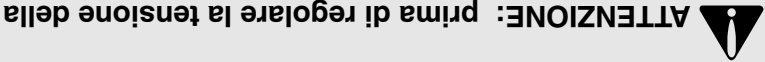
1. Parcheggiare il trattore su una superficie piana.
2. Spegner il motore, rimuovere la chiave e attendere che le parti in movimento si siano fermate.
3. Collocare l'apparato falciante all'impostazione **PIÙ BASSA**.
4. Innestare la leva di comando della PTO.
5. Controllare la tensione della cinghia dell'apparato falciante (vedi "Regolazione della tensione della cinghia dell'apparato falciante", in questo capitolo).
6. Rimuovere la calotta copricinghia.

IMPORTANTE: TUTTI i freni DEVONO essere regolati. Gli apparati falcianti 38 in. e da 42 in. sono dotati di DUE freni dei fuselli, l'apparato falciante da 46 in. ne ha TRE.

7. Misurare la distanza fra la superficie del freno (A) e la superficie frenante della puleggia (B). La distanza fra il freno e la puleggia deve essere pari a 2–3 mm (0.08–0.12 in.).
8. Nel caso sia necessario regolare la distanza, girare il dado (C) sull'estremità dell'asta del freno (D) verso la direzione corretta, al fine di collocare il freno alla corretta distanza dalla puleggia.
9. Ripetere la stessa procedura per tutti i freni.
10. Installare la calotta copricinghia.



Regolazione della tensione della cinghia
dell'apparato falciante



ATTENZIONE: prima di regolare la tensione della cinghia dell'apparato falciante, **SPEGNERE** il motore, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si siano **FERMATE**.

IMPORTANTE: controllare l'innesco del freno dei fuselli ogniqualvolta si regola la tensione della cinghia dell'apparato falciante, al fine di evitare di danneggiare la cinghia.

1. Parcheggiare il trattore su una superficie piana.
2. Spegner il motore, rimuovere la chiave e attendere che le parti in movimento si siano fermate.
3. Collocare l'apparato falciante all'impostazione PIV BASSA.
4. Inneare la leva di comando della PTO.

5. Misurare la distanza fra la staffa (A) e la rondella (B) sul tirante (C). La distanza (D) deve essere pari a 20-25 mm (0.78-0.98 in.).
6. Nel caso sia necessario regolarla, continuare dal punto 7.

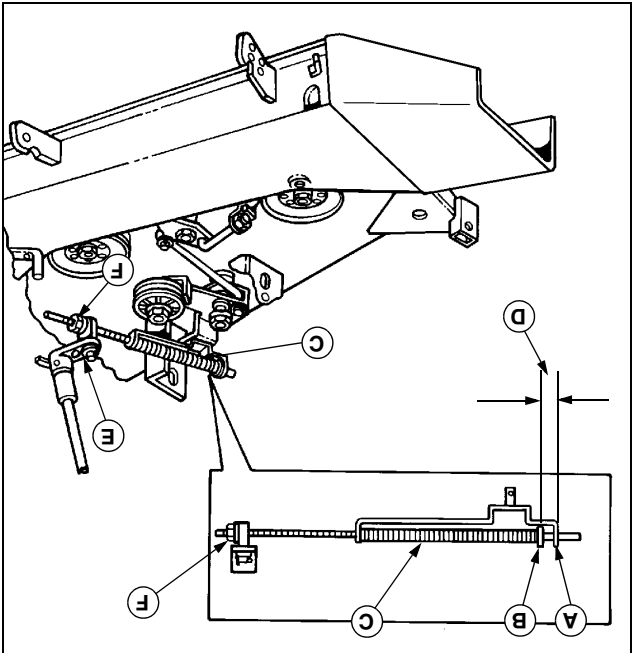
7. **DISINNESTARE** la leva della PTO.

8. Rimuovere la spina elastica di bloccaggio e la rondella (E) e scollegare il tirante dal braccio di comando della lama.

9. Allentare il controdado (F).

10. Girare il raccordo sul tirante in senso orario per accorciare la lunghezza utile del tirante, in senso antiorario per allungarla.
11. Serrare il controdado (F) a 27 N•m (20 lb-ft).

12. Montare il tirante e controllarne di nuovo la lunghezza (D).
13. Controllare il gioco del freno (vedi "Regolazione del freno del fuselli", in questo capitolo).



Sostituzione della cinghia di trasmissione
dell'apparato falciante



ATTENZIONE: pericolo di infortuni. Prima di sostituire la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave, attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE e indossare guanti di protezione durante la rimozione della cinghia.

1. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazione-mento, mettere la leva del cambio in FOLLE (N), tirare indietro la leva di comando della PTO per DISINNESTARE la PTO, girare la chiave su SPENTO e rimuovere.
2. Rimuovere l'apparato falciante (vedi "Rimozione dell'apparato falciante", nel capitolo RIMOZIONE DELL'APPARATO FALCIANTE).

Apparato falciante da 38 in.

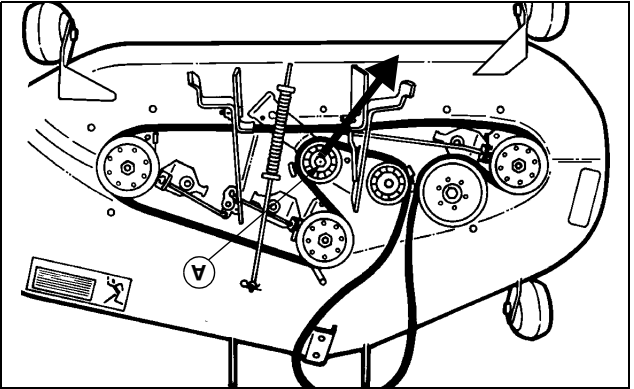
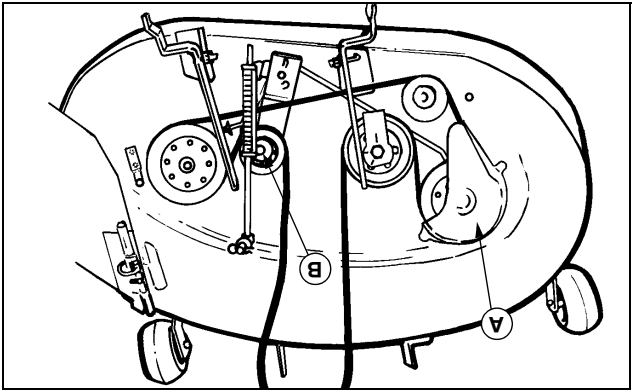
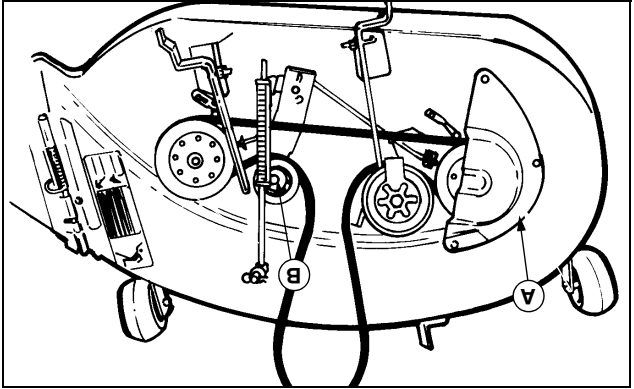
1. Rimuovere le tre viti per metallo e la calotta copricinghia (A).
2. Allentare la puleggia (B), spostarla verso destra e rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore, quindi rimuoverla dall'apparato falciante all'inverso.
4. Installare di nuovo la calotta copricinghia e serrare completamente le viti per metallo.

Apparato falciante da 42 in.

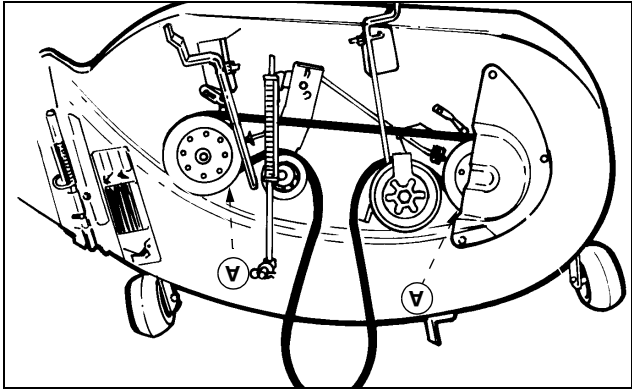
1. Rimuovere le due viti per metallo e la calotta copricinghia (A).
2. Allentare la puleggia (B), spostarla verso destra e rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore, quindi rimuoverla dall'apparato falciante all'inverso.
4. Installare di nuovo la calotta copricinghia e serrare completamente le viti per metallo.

Apparato falciante da 46 in.

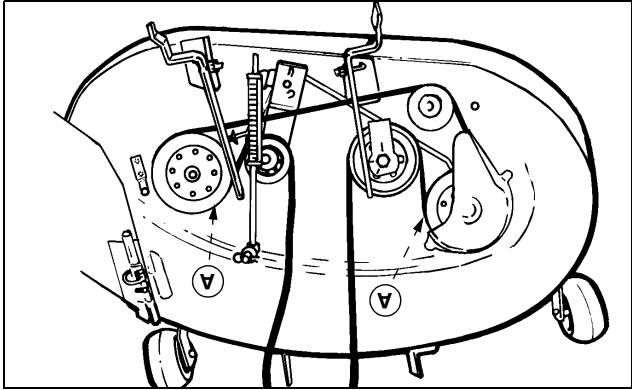
1. Rimuovere le sei viti per metallo e le calotte copricinghia destra e sinistra.
2. Tirare la puleggia (A) verso sinistra e rimuovere la cinghia di trasmissione dell'apparato falciante dalla puleggia del motore, quindi rimuoverla dall'apparato falciante.
3. Installare la cinghia, seguendo la procedura di rimozione all'inverso.
4. Installare di nuovo le calotte copricinghia e serrare completamente le viti per metallo.



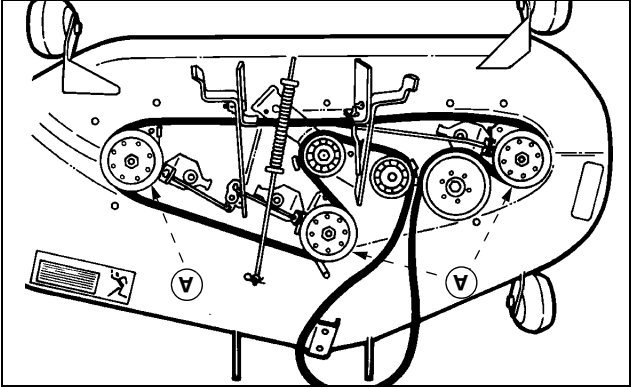
Lubrificazione dei fuselli dell'apparato falciante
Apparato falciante da 38 in.
Lubrificare i due fuselli (A) con quattro o sei applicazioni di grasso universale EP o prodotto equivalente.



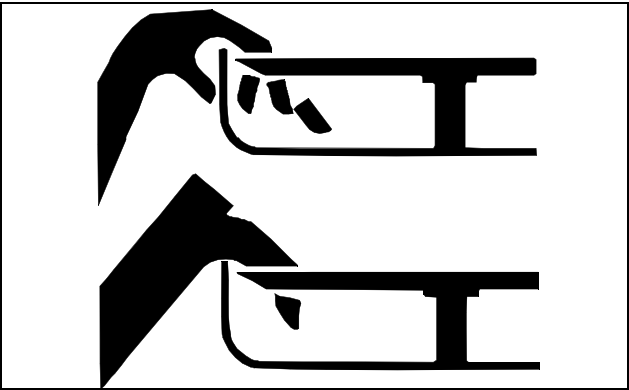
Apparato falciante da 42 in.
Lubrificare entrambi i raccordi di ingrassaggio dei fuselli dell'apparato falciante (A) con grasso universale EP o prodotto equivalente.



Apparato falciante da 46 in.
Lubrificare i tre raccordi di ingrassaggio dei fuselli dell'apparato falciante (A) con grasso universale EP o prodotto equivalente.



Attenzione agli infortuni dovuti al contatto con le lame



- ATTENZIONE:** pericolo di infortuni, prima di disintasarre, regolare o effettuare la manutenzione dell'apparato falciante:
- DISINNESTARE l'interruttore della PTO, in modo da arrestare le lame dell'apparato falciante.
 - Attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE.
 - BLOCCARE il freno di stazionamento.
 - SPEGNERE il motore.
 - Rimuovere la chiave.
 - Pulire la macchina, eliminando i residui d'erba e lo sporco dall'apparato falciante.
- Scollegare il filo della candela.

Grasso

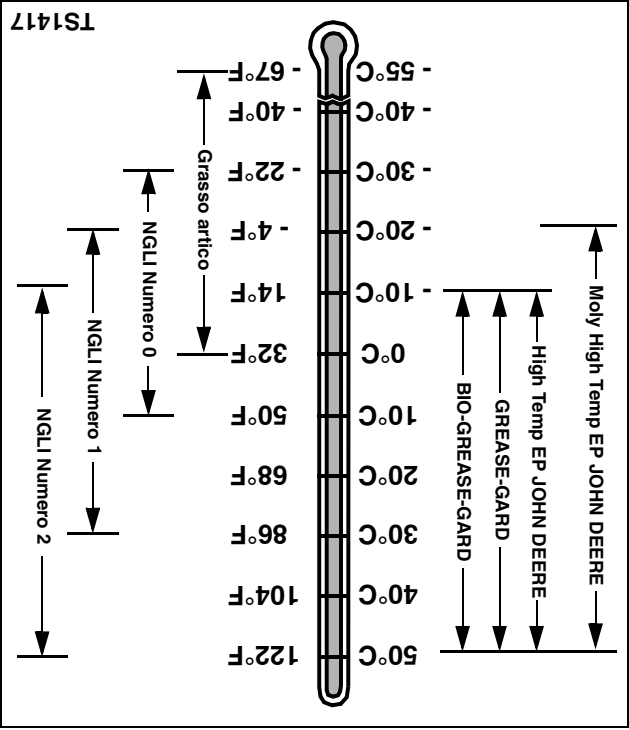
Scegliere il grasso in base alla temperatura prevista durante gli intervalli di manutenzione.

Si consigliano i seguenti grassi:

- Moly High Temperature EP John Deere.
- High Temperature EP John Deere.
- GREASE-GARD John Deere™.

Possono essere usati anche i seguenti grassi:

- Grasso universale SAE EP, con una percentuale dal 3 al 5 per cento di bisolfuro di molibdeno.
- Grasso universale SAE EP.
- Grassi conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL-G-10924C possono essere usati come grassi artici.





ATTENZIONE: • Pericolo di infortuni, prima di regolare i freni: SPEGNERE il motore. Rimuovere la chiave. Attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie orizzontale. SPEGNERE il motore, girare la chiave su SPENTO e rimuoverla.
2. SBLOCCARE il freno di stazionamento e rilasciare il pedale del freno.

3. Misurare la distanza fra l'interno delle linguette di arresto dell'asta del freno (A) e l'esterno della staffa della molla di compressione (B) (sotto l'area d'appoggio del piede, sul lato sinistro della trasmissione). La distanza (C) deve essere di 2-10 mm (0.08-0.40 in.).

4. Se la distanza è inferiore o pari a 2 mm (0.08 in.):

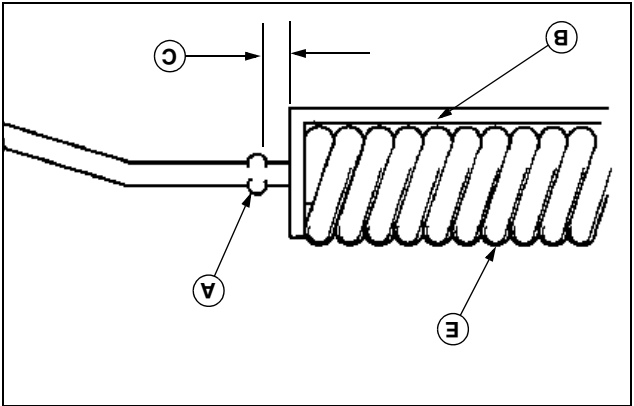
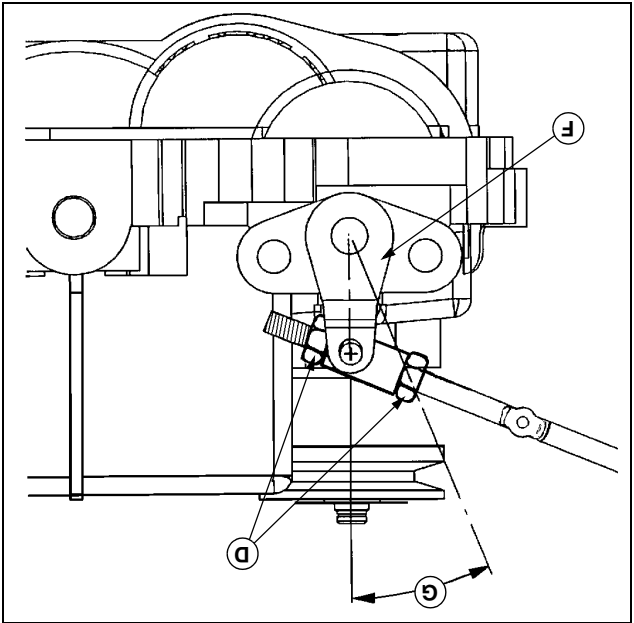
- Regolare gradualmente i contradadi (D), fino a ottenere la distanza desiderata.
- Premere il pedale del freno e BLOCCARE il freno di stazionamento.

- Misurare la distanza fra il bordo della staffa della molla di compressione e il bordo anteriore delle linguette d'arresto dell'asta del freno. Vi deve essere un gioco minimo di 2 mm (0.08 in.).
- Controllare la molla di compressione dell'asta del freno (E) e verificare che non sia completamente compressa quando il freno di stazionamento è bloccato. A regolazione avvenuta, fra le spirali dovrebbe potersi vedere uno spazio.

- Bloccare e sbloccare il freno di stazionamento per un paio di volte, misurando ogni volta le distanze, fino a ottenere quelle desiderate.
- La corsa della leva del freno (F) non deve superare i 30° (G). In caso contrario, misurare i componenti del freno uno per uno.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

- Distanza minima tra la staffa della molla e le linguette: 2 mm (0.08 in.).
- Corsa massima della leva del freno: 30°.





ATTENZIONE: • Pericolo di infortuni, prima di regolare i freni: SPEGNERE il motore. Rimuovere la chiave. Attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie orizzontale. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento, DISINNESTARE la leva della PTO, girare la chiave su SPENTO e rimuoverla.

2. Controllare se:

- Il disco del freno (A) tocca la cassa (B), E/O

- La leva del freno (C) tocca la propria staffa di montaggio (D), sulla sommità o sul fondo.

In tal caso, SOSTITUIRE gli ammortizzatori a frizione e il disco del freno PRIMA di procedere alla regolazione (rivolgersi al concessionario Sabre).

3. Bloccare le ruote anteriori e posteriori e sbloccare il freno di stazionamento.

4. Dalla parte posteriore della macchina, individuare il disco del freno (E), il contradado (F) e l'ammortizzatore a frizione (G).

5. Inserire uno spessimetro da 0,25 mm (0.010 in.) (H) tra il disco e l'ammortizzatore a frizione. Lo spessimetro deve poter scivolare senza ostacoli.

SE LO SPESSIMETRO NON PUÒ ESSERE INSERITO:

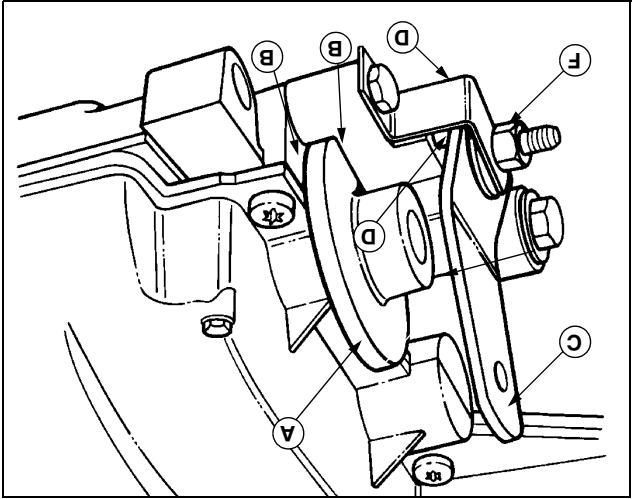
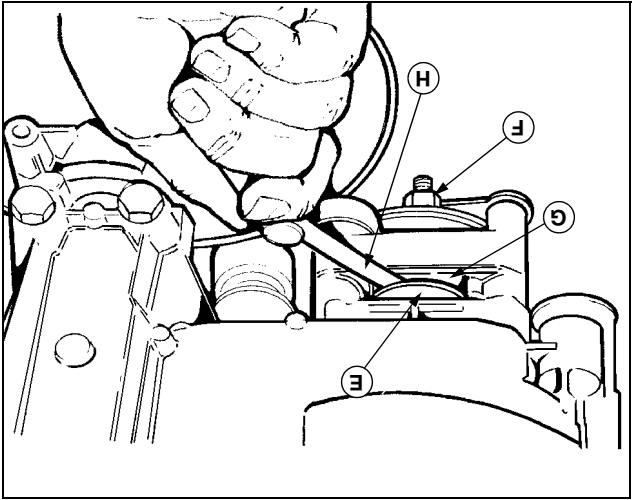
- Allentare il contradado (F) fino a quando non si riesce a inserirlo. Serrare il contradado fino a quando lo spessimetro non incontra una leggera resistenza.

- Rimuovere lo spessimetro, premere a fondo il pedale e rilasciarlo. Regolare nuovamente, se necessario.

SE LO SPESSIMETRO NON INCONTRA RESISTENZA:

- Installare lo spessimetro e serrare il contradado (F) fino a quando non incontra una leggera resistenza.

- Rimuovere lo spessimetro, premere a fondo il pedale del freno e rilasciarlo. Regolare nuovamente, se necessario.



Grasso

Scegliere il grasso in base alla temperatura prevista durante gli intervalli di manutenzione.

Si consigliano i seguenti grassi:

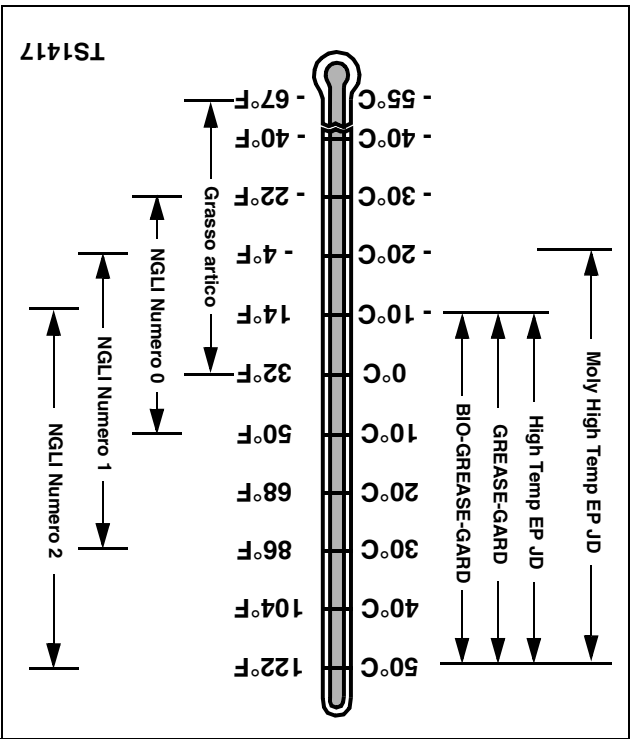
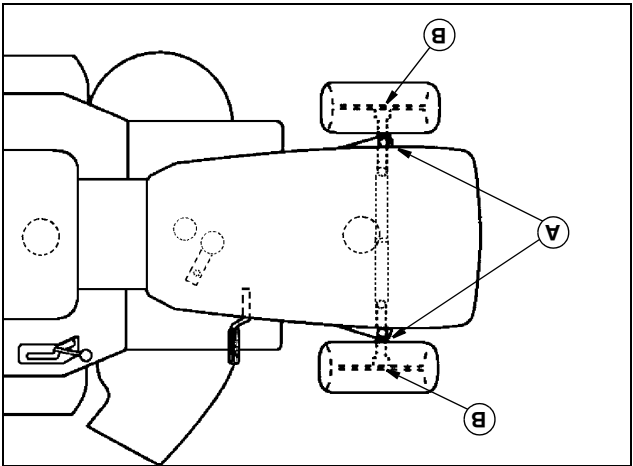
- Moly High Temperature EP John Deere.
 - High Temperature EP John Deere.
 - GREASE-GARD™ John Deere.
- Possono essere usati anche i seguenti grassi:

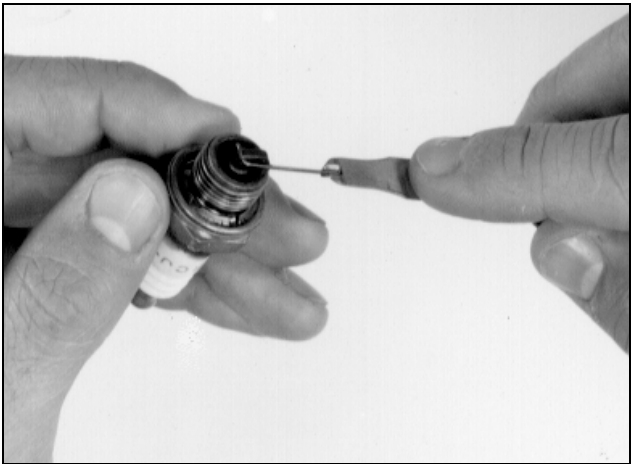
- Grasso universale SAE EP, con una percentuale dal 3 al 5 per cento di bisolfuro di molibdeno.
- Grasso universale SAE EP.
- Grassi conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL-G-10924C possono essere usati come grassi artici.

Lubrificazione dei fuselli e dei cuscinetti delle ruote anteriori

Lubrificare i fuselli (A) e i cuscinetti (B) delle ruote anteriori, su entrambi i lati della macchina, con una o due applicazioni di grasso universale o prodotto equivalente.

Far girare le ruote in modo da distribuire il grasso sui fuselli.





6. Controllare la distanza tra gli elettrodi con uno spessore metallico.
- La distanza deve essere di 0,76 mm (0.030 in.).
7. Per modificare la distanza, spostare l'elettrodo esterno.
8. Installare e serrare la candela.
- Se si dispone di una chiave torsionometrica, serrare la candela a: 20 N•m (15 lb-ft).
9. Collegare il filo della candela.
10. Abbassare il cofano.

Sostituzione del filtro del combustibile

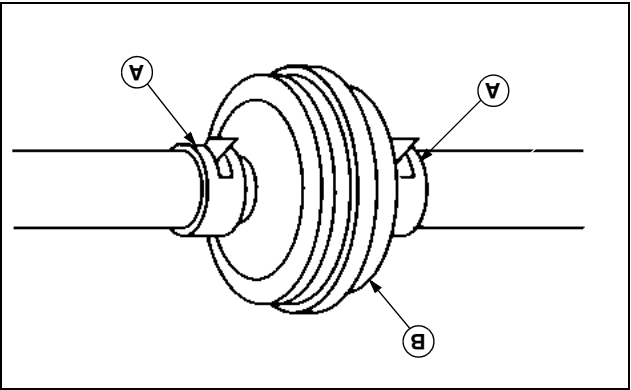


ATTENZIONE: per evitare infortuni, tenere sigarette, scintille e fiamme a distanza dall'impianto di alimentazione. Accertarsi che il motore sia freddo al tatto.

IMPORTANTE: quando si collega il tubo flessibile del serbatoio del combustibile dal filtro, accertarsi che il tubo si trovi al di sopra del livello del serbatoio, in modo da evitare la fuoriuscita di combustibile.

NOTA: sostituire il filtro quando il livello del combustibile nel serbatoio è basso.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana.
2. SPEGNERE il motore e BLOCCARE il freno di stazionamento. Rimuovere la chiave e lasciar RAFFREDDARE il motore.
3. Sollevare il cofano.
4. Allontanare le fascette stringitubo (A) dal filtro del combustibile (B), usando delle pinze.
5. Scollegare i tubi flessibili dal filtro e rimuoverlo.
6. Collegare i tubi flessibili al nuovo filtro.
7. Installare le fascette stringitubo e controllare che non ci siano perdite.
8. Abbassare il cofano.



IMPORTANTE: il danneggiamento dell'elemento in carta (C) provoca l'ingresso di sporcizia nel carburatore, con conseguente scarso rendimento, danneggiamento o malfunzionamento del motore:

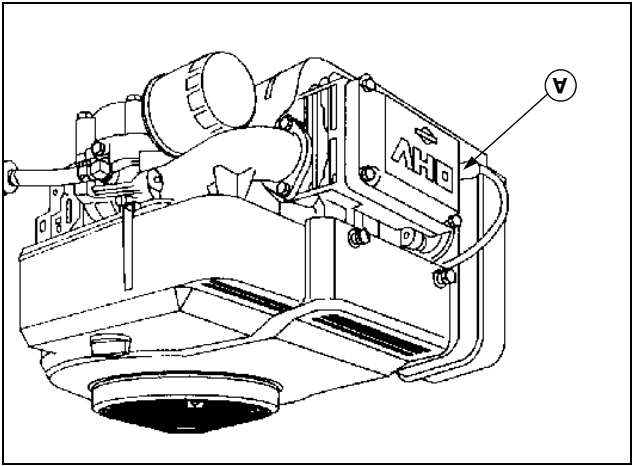
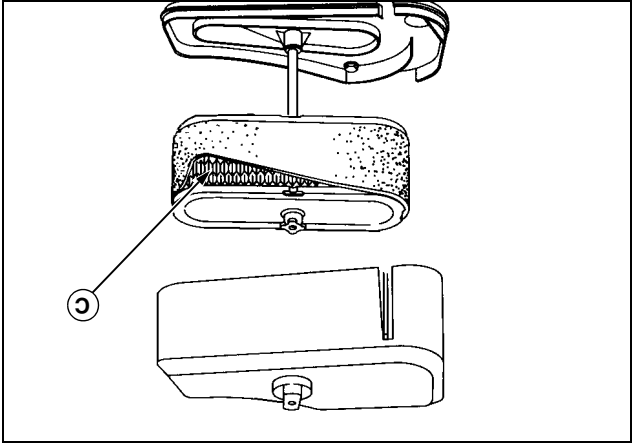
- NON pulire l'elemento in carta picchiettandolo contro un altro oggetto.
- Sostituire l'elemento SOLO se particolarmente sporco.
- NON pulire l'elemento con aria pressurizzata.
- Se l'elemento o l'anello di tenuta sono danneggiati, sostituire l'elemento.

9. Rimuovere e sostituire l'elemento del filtro (C) solo se danneggiato o particolarmente sporco.
10. Rimuovere con cautela l'elemento (C) dall'alloggiamento del filtro dell'aria. Sostituire con un nuovo elemento.
11. Pulire con cautela l'alloggiamento del filtro dell'aria. Evitare che eventuale sporco entri nel carburatore.
12. Installare il prefiltro su un nuovo elemento del filtro e installarli nell'alloggiamento del filtro dell'aria.
13. Installare il coperchio e abbassare il cofano.

Controllo delle candele

ATTENZIONE: per evitare infortuni, SPEGNERE il motore e attendere che si raffreddi prima di rimuovere le candele.

1. Spegner il motore. BLOCCARE il freno di stazionamento e rimuovere la chiave. Sollevare il cofano.
2. Scollegare il filo della candela (A) e rimuovere la candela.
- Nota: motore da 16 CV in figura.**
3. Pulire con cura la candela, usando una spazzola metallica.
4. Esaminare attentamente la candela e verificare che:
 - La porcellana non sia danneggiata.
 - Gli elettrodi non siano vaioati o danneggiati.
 - Non siano presenti segni di usura o altri danni.
5. Sostituire la candela, se necessario.



Pulizia della griglia di aspirazione dell'aria e del motore

IMPORTANTE: per evitare il surriscaldamento del motore e detriti dalla griglia di aspirazione dell'aria. Eliminare polvere e detriti dalla tiranteria del regolatore, dalle molle e dai comandi.

Nota: motore da 16 CV in figura.

1. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento e rimuovere la chiave.

2. Sollevare il cofano.

3. Pulire la griglia di aspirazione dell'aria (A) e l'esterno del motore (B) con un panno, una spazzola, un aspirapolvere o con aria compressa.

4. Abbassare il cofano.

Controllo e pulizia degli elementi del filtro dell'aria

NOTA: se si adopera la macchina in condizioni polverose, potrebbe essere necessario controllare il filtro dell'aria più spesso.

1. Sollevare il cofano.

2. Pulire il filtro dell'aria da sporco e detriti prima di rimuovere il coperchio.

Nota: motore da 16 CV in figura.

3. Rimuovere il coperchio (A).

4. Esaminare accuratamente il prefiltro in poliuretano espanso (B) e l'elemento filtrante (C), senza rimuoverli.

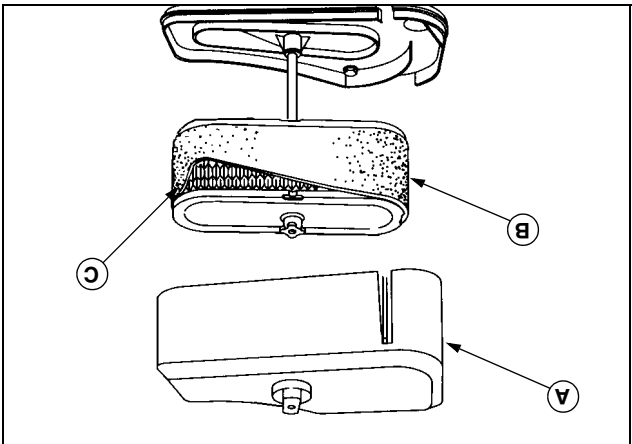
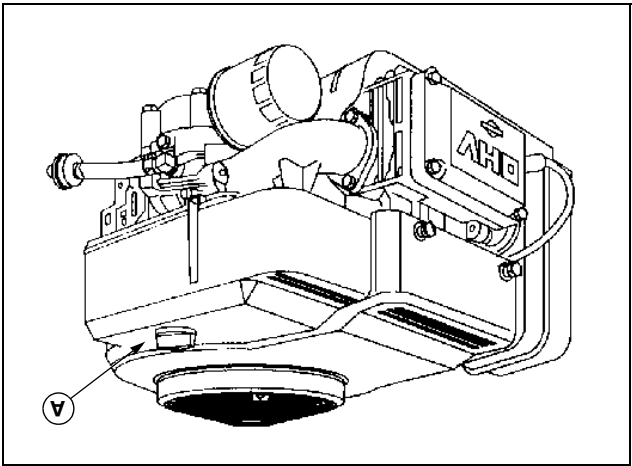
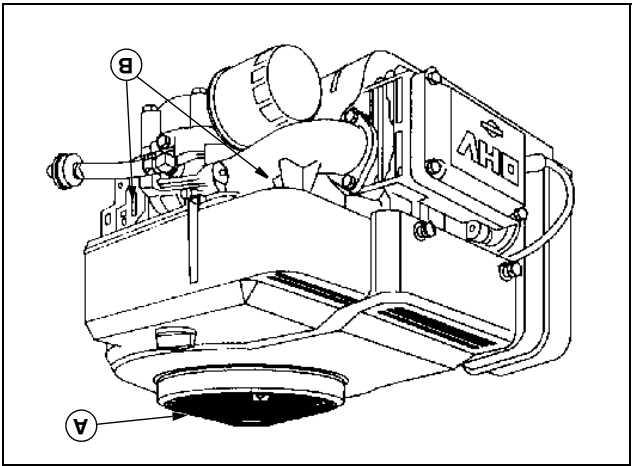
5. Se il prefiltro (B) è sporco, rimuoverlo con cautela dal filtro, lasciando l'elemento filtrante (C) nell'alloggiamento del filtro dell'aria.

NOTA: NON lavare l'elemento in carta.

6. Lavare il prefiltro (B) in una soluzione di acqua tiepida e detergente liquido.

7. Sciappare accuratamente il prefiltro e strizzarlo con un panno asciutto, per eliminare completamente l'acqua in eccesso.

8. Versare 30 ml (1 oz) circa di olio motore pulito nel prefiltro e strizzarlo, per distribuire uniformemente l'olio. Strizzare ulteriormente con un panno pulito per eliminare l'olio in eccesso.

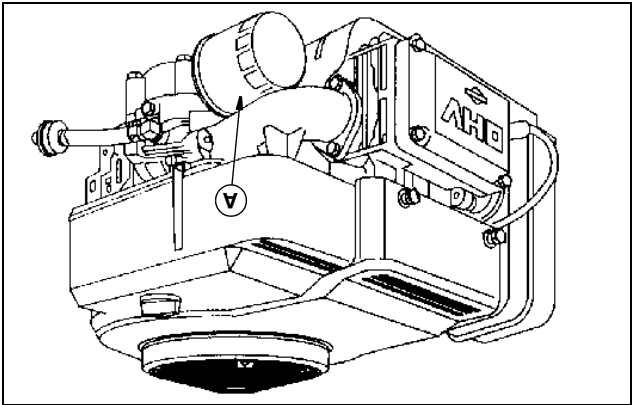


8. Installare l'astina di livello, quindi rimuoverla per controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni ADD (AGGIUNGI) e FULL (PIENO). Non riempire eccessivamente.
9. Installare e serrare l'astina di livello. Abbassare il cofano.
10. Avviare il motore e controllare che non ci siano perdite di olio. Eliminare le perdite prima del funzionamento.
11. Far girare il motore a vuoto per 30 secondi. Spegnerne il motore e attendere 30 secondi prima di controllare il livello dell'olio.
12. Se necessario, rabboccare l'olio fino al contrassegno FULL (PIENO) sull'astina di livello.

Sostituzione del filtro dell'olio motore (Modello 1646HS)

ATTENZIONE: pericolo di infortuni. Il motore può essere molto caldo, pericolo di ustioni alle mani.

1. Far girare il motore per scaldare l'olio.
2. Parcheggiare la macchina su una superficie piana. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento e rimuovere la chiave.
3. Scaricare l'olio motore e sostituirlo con olio fresco (vedi "Cambio dell'olio motore", in questo capitolo).
4. Eliminare sporco e detriti dall'area attorno al filtro dell'olio.
5. Rimuovere il vecchio filtro (A) e pulire il portafiltro con un panno pulito.
6. Applicare un velo sottile di olio pulito e fresco sulla guarnizione del filtro dell'olio.
7. Installare il filtro dell'olio di ricambio. Girare il filtro dell'olio verso destra (in senso orario), fino a quando la guarnizione in gomma non tocca l'adattatore del filtro, quindi serrare il filtro di un ulteriore mezzo giro.
8. Avviare il motore e farlo girare al minimo, per controllare che non ci siano perdite. Spegnerne il motore.
9. Controllare il livello dell'olio (vedi "Controllo del livello dell'olio motore", in questo capitolo).
10. Rabboccare l'olio, se necessario (vedi "Olio motore", in questo capitolo).



IMPORTANTE: per evitare danni al motore, NON far girare il motore se il livello dell'olio è al di sotto del contrassegno ADD (AGGIUNGI).

NOTA: il motore non deve essere in moto.

Accertarsi che il motore sia FREDDO quando si controlla il livello dell'olio motore.

Nota: motore da 14 CV in figura.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie piana. SPEGNERE il motore e lasciarlo raffreddare.

2. Sollevare il cofano.

3. Pulire l'area circostante l'astina di livello, per prevenire l'ingresso di detriti dentro il carter motore.

4. Rimuovere l'astina di livello (A) e pulirla con un panno pulito.

5. Installare l'astina di livello nel tubo e serrarla, quindi

rimuoverla e controllare il livello dell'olio.

6. Il livello dell'olio deve essere compreso tra i contrassegni ADD (AGGIUNGI) e FULL (PIENO).

7. Se necessario, rabboccare l'olio fino al contrassegno FULL (PIENO). NON riempire eccessivamente (vedi "Olio motore", in questo capitolo).

8. Installare e serrare l'astina di livello. Abbassare il cofano.

Cambio dell'olio motore

ATTENZIONE: pericolo di infortuni. Il motore può essere molto caldo, pericolo di ustioni alle mani.

1. Far girare il motore per scaldare l'olio.
2. Parcheggiare la macchina su una superficie piana. SPEGNERE il motore, BLOCCARE il freno di stazionamento e

rimuovere la chiave.

3. Sollevare il cofano.

4. Collocare la vaschetta di scarico sotto la valvola di scarico.

Nota: motore da 14 CV in figura.

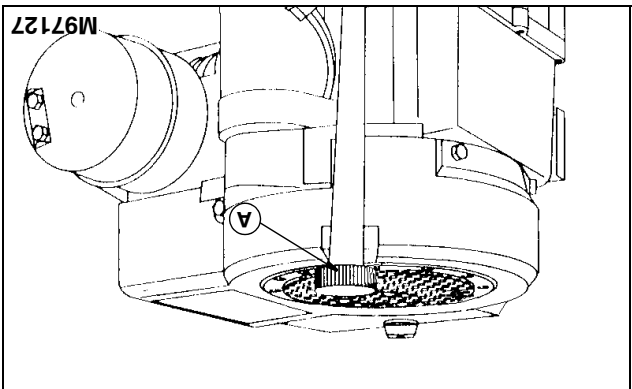
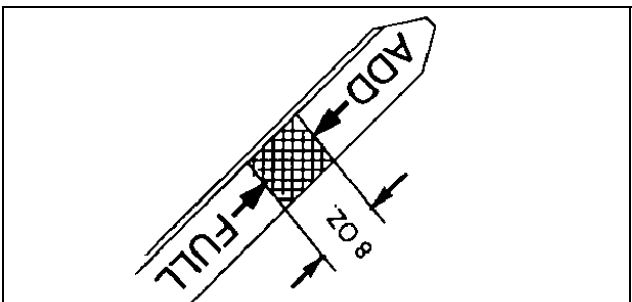
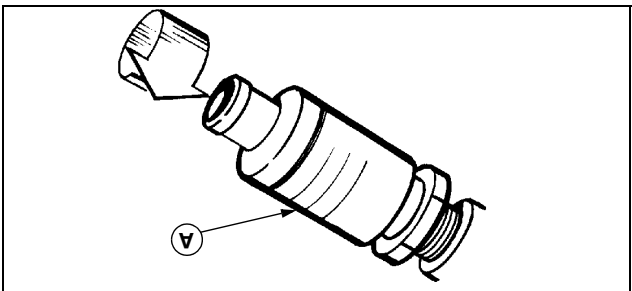
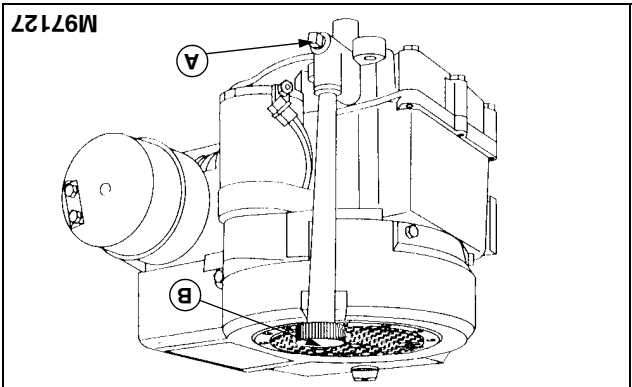
5. Aprire il cappuccio parapolvere, spingere e ruotare lo scarico dell'olio (A), in modo da aprirlo, e scaricare l'olio nell'apposita vaschetta di scarico.

6. Chiudere il tappo di scarico.

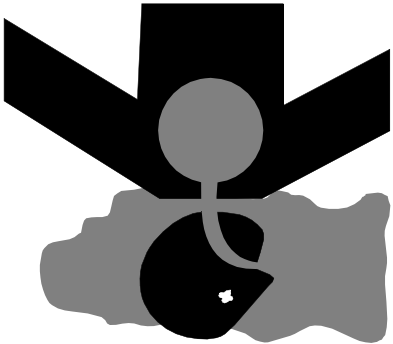
7. Rimuovere l'astina di livello (B) e rabboccare con olio nuovo del grado consigliato (vedi "Olio motore", in questo capitolo).

• Capacità approssimativa del carter motore:

SENZA filtro dell'olio, 1,4 l (1 1/2 qt)
CON filtro dell'olio, 1,7 l (1 3/4 qt)



Attenzione ai gas di scarico



ATTENZIONE: i gas di scarico del motore sono altamente nocivi e possono di conseguenza provocare infortuni anche mortali.

- Se fosse necessario far girare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale mediante una prolunga al tubo di scappamento.
- Lavorare sempre in un luogo ben ventilato.

Olio motore

ATTENZIONE: per evitare l'avviamento accidentale della macchina, prima di eseguire interventi di manutenzione sul motore, rimuovere il filo dalle candele e scollegare il terminale negativo della batteria.

Scegliere la viscosità dell'olio in base alla temperatura prevista tra un cambio dell'olio e il successivo.

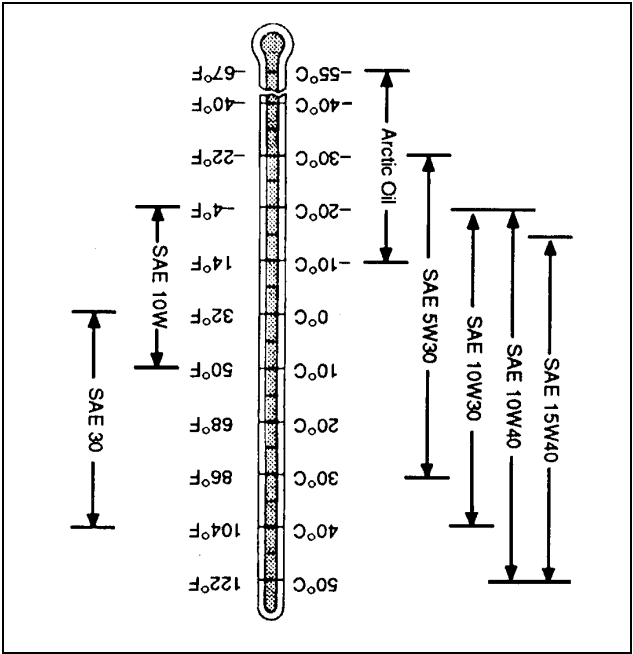
Si consiglia il seguente olio John Deere:

- PLUS-4® John Deere

Possono essere usati altri tipi di olio, purché conformi alle seguenti specifiche:

- Criterio SG dell'API
- Criterio SF dell'API
- Specifica G4 CCMC

Gli oli conformi alle Specifiche Militari (USA) MIL-L-46167B possono essere usati come oli artici.



Dichiarazione di garanzia per la manutenzione

del motore

La manutenzione, le riparazioni e la sostituzione di dispositivi e sistemi di controllo delle emissioni presenti sul motore di questa macchina possono essere eseguite, a spese del cliente, in qualsiasi officina di riparazione. Le riparazioni coperte da garanzia devono essere eseguite da un concessionario John Deere autorizzato.

Regolazione del carburatore

NOTA: il carburatore viene regolato in fabbrica, dal costruttore del motore, e non richiede ulteriori regolazioni.

Tuttavia, se la macchina viene usata ad altitudini superiori a 1829 m (6000 ft), può essere necessario utilizzare su alcuni carburatori un getto principale speciale per alte quote. Rivolgersi al concessionario John Deere.

È possibile che si verifichino fluttuazioni del motore a regime massimo senza carico (con la trasmissione in folle, “N”, e la leva di innesto delle lame dell'apparato falciante disinnestata). Questa è una normale conseguenza della presenza del sistema di controllo delle emissioni.

Se il motore si avvia con difficoltà o non gira in modo uniforme, fare riferimento al capitolo INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI, in questo manuale.

Se dopo aver eseguito tutti i controlli elencati nel capitolo INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI, il motore continua a non funzionare in modo corretto, rivolgersi al concessionario John Deere.

Registro della manutenzione

Tabella intervalli di manutenzione – Pagina 44

TABELLA INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Intervalli di manutenzione

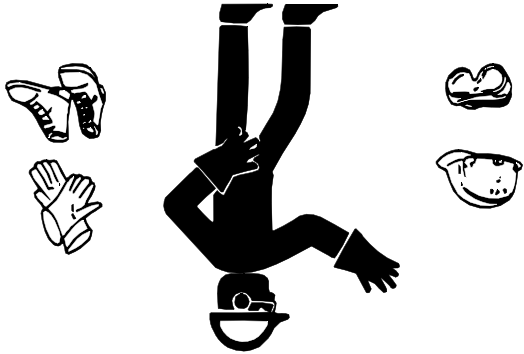
La seguente tabella degli intervalli di manutenzione serve da riferimento per le operazioni di manutenzione ordinaria da eseguire sulla macchina. Le restanti operazioni di manutenzione riportate nel manuale, ma non incluse in questa tabella, devono essere eseguite quando necessario.

IMPORTANTE: * se si adopera la macchina a temperatura particolarmente elevate o in condizioni polverose e difficili, eseguire la manutenzione più spesso rispetto agli intervalli riportati qui di seguito.

Prima dell'uso	Controllare il livello del combustibile. Pulire la griglia di aspirazione dell'aria. Effettuare una prova dei circuiti di sicurezza. Controllare la pressione degli pneumatici. Controllare che la bulloneria sia ben serrata. Controllare il livello dell'olio motore.	Controllare la tensione della cinghia delle lame.	Dopo le prime 2 ore di funzionamento	Controllare l'olio motore.	Dopo le prime 5 ore di funzionamento	Controllare il livello dell'olio. Controllare i freni. Controllare la pressione degli pneumatici.	Ogni 8 ore	Ogni 25 ore	Affilare o sostituire le lame. Lubrificare i cuscinetti delle ruote. Controllare la batteria e pulirne i terminali. Controllare il fluido del trasaxle. Cambiare l'olio motore, se si opera con carichi pesanti o ad alte temperature.* Pulire ed eseguire la manutenzione degli elementi del filtro dell'aria.*	Ogni 50 ore	Cambiare l'olio motore.*	Ogni 100 ore	Controllare che la bulloneria sia ben serrata. Regolare la tensione della cinghia di trasmissione. Sostituire il filtro dell'olio (solo per il modello 1646HS). Pulire ed eseguire la manutenzione degli elementi del filtro dell'aria.* Sostituire la candela. Sostituire il filtro del combustibile.	Una volta all'anno	Regolare la tensione della cinghia delle lame.	Prima del rimessaggio	Controllare che la bulloneria sia ben serrata. Lubrificare i fuselli delle ruote anteriori. Lubrificare i cuscinetti delle ruote. Pulire i terminali della batteria.
-----------------------	--	---	--------------------------------------	----------------------------	--------------------------------------	---	-------------------	--------------------	---	--------------------	--------------------------	---------------------	---	---------------------------	--	------------------------------	---

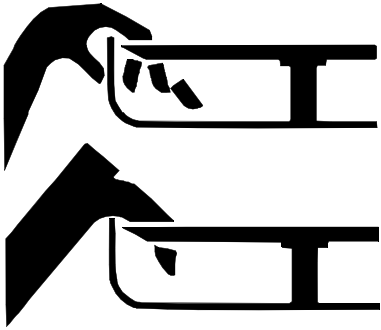
Indossare indumenti adatti

- Indossare indumenti aderenti e dispositivi di sicurezza adatti al tipo di lavoro da svolgere.
- L'esposizione prolungata a forti rumori può causare lesioni o la perdita dell'udito; indossare dispositivi di protezione adeguati, quali tappi auricolari.
- Non usare radio o cuffie stereo durante gli interventi di manutenzione sulla macchina. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.



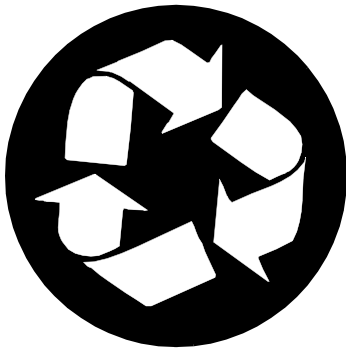
Attenzione agli infortuni dovuti al contatto con le lame

- Prima di disintasarare o regolare la macchina:
- **SPEGNERE** il motore.
 - Rimuovere la chiave.
 - Attendere che le lame si siano **FERMATE**.
 - Tenere mani, piedi e indumenti a distanza dalle lame quando il motore è acceso.



Trattamento di rifiuti e di prodotti chimici

- I rifiuti, quali olio, combustibile, liquido di raffreddamento, liquido dei freni e acido delle batterie possono inquinare l'ambiente e nuocere alle persone.
- **NON** usare contenitori per bevande per la conservazione di liquidi di rifiuto, in quanto questi ultimi potrebbero venire accidentalmente ingeriti.
- Per informazioni relative al riciclaggio e al trattamento dei rifiuti, rivolgersi agli enti competenti o al concessionario John Deere.



Misure di sicurezza per la manutenzione

- Prima di dare inizio a interventi di manutenzione, leggere attentamente le procedure da seguire. Tenere pulita e asciutta l'area di lavoro.

- Non lubrificare, regolare o eseguire la manutenzione mentre la macchina è in movimento. Tenere i dispositivi di sicurezza installati e in buone condizioni. Serrare bene la bulloneria.

- Tenere mani, piedi, indumenti, gioielli e capelli lunghi lontano dalle parti in movimento, per evitare che rimangano impigliati.

- Prima di effettuare la manutenzione della macchina, abbassare le attrezzature al suolo, staccare l'alimentazione e spegnere il motore. Bloccare il freno di stazionamento e rimuovere la chiave. Lasciarlo raffreddare.

- Fornire dei supporti solidi per i componenti che devono essere sollevati per la manutenzione.
- Controllare che tutte le parti siano installate e funzionino correttamente. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti logore o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

- Scollegare il cavo di massa (–) della batteria prima di effettuare regolazioni dell'impianto elettrico o saldature sulla macchina.

- Modifiche non autorizzate possono compromettere il funzionamento e la sicurezza della macchina.

Attenzione ai gas di scarico

- Se fosse necessario azionare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale mediante una prolunga al tubo di scappamento.
- Cercare sempre di lavorare in un luogo ben ventilato.



PEZZI DI RICAMBIO

SI CONSIGLIA l'uso dei pezzi di ricambio e dei lubrificanti di alta qualità JOHN DEERE, disponibili presso il concessionario autorizzato.

I NUMERI DEI PEZZI POSSONO CAMBIARE, per l'ordinazione usare i numeri elencati qui di seguito. Nel caso di cambiamenti, il concessionario avrà sempre il numero più recente.

PER L'ORDINAZIONE DEI PEZZI, il concessionario autorizzato necessita dei numeri di serie della macchina e del motore che devono essere stati riportati sul frontespizio di questo manuale.

Pezzi di ricambio per la macchina

PEZZO	Modelli 1438GH, 1438HS e 1542HS	Modelli 1646HS
Elementi del filtro dell'aria: poliuretano espanso/carta	LG272403S LG496894S	LG272403S LG496894S
Filtro del combustibile	AM38708	AM38708
Filtro dell'olio	Non disp.	LG491056
Batteria	TY21752	TY21752
Candela	M78543 – Champion RC12YC	M78543 – Champion RC12YC
Fusibile – 15 A	99M7065	99M7065
Lampadina del faro anteriore	AM106153	AM106153

Pezzi di ricambio per l'apparato falciante

PEZZO	Apparato falciante da 38 in.	Apparato falciante da 42 in.	Apparato falciante da 46 in.
Lame: standard raccolglierba pacciamatura	GX00166 M83459 OPPURE GX00166 M112991 OPPURE GX00166	M127179 M124896 M127179 OPPURE M124896	M127466 Non disp. M119232
Cinghie di trasmissione dell'apparato falciante	GX10064	M124895	GX10063
Livello	TY15272	TY15272	TY15272

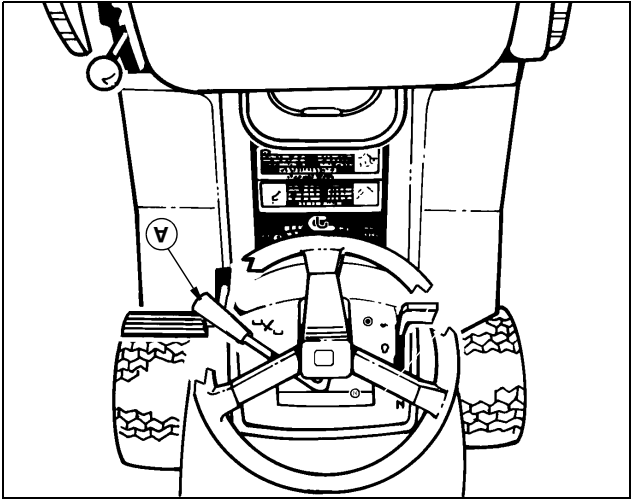
I numeri dei pezzi di ricambio sono soggetti a cambiamenti senza preavviso e possono essere diversi al di fuori degli Stati Uniti.

FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO FALCIANTE

Controllo o disinnestamento dell'apparato falciante o del raccogliherba opzionale

ATTENZIONE: per evitare infortuni, osservare la seguente procedura prima di smontare dalla macchina per ispezionare o disinnestare l'apparato falciante o il raccogliherba.

1. FERMARE la macchina.
2. Tirare all'indietro la leva della PTO (A) per DISINNESTARE le lame dell'apparato falciante.
3. Spostare la leva dell'acceleratore su LENTO (☞).
4. Abbassare l'apparato falciante al suolo.
5. BLOCCARE il freno di stazionamento.
6. SPENGERE il motore.
7. Rimuovere la chiave.
8. Attendere che tutte le parti in movimento si siano FERMATE.



Regolazione delle sospensioni!

NOTA: con il tempo, il normale assetamento delle sospensioni dell'apparato falciante potrebbe alterarsi, causando l'abbassamento della gamma dell'altezza di taglio. Questo problema può essere risolto risistemando il registro del bullone ad uncino destro. La regolazione è più semplice nella posizione di taglio più bassa, mentre nella dimensione di 110 mm (4.25 in.) la misurazione deve essere eseguita nella posizione di taglio più alta.

1. Allentare il bullone ad uncino destro (A) e spostarlo verso il basso, nella scanalatura (B) sul lato destro della staffa dell'apparato falciante, così che l'estremità della lama posteriore destra si trovi a 110 mm (4.25 in.) dal terreno nella regolazione dell'apparato falciante più alta.
2. Serrare di nuovo a fondo il dado del bullone ad uncino destro nella scanalatura.
3. Per piccole regolazioni, ripetere la procedura descritta in "Livellamento dell'apparato falciante sull'asse trasversale" e "Livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale", in questo capitolo.

Innesto e disinnesto dell'apparato falciante

IMPORTANTE: durante il taglio o dopo l'innesto delle lame dell'apparato falciante, far girare il motore a regime massimo. Può essere necessario far riscaldare la macchina per 2-3 minuti prima di innestare l'apparato falciante.

Innesto dell'apparato falciante

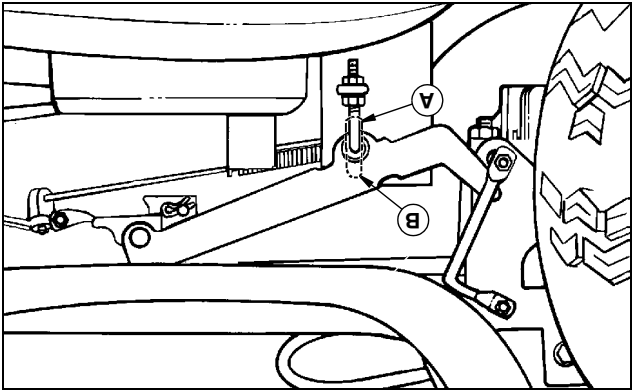
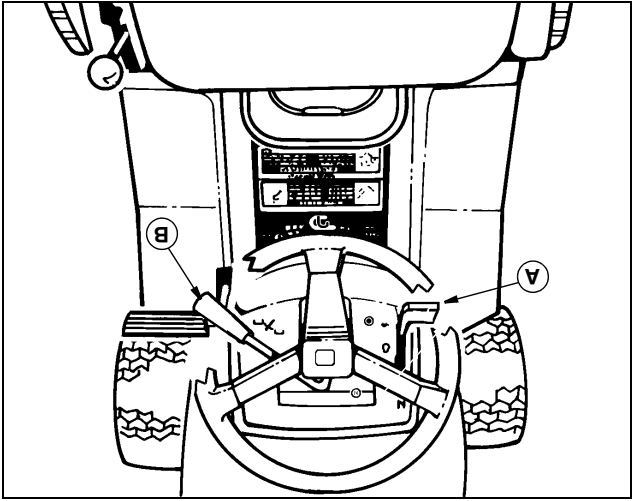
1. AVVIARE il motore.
2. Spostare la leva dell'acceleratore (A) in posizione di REGIME MASSIMO (🏎️).
3. Abbassare l'apparato falciante all'altezza di taglio desiderata.
4. Spingere in avanti la leva di comando della PTO (B), per INNESTARE le lame dell'apparato falciante.

NOTA: sia il motore che l'apparato falciante si fermano tutte le volte che si sposta la leva di marcia all'indietro (modelli a trasmissione automatica) o si sposta la leva del cambio in RETROMARCIA (R) (modelli a trasmissione meccanica) con l'apparato falciante innestato.

5. Disinserire la PTO prima di innestare la RETROMARCIA.

Disinnesto dell'apparato falciante

1. Tirare la leva della PTO (A) all'indietro, per DISINNESTARE le lame dell'apparato falciante.
2. Se si colpisce un oggetto durante il taglio, DISINNESTARE immediatamente l'apparato falciante e SPEGNERE il motore. Controllare che l'apparato falciante non sia danneggiato.



FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO FALCIANTE

Livellamento dell'apparato falciante sull'asse longitudinale

ATTENZIONE: per evitare infortuni, prima di regolare l'apparato falciante, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave ed attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE. Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare sempre guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

IMPORTANTE: la tensione di ciascuna barra di traino anteriore deve essere uguale. Le barre destra e sinistra devono potersi muovere nello stesso modo. In caso contrario, il dado di registro deve essere serrato finché il movimento dei due gruppi diventi uguale.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
2. Spegner il motore e rimuovere la chiave.

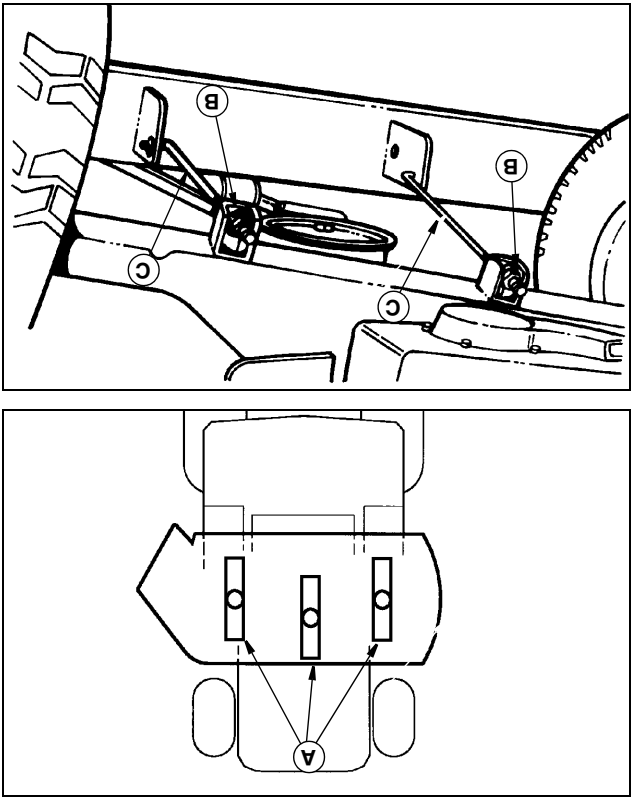
3. **CONTROLLARE** che la pressione degli pneumatici sia corretta (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE – VARIE).

4. Girare le lame in modo che l'estremità anteriore delle lame (A) sia rivolta in avanti.

5. Misurare la distanza tra la parte anteriore della punta di ciascuna lama ed il terreno. Le punte anteriori delle lame devono essere 6-9 mm (1/4-3/8 in.) più in basso di quelle posteriori, altrimenti le lame taglieranno due volte l'erba, provocandone l'ingiallimento.

6. Girare uniformemente i dadi (B) sulle barre di traino anteriori (C), fino alla regolazione corretta. Girare il dado in senso orario per **SOLLEVARE** la parte anteriore dell'apparato falciante, ed in senso antiorario per **ABBASSARLA**.

7. Controllare il livellamento dell'asse longitudinale e regolarlo, se necessario.



ATTENZIONE: per evitare infortuni, prima di regolare le ruote guida, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave guida ed attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE. Prestare attenzione, le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare sempre quanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

NOTA: un livello (numero di pezzo TY15272) adatto a questo tipo di misurazione è disponibile presso il concessionario SABRE, ad un prezzo modico.

1. Parcheggiare la macchina su una superficie pavimentata.
2. Spegner il motore e rimuovere la chiave.
3. CONTROLLARE che la pressione degli pneumatici sia corretta (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE – VARIE).
4. Regolare l'altezza di taglio alla posizione intermedia.
5. Ruotare la lama sinistra, in modo che sia parallela all'assale della macchina. Tenere ferma la cinghia di trasmissione e ruotare la lama destra, in modo che sia parallela all'assale della macchina.
6. Misurare la distanza tra ciascuna estremità esterna delle lame (A) e il pavimento. La differenza tra le due misure non deve essere superiore a 3 mm (1/8 in.).

NOTA: su entrambi i lati dell'apparato falciante si trovano dei bulloni ad uncino (B) regolabili. Per piccole regolazioni sull'asse trasversale, non modificare le impostazioni dei bulloni ad uncino (B) regolabili. Per piccole

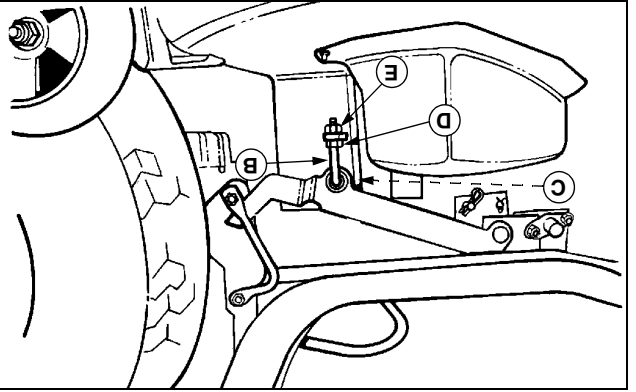
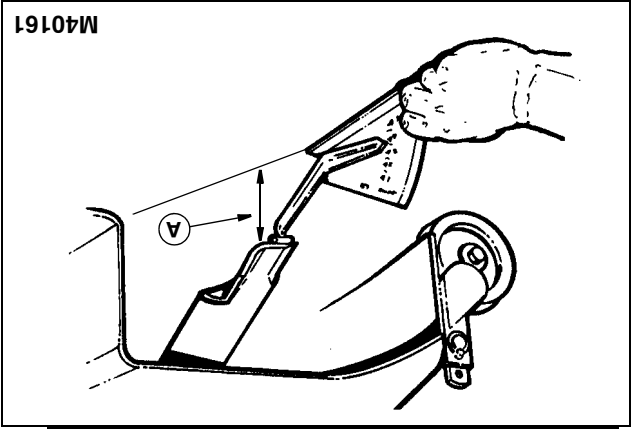
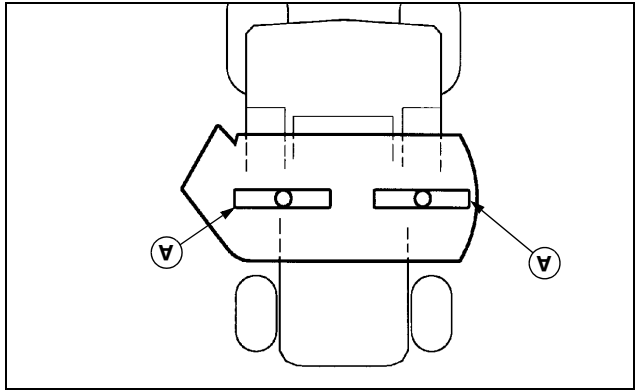
regolazioni di fabbrica del bullone ad uncino destro. Per ottenere una giusta regolazione sull'asse trasversale, modificare l'impostazione del bullone ad uncino sinistro.

7. Allentare di circa un giro il dado di serraggio superiore (C), che è rivolto verso l'interno dell'apparato falciante, sul bullone ad uncino sinistro (B) dell'apparato falciante.
8. Allentare il dado di registro superiore (D).
9. Sollevare o abbassare il lato sinistro dell'apparato falciante.

- Per sollevare: girare il dado di registro inferiore (E) verso la parte posteriore della macchina.
- Per abbassare: girare il dado di registro inferiore (E) verso la parte anteriore della macchina.

10. Serrare il dado di registro superiore.
11. Serrare il dado di serraggio.

12. Controllare il livellamento dell'asse trasversale e regolarlo, se necessario.



Regolazione dell'altezza di taglio

L'altezza di taglio può essere regolata fra 38 e 102 mm (1-1/2-4 in.).

Controllare la pressione degli pneumatici (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).

Per regolare l'altezza di taglio:

1. Abbassare leggermente la leva di sollevamento (A) e tenere premuta la leva di bloccaggio (B) con il dito.
2. Spostare la leva di sollevamento (A) all'altezza di taglio desiderata.
3. Rilasciare la leva di bloccaggio (B) per mantenere la leva di sollevamento (A) in posizione.
4. Regolare le ruote guida in modo che corrispondano all'altezza di taglio desiderata (vedi "Regolazione delle ruote guida dell'apparato falciante", di seguito).

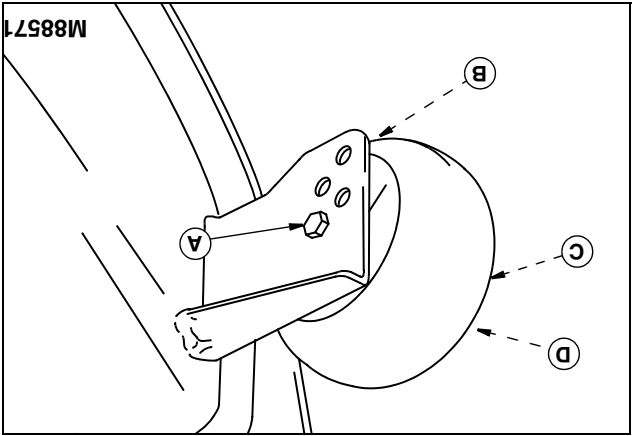
Regolazione delle ruote guida

dell'apparato falciante

ATTENZIONE: per evitare infortuni, prima di regolare le ruote guida, SPEGNERE il motore, rimuovere la chiave ed attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE.

IMPORTANTE: per sostenere il peso dell'apparato falciante, le ruote guida non devono toccare il terreno. Regolare le ruote guida ogni volta che si cambia l'altezza di taglio.

1. Controllare la pressione degli pneumatici e gonfiarli, se necessario (vedi "Controllo della pressione degli pneumatici", nel capitolo MANUTENZIONE - VARIE).
2. Spostare la leva di sollevamento dell'apparato falciante in posizione di TRASPORTO (superiore) e regolare l'altezza di taglio (vedi "Regolazione dell'altezza di taglio", in questo capitolo).
3. Rimuovere il bullone (A), la boccia (B), la rondella (C) e il dado (D).
4. Spostare la leva di sollevamento nella posizione di TAGLIO desiderata.
5. Spostare le ruote guida dell'apparato falciante (una per lato), su uno dei quattro fori, per raggiungere la posizione desiderata. Nell'apparato falciante da 46 in., spostare le ruote guida anteriori e posteriori.
6. Una regolazione corretta delle ruote guida prevede che la parte inferiore delle ruote guida si trovi a circa 6-13 mm (1/4-1/2 in.) dal terreno.
7. Installare il bullone e serrarlo con il dado.



Misure di sicurezza per il funzionamento dell'apparato falciante

- Si consiglia di integrare la lettura del manuale dell'operatore con il "Video sulle misure di sicurezza per il taglio".

Controllo delle condizioni del terreno

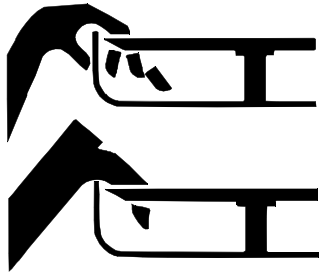
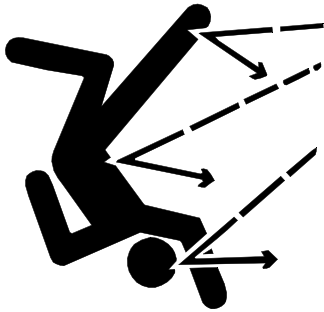
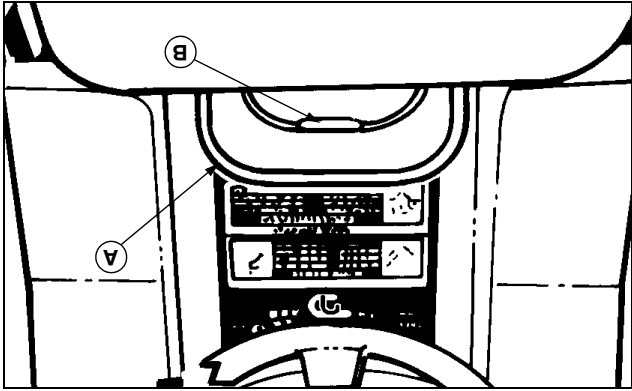
- Liberare l'area di taglio da oggetti che potrebbero essere scagliati. Non permettere a persone ed animali di avvicinarsi all'area di lavoro.
- Osservare l'area di taglio e stabilire il percorso più sicuro. Non tagliare quando si è in dubbio sulla stabilità o sulla trazione della macchina.
- Fare un giro di prova con la leva della PTO DISINNESTATA e l'apparato falciante abbassato. Rallentare durante la guida su terreni accidentati.

Attenzione agli infortuni dovuti al contatto con le lame

- Prima di scendere dalla macchina per disintasarla o regolare l'apparato falciante:
 - DISINNESTARE la leva della PTO, per fermare le lame dell'apparato falciante.
 - SPEGNERE il motore.
 - BLOCCARE il freno di stazionamento.
 - Rimuovere la chiave.
 - Attendere che le lame dell'apparato falciante si siano FERMATE.
- Tenere mani, piedi e vestiti a distanza dall'apparato falciante quando il motore è in moto.
- DISINNESTARE la leva della PTO, per fermare le lame dell'apparato falciante quando non si sta tagliando.

Uso della leva di sollevamento dell'apparato falciante

1. Abbassare leggermente la leva di sollevamento (A) e con il pollice tenere premuta la leva di bloccaggio (B).
2. Spostare la leva di sollevamento (A) IN BASSO per ABBASSARE l'apparato falciante o IN ALTO per SOLLEVARLO.
3. Rilasciare il fermo della leva di bloccaggio (B) per mantenere la leva di sollevamento (A) in posizione.



Uso delle catene degli pneumatici

Si consiglia l'uso delle catene degli pneumatici quando si utilizza uno spazzaneve, e in particolari condizioni, una lama frontale.
Per le catene degli pneumatici, rivolgersi al concessionario autorizzato.

Trasporto

NON trainare la macchina.
Usare un rimorchio rinforzato per trasportare la macchina.
Sollevare l'apparato falciante alla posizione più elevata quando lo si trasporta verso il rimorchio.
Disinnestare la PTO.
Guidare la macchina sul rimorchio a marcia avanti.
Abbassare l'apparato falciante o qualunque attrezzatura sul pianale di carico del rimorchio.

BLOCCARE il freno di stazionamento.

Accertarsi che il rimorchio sia dotato delle luci e degli indicatori richiesti dalle norme della circolazione stradale.

Fissare la macchina al rimorchio con fascette, catene o cavi rinforzati. Sia le fascette anteriori che quelle posteriori devono essere dirette verso il basso e l'esterno rispetto alla macchina.

Manutenzione delle superfici in plastica e verniciate

- NON pulire le superfici in plastica con un panno asciutto (vedi "Operazioni di Pulizia", nel capitolo MANUTENZIONE – VARIE).
- L'uso di spray insettifughi può danneggiare le superfici verniciate e in plastica. Non adoperare tali prodotti in prossimità della macchina.
- Fare attenzione a non rovesciare combustibile sulla macchina, in quanto può danneggiarne la superficie. Pulire immediatamente il combustibile versato.

Vietato l'uso di attrezzatura da scavo

IMPORTANTE: questa macchina NON è predisposta per attrezzature da scavo. L'uso di simili attrezzature potrebbe danneggiare i componenti della trasmissione.

Questa macchina non è predisposta per attrezzature da scavo quali coltivatore, disco, lama o aratro posteriori.

Uso dei pesi delle ruote anteriori



ATTENZIONE: i pesi delle ruote anteriori migliorano la stabilità della macchina su pendii. Per evitare infortuni, aggiungere i pesi delle ruote anteriori per migliorare la stabilità della parte anteriore della macchina e la sterzata quando si lavora con un'attrezzatura montata sul retro.

Installare i due pesi delle ruote anteriori richiesti, per migliorare la stabilità e la sterzata durante l'uso di attrezzature quali il raccogliherba a montaggio posteriore o il carrello ribaltabile. Per i pesi anteriori, rivolgersi al concessionario autorizzato. Rimuovere i pesi delle ruote anteriori quando non sono necessari.

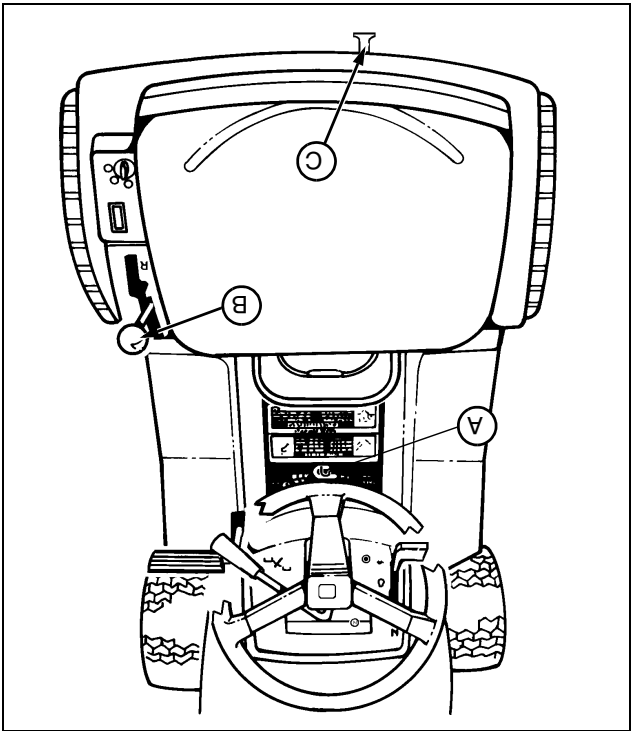
Uso dei pesi delle ruote posteriori

Si raccomanda l'uso di pesi posteriori per migliorare la trazione quando si utilizzano attrezzature quali uno spazzaneve o una lama. Per i pesi delle ruote posteriori, rivolgersi al concessionario autorizzato.

Test n. 6

IMPORTANTE: sui modelli a trasmissione automatica: non azionare la macchina né avviare il motore se la leva della ruota libera (C) non è innestata, onde evitare danni alla trasmissione.

1. Bloccare il freno di stazionamento (A).
2. Modelli a trasmissione meccanica: spostare la leva del cambio della trasmissione (B) in FOLLE (N).
- Modelli a trasmissione automatica: tirare il pomello della ruota libera (C) per sbloccarlo.
3. Provare a spingere la macchina.
4. Il freno di stazionamento DEVE impedire lo spostamento della macchina. In caso contrario, è necessario regolarlo (rivolgersi al concessionario autorizzato).
5. Sui modelli a trasmissione automatica: spingere il pomello della ruota libera.

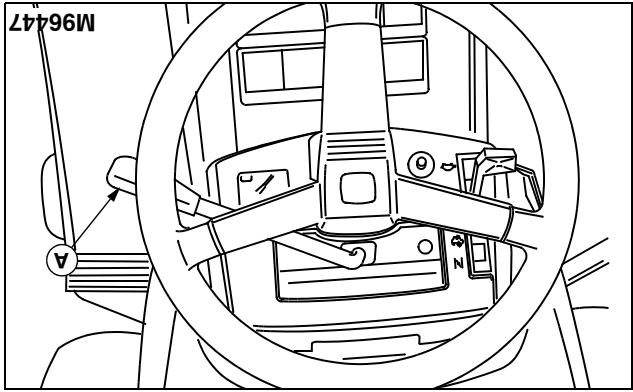


Test n. 7

ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI, prima di muovere la macchina in retromarcia, accertarsi che l'area sia sgombra da astanti, soprattutto bambini.

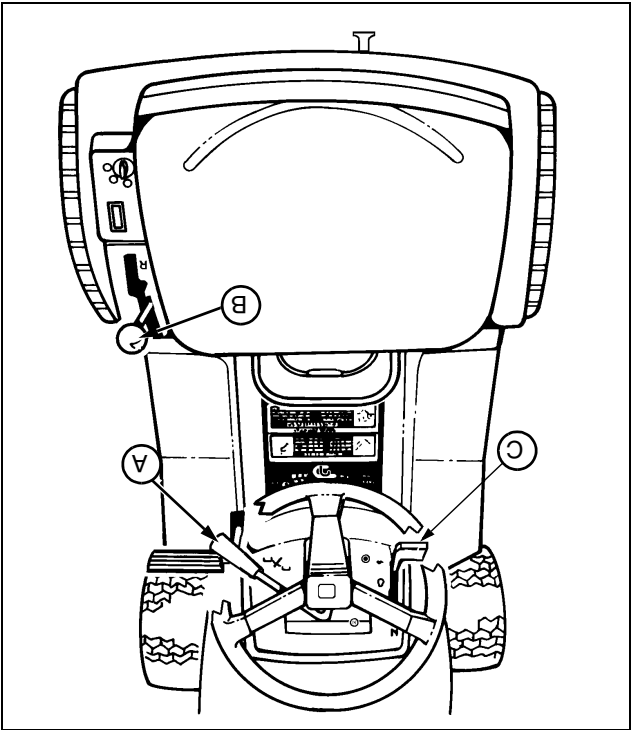
Controllo dell'opzione retromarcia con attrezzatura:

1. Avviare il motore.
 2. INNESTARE la leva della PTO (A), spingendola in avanti.
 3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.
 4. Spostare la leva di marcia (modelli a trasmissione automatica) o la leva del cambio (modelli a trasmissione meccanica) in RETROMARCIA (R) per andare in RETROMARCIA.
- Sia l'apparato falciante che la macchina dovrebbero fermarsi. Se continuano a funzionare durante la RETROMARCIA, non usare la macchina (rivolgersi al concessionario autorizzato).



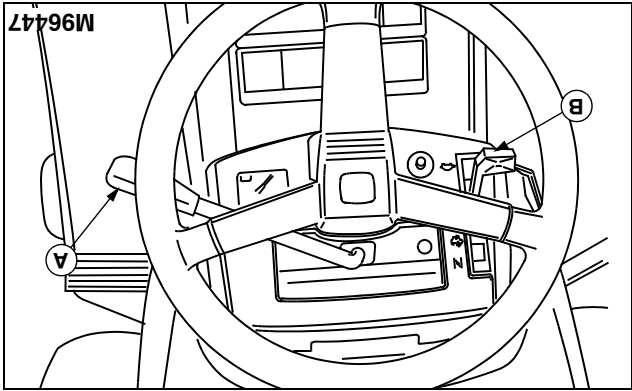
Test n. 4

1. Sedersi al posto di guida.
2. Premere il pedale del freno.
3. DISINNESTARE la leva della PTO (A), tirandola all'indietro.
4. Mettere la leva del cambio della trasmissione (B) in FOLLE (N).
5. Avviare il motore e spostare la leva dell'acceleratore (C) su REGIME MASSIMO (🏎️).
6. Lasciar andare lentamente il freno.
7. Alzarsi dal sedile. NON scendere dalla macchina.
8. Il motore comincerà a spegnersi. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi al concessionario autorizzato).



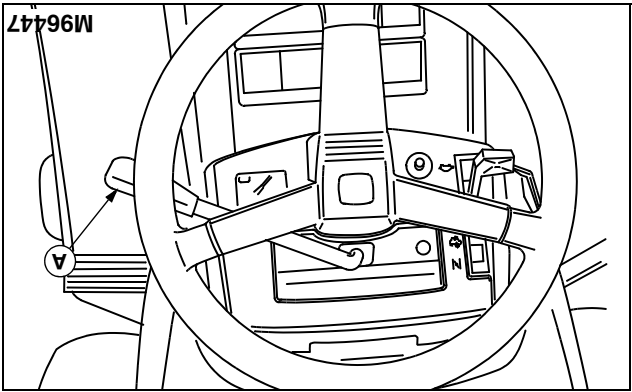
Test n. 5

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. DISINNESTARE la leva della PTO (A), tirandola all'indietro.
4. Avviare il motore e spostare la leva dell'acceleratore (B) su REGIME MASSIMO (🏎️).
5. Alzarsi dal sedile. NON scendere dalla macchina.
6. Il motore DEVE rimanere acceso. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi al concessionario autorizzato).



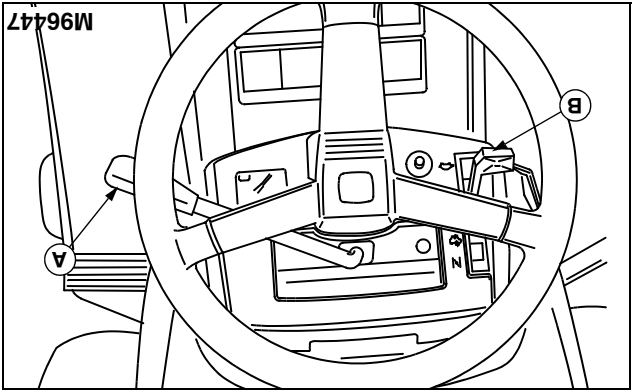
Test n. 2

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. INNESTARE la leva della PTO (A), spingendola in avanti.
4. Provare ad avviare il motore.
5. Il motore NON DEVE avviarsi. Se si avvia, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi al concessionario autorizzato).



Test n. 3

1. Sedersi al posto di guida.
2. Bloccare il freno di stazionamento.
3. DISINNESTARE la leva della PTO (A), tirandola all'indietro.
4. Avviare il motore e spostare la leva dell'acceleratore (B) alla posizione di REGIME INTERMEDIO (7).
5. INNESTARE la leva della PTO (A), spingendola in avanti.
6. Spostare la leva dell'acceleratore su REGIME MASSIMO (8).
7. Alzarsi dal sedile. NON scendere dalla macchina.
8. Il motore comincerà a spegnersi. In caso contrario, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi al concessionario autorizzato).



ATTENZIONE: i gas di scarico del motore sono altamente nocivi e possono di conseguenza provocare infortuni gravi o mortali.

Se fosse necessario far girare il motore in un luogo chiuso, convogliare i gas di scarico fuori dal locale mediante una prolunga al tubo di scappamento.

Se non si dispone di una prolunga, aprire la porta e far entrare aria fresca dall'esterno.

Attenersi alla seguente procedura di controllo, per verificare il funzionamento della macchina.

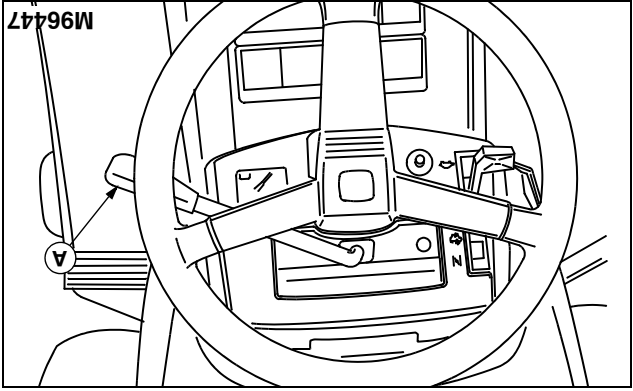
Qualora si verificasse un guasto nel corso dei seguenti controlli, NON azionare la macchina (rivolgersi al concessionario autorizzato).

Eseguire le procedure di controllo in un'area aperta e priva di ostacoli. Tenere a distanza gli astanti.

NOTA: la macchina è dotata di CIRCUITI DI SICUREZZA ELETTRONICI. Il motore si avvia solo se: la leva della PTO è DISINNESTATA, il pedale del freno è premuto OPPURE il freno di stazionamento è bloccato.

Test n. 1

1. Sedersi al posto di guida.
2. Sbloccare il freno di stazionamento.
3. DISINNESTARE la leva della PTO (A), tirandola all'indietro.
4. Provare ad avviare il motore.
5. Il motore NON DEVE avviarsi. Se si avvia, i circuiti di sicurezza non funzionano correttamente (rivolgersi al concessionario autorizzato).



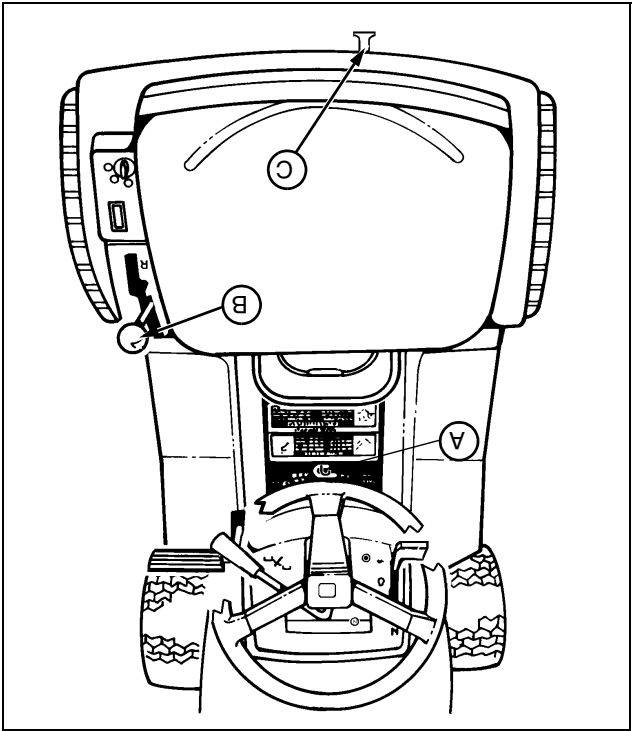
Spostamento a spinta della macchina

IMPORTANTE: per evitare danni alla trasmissione, NON trascinare la macchina.

Per spostare la macchina quando il motore è SPENTO:

- Sbloccare il freno di stazionamento (A).
- MODELLO A TRASMISSIONE MECCANICA: portare la leva del cambio della trasmissione (B) in FOLLE (N).
- MODELLO A TRASMISSIONE AUTOMATICA: tirare il pomello della ruota libera (C).
- Spingere la macchina alla posizione desiderata.

NOTA: MODELLO A TRASMISSIONE AUTOMATICA:
spingere il pomello della ruota libera (C) in dentro prima di avviare la macchina.



Elenco degli interventi di manutenzione giornalieri

- Controllo dei circuiti di sicurezza.
- Controllo della pressione degli pneumatici.
- Controllo del livello del combustibile.
- Controllo del livello dell'olio motore.
- Pulizia della macchina.

ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI, prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra da astanti, specialmente bambini.



NOTA: si sconsiglia caldamente di fare retromarcia con l'apparato falciante innestato. Si consiglia l'uso dell'opzione retromarcia con attrezzatura ESCLUSIVAMENTE con attrezzature diverse dall'apparato falciante o se si ritiene assolutamente necessario correggere la posizione della macchina con le lame in movimento.

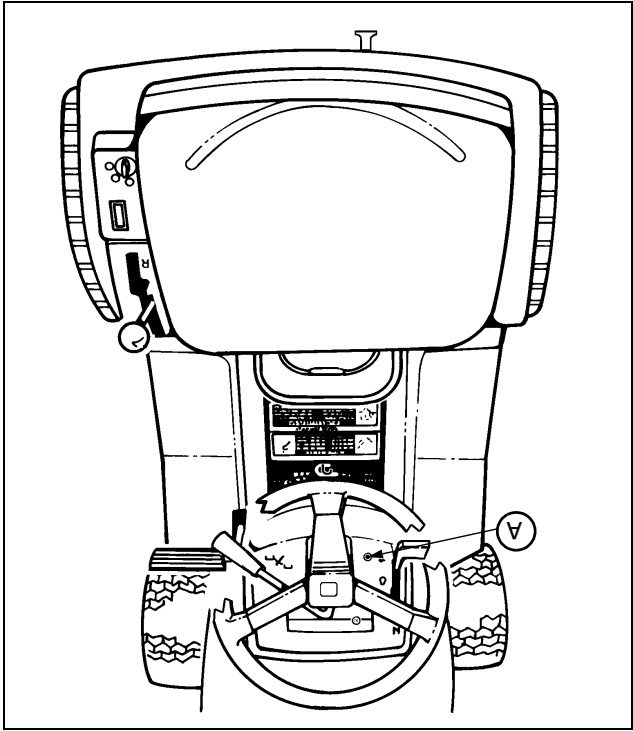
1. Interrompere la MARCIA AVANTI con l'apparato falciante ancora innestato.
2. Controllare che non ci sia **nessuno** nell'area retrostante il veicolo.
3. Premere il pulsante dell'opzione retromarcia con attrezzatura (A) e contemporaneamente:

- Spostare la leva di comando all'indietro (modelli a trasmissione automatica)
- Spostare la leva del cambio della trasmissione OPPURE

- Spostare la leva del cambio della trasmissione meccanica in RETROMARCIA (R) (modelli a trasmissione meccanica).

NOTA: se, mentre si sposta la macchina il motore e l'apparato falciante si spengono, riportare la leva di innesto dell'apparato falciante su SPENTO e avviare di nuovo la macchina (vedi "Avviamento del motore", in questo capitolo). Ricominciare dal punto 2.

4. Quando la macchina comincia a muoversi in retromarcia, lasciare andare il comando dell'opzione retromarcia con attrezzatura e correggere la posizione della macchina.
5. Riprendere la MARCIA AVANTI. L'apparato falciante dovrebbe continuare a funzionare.
6. Ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 5 per correggere di nuovo la posizione della macchina.



Uso delle marce e arresto d'emergenza su modelli a trasmissione automatica

ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI:

- Prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra da astanti, specialmente bambini.
- Disinnestare l'apparato falciante o l'attrezzatura prima di indietreggiare.

MARCIA AVANTI:

1. Spostare la leva del cambio della trasmissione (A) verso destra e poi in avanti. La velocità della macchina dipende dalla posizione più o meno avanzata della leva del cambio.

IMPORTANTE: per prevenire danni alla trasmissione, fermare la macchina prima di cambiare il senso di marcia.

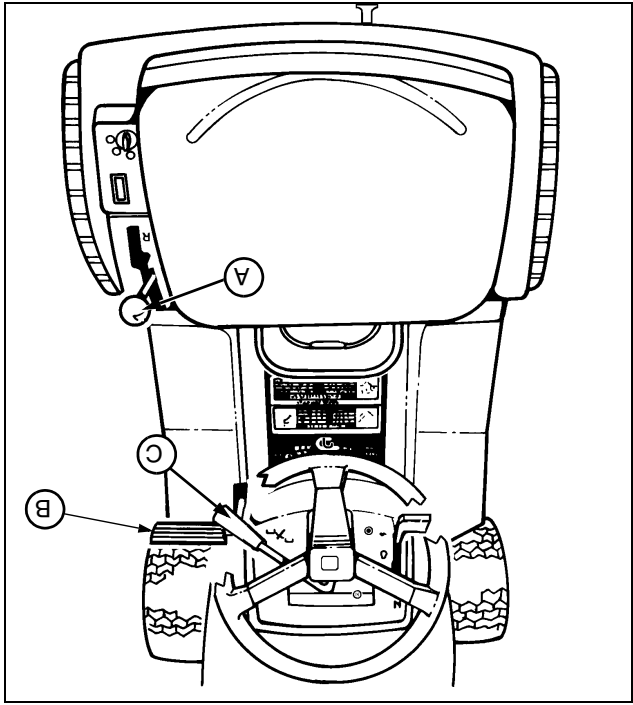
RETROMARCIA:

NOTA: se si sposta la leva di marcia in RETROMARCIA (R) mentre le lame sono ancora in movimento, sia la macchina che l'apparato falciante si fermano.

1. Premere a fondo il pedale (B), per FERMARE la macchina.
2. Tirare completamente indietro la leva della PTO (C) su DISINNESTO.
3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.
4. Spostare la leva del cambio della trasmissione (A) verso destra e indietro (RETROMARCIA) (R).

ARRESTO D'EMERGENZA:

1. Premere il pedale (B). La leva del cambio della trasmissione (A) tornerà in FOLLE.



Uso delle marce e arresto d'emergenza su modelli a trasmissione meccanica



ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI:

- Prima di avanzare o retrocedere, accertarsi che l'area sia sgombra da astanti, soprattutto bambini.
- Disinnestare l'apparato falciante o l'attrezzatura prima di indietreggiare.

MARCIA AVANTI:

1. Premere il pedale alla posizione FRENO (A).
2. Spostare la leva del cambio (B) verso destra e poi in avanti, alla posizione di MARCIA AVANTI desiderata.
3. Rilasciare lentamente il pedale, per permettere lo spostamento della macchina.

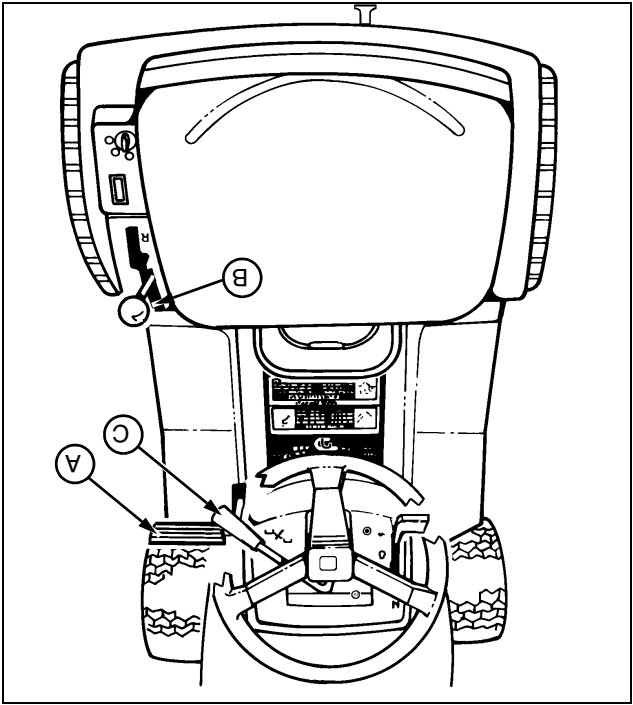
RETROMARCIA:

NOTA: se si sposta la leva del cambio SU RETROMARCIA (R) mentre le lame sono ancora in movimento, sia il motore che l'apparato falciante si fermano.

1. Premere a fondo il pedale (A), per FERMARE la macchina.
2. Tirare la leva della PTO (C) completamente indietro, su DISINNESTO.
3. Controllare che non ci sia nessuno nell'area retrostante la macchina.
4. Spostare la leva del cambio (B) verso destra e poi all'indietro (RETROMARCIA (R)).
5. Rilasciare lentamente il pedale del freno.

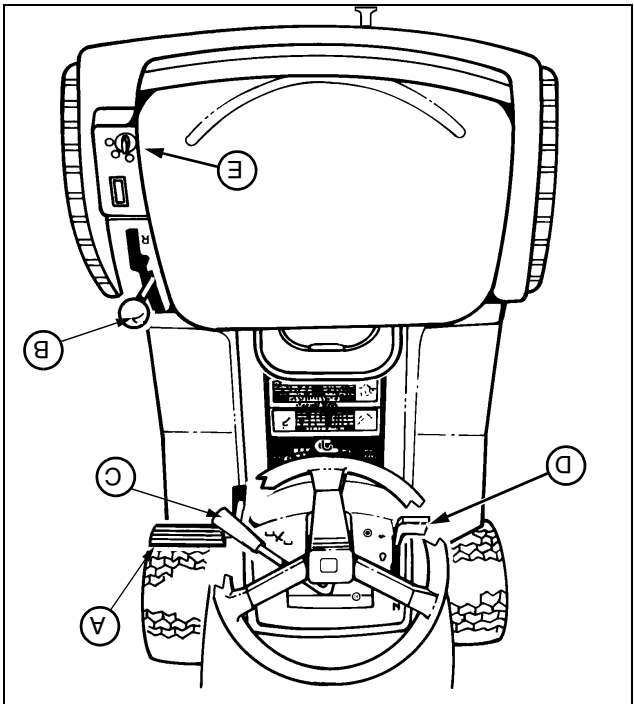
ARRESTO D'EMERGENZA:

1. Premere a fondo il pedale (A) per fermare completamente la macchina.



Arresto del motore

1. Premere il pedale del freno (A).
2. Portare la leva del cambio (B) in FOLLE (N).
3. Tirare la leva della PTO (C) completamente indietro, in posizione di DISINNESTO.
4. Spostare la leva dell'acceleratore (D) su BASSO REGIME (↩). Lasciar girare il motore a regime minimo per qualche secondo.
5. Girare la chiave (E) su SPENTO.
6. Rimuovere la chiave.
7. BLOCCARE il freno di stazionamento.



Uso del comando dell'acceleratore

Far girare sempre il motore a PIENO REGIME (☛). In caso contrario, si riduce la potenza di carica della batteria e l'efficienza della ventola di raffreddamento del motore. Il pieno regime offre una migliore raccolta dell'erba e una migliore prestazione dell'apparato falciante.

Consigli per l'avviamento a basse temperature

Usare sempre un combustibile invernale fresco e di qualità. Non far girare il motore per l'avviamento più di 30 secondi per volta.

Durante il primo minuto di funzionamento, il motore può essere azionato con la valvola dell'aria parzialmente aperta, per permettere al motore di girare più facilmente. Man mano che il motore si scalda, chiudere la valvola dell'aria e portare il motore a pieno regime.

Trasmissione automatica

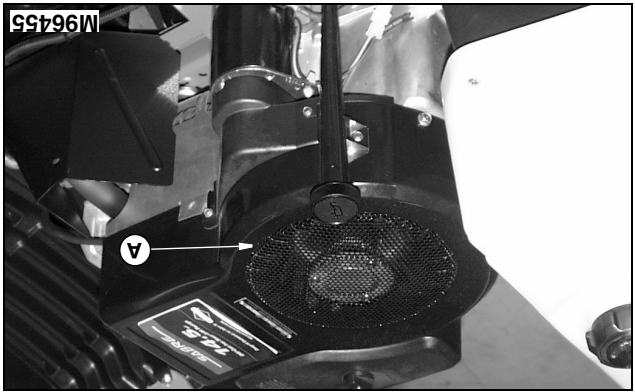
Prima di usare la macchina, lasciare girare il motore per alcuni minuti, per far scaldare l'olio della trasmissione automatica. Una risposta lenta della trasmissione a basse temperature indica che l'olio non è abbastanza caldo da offrire una prestazione ottimale.

Riscaldamento e funzionamento al minimo del motore

RISCALDAMENTO DEL MOTORE:

- Far girare il motore a regime intermedio per 2–3 minuti. FUNZIONAMENTO DEL MOTORE AL MINIMO:

- Il motore è raffreddato ad aria; per fornire al motore la quantità d'aria necessaria al raffreddamento, tenere pulita la griglia di aspirazione dell'aria (A) posta sulla sommità del motore.
- Evitare di far girare il motore al minimo inutilmente.



ATTENZIONE: avviare il motore SOLO all'aperto o in un luogo ben ventilato. I gas di scarico sono pericolosi.

IMPORTANTE: per evitare di danneggiare il motorino di avviamento, NON azionarlo per più di 20 secondi alla volta. Se il motore non si avvia, attendere due minuti prima di riprovare. Fare riferimento al capitolo INDIVIDUAZIONE DEI GUASTI.

NOTA: il motore si avvia solo se la PTO è DISINNESTATA, il freno di stazionamento è BLOCCATO o il pedale del freno è abbassato. Su modelli a trasmissione MEC-CANICA la leva del cambio deve essere in FOLLE (N).

1. Spostare la leva del cambio della trasmissione (A) in FOLLE (N).

2. Bloccare il freno di stazionamento (B).

3. Tirare la leva della PTO (C) completamente indietro, in posizione di DISINNESTO.

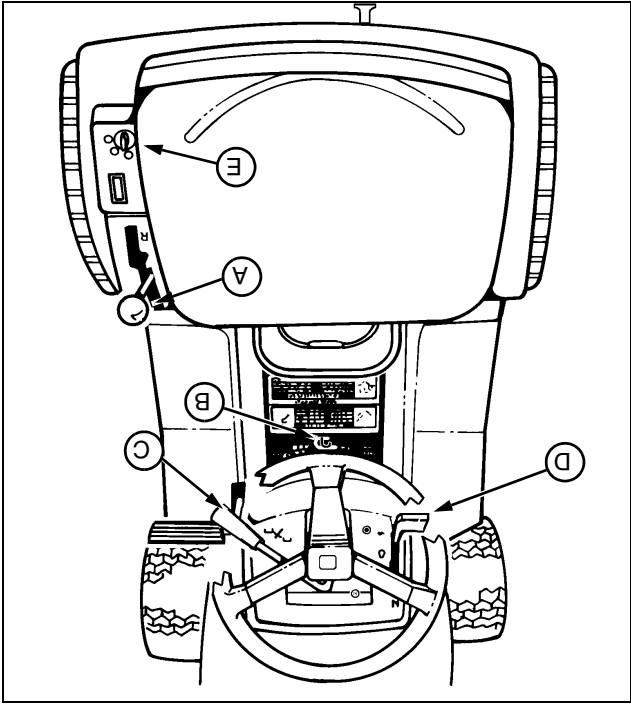
4. Per avviare il motore:

- Portare la leva dell'acceleratore (D) su ARIA (N). Non appena il motore comincia a girare in maniera uniforme, abbassare gradatamente la leva dell'acceleratore, così da permettere al motore di accettare cambiamenti di velocità e di carico, fino a che la leva dell'acceleratore è nella posizione di REGIME MASSIMO (M).

5. Girare la chiave dell'accensione (E) sulla posizione di avviamento per far girare il motore, fino ad avviamento avvenuto, ma per non più di 5 secondi.

6. Ad avviamento del motore avvenuto, rilasciare la chiave della chiave nella posizione di marcia. Se il motore non si avvia, rilasciare la chiave nella posizione di marcia ed attendere 10 secondi prima di avviare di nuovo il motore.

7. Far girare il motore per un paio di minuti, per farlo riscaldare, prima di far funzionare la macchina.



FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

Uso del freno di stazionamento

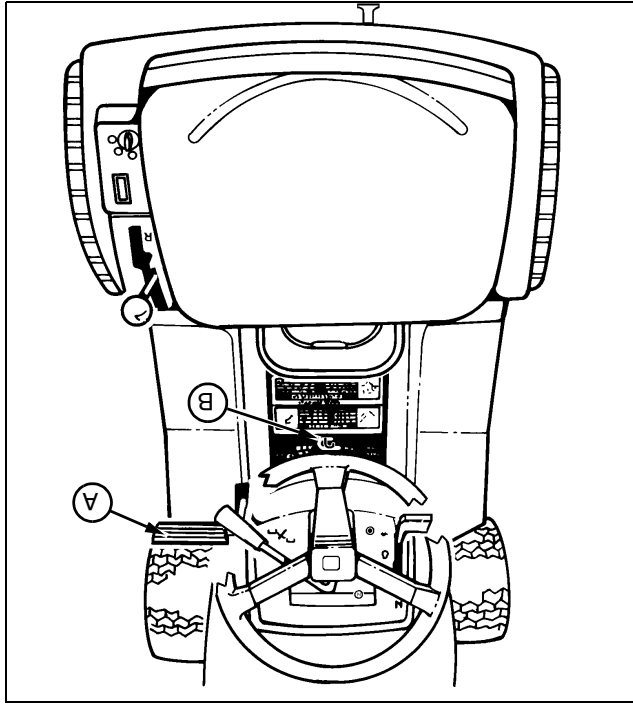
ATTENZIONE: per evitare infortuni, BLOCCARE sempre il freno di stazionamento prima di scendere dalla macchina o di lasciarla incustodita.

BLOCCAGGIO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO:

1. Premere a fondo il pedale (A).
2. Spostare la leva del freno di stazionamento (B) in avanti, quindi a sinistra, in posizione di bloccaggio.
3. Togliere il piede dal pedale. Il pedale deve rimanere abbassato.

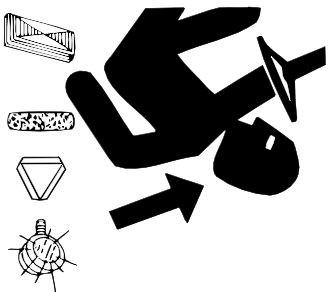
SBLOCCAGGIO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

1. Premere a fondo il pedale (A).
2. Spostare la leva del freno di stazionamento (B) a destra e poi indietro.
3. Togliere il piede dal pedale. Il pedale deve sollevarsi.



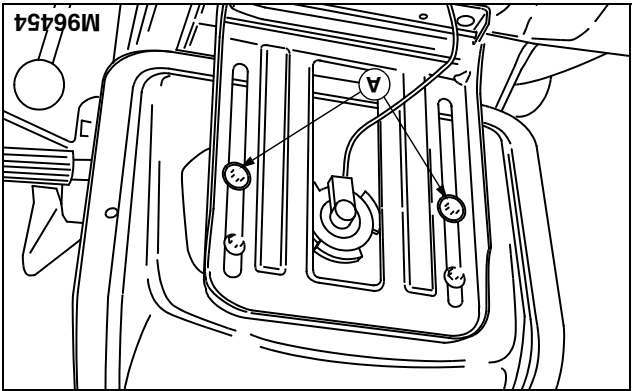
Misure di sicurezza per il trasporto

- Usare luci e dispositivi di sicurezza. I mezzi che procedono lentamente sulle strade pubbliche sono difficili da avvistare, soprattutto di notte. Fare attenzione al rischio di infortuni gravi o mortali, risultanti dalla collisione con altri veicoli.
- Durante la guida su strada, si consiglia di usare i lampeggiatori di emergenza e gli indicatori di direzione, in conformità con i regolamenti locali. In alcuni casi potrebbe risultare necessario installare lampeggiatori supplementari.



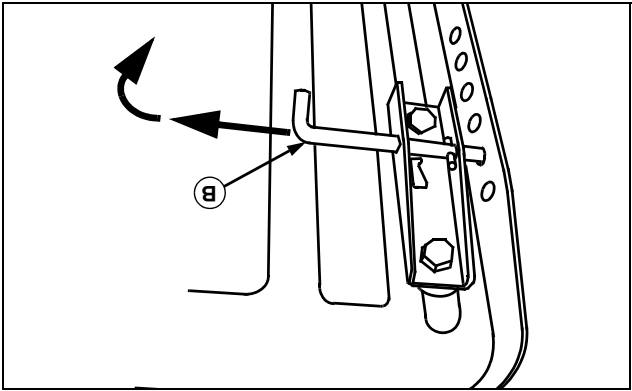
Regolazione del sedile

1. Ruotare il sedile in avanti sulla staffa di montaggio.
2. Allentare le viti per metallo anteriori (A) di due giri.
3. Fare scivolare il sedile in avanti o indietro sulla staffa di montaggio, fino a raggiungere la posizione desiderata.
4. Serrare le viti per metallo.
5. Abbassare il sedile.



Sedile con schienale alto (solo sulle macchine con apparato falciante da 46 in.)

- Ruotare il sedile in avanti sulla staffa di montaggio.
- Tirare la spina (B) e ruotarla in posizione di bloccaggio.
- Far scorrere il sedile in avanti o indietro, fino a raggiungere la posizione desiderata.
- Rilasciare la spina ed assicurarsi che sia innestata nel foro del telaio.



Attenzione al ribaltamento

- NON guidare la macchina su terreni che presentino il rischio di slittamento o ribaltamento.
- Fare attenzione a buche e ad altri pericoli nascosti.
- Non avvicinarsi a scarpate.
- Rallentare prima di effettuare una curva stretta o di procedere lungo un pendio.

- Per il traino di carichi o l'uso di attrezzature pesanti, utilizzare soltanto attacchi omologati, limitarsi a carichi che si possono controllare con sicurezza e usare contrappesi o pesi delle ruote nelle situazioni indicate in questo manuale o nel manuale dell'attrezzatura.

- Procedere in salita o in discesa lungo i pendii – non trasversalmente. Fare attenzione quando si effettua una svolta su un pendio.

- NON fermarsi in discesa o in salita. Se la macchina si ferma in salita, DISINNESTARE le lame dell'apparato falciante e retrocedere lentamente.

- NON tagliare erba bagnata. La riduzione della trazione può causare lo slittamento della macchina.

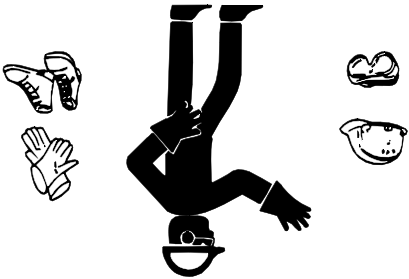
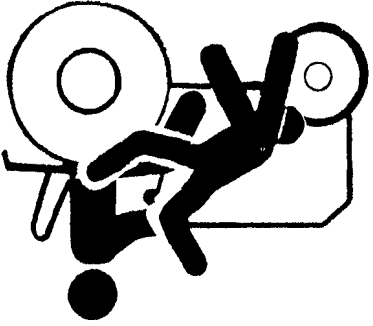
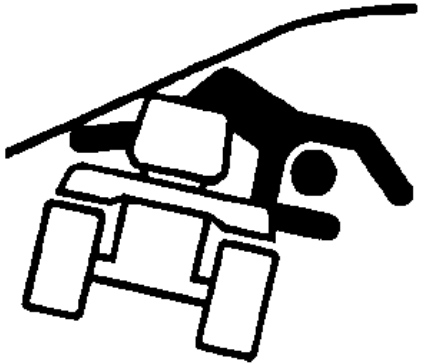
- NON tentare di stabilizzare la macchina appoggiando un piede per terra.

Non prendere passeggeri a bordo

- Soltanto l'operatore può salire sulla macchina; non prendere passeggeri a bordo.
- I passeggeri a bordo della macchina o di un'attrezzatura possono essere colpiti da oggetti estranei o cadere, con rischio di gravi infortuni.
- I passeggeri bloccano la visuale all'operatore, rendendo pericolosa la guida.

Indossare indumenti adatti

- Indossare indumenti aderenti e dispositivi di sicurezza adatti al tipo di lavoro da svolgere.
- L'esposizione prolungata a forti rumori può causare lesioni o la perdita dell'udito; indossare dispositivi di protezione adeguati, quali tappi auricolari.



Le lame in movimento sono pericolose – Proteggere i bambini ed evitare gli incidenti

PROTEZIONE DEI BAMBINI:

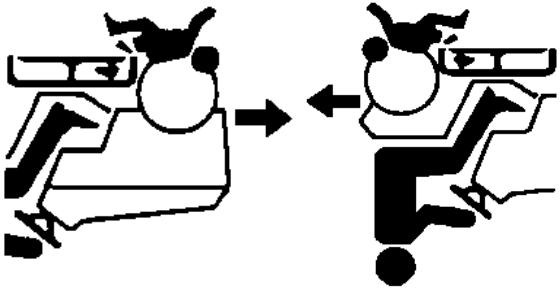
- Mai presumere che i bambini rimangano dove sono stati lasciati. Poiché sono attratti dalle attività di taglio, si consiglia di stare costantemente in guardia.
- Tenere i bambini in casa quando si utilizza la macchina.
- Spegnerla la macchina se un bambino accede all'area di taglio.

- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli, cespugli, alberi o di qualsiasi oggetto che possa bloccare la visuale.

- NON permettere a bambini o a persone inesperte di utilizzare la macchina.
- NON far salire bambini a bordo della macchina o su un'attrezzatura. NON far salire bambini su un carrello o su un rimorchio.

PREVENZIONE DI INCIDENTI GRAVI O MORTALI:

- Prestare costantemente attenzione; avanzare con cautela. Le persone, in modo particolare i bambini, possono spostarsi rapidamente ed entrare inaspettatamente nell'area di taglio.
- Retrocedere con cautela. Prima di indietreggiare, disinnestare le lame dell'apparato falciante e guardare indietro, facendo particolare attenzione ai bambini.
- NON tagliare in retromarcia, a meno che non sia assolutamente necessario.
- Disinnestare le lame dell'apparato falciante quando non si sta tagliando.
- NON utilizzare la macchina in stato di ebbrezza o sotto l'effetto di qualsiasi sostanza stupefacente.



Misure di sicurezza per il funzionamento

- Si consiglia di integrare la lettura del manuale dell'operatore con il video sulle misure di sicurezza per il taglio.
- Prima di azionare la macchina, controllare il funzionamento dei freni. Regolare o eseguire la manutenzione dei freni secondo necessità.

- Esaminare accuratamente la macchina prima del funzionamento. Assicurarsi che la bulloneria sia ben serrata. Riparare o sostituire le parti danneggiate, usurate o mancanti. Assicurarsi che le protezioni siano in buone condizioni e fissate in posizione. Eseguire tutte le regolazioni necessarie prima del funzionamento.

- Liberare l'area di lavoro da oggetti che potrebbero essere scagliati mentre la macchina è in funzione. Non permettere a persone e animali di avvicinarsi all'area di lavoro. Nel caso di ingresso di astanti nell'area di lavoro, spegnere la macchina.

- Se la macchina colpisce un oggetto estraneo, fermarla ed esaminarla accuratamente. Prima di usare di nuovo la macchina, eseguire le necessarie riparazioni. Mantenere la macchina e le attrezzature in buone condizioni di funzionamento.
- NON lasciare la macchina incustodita quando è in funzione.
- Utilizzare la macchina soltanto durante le ore diurne o in zone ben illuminate.

- Fare attenzione al traffico quando si attraversano crocevie o si lavora in prossimità di strade.

- Non usare radio o cuffie stereo durante il funzionamento della macchina. La concentrazione assoluta dell'operatore è un elemento essenziale di sicurezza.

Misure di sicurezza per il parcheggio

- Parcheggiare la macchina su un terreno piano, non in pendenza.

- Disinnestare le lame dell'apparato falciante.

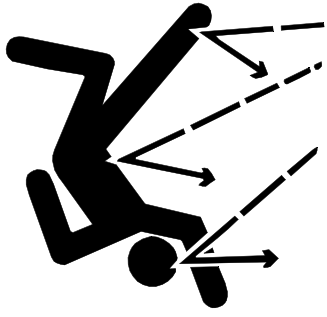
- Abbassare le attrezzature al suolo.

- Bloccare il freno di stazionamento.

- SPEGNERE il motore.

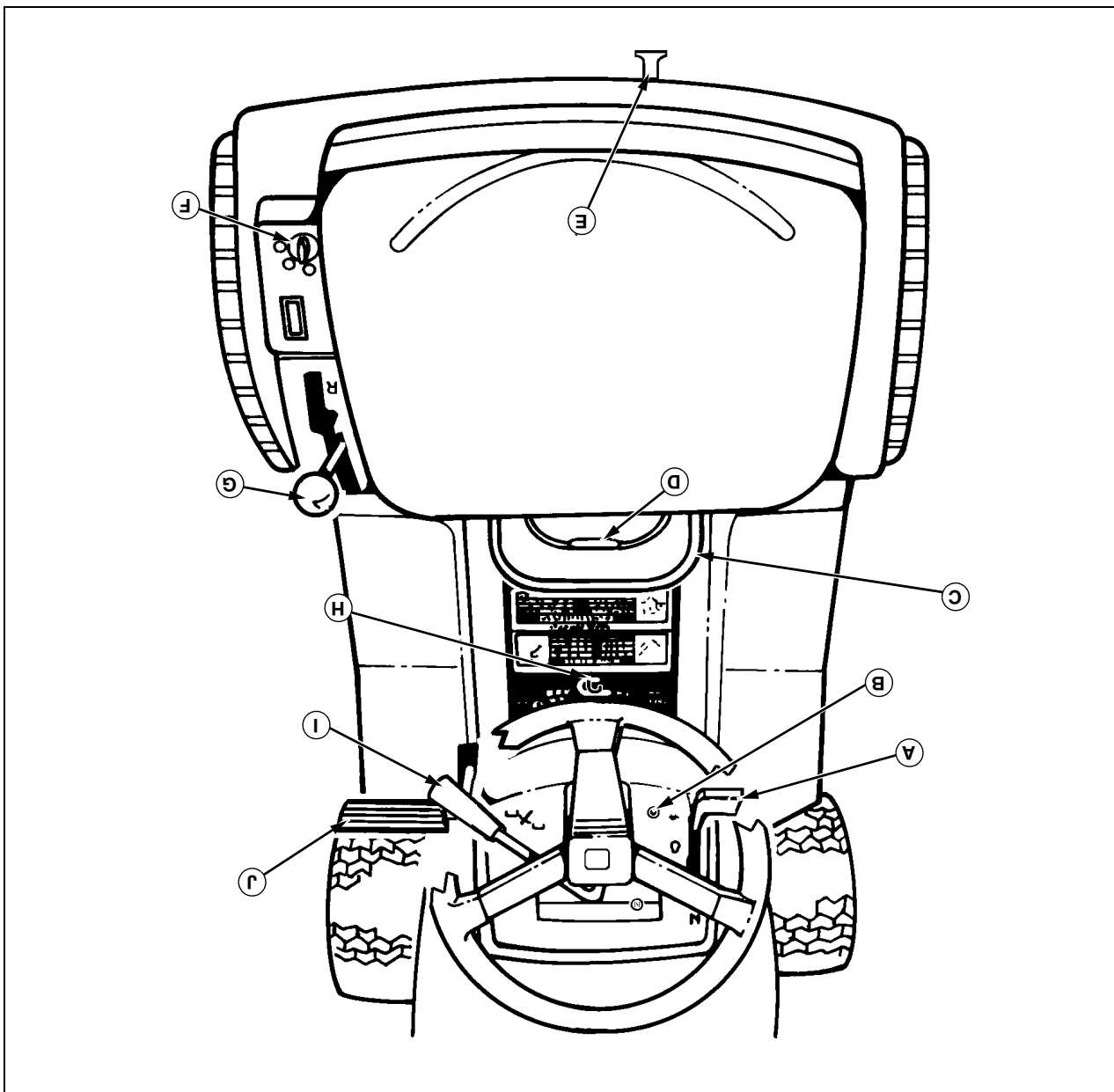
- Rimuovere la chiave.

- Prima di lasciare il posto di guida, attendere che il motore e tutte le parti in movimento si siano FERMATI.



Comandi della macchina

- A – Comando dell'acceleratore/valvola dell'aria (a cilindro unico)
- B – Interruttore dell'opzione retromarcia con attrezzatura
- C – Leva di sollevamento dell'attrezzatura
- D – Leva di bloccaggio
- E – Pomello della ruota libera (solo per macchine a trasmissione automatica)
- F – Interruttore dell'accensione
- G – Leva del cambio della trasmissione
- H – Freno di stazionamento
- I – Leva di comando della PTO
- J – Pedale: trasmissione meccanica freno/frizione. Trasmissione automatica: freno/ritorno in folle.



ETICHETTE DI SICUREZZA

Modello 1542HS

8,5 kW

2800 min-1

€

1998

184 kg

Modello 1646HS

8,8 kW

2800 min-1

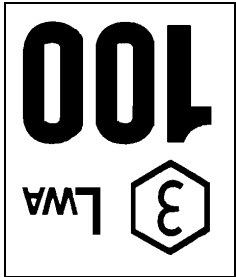
€

1998

201 kg

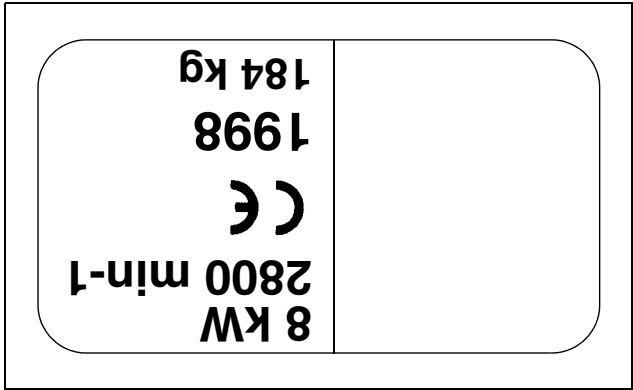
ETICHETTE DEL LIVELLO SONORO

Queste etichette, affisse sull'apparato falciante, indicano che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard contenuti nella direttiva europea CEE 84/538.

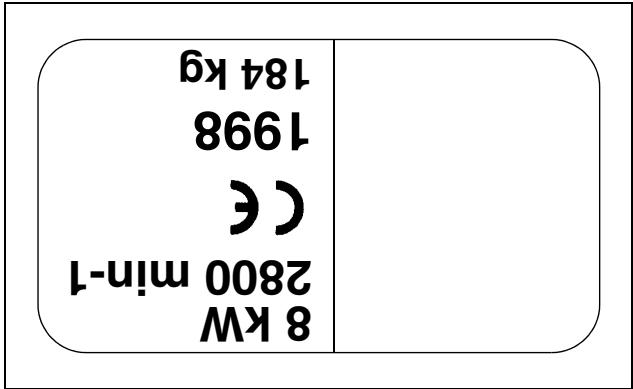


Questa etichetta, affissa sulla macchina, indica che questo modello è stato omologato ed è conforme agli standard contenuti nella direttiva europea CEE 89/394.

Modello 1438GS



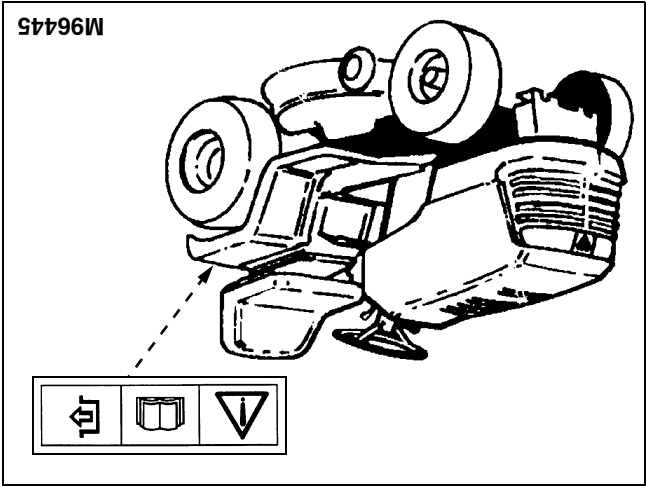
Modello 1438HS



LEVA DELLA RUOTA LIBERA

Prima di azionare la leva della ruota libera, leggere "Spostamento a spinta della macchina", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA.

Nota: l'etichetta si trova sul retro delle macchine a trasmissione automatica.

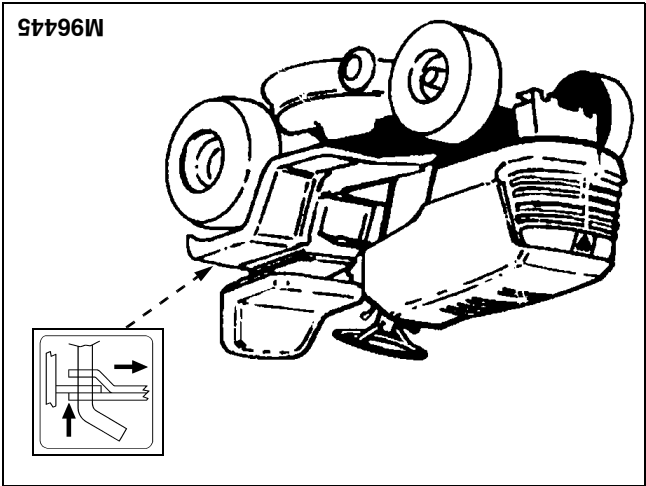


CARICO DELLA BARRA DI TRAINO

NON superare i limiti di carico della barra di traino, indicati sull'etichetta.

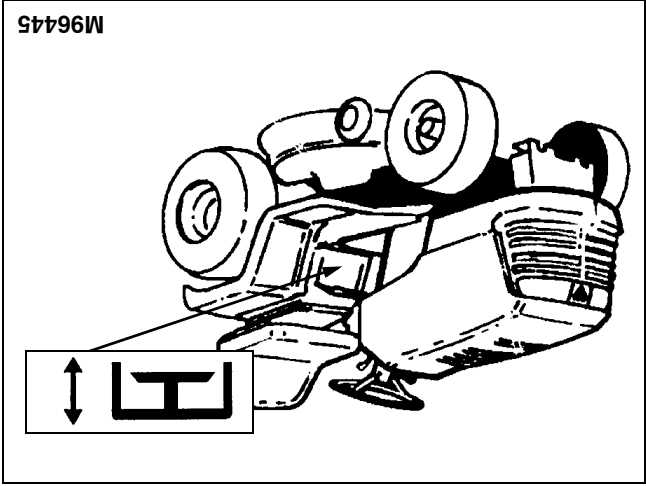
- Orizzontalmente 250 N (56 lb)
- Verticalmente 65 N (15 lb)

Nota: l'etichetta si trova sul retro della macchina.



PERICOLO DI INFORTUNI CAUSATI DA MOLLA PRECOMPRESSA

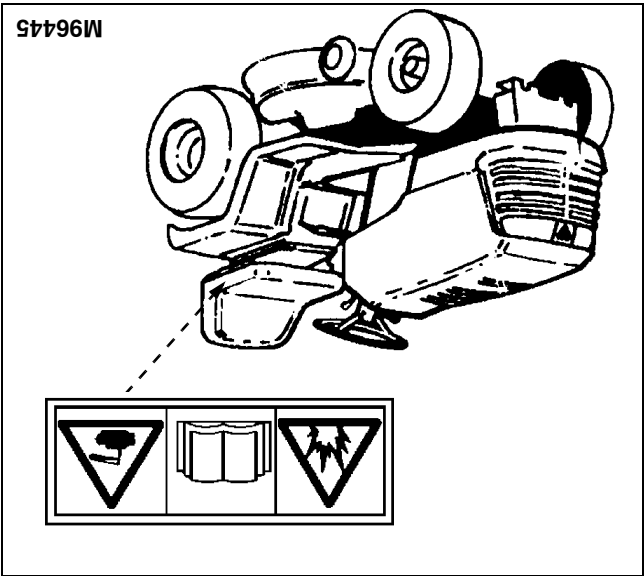
La leva è sotto pressione. Fare attenzione durante il bloccaggio e lo sbloccaggio della leva.



**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI AGLI ACIDI
E AI GAS DELLA BATTERIA**

Le batterie contengono gas esplosivi e acido solforico;
maneggiarle con cautela.

Nota: l'etichetta si trova sotto il sedile, sulla batteria.



**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI ALLE LAME
IN MOVIMENTO**

NON mettere le mani o i piedi sotto o nell'apparato falciante
quando il motore è in moto.

**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI
ALL'INTRAPPOLAMENTO NELLA CINGHIA**

NON azionare l'apparato falciante senza le protezioni
installate.

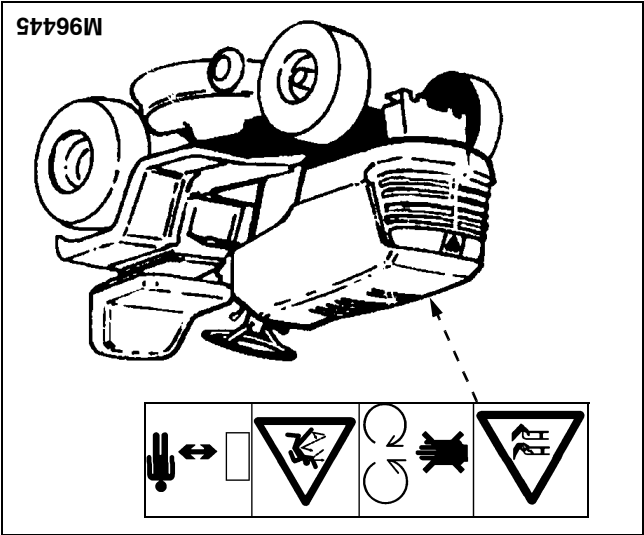
Tenersi a distanza dalle cinghie.

**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI A OGGETTI
SCAGLIATI**

NON azionare l'apparato falciante senza lo scivolo di scarico
o l'intero raccogliherba installati.

TENERSI A DISTANZA quando il motore è in moto.

Nota: l'etichetta si trova sul lato destro dell'apparato
falciante.



**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI ALLE LAME
IN MOVIMENTO**

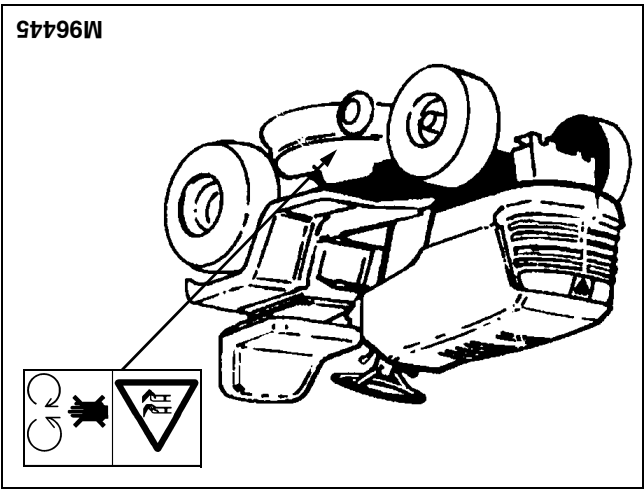
NON mettere le mani o i piedi sotto o nell'apparato falciante
quando il motore è in moto.

**ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI
ALL'INTRAPPOLAMENTO NELLA CINGHIA**

NON azionare l'apparato falciante senza le protezioni
installate.

TENERSI A DISTANZA dalle cinghie.

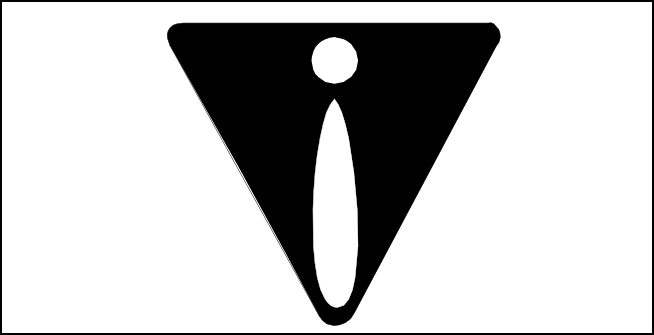
Nota: l'etichetta si trova sul lato sinistro dell'apparato
falciante.



Etichette di sicurezza simboliche

Le etichette di sicurezza sono applicate in diversi punti di questa macchina, per avvertire dei rischi potenziali. Il pericolo è rappresentato da un simbolo racchiuso in un triangolo . Una seconda illustrazione, posta al lato della prima, riporta informazioni utili a prevenire infortuni. In questo capitolo sono illustrate le etichette di sicurezza e la loro collocazione, con un breve testo esplicativo.

Etichette di sicurezza della macchina



LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE

Questo manuale contiene informazioni importanti, necessarie al funzionamento sicuro della macchina. Per evitare incidenti, osservare tutte le norme di sicurezza.

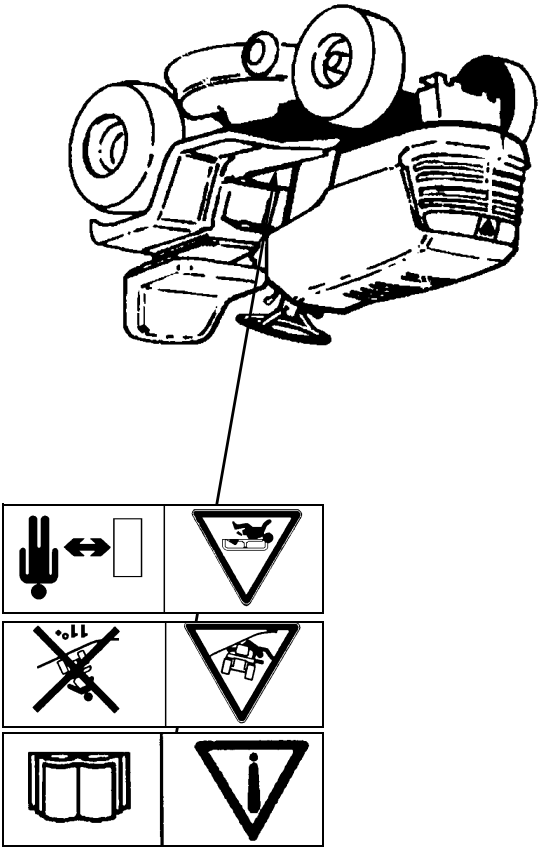
ATTENZIONE AGLI INFORTUNI DOVUTI
AL RIBALTAMENTO

NON guidare su terreni dove la macchina può slittare o ribaltarsi. NON guidare su pendii superiori agli 11° (19%).

TENERE I BAMBINI A DISTANZA
DALL'APPARATO FALCIANTE

Accertarsi che i bambini si tengano a distanza dall'apparato falciante quando il motore è in moto.

M96445



Solo per apparati falcianti da 38 in. e 42 in.

ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI, non

azionare l'apparato falciante se la protezione

dello scivolo di scarico non è installata.

Rimuovere e gettare via il nastro adesivo che tiene sollevata la protezione dello scivolo di scarico.

Installazione dell'apparato falciante da 46 in.



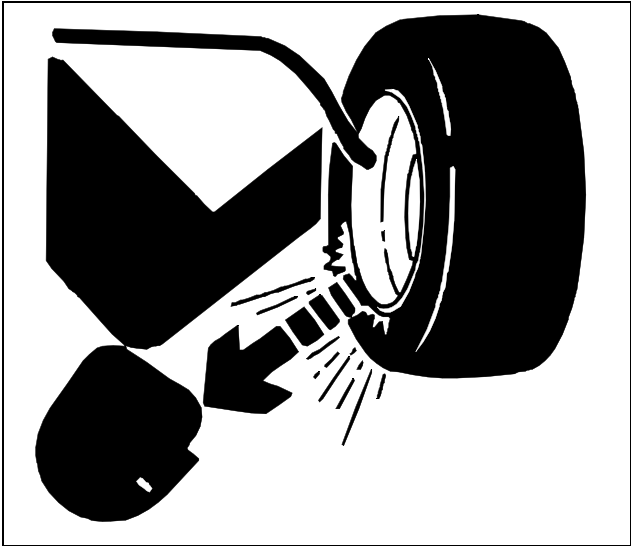
ATTENZIONE: le lame dell'apparato falciante

sono affilate. Indossare sempre guanti di prote-

zione quando si maneggiano le lame dell'apparato

falciante.

- Installare l'apparato falciante sulla macchina (vedi "Installazione dell'apparato falciante", nel capitolo INSTALLAZIONE DELL'APPARATO FALCIANTE).



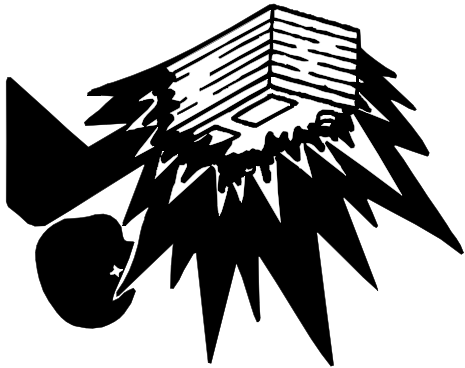


ATTENZIONE: la separazione esplosiva degli pneumatici e di parti del cerchione può causare infortuni gravi o mortali.

- Non montare gli pneumatici se non si è in possesso dell'attrezzatura adatta e non si è esperti in questo tipo di manutenzione.
- Mantenere sempre la corretta pressione degli pneumatici. Non gonfiare gli pneumatici oltre la pressione consigliata. Non saldare né riscaldare le ruote e gli pneumatici. Il calore può aumentare la pressione dell'aria e provocare l'esplosione dello pneumatico. Inoltre, la saldatura può indebolire o deformare la struttura della ruota.
- Quando si gonfiano gli pneumatici, usare un mandrino a scatto e un tubo di prolunga abbastanza lungo da permettere all'operatore di stare al lato della ruota e NON davanti o sopra.
- Verificare che la pressione degli pneumatici non sia bassa, che non ci siano tagli e bolle, che i cerchi non siano danneggiati e che la bulloneria sia completa.

1. Controllare che gli pneumatici non siano danneggiati.
2. Controllare la pressione degli pneumatici con un manometro accurato.
3. Gonfiare o sgonfiare, se necessario.

Dimensione pneumatici		Pressione-kPa (psi)	
Anteriori: 15 in.		97 kPa (14 psi)	
Posteriori: 20 in.		69 kPa (10 psi)	



ATTENZIONE: pericolo di esplosioni della batteria:

- Mantenere scintille, fiammiferi e fiamme a distanza dalla sommità della batteria. I gas contenuti nella batteria sono esplosivi.
- Non controllare mai la carica della batteria ponendo un oggetto di metallo sui poli. Usare un voltmetro o un densimetro.
- Non caricare la batteria se è congelata, può esplodere. Portare la batteria ad una temperatura di 16° C (60° F).

IMPORTANTE: al momento della consegna la batteria è completamente carica. Se la macchina non viene usata entro la data di scadenza della manutenzione indicata sulla batteria, caricare la batteria (vedi “Carica della batteria”, nel capitolo MANUTENZIONE – IMPIANTO ELETTRICO).

ATTENZIONE: NON aprire la batteria, aggungervi liquido o eseguire la manutenzione. In caso contrario, si annulla la garanzia e si corre il rischio di infortuni.

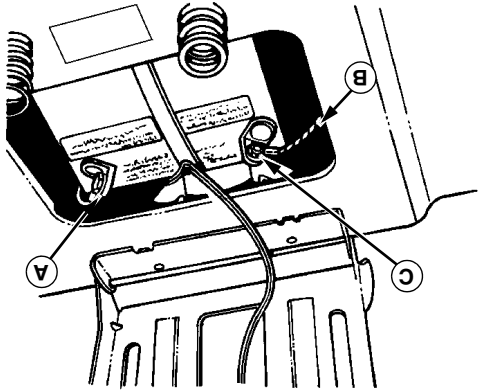
NOTA: non rimuovere in questa fase il cappuccio di protezione NERO negativo (-).

1. Rimuovere il cappuccio di protezione ROSSO positivo (+) dal terminale positivo (+) della batteria e gettarlo via.

2. Collegare il cavo ROSSO positivo (+) (A) alla batteria con un bullone a testa esagonale di 6 mm e un dado a colletto di 6 mm. Serrare a fondo. Applicare vaselina o spray al silicone sui terminali per evitarne la corrosione. Installare il coperchio rosso del terminale.

3. Rimuovere il cappuccio di protezione NERO negativo (-) dal terminale negativo della batteria e gettarlo via.

4. Collegare il cavo di massa intrecciato color argento (B) al terminale negativo (-) (C) con il rimanente bullone a testa esagonale da 6 mm e il dado a colletto da 6 mm e serrare a fondo. Applicare vaselina o spray al silicone sui terminali per evitarne la corrosione.



4. Infilare la rondella piana, il distanziale, la rondella elastica e la rondella in nylon nella vite per metallo. Ripetere la stessa procedura per la seconda vite per metallo.

5. Inserire la vite per metallo (B) con la rondella piana (C), il distanziale (D), la rondella elastica (E) e la rondella in nylon (F) attraverso il bordo destro del piatto del sedile (G) nel sedile. Serrare a mano.

6. Infilare la seconda rondella piana, il distanziale, la rondella elastica e la rondella in nylon nella vite per metallo. Serrare a mano.

7. Posizionare una delle due rimanenti viti per metallo (H) attraverso il gruppo della staffa di regolazione del sedile (I).

8. Infilare un distanziale (J), una rondella elastica (K) e una rondella in nylon (L) sulla vite per metallo, quindi avvitare a fondo la vite per metallo nel piatto del sedile.

9. Tirare la spina nel gruppo della staffa di regolazione e ruotarla nella posizione di bloccaggio.

10. Posizionare la rimanente vite per metallo attraverso il gruppo della staffa di regolazione.

11. Infilare un distanziale, una rondella elastica e una rondella di nylon nella vite per metallo, quindi avvitare a fondo la vite per metallo nel piatto del sedile.

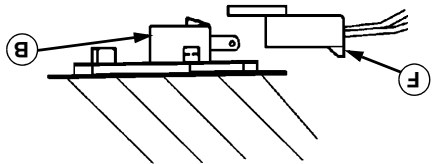
12. Serrare tutte e quattro le viti per metallo.

13. Per la regolazione del sedile, fare riferimento a "Regolazione del sedile", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA. Serrare tutta la bulloneria.

Collegamento dell'interruttore del sedile

Collegare il connettore dell'interruttore del sedile dell'operatore (A) all'interruttore (B) ubicato sul fondo del sedile. Assicurarsi che il connettore si incastri nell'interruttore.

NOTA: il mancato collegamento dell'interruttore del sedile provoca lo spegnimento del motore della macchina quando si rilascia il pedale del freno/frizione o quando si innesta la leva della PTO.



Installazione del sedile

Schienale basso

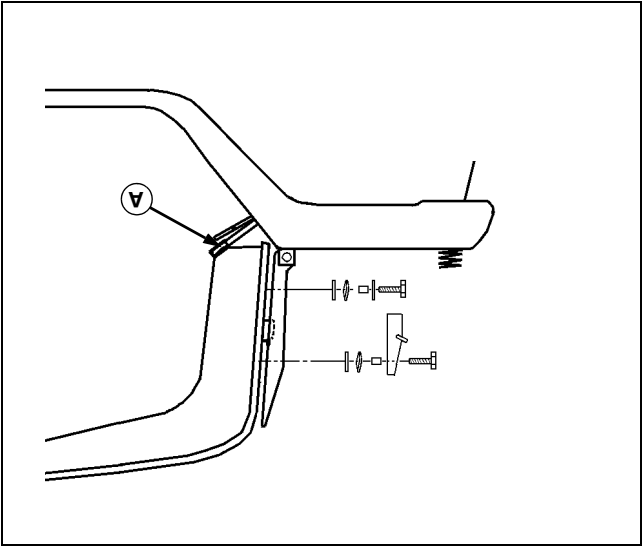
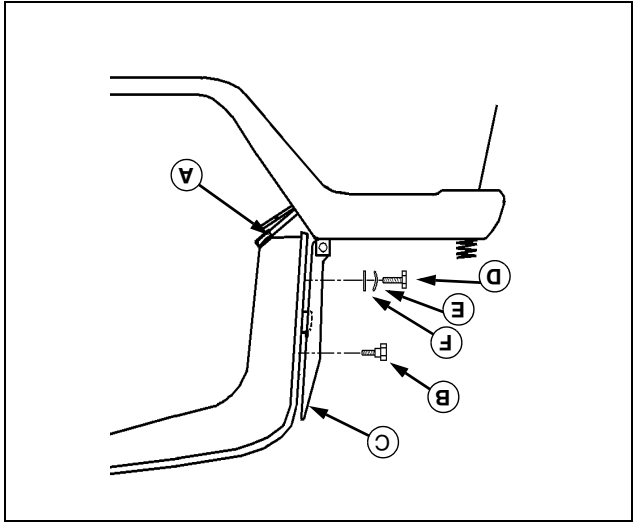
1. Posizionare il sedile sulla maniglia di sollevamento dell'apparato falciante (A), in modo che lo schienale poggi sul volante.
2. Sollevare il piatto del sedile in modo che poggi sul fondo del sedile.
3. Rimuovere la bulloneria dal sacchetto dei pezzi:
 - 2 bulloni a perno
 - 2 viti per metallo
 - 2 rondelle concave
 - 2 rondelle piane

4. Installare i bulloni (B) attraverso il piatto del sedile (C) nei due fori superiori del sedile e serrarli.
5. Prendere una vite per metallo (D) e infilarvi una delle rondelle concave (E), in modo che la parte convessa della rondella sia rivolta verso la testa della vite per metallo. Infilare una delle rondelle piane (F) sulla vite per metallo con la rondella concava. Ripetere la stessa procedura per le altre viti per metallo e le rondelle concave.
6. Installare le viti per metallo con le rondelle attraverso il piatto del sedile nei fori inferiori del sedile. Serrare a mano.
7. Per la regolazione della posizione del sedile, fare riferimento a "Regolazione del sedile", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA. Serrare a fondo tutta la bulloneria.

Schienale alto (solo per apparato falciante da 46 in.)

1. Posizionare il sedile sulla maniglia di sollevamento dell'apparato falciante (A), in modo che lo schienale poggi sul volante.
2. Sollevare il piatto del sedile in modo che poggi sul fondo del sedile.
3. Rimuovere la bulloneria dal sacchetto dei pezzi:

- 4 distanziali
- 4 viti per metallo
- 4 rondelle elastiche
- 2 rondelle piane
- Staffa di regolazione del sedile
- 4 rondelle in nylon

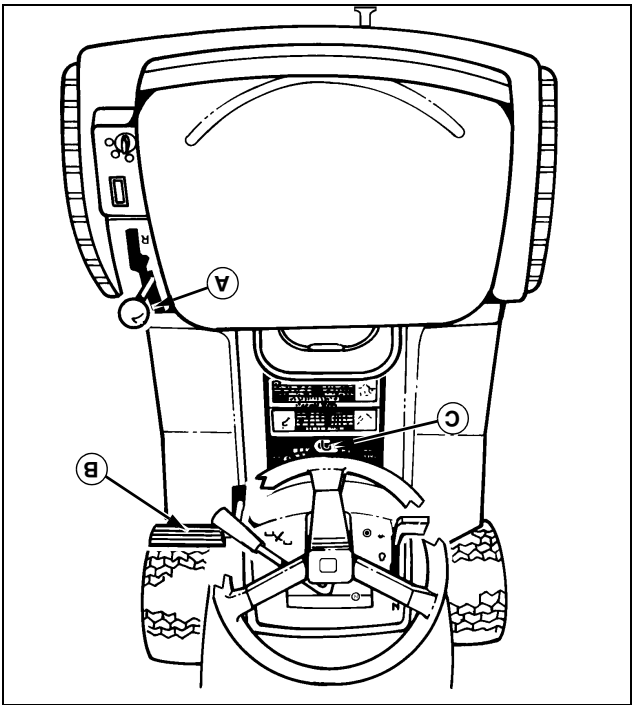


Rimozione della macchina dal pallet
d'imballaggio

ATTENZIONE: PER EVITARE INFORTUNI, non avviare e guidare la macchina se si trova ancora sul pallet di imballaggio.

SOLO PER MACCHINE A TRASMISSIONE MECCANICA

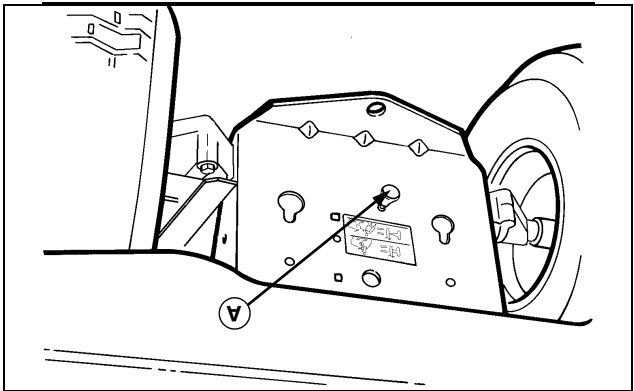
1. Spostare la leva del cambio (A) in folle (N).
2. Abbassare il pedale del freno (B) e spostare la leva di bloccaggio del freno di stazionamento (C) verso destra e indietro, alla posizione di SBLOCCAGGIO.
3. Sedersi al posto di guida e tenere dritto il volante, e far spingere la macchina lentamente all'indietro, fino a farla scendere dal pallet.
4. Abbassare il pedale del freno, spostare la leva di bloccaggio del freno di stazionamento in posizione di bloccaggio e rilasciare il pedale del freno.



SOLO PER MACCHINE A TRASMISSIONE AUTOMATICA

1. Individuare la manopola della leva della ruota libera (A) che si trova sul retro della macchina. Tirlarla all'indietro fino a bloccarla alla posizione di massima estensione. In questo modo, viene rilasciato il bloccaggio idrostatico nella trasmissione, che può così girare liberamente, permettendo alla macchina di muoversi.
2. Sedersi al posto di guida e tenere dritto il volante, e far spingere la macchina lentamente all'indietro, fino a farla scendere dal pallet.
3. Riportare la manopola della leva della ruota libera alla posizione iniziale.

NOTA: se la manopola della leva della ruota libera non viene riportata in avanti, in posizione di marcia, quando si sposta la leva del cambio in marcia avanti o retromarcia, la macchina non si muove.



Solo per macchine con apparato falciante

da 38 in. e da 42 in.

1. Sollevare l'apparato falciante alla posizione più alta (vedi "Regolazione dell'altezza di taglio", nel capitolo FUNZIONAMENTO DELL'APPARATO FALCIANTE).
2. Passare a "installazione del volante".

Rimozione dell'apparato falciante da 46 in. dall'imballaggio



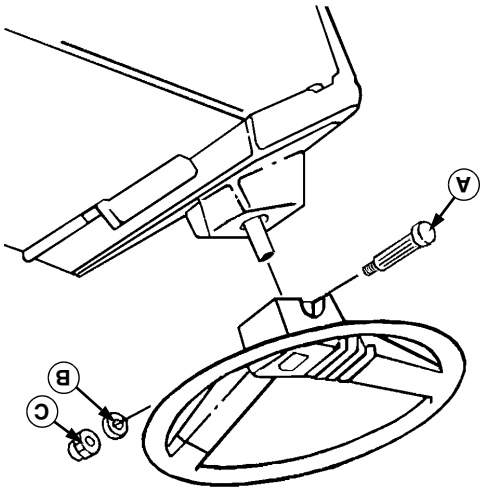
ATTENZIONE: • L'apparato falciante è pesante. Per evitare infortuni, utilizzare un paranco o un dispositivo di sollevamento di sicurezza per rimuoverlo dalla scatola di imballaggio. • Le lame dell'apparato falciante sono affilate. Indossare sempre guanti di protezione quando si maneggiano le lame dell'apparato falciante.

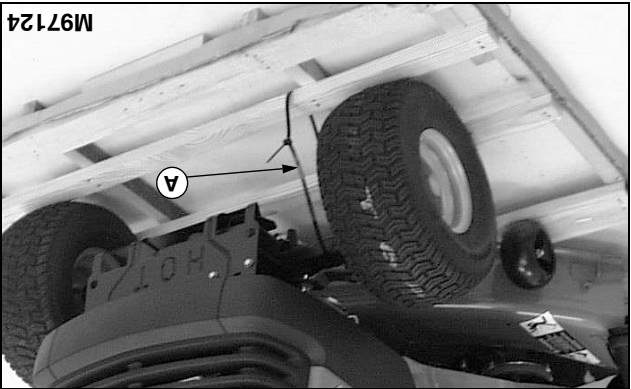
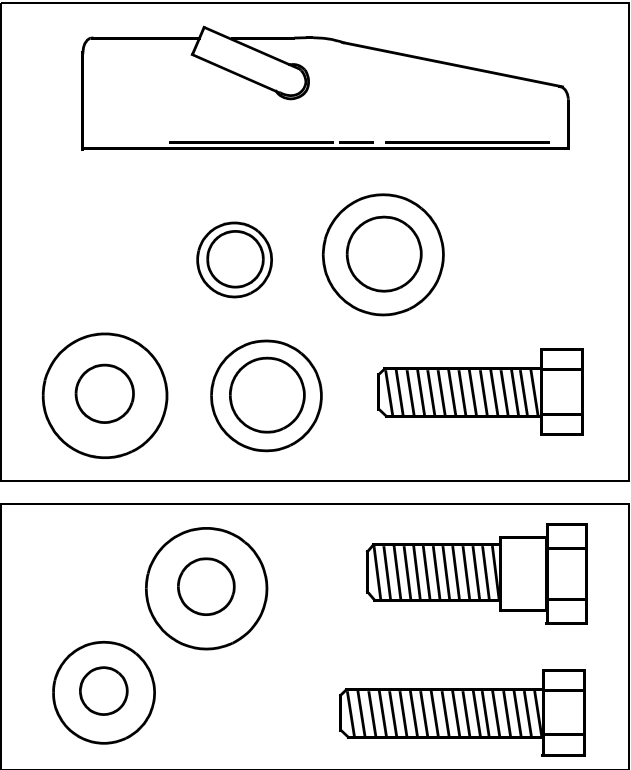
1. Rimuovere le fascette che fissano l'apparato falciante da 46 in. alla scatola di imballaggio.

2. Con un paranco o un dispositivo di sollevamento di sicurezza, rimuovere con cautela l'apparato falciante dalla scatola di imballaggio.
3. Posizionare l'apparato falciante su una superficie piana con le lame in basso.

Installazione del volante

1. Posizionare le ruote anteriori in modo che siano rivolte dritte in avanti.
2. Rimuovere il volante dall'imballaggio e collocarlo sull'alberino del volante, con la razza centrale rivolta verso la parte posteriore della macchina.
3. Rimuovere la vite scanalata da 2-1/4 in., la rondella piana e il dado M10-24 dal sacchetto dei pezzi.
4. Inserire la vite scanalata (A) dal lato destro attraverso il volante e l'alberino del volante aiutandosi con un martello. Fissare con la rondella piana (B) e il dado M10-24 (C), usando una chiave a bussola e a cricchetto da 10 mm (3/8 in.).





1. Rimuovere l'involucro di plastica e la carta.
2. Rimuovere il filo metallico (A) che blocca l'assale anteriore.
3. Rimuovere il volante, il sedile e il sacchetto dei pezzi dalla base del sedile.

ATTENZIONE: per evitare infortuni agli occhi, indossare una visiera protettiva durante la rimozione dei fili metallici. I fili sono tesi e potrebbero aprirsi di scatto durante la rimozione.

Rimozione dell'imballaggio

- Bulloneria del sedile:
- 2 – Viti per metallo
 - 2 – Bulloni a perno
 - 2 – Rondelle piane
 - 2 – Rondelle concave
- Bulloneria dello schienale alto (modelli V Twin):
- 4 – Viti per metallo
 - 4 – Rondelle elastiche
 - 2 – Rondelle piane
 - 4 – Rondelle in nylon
 - 4 – Distanziali
 - 1 – Gruppo del regolatore del sedile
- 19H1813
M96322
24M7024
M120771
- 19H2127
M46935
24M7207
M123750
M123751
AM121971

Identificazione dei pezzi

NOTA: se occorrono pezzi supplementari, fare riferimento al capitolo PEZZI DI RICAMBIO per i relativi numeri di pezzo.

A Video sulle misure di sicurezza contenute nel manuale dell'operatore

B Sedile

C Volante

D Saccetto della bulloneria

Bulloneria comune ai diversi modelli:

- 2 – Chiavette

- 2 – Bulloni M8x16 – Batteria

- 2 – Dadi M8x16 – Batteria

- 1 – Vite scanalata – Volante

- 1 – Rondella piana – Volante

- 1 – Dado M10-24 – Volante

Bulloneria di fissaggio dell'apparato falciante

da 46 in.:

- 2 – Spine dei bracci di traino posteriori H98765
- 2 – Gruppi della barra di traino anteriore:

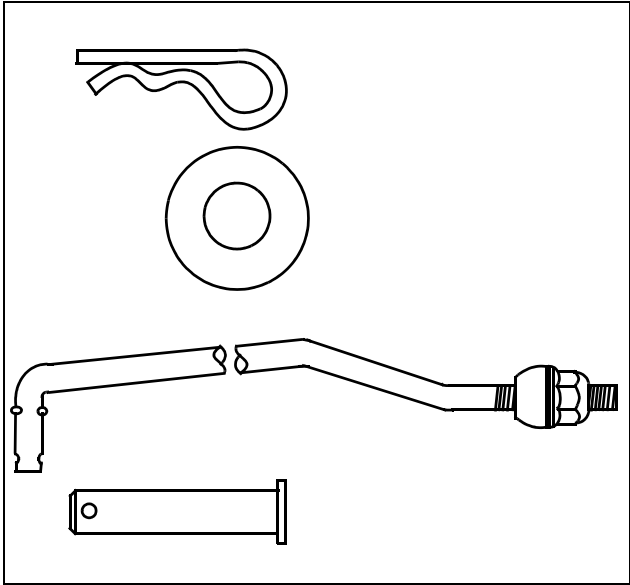
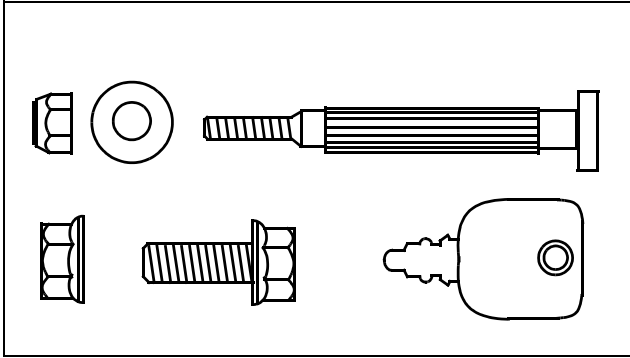
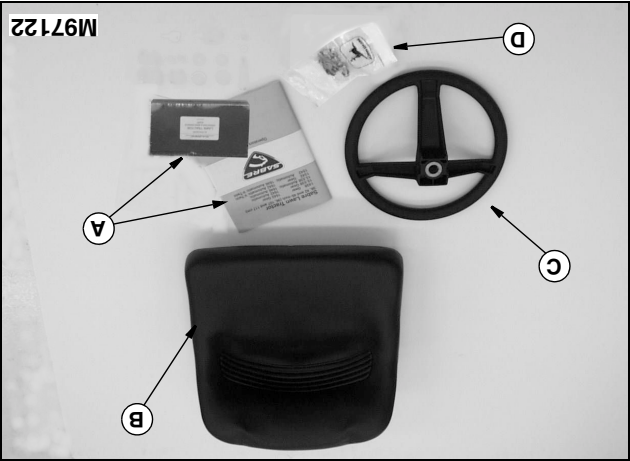
Barra

Sfera di livello

Dado

- 3 – Rondelle piane

- 5 – Spine elastiche di bloccaggio



Montaggio	1
Etichette di sicurezza	10
Comandi	15
Funzionamento della macchina	16
Funzionamento dell'apparato falciante	34
Pezzi di ricambio	40
Manutenzione - Misure di sicurezza	41
Tabella intervalli di manutenzione	43
Manutenzione - Motore	45
Manutenzione - Sterzo e freni	52
Manutenzione - Apparato falciante	55
Manutenzione - Impianto elettrico	63
Manutenzione - Varie	68
Rimozione dell'apparato falciante	75
Installazione dell'apparato falciante	77
Individuazione dei guasti	79
Rimessaggio della macchina	84
Caratteristiche tecniche	87
Indice analitico	99

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le
caratteristiche tecniche in questo manuale
si fondano sulle ultime informazioni
disponibili al momento della pubblicazione.
Si riserva il diritto di apportare modifiche in
qualsiasi momento senza obbligo di
preavviso.
COPYRIGHT© 1998
Deere & Co.
Divisione macchine aree verdi John Deere
Horicon, WI
Tutti i diritti riservati
Edizioni precedenti
COPYRIGHT© 1997, 1996

INTRODUZIONE

ANNOTARE I NUMERI DI IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO (P.I.N.) nell'apposito spazio sottostante. Si prega di riportare esattamente tutti i numeri, in modo da facilitare il reperimento della macchina in caso di furto. Tali numeri sono inoltre necessari al concessionario al momento dell'ordinazione dei pezzi di ricambio. Custodire i numeri di identificazione in un luogo sicuro, non sulla macchina.

DATA DI ACQUISTO: _____

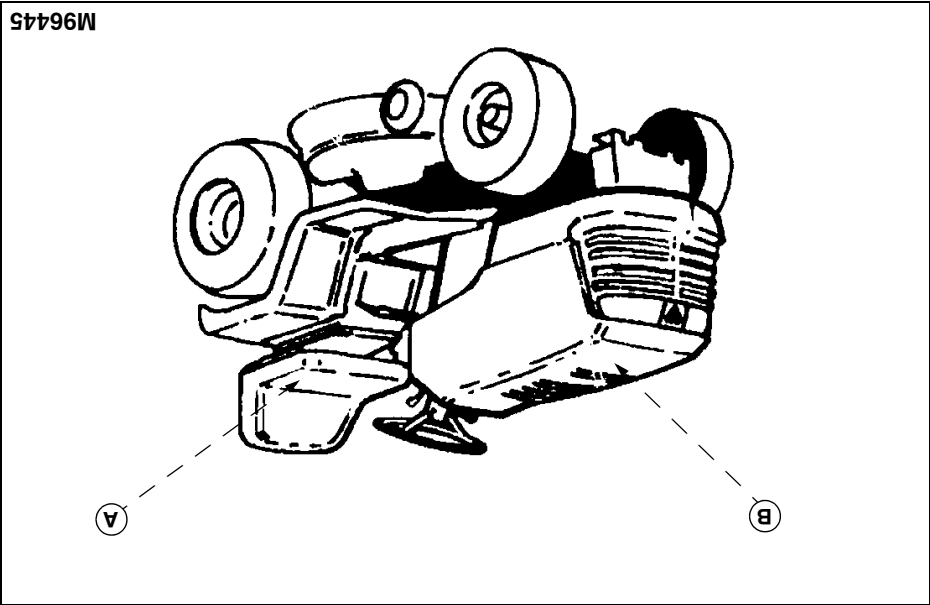
NOME DEL CONCESSIONARIO: _____

NUMERO DI TELEFONO: _____

NUMERO DI SERIE DELLA MACCHINA (A), (sotto il sedile): _____

NUMERO DI SERIE DEL MOTORE (B), (lato destro del motore): _____

Sabre® è un marchio depositato della Deere & Company



LEGGERE IL PRESENTE MANUALE attentamente, per apprendere il funzionamento e la manutenzione corretti di questa macchina, al fine di evitare infortuni alle persone o danni all'equipaggiamento. Il presente manuale e le etichette di sicurezza applicate sulla macchina sono disponibili anche in altre lingue (per l'ordinazione, rivolgersi al concessionario John Deere).

IL PRESENTE MANUALE COSTITUISCE parte integrante della macchina e deve essere consegnato all'acquirente all'atto della vendita.

LE MISURE contenute nel presente manuale sono espresse sia nel sistema metrico decimale che nelle unità di misura americana. Usare soltanto pezzi di ricambio ed elementi di fissaggio corretti. Usare utensili nel formato specifico degli elementi di fissaggio.

I LATI DESTRO E SINISTRO sono determinati dal senso di marcia.

UNA REGOLAZIONE DELL'ALIMENTAZIONE DEL COMBUSTIBILE diversa dalle specifiche di fabbrica, o altri interventi per aumentare la potenza, annullano la garanzia.

PRIMA DELLA CONSEGNA DELLA MACCHINA, il concessionario ha effettuato un'ispezione, al fine di garantire le migliori prestazioni della macchina.

QUESTI TRATTORINI DA GIARDINO SONO STATI PROGETTATI UNICAMENTE per essere utilizzati nel corso di normali operazioni di taglio e cura del tappeto erboso, in giardini e parchi, per lavori invernali od operazioni simili ("USO PREVISTO"). Ogni altro uso viene considerato uso non previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni materiali o infortuni risultanti da un uso diverso da quello previsto; tali conseguenze sono esclusivamente a carico dell'utente. L'osservanza scrupolosa delle modalità di funzionamento, di manutenzione e di riparazione specificate dal produttore viene considerata elemento essenziale per l'uso previsto della macchina.

QUESTI TRATTORINI DA GIARDINO DEVONO ESSERE UTILIZZATI, revisionati e riparati solo da persone a conoscenza di tutte le caratteristiche specifiche e delle norme fondamentali di sicurezza (prevenzione infortuni). Le norme sulla prevenzione degli infortuni, tutte le regole generali di sicurezza e di medicina del lavoro, come pure le norme sulla circolazione stradale, devono essere osservate in ogni momento. Ogni modifica arbitraria apportata a queste macchine solleva il produttore da ogni responsabilità per qualsiasi danno o incidente.

Trattorini da giardino Sabre 1438GS, 1438HS, 1542HS e 1646HS

Numero di serie (010,001 -)



MANUALE DELL'OPERATORE

Divisione macchine
aree verdi
John Deere
OMGX10318 18

Edizione europea
Stampato in U.S.A.
Italiano